

# OPEL INSIGNIA

Uporabniški priročnik



OPEL



---

# Vsebina

|   |     |
|---|-----|
| Uvod .....                                  | 2   |
| Kratko in jedrnato .....                    | 6   |
| Ključi, vrata, okna .....                   | 21  |
| Sedeži in varnostni sistemi .....           | 48  |
| Prostori za spravljanje .....               | 76  |
| Instrumenti in upravni elementi ....        | 91  |
| Osvetlitev .....                            | 129 |
| Ogrevanje, prezračevanje,<br>hlajenje ..... | 140 |
| Vožnja in rokovanie .....                   | 152 |
| Nega vozila .....                           | 228 |
| Vzdrževanje in servisiranje .....           | 274 |
| Tehnični podatki .....                      | 277 |
| Informacija za stranko .....                | 291 |
| Kazalo .....                                | 302 |

## Uvod

Gorivo

Označba

Motorno olje

Kakovost

Viskoznost

Tlak v pnevmatikah

Dimenzijske pnevmatike

Spredaj

Zadaj

Letne pnevmatike

Zimske pnevmatike

Mase

Razmerje skupne mase vozila

- Lastna masa vozila - osnovni model

= Obremenitev

## Specifični podatki vozila

Prosimo, vnesite podatke Vašega vozila v označena polja, da bodo potrebne informacije v trenutku na razpolago.

Glejte razdelke "Servisiranje in vzdrževanje", "Tehnični podatki", tipsko ploščico vozila in državne registracijske dokumente.

## Uvod

Vaše vozilo je idealna kombinacija v prihodnost usmerjene tehnike, prepričljive varnosti, prijaznosti do okolja in ekonomičnosti.

V tem priročniku boste našli vse potrebne informacije za vašo varno, udobno in učinkovito vožnjo.

Informirajte vaše sopotnike v vozilu o mogoči nezgodi in nevarnosti poškodb pri neprimernem ravnanju z vozilom.

Vedno upoštevajte zakonske predpise v državah, kjer potujete. Predpisi v posameznih državah se utegnejo razlikovati s podatki v teh Navodilih za uporabo.

Neupoštevanje navodil v tem priročniku lahko vpliva na veljavnost vaše garancije.

Kadar ta navodila navajajo obisk servisne delavnice, priporočajo Opel Partnerja. Za vozila s pogonom na plin priporočamo pooblaščene Opel servise z licenco za servisiranje vozil s plinsko napravo.

Vsi Opel Partnerji zagotavljajo prvovrstne storitve po zmernih cenah. Izkušeni strokovnjaki so bili izšolaní v Oplovih tehničnih centrih in delajo po posebnih Oplovih predpisih.

Literatura za lastnika naj bo vedno pri roki v vozilu.

## Uporaba teh navodil

- Ta priročnik opisuje vse lastnosti in možno opremo, ki je na voljo za ta model. **Določeni opisi, vključno z opisom prikazovalnika in funkcij menijev se morda ne nanašajo na Vaše vozilo zaradi različne izvedenke modela, specifikacij države, posebne opreme ali dodatne opreme.**

- Uvodne informacije so podane v poglavju "Kratko in jedrnato".
- Potrebne informacije najdete v vsebinskem kazalu z označenimi posameznimi odseki na začetku teh Navodil za uporabo.
- Stvarno kazalo olajša iskanje specifičnih informacij.
- Ta Navodila za uporabo se navezujejo na vozila z volanom na levi strani. Delovanje vozil z volanom na desni strani je podobno.
- Uporabniški priročnik uporablja identifikacijsko kodo motorja. Ustrezno prodajno oznako in inženirsко kodo najdete v razdelku "Tehnični podatki".
- Priporočene smeri v opisih, npr. levo ali desno, naprej ali nazaj vedno označujejo smer glede na smer vožnje.
- Zasloni morda ne podpirajo vašega jezika.
- Obvestila in opozorila na zaslonu ali na etiketah so napisana z **odebeljenimi** črkami.

## Nevarnosti, opozorila in svarila

### △ Nevarnost

Besedilo, označeno z **△ Nevarnost** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh navodil utegne ogroziti življenje.

### △ Opozorilo

Besedilo, označeno z **△ Opozorilo** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb.

### Svarilo

Besedilo označeno s **Svarilo** navaja informacije o možnosti poškodb vozila. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb vozila.

## Simboli

Napotek na stran je označen s . pomeni "glejte stran".

Vrstni red izbire menijskih vnosov za prilagajanje vozila je označen z .

Navedbe strani in gesel v kazalu se nanašajo na naslove v kazalu vsebine.

Obilico prijetne in varne vožnje Vam želi

**Vaša ekipa Opel**



## Kratko in jedrnato

### Uvodne informacije glede uporabe

#### Odklepanje vozila



Za odklepanje vrat ter prtljažnika pritisnite ③. Odprite vrata s potegom kljuke na vratih. Če želite odpreti vrata prtljažnika, pritisnite značko znamke in jih odprite.

Sistem elektronskega oddajnika ⇨ 24.

Centralno zaklepanje ⇨ 25.

Prtljažnik ⇨ 31.

#### Nastavitev sedeža

##### Nastavitev po dolžini



Potegnite ročico, pomaknите sedež, sprostite ročico. Poskusite premakniti sedež nazaj in naprej in se tako prepričajte, da je sedež zavarovan v izbranem položaju.

Položaj sedeža ⇨ 50.

Ročna nastavitev sedežev ⇨ 51.

Električni pomik sedeža ⇨ 53.

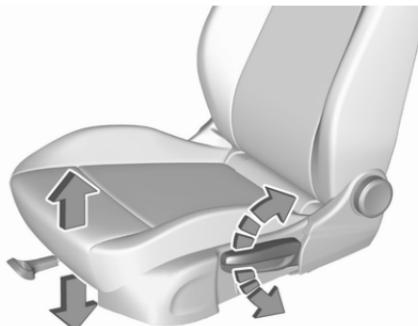
**Nagib naslonjala**

Obrnite kolesce. Pri nastavljanju naslonjalo razbremenite.

Položaj sedeža  $\diamond$  50.

Ročna nastavitev sedežev  $\diamond$  51.

Električni pomik sedeža  $\diamond$  53.

**Višina sedeža****Potiskanje vzvoda**

navzgor : sedež se dviga

navzdol : sedež se spušča

Položaj sedeža  $\diamond$  50.

Ročna nastavitev sedežev  $\diamond$  51.

Električni pomik sedeža  $\diamond$  53.

**Naklon sedeža****Pritisak stikala**

zgoraj : sprednji del se dviga

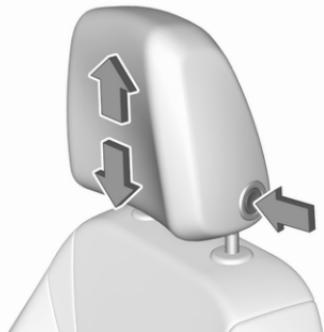
spodaj : sprednji del se spušča

Položaj sedeža  $\diamond$  50.

Ročna nastavitev sedežev  $\diamond$  51.

Električni pomik sedeža  $\diamond$  53.

## Nastavitev vzglavnika



S pritiskom gumba sprostite vzglavnik, nastavite višino in pustite, da se zaskoči v zavarovani položaj.  
Vzglavniki ▷ 48.

## Varnostni pas



Izvlecite varnostni pas in ga zataknite v zaklep. Bočni del pasu ne sme biti zvit na nobenem delu in se mora tesno prilegati k telesu. Naslonjalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj (priporočen kot nagiba: največ 25°).  
Pas odpnete s pritiskom na rdečo tipko na zaklepu.  
Položaj sedeža ▷ 50.  
Varnostni pasovi ▷ 59.  
Sistem varnostnih blazin ▷ 61.

## Nastavitev ogledal

### Notranje ogledalo



Ogledalo prilagodite tako, da ohiše premaknete v nasprotno smer.

Notranje ogledalo z ročno zatemnitvijo ▷ 42.

Notranje ogledalo s samodejno zatemnitvijo ▷ 42.

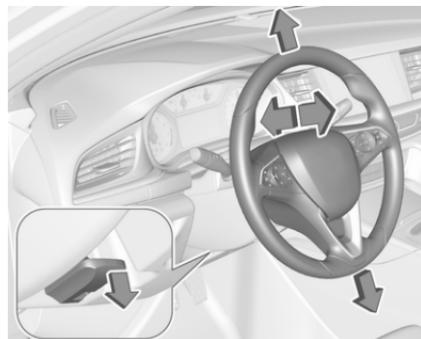
## Zunanja ogledala



S pritiskom na gumb levega oziroma desnega ogledala izberite želeno zunanje ogledalo. Lučka LED v gumbu označuje izbrano ogledalo.  
Za nastavitev ogledala pomaknite stikalo v ustrezен položaj.

Zunanja konveksna ogledala ▷ 40.  
Električna nastavitev ▷ 40.  
Preklop zunanjih ogledal ▷ 40.  
Ogrevana zunanja ogledala ▷ 41.

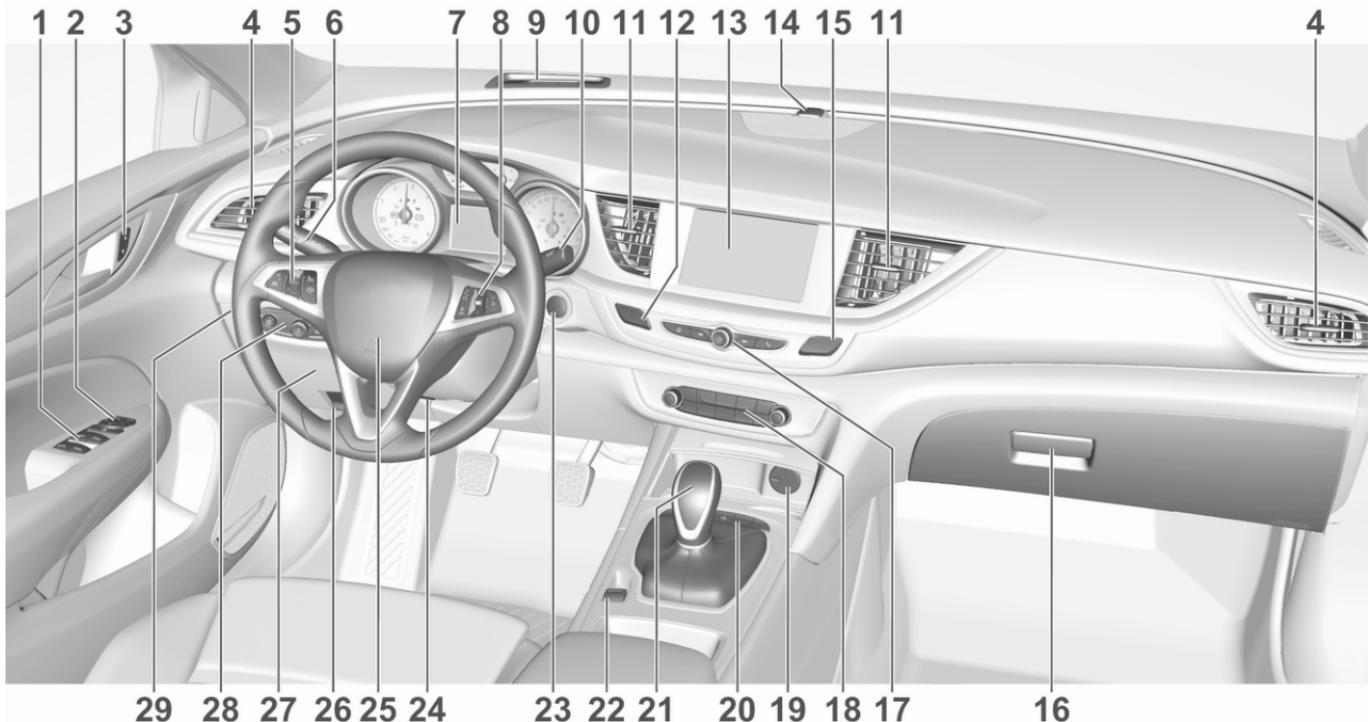
## Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zataknite ročico v zavarovan položaj.  
Volana ne nastavljamte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranem volanu.

Sistem varnostnih blazin ▷ 61.

## Pregled armaturne plošče



|    |   |     |
|----|---|-----|
| 1  | Električno pomična stekla .....   | 43  |
| 2  | Zunanja ogledala .....  | 40  |
| 3  | Centralno zaklepanje .....  | 25  |
| 4  | Stranske prezračevalne šobe .....   | 149 |
| 5  | Regulator hitrosti .....  | 180 |
|    | Omejevalnik hitrosti .....  | 181 |
|    | Prilagodljivi regulator hitrosti .....  | 183 |
|    | Opozorilo za trk spredaj .....  | 192 |
| 6  | Smerniki, svetlobni blisk, kratke/dolge luči, pomočnik za dolge luči .....                  | 134 |
|    | Osvetlitev ob izhodu .....  | 138 |
|    | Pozicijske luči .....   | 135 |
|    | Tipke za voznikov informacijski zaslon .....  | 115 |
| 7  | Instrumenti .....   | 104 |
|    | Informacijski center voznika .....  | 115 |
| 8  | Tipke za voznikov informacijski zaslon .....  | 115 |
| 9  | Nadglavni zaslon .....  | 122 |
| 10 | Brisalci vetrobranskega stekla in pranje, pranje žarometov, zadnji brisalec in pranje ..... | 93  |
| 11 | Sredinske prezračevalne šobe .....  | 149 |
| 12 | Opozorilno utripanje smernikov .....  | 134 |
| 13 | Informacijski zaslon .....  | 121 |
| 14 | LED indikator stanja alarmne naprave .....  | 37  |
| 15 | Elektronski stabilnostni nadzor .....   | 177 |
|    | Traction Control sistem .....   | 176 |
| 16 | Sovoznikov predal .....   | 76  |
| 17 | Elementi za upravljanje informacijskega prikazovalnika .....                                | 121 |
| 18 | Elektronska klimatska naprava .....   | 140 |
| 19 | Električna vtičnica .....   | 98  |
| 20 | Gumb Eco za sistem stop/start .....   | 158 |
|    | Pogon na vseh kolesih .....   | 172 |
|    | Gumb za način FlexRide ....   | 178 |
|    | Parkirni pomočnik/ napredni parkirni pomočnik .....   | 200 |
|    | Pomočnik za ohranjanje voznegesa pasu .....   | 217 |
| 21 | Ročni menjalnik .....   | 171 |
|    | Avtomatski menjalnik .....  | 166 |
| 22 | Električna ročna zavora .....   | 173 |
| 23 | Stikalo napajanja .....   | 154 |
| 24 | Nastavitev volana .....   | 92  |
| 25 | Hupa .....  | 93  |
| 26 | Sprostitveni vzvod za odpiranje pokrova motornega prostora .....                            | 230 |
| 27 | Škatla varovalk .....   | 247 |
| 28 | Stikalo luči .....  | 129 |
|    | Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov .....                                       | 132 |
|    | Prednje / zadnje meglenke .....   | 135 |
|    | Osvetlitve instrumentov .....   | 136 |
| 29 | Upravni elementi nadglavnega zaslona .....  | 122 |

## Zunanja osvetlitev

### Samodejni vklop luči



**AUTO** : samodejni vklop luči  
preklaplja med dnevnimi  
lučmi in žarometi

: Stranske luči

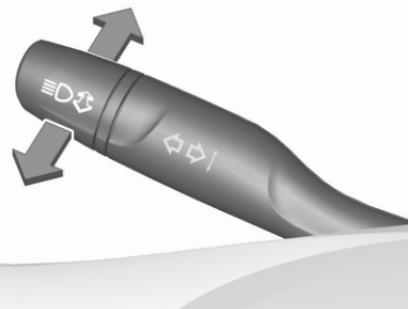
: kratke (zasenčene) luči

Samodejni vklop luči  $\diamond$  130.

Prednje meglanke  $\diamond$  135.

Zadnja meglanka  $\diamond$  135.

### Svetlobni blisk, kratke in dolge luči



Svetlobni blisk : Potegnite stikalo  
Dolge luči : Potisnite stikalo  
Kratke luči : Potisnite ali  
potegnite stikalo

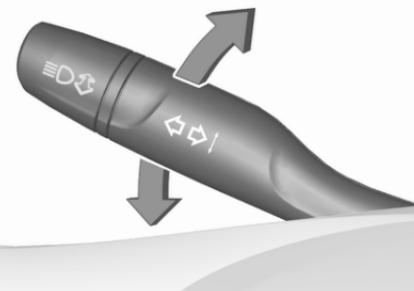
Dolge luči  $\diamond$  130.

Svetlobni blisk  $\diamond$  131.

LED-žarometi.  $\diamond$  132.

Pomočnik za dolge luči  $\diamond$  132.

### Smerniki



Ročico potis-  
nite navzgor : desni smerniki

Ročico potis-  
nite navzdol : levi smerniki

Smerniki  $\diamond$  134.

Parkirne luči  $\diamond$  135.

## Opozorilno utripanje smernikov



Pritisnite ▲.

Opozorilno utripanje smernikov  
⇒ 134.

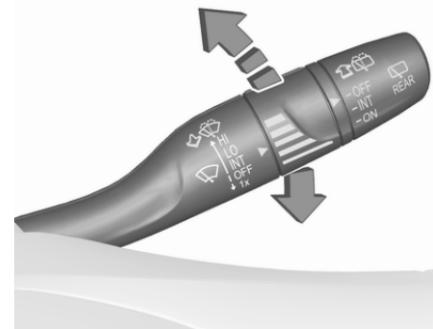
## Hupa



Pritisnite ♪.

## Sistemi brisanja in pranja

### Brisalci vetrobranskega stekla



**HI** : hitro zvezno brisanje  
**LO** : počasno zvezno brisanje  
**INT** : intervalno ali samodejno  
       brisanje s senzorjem za dež  
**OFF** : izklop

Za en zamah brisalcev (pri  
  izklopljenih brisalcih) potisnite  
  obvolansko ročico navzdol v položaj  
  1x.

Brisalci vetrobranskega stekla  
  ⇒ 93.

Zamenjava metlic brisalcev ⇒ 237.

### Naprava za pranje vetrobranskega stekla



Potegnite stikalo.

Sistem za pranje vetrobranskega stekla in žarometov ⇨ 93.

Tekočina za pranje ⇨ 233.

### Brisalec zadnjega stekla

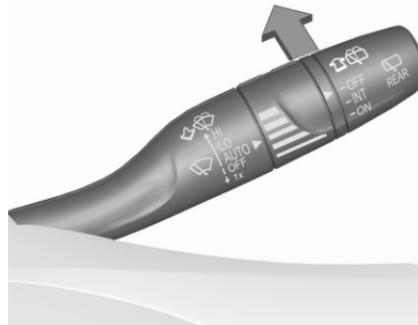


**OFF** : izklop

**INT** : intervalno brisanje

**ON** : zvezno brisanje

### Sistem pranja zadnjega stekla



Potisnite ročično stikalo naprej.

Šoba poškropi zadnje steklo, obenem  
brisalec nekajkrat obriše steklo.

Pranje in brisanje zadnjega stekla  
⇨ 95.

## Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

### Ogrevano zadnje okno



Pritisnite .

Ogrevanje zadnjega stekla  $\Rightarrow$  45.

### Ogrevanje vetrobranskega stekla



Pritisnite .

Ogrevanje vetrobranskega stekla  
 $\Rightarrow$  45.

### Ogrevana zunanjna ogledala

Pritisnite vključi tudi upravljanje  
ogrevanih zunanjih ogledal.

Ogrevana zunanjna ogledala  $\Rightarrow$  41.

### Sušenje in odmrzovanje stekel, klimatska naprava



- Pritisnite : vključi se najvišja hitrost ventilatorja in pritok zraka se usmeri na vetrobransko steklo.
- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.
- Po potrebi vklopite klimatsko napravo **A/C**.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.

Klimatska naprava ⇨ 140.

### Sušenje in odmrzovanje stekel, elektronska klimatska naprava

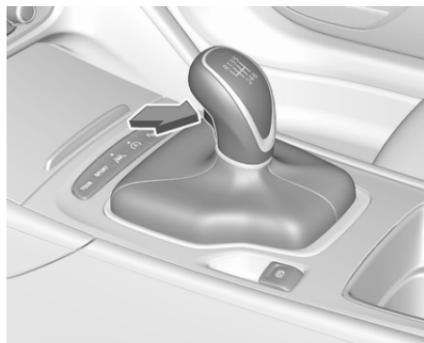


- Pritisnite . Temperatura in pritok zraka se nastavlja samodejno, ventilatorji delajo z visoko hitrostjo in kroženje zraka se izklopi.
- Vklop klimatske naprave:  
Pritisnite **CLIMATE**, da prikažete meni Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje na informacijskem prikazovalniku, nato pa pritisnite **A/C**.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .

Elektronska klimatska naprava  
⇨ 144.

## Menjalnik

### Ročni menjalnik



Vzvratna prestava: ko vozilo miruje, pritisnite pedal sklopke, pritisnite gumb na prestavnici ročici in prestavite. Ročni menjalnik ▷ 171.

## Avtomatski menjalnik



**P** : Parkirni položaj

**R** : Vzvratna

**N** : Nevtralni način

**D** : Samodejni režim

**M** : Ročni način prestavljanja

+ : Preklop v višjo prestavo

- : Preklop v nižjo prestavo

Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** le pri vklopu kontaktu in pritisnjenu zavorinem pedalu. Za vklop **P** ali **R** pritisnite gumb na ročici. Avtomatski menjalnik ▷ 166.

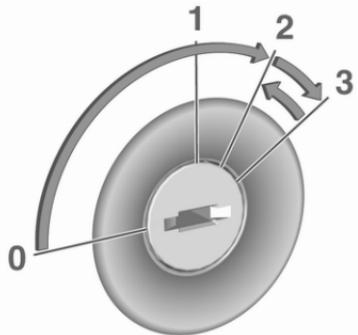
## Speljevanje

### Pred pričetkom vožnje preverite

- Tlak v pnevmatikah ▷ 252 in stanje pnevmatik ▷ 287.
- Nivo motornega olja in ostalih tekočin ▷ 231.
- Ali so vsa stekla, ogledala, luči in registrski tablici čisti in na njih ni snega ali ledu ter ali pravilno delujejo.
- Pravilno nastavitev ogledal ▷ 40, sedežev ▷ 50 in varnostnih pasov ▷ 60.
- Delovanje zavor pri nizki hitrosti, posebej če so zavore mokre.

## Zagon motorja

### Kontaktno stikalo



- Ključ obrnite v položaj 2.
- Malce zavrtite volan, da se sprosti zaklep volana.
- Ročni menjalnik: pritisnите sklopko in zavorni pedal.
- Avtomatski menjalnik: Pritisnите zavorni pedal in pretaknite izbirno ročico v **P** ali **N**.
- Ne dodajajte plina.

- Dizelski motorji: počakajte, da kontrolna lučka predgretja ugasne.
- Ključ obrnite v položaj 3 in ga sprostite po zagonu motorja.

Zagon motorja  $\diamond$  156.

Če želite ključ zasukati nazaj iz položaja 2 na 1 ali 0, ga najprej potisnite do konca navznoter proti volanu.

### Gumb za vklop



- Ročni menjalnik: pritisnите sklopko in zavorni pedal.
- Avtomatski menjalnik: Pritisnите zavorni pedal in pretaknite izbirno ročico v **P** ali **N**.
- Ne dodajajte plina.
- Pritisnите tipko **Engine Start/Stop**.
- Ko se začne postopek zagona, spustite gumb.

Zagon motorja  $\diamond$  156.

## Sistem Stop-start



Če se vozilo premika počasi ali stoji in so izpolnjeni določeni pogoji, se vklopi funkcija samodejne zaustavitve.

Režim Autostop označuje kazalec v legi **AUTOSTOP** na števcu vrtljajev motorja.

Sistem Stop-start ⇨ 158.

## Parkiranje

### ⚠️ Opozorilo

- Ne parkirajte vozila na vnetljivih tleh. Visoka temperatura izpušnega sistema lahko vname tla.
- Vedno zategnite ročno zavoro. Povlecite stikalo (P) in ga držite pribl. eno sekundo, da preverite, ali kontrolna lučka (P) zasveti.

Električna ročna zavora je vklopljena, ko sveti kontrolna lučka (P) ⇨ 110.

- Izklopite motor.
- Če je vozilo na ravni površini ali na klancu in obrnjeno navzgor, pretaknite v prvo prestavo oziroma izbirno ročico prestavite v položaj P, preden odstranite kontaktni ključ oziroma izklopite kontakt z gumbom za vklop/izklop. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.

Če je vozilo na klancu in obrnjeno navzdol, pretaknite v prvo vzvratno oziroma izbirno ročico prestavite v položaj P, preden odstranite kontaktni ključ oziroma izklopite kontakt z gumbom za vklop/izklop. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Zaprite okna in sončno streho.
- Kontaktni ključ odstranite iz kontaktnega stikala oziroma izklopite kontakt z gumbom za vklop/izklop. Obrnite volan do zaskoka.

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom lahko izvlečete ključ iz kontaktne ključavnice, le če je izbirna ročica v P.

- Vozilo zaklenite s pritiskom gumba na vratni kljuki ali z gumbom (P) na daljinskem upravljalniku.
- Vklopite alarmno napravo.
- Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu motorja ⇨ 230.

**Svarilo**

Po vožnji z visokim številom vrtljajev ali z visoko obremenitvijo motorja, pustite pred izklopom motor obratovati še 30 sekund na prostem teku, da bi zaščitili turbo polnilec.

Sistem elektronskega oddajnika  
⇒ 24.

Priprava vozila na daljše mirovanje  
⇒ 229.

# Ključi, vrata, okna

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Ključi, ključavnice .....</b>           | <b>21</b> |
| Ključi .....                               | 21        |
| Radijski daljinski upravljalnik .....      | 23        |
| Sistem elektronskega oddajnika .....       | 24        |
| Pomnilnik nastavitev .....                 | 25        |
| Centralno zaklepanje .....                 | 25        |
| Samodejno zaklepanje .....                 | 30        |
| Otroški varovalni zaklepni .....           | 31        |
| <b>Vrata .....</b>                         | <b>31</b> |
| Prtljaznik .....                           | 31        |
| <b>Varnost vozila .....</b>                | <b>37</b> |
| Varovalni zaklep proti kraji (zapah) ..... | 37        |
| Alarmna naprava .....                      | 37        |
| Imobilizator .....                         | 39        |
| <b>Zunanja ogledala .....</b>              | <b>40</b> |
| Konveksna oblika .....                     | 40        |
| Električna nastavitev .....                | 40        |
| Zložljiva ogledala .....                   | 40        |
| Ogrevana ogledala .....                    | 41        |
| Samodejna zatemnitev .....                 | 41        |
| Parkirni pomočnik .....                    | 42        |

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| Notranje ogledalo .....         | 42        |
| Ročna zatemnitev .....          | 42        |
| Samodejna zatemnitev .....      | 42        |
| <b>Stekla .....</b>             | <b>43</b> |
| Vetrobransko steklo .....       | 43        |
| Električno pomična stekla ..... | 43        |
| Ogrevano zadnje okno .....      | 45        |
| Ogrevano vetrobransko steklo .. | 45        |
| Senčniki .....                  | 45        |
| <b>Streha .....</b>             | <b>46</b> |
| Sončna streha .....             | 46        |

# Ključi, ključavnice

## Ključi

### Svarilo

Na kontaktni ključ ne pritrdite težkih ali velikih predmetov.

## Nadomestni ključi

Številko ključa najdete na privesku ključa.

Pri naročanju nadomestnega ključa je potrebno navesti številko ključa, ker je ključ del zapore zagona motorja.

Ključavnice ⇨ 270.

Centralno zaklepanje ⇨ 25.

Zagon motorja ⇨ 156.

Radijski daljinski upravljalnik ⇨ 23.

Elektronski oddajnik ⇨ 24.

Kodna številka adapterja za zaklepanje kolesnih matic je navedena na kartici. Navesti jo morate pri morebitnem naročilu nadomestnega adapterja.

Zamenjava kolesa ⇨ 261.

## Zamenjava baterije

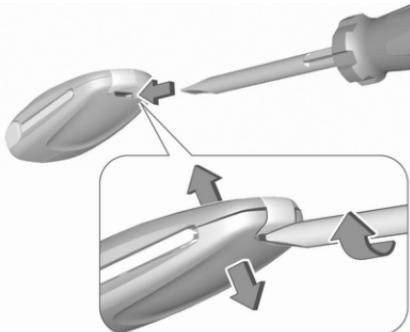
Baterijo zamenjajte takoj, ko sistem ne deluje več primerno ali, ko se elektronskemu oddajniku skrajša domet. Potrebo po zamenji baterije označuje obvestilo na voznikovem informacijskem zaslonu ⇨ 126.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Ódlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

## Ključ s preklopno ključevim brado

Zamenjava:



1. V režo potisnite ploski izvijač in odstranite hrbtni pokrov daljinskega upravljalnika tako, da rahlo zasučete izvijač.
2. Odstranite baterijo in vstavite novo. Uporabite baterijo tipa CR 2032 ali enakovredno. Bodite pozorni na pravilno namestitev.
3. Hrbtni pokrov vstavite v predel ob ključu ter ga potisnite navzdol in zaprite.

## Sistem elektronskega oddajnika

Zamenjava:



1. Pritisnite gumb za zadnji strani elektronskega ključa in ključ izvlecite iz ohišja.



2. Znova vstavite ključ približno 6 mm globoko in ga obrnite, da odprete ohišje. Če ključ potisnete globlje, lahko poškodujete ohišje.
3. Odstranite baterijo in vstavite novo. Uporabite baterijo tipa CR 2032 ali enakovredno. Bodite pozorni na pravilno namestitev.
4. Zaprite ohišje in vstavite ključ.

## Radijski daljinski upravljalnik



Omogoča upravljanje naslednjih funkcij z uporabo gumbov na daljinskem upravljalniku:

- centralno zaklepanje ⇨ 25
- varovalni zaklep proti kraji (zapah) ⇨ 37
- alarmna naprava ⇨ 37
- električno pomična stekla ⇨ 43
- sončna streha ⇨ 46

Domet daljinskega upravljalnika je 100 m, vendar je lahko odvisno od okoliščin tudi manjši. Opozorilno utripanje potrdi reakcijo.

Z daljinskimi upravljalnikom ravnajte previdno in ga varujte pred vlogo ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebni uporabi.

## Ključ s preklopno ključevim brado



Za izskok ključeve brade pritisnite gumb. Za preklop ključeve brade pritisnite isti gumb.

## Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno, utegnejo za to biti krivi naslednji vzroki:

- Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika.
- Doseg je prekoračen.
- Napetost akumulatorja je prenizka.

- Pogosto, zaporedno pritiskanje tipk upravljalnika izven sprejemnega dometa.
- Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas.
- Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanji radijski oddajniki.

Ročno odklepanje ⇨ 25.

## Sistem elektronskega oddajnika



Omogoči delovanje naslednjih funkcij brez ključa:

- centralno zaklepanje ⇨ 25
- vklop kontakta in zagon motorja ⇨ 156

Potrebno je le, da ima voznik elektronski oddajnik ves čas pri sebi.

Elektronski ključ pri nekaterih različicah iz varnostnih razlogov vsebuje senzor gibanja. Če se elektronski ključ nekaj časa ne premika, vozila ne bo mogoče zagnati. Pri poskusu zagona vozila se prikaže ustrezno sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu. Premaknite elektronski ključ in poskusite znova zagnati vozilo.

Poleg tega elektronski ključ vključuje funkcionalnost daljinskega upravljalnika:

- centralno zaklepanje
- alarmna naprava
- električno pomicna stekla

Opozorilno utripanje potrdi reakcijo.

Z daljinskim upravljalnikom ravnjajte previdno in ga varujte pred vlagom ter visokimi temperaturami. Ne uporabljajte ga po nepotrebnem.

### Opomba

Elektronskega oddajnika ne odlagajte v prtljažnik.

### Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno ali, če motorja ni možno zagnati, utegnejo biti za to naslednji vzroki:

- Napaka v elektronskem ključu.
- Elektronski ključ je izven dometa sprejema.
- Napetost akumulatorja je prenizka.
- Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas.
- Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanji radijski oddajniki.

Za odpravo te težave postavite elektronski oddajnik v območje dometa.

Ročno odklepanje ⇨ 25.

## Pomnilnik nastavitev

Kadarkoli izključite vžig, se nekatere funkcije naslednjih nastavitev samodejno shranijo za trenutno uporabljeni daljinski upravljalnik ali elektronski oddajnik:

- avtomatska klimatska naprava
- osvetlitev
- Infotainment sistem
- centralno zaklepanje
- interaktivni vozni sistem FlexRide
- udobne nastavitev

Shranjene nastavitev se samodejno uporabijo, ko naslednjič vklopite vžig s shranjenim elektronskim ključem ⇨ 24.

Predpogoj za to je, da je možnost **Poosebljene nastavitev voznika** vklopljena v osebnih nastavitevah Informacijskega prikazovalnika. To je treba nastaviti za vsak elektronski

ključ, ki ga uporabljate. Sprememba stanja je na voljo šele po zaklepanju in odklepanju vozila.

Shranjeni dodeljeni položaj električnega sedeža se samodejno prikliče, ko vklopite vžig in aktivirate **Samodejna nastavitev** na informacijskem prikazovalniku za shranjeni elektronski oddajnik. Električno nastavljeni sedež ⇨ 53. Osebne nastavitev vozila ⇨ 127.

## Centralno zaklepanje

Za zaklepanje vseh vrat, prtičnika in lopute rezervoarja goriva.

S potegom notranje kljuke na vratih se zadevna vrata odklenejo. Če ponovno potegnete isto kljuko, se vrata odprejo.

### Opomba

V primeru nesreče s sprožitvijo varnostnih blazin in/ali varnostnih pasov se vozilo samodejno odklene.

### Opomba

Nekaj časa po odklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom ali elektronskim ključem se vrata

samodejno zaklenejo, če jih nihče ne odpre. Predpogoj za to je, da je nastavitev aktivirana na informacijskem prikazovalniku. Informacijski zaslon ⇨ 121.

## Upravljanje daljinskega upravljalnika

### Odklepanje



Pritisnite ☰.

Način za odklepanje lahko nastavite v meniju za osebne nastavitev vozila na informacijskem prikazovalniku. Možni sta dve nastavitevi:

- Vsa vrata, prtljažnik in loputo posode za gorivo odklenete z enkratnim pritiskom .
- Z enkratnim pritiskom  odklenete samo voznikova vrata in loputo rezervoarja za gorivo. Za odklepanje vseh vrat in prtljažnika dvakrat pritisnite .

Izberite ustrezno nastavitev v **Nastavitev ▶ Vozilo** na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon ▶ 121.

Osebne nastavitev vozila ▶ 127.

Osebne nastavitev se shranijo za trenutno uporabljen daljinski upravljalnik. Pomnilnik nastavitev ▶ 25.

Odklepanje in odpiranje vrat prtljažnika ▶ 31.

### Zaklepanje

Zaprite vrata, prtljažnik in loputo rezervoarja goriva.



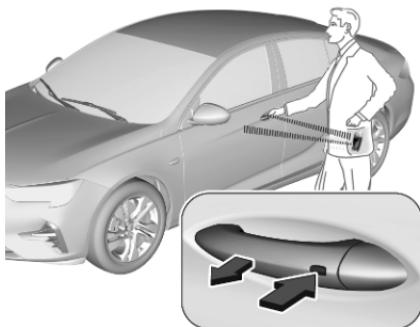
Pritisnite .

Če voznikova vrata niso dobro zaprta, sistem centralnega zaklepanja vrat ne bo zaklenil.

### Potrditev

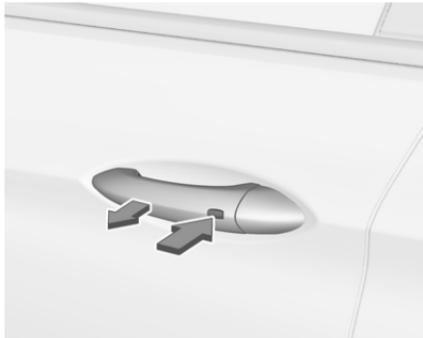
Delovanje centralnega zaklepanja potrjuje opozorilno utripanje smernikov. Predpogoj za to je, da je nastavitev aktivirana v osebnih nastavitevah vozila ▶ 127.

### Delovanje sistema elektronskega oddajnika



Pri tem mora biti elektronski oddajnik v dometu zunanjega sprejema antene, približno 1 m od ustreznih vrat.

## Odklepanje



Pritisnite gumb na ustreznih ročicah zunanjih vrat in potegnite ročico.

Način za odklepanje lahko nastavite v meniju za osebne nastavite vozila na informacijskem prikazovalniku.

Možni sta dve nastaviti:

- Vsa vrata, prtljažnik in loputa posode za gorivo se odklenejo z enkratnim pritiskom na gumb na katerem koli zunanjem ročaju.
- Samo voznikova vrata in loputa posode za gorivo se odkleneta s pritiskom na gumb na zunanjem ročaju voznikovih vrat. Za

odklepanje vseh vrat in prtljažnika dvakrat pritisnite gumb.

Nastavitev lahko spremenite v meniju Informacijski zaslon.

Informacijski zaslon ⇨ 121.

## Zaklepanje



Pritisnite gumb na kateri koli zunanjih ročicah vrat.

Vsa vrata, prtljažnik in loputo posode za gorivo se bodo zaklenila.

Zaklepanje se izvrši, če je izpolnjen katerih od naslednjih pogojev:

- Od odklepanja je preteklo več kot 5 sekund.
- Gumb na zunanjih kljukih ste pritisnili dvakrat v 5 sekundah in odklenili vozilo.
- Odprta so bila ena od vrat, vsa vrata pa so sedaj zaprta.

Če voznikova vrata niso pravilno zaprta ali elektronski ključ ostane v vozilu ali kontakt ni izključen, zaklepanje ne bo dovoljeno.

Če je v vozilu več elektronskih ključev in je bil vžig enkrat vključen, se vrata zaklenejo tudi če iz vozila vzamete samo en elektronski ključ.

## Odklepanje vrat prtljažnika

Vrata prtljažnika lahko odklenete tako, da pritisnete gumb pod značko znamke, ko je elektronski ključ v dometu delovanja. Vrata ostanejo zaklenjena.

Prtljažnik ⇨ 31.

## Odklepanje in odpiranje vrat prtijažnika na električni pomik

Vrata prtijažnika na električni pomik je mogoče odkleniti in odpreti prostoročno, tako da stopalo pomaknete pod zadnji odbijač. Lahko tudi pritisnete gumb pod znakom blagovne znamke. Elektronski ključ mora biti v dosegu. Vrata ostanejo zaklenjena.

Prtijažnik  $\Rightarrow$  31.

## Upravljanje z gumbi elektronskega ključa



Centralno zaklepanje je mogoče upravljati tudi z gumbi na elektronskem ključu.

## Odklepanje

Pritisnite  $\text{④}$ .

Način odklepanja lahko nastavite na informacijskem prikazovalniku. Možni sta dve nastaviti:

- Vsa vrata, prtijažnik in loputo posode za gorivo odklenete z enkratnim pritiskom  $\text{④}$ .
- Z enkratnim pritiskom  $\text{④}$  odklenete samo vozniška vrata in loputo rezervoarja za gorivo. Za odklepanje vseh vrat in prtijažnika dvakrat pritisnite  $\text{④}$ .

Ustrezno nastavitev lahko izberete na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon  $\Rightarrow$  121.

Osebne nastavitev se shranijo za trenutno uporabljen ključ.

Pomnilnik nastavitev  $\Rightarrow$  25.

## Zaklepanje

Zaprite vrata, prtijažnik in loputo rezervoarja goriva.

Pritisnite  $\text{④}$ .

Če vozniška vrata niso dobro zaprta, sistem centralnega zaklepanja vrat ne bo zaklenil.

## Pasivno zaklepanje

Samodejno zaklepanje  $\Rightarrow$  30.

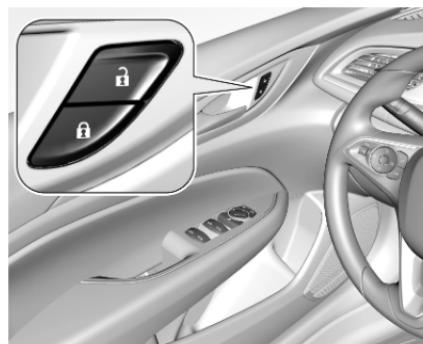
## Potrditev

Delovanje centralnega zaklepanja potrjuje opozorilno utripanje smernikov. Predpogoj za to je, da je nastavitev aktivirana na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon  $\Rightarrow$  121.

## Stikala za centralno zaklepanje

Zaklene ali odklene vsa vrata, prtijažnik in loputo posode za gorivo iz potniškega prostora s stikalom na opažu vozniških vrat.



Za zaklepanje pritisnite .

Za odklepanje pritisnite .

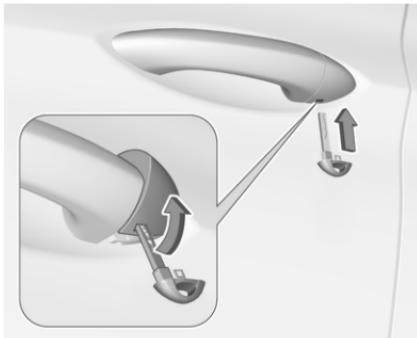
### Uporaba ključa v primeru, da pride do okvare centralnega zaklepanja

Če pride do okvare, npr. če je akumulator vozila izpraznjen ali se izprazni baterija elektronskega oddajnika, je voznikova vrata mogoče odkleniti z običajnim ključem.



Pritisnite gumb na elektronskem ključu in izvlecite običajni ključ.

Ključavnica na voznikovih vratih je pokrita s pokrovčkom.



Ključ vstavite v ključavnico na spodnjem delu pokrovčka in ga obrnite navzgor.

#### Ročno odklepanje

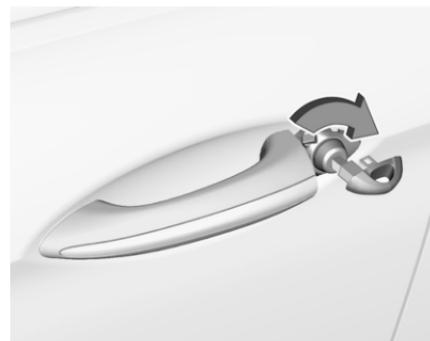


Ročno odklenite voznikova vrata tako, da ključ vstavite v ključavnico in ga obrnete.

Druga vrata lahko odprete tako, da dvakrat povlečete notranji ročaj posameznih vrat, oziroma s pritiskom na  na plošči na voznikovih vratih. Prtljažnik in loputa posode za gorivo se najverjetneje ne bosta odklenila.

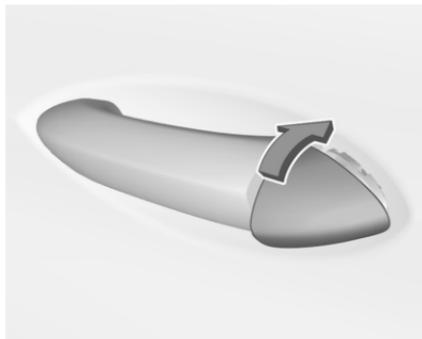
Ob vklopu kontakta za vžig se izklopi varovalni zaklep proti kraji.

#### Ročno zaklepanje



Zatič za zaklepanje na vseh vratih razen voznikovih potisnite navznoter ali pa na plošči na voznikovih vratih pritisnite . Voznikova vrata

zaklenete tako, da ključ z zunanje strani vrat vstavite v ključavnico in ga obrnete. Prtljažnik in loputa posode za gorivo se morda ne bosta zaklenila.



Ko zaklenete vrata, ključavnico pokrijte s pokrovčkom: pokrovček potisnite v spodnji del utora, nato pa ga zasučite in potisnite, da se zataknese na zgornjem koncu.

## Samodejno zaklepanje

### Samodejno zaklepanje po speljevanju

To varnostno funkcijo je mogoče programirati tako, da po speljevanju vozila in prekoračitvi določene hitrosti samodejno zaklene vsa vrata, pokrov prtljažnega prostora in pokrovček posode za gorivo.

Ko se po vožnji vozilo zaustavi, se samodejno odklene, takoj ko ugasnete kontakt.

Vklop in izklop samodejnega zaklepanja lahko nastavite na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon ⇨ 121.

Nastavitev je mogoče shraniti za daljinski upravljalnik ali elektronski ključ, ki se uporablja ⇨ 25.

### Samodejno ponovno zaklepanje po odklepanju

To funkcijo je mogoče nastaviti tako, da se kratek čas po zaklepanju z daljinskim upravljalnikom ali elektronskim ključem samodejno zaklenejo vsa vrata, prtljažnik in

loputa rezervoarja goriva, s čimer se zagotovi, da nobena vrata niso odprta.

Vklop in izklop samodejnega ponovnega zaklepanja lahko nastavite na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon ⇨ 121.

Nastavitev je mogoče shraniti za daljinski upravljalnik ali elektronski ključ, ki se uporablja ⇨ 25.

## Pasivno zaklepanje

Ta funkcija samodejno zaklene vozilo po nekaj sekundah, če je bil pred tem prepoznan elektronski ključ v notranjosti vozila, so vsa vrata zaprta in elektronski ključ ne ostane v vozilu.

Če elektronski ključ ostane v vozilu ali kontakt ni izklopljen, pasivno zaklepanje ne bo dovoljeno.

Če je v vozilu več elektronskih ključev in je bil včig enkrat vključen, ta funkcija zaklene vozilo, če iz vozila vzamete samo en elektronski ključ.

Če želite preprečiti zaklepanje vozila, npr. med polnjenjem goriva ali če potniki ostanejo v vozilu, je sistem treba onemogočiti.

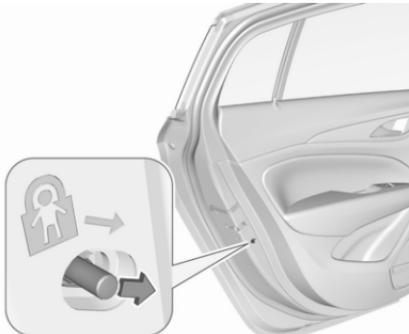
Če želite sistem onemogočiti, pritisnite gumb za centralno zaklepanje  in ga držite za nekaj sekund pri enih odprtih vratih. Trikrat se oglaši zvočno opozorilo, ki potrdi izklop sistema. Funkcija ostane onemogočena, dokler gumba za centralno zaklepanje  ne pritisnete znova ali ne vklopite kontakta.

Vklop in izklop pasivnega zaklepanja lahko nastavite na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon  121.

Osebne nastavitev se shranijo za vsak uporabljen elektronski ključ  25.

## Otroški varovalni zaklep



### Opozorilo

Kadarkoli prevažate na zadnjih sedežih otroke, uporabite varovalo.

Zatič na zadnjih vratih potisnite v sprednji položaj. Vrat od znotraj ni mogoče odpreti.

Če ga želite deaktivirati, zatič potisnite nazaj.

## Vrata

### Prtljažnik

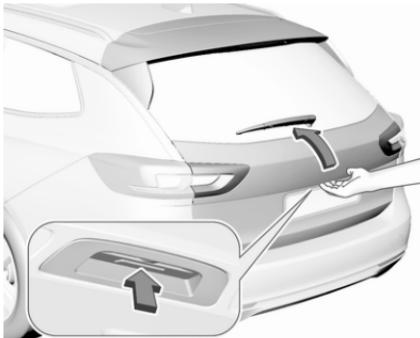
### Vrata prtljažnika

### Odpiranje Grand Sport



Po odklepanju pritisnite značko znamke in odprite vrata prtljažnika.

## Sports Tourer



Za odpiranje vrat prtljažnika se po odklepanju dotknite gumba pod značko znamke na vratih in jih odprite.

Centralno zaklepanje  $\Rightarrow$  25.

## Zapiranje



Uporabite notranji prijemek.  
Centralno zaklepanje  $\Rightarrow$  25.

## Električna vrata prtljažnika

### **⚠️ Opozorilo**

Pri pomiku električnih vrat prtljažnika bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otrok! Električna vrata prtljažnika pomikajte le tako, da postopek in gibljive dele ves čas pozorno opazujete. Pazite, da med

pomikom ničesar ne priprete in da nihče ne stoji v območju pomika električnih vrat.

Vrata prtljažnika lahko upravljate na te načine:

- Elektronski ključ.
- Prostoročno s pomočjo senzorja premikanja pod zadnjim odbijačem.
- Tako da pritisnete gumb pod prijemkom na vratih prtljažnika in pri odprtih vratih.
- S stikalom na notranji strani voznikovih vrat.

Vrata se električno odpirajo/zapirajo pri mirujočem vozilu in z izbirno ročico v položaju P.

Ko delujejo električna vrata prtljažnika, luči utripajo in se oglaša zvočni signal.

### **Opomba**

Odpiranje/zapiranje električnih vrat prtljažnika ne vpliva na sistem centralnega zaklepanja. Če želite vrata prtljažnika odpreti z gumbom na elektronskem ključu ali gumbom

vrat prtljažnika ozziroma prostoročno, vam ni treba odkleniti celega vozila. Predpogoj je, da je elektronski ključ zunaj vozila, na oddaljenosti pribl. 1 meter od vrat prtljažnika.

Elektronskega ključa ne odlagajte v prtljažnik.

Ko zaprete vrata, zaklenite vozilo, če je bilo prej odklenjeno.

Centralno zaklepanje ⇨ 25.

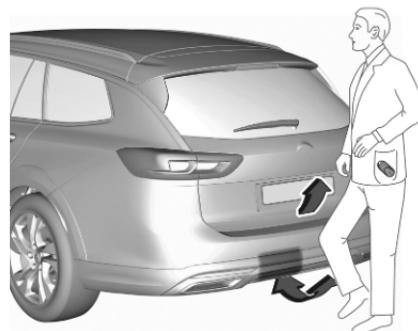
#### Upravljanje z elektronskim oddajnikom



Za zapiranje ali odpiranje vrat prtljažnika dvakrat pritisnite ⇨. Če želite preprečiti neželeno odpiranje

vrat prtljažnika, morate ⇨ med odklepanjem ali zaklepanjem pritisniti za dalj časa.

#### Prostoročno s pomočjo senzorja premikanja pod zadnjim odbijačem.



Če želite odpreti ali zapreti vrata prtljažnika, stopalo hitro premaknite pod zadnji odbijač in nazaj ven. Ne držite stopala pod spodnjim odbijačem. Pri tem mora biti elektronski oddajnik v dometu zunanjega sprejema antene, približno en meter od vrat prtljažnika. Ko senzor zazna premikanje noge, sistem po kratki zakasnitvi sproži vrat prtljažnika.

Če je na voljo vlečna kljuka, bo senzor gibanja na levi strani pod zadnjim odbijačem.

#### ⚠ Nevarnost

Med prostoročnim upravljanjem se ne dotikajte nobenega dela podvozja. Na vročih delih se lahko opečete.

#### Upravljanje z gumbom pod prijemkom na vratih prtljažnika



Za odpiranje vrat prtljažnika pritisnite gumb pod prijemkom vrat, dokler se vrata ne pričnejo odpirati. Če je vozilo zaklenjeno, mora biti elektronski

oddajnik v dometu zunanjega sprejema antene, približno en meter od vrat prtljažnika.



Za zapiranje vrat prtljažnika pridržite pritisnjeni na odprtih vratih, dokler se vrata ne pričnejo zapirati.

### Upravljanje s stikalom na notranji strani voznikovih vrat



Pritiskejte na notranji strani voznikovih vrat, dokler se vrata prtljažnika ne začnejo odpirati ali zapirati.

### Zaustavitev ali sprememba smeri premikanja vrat

Za takojšnjo zaustavitev vrat prtljažnika:

- enkrat pritisnite na elektronskem ključu ali
- pritisnite gumb pod prijemkom na vratih prtljažnika ali

- pritisnite na odprtih vratih prtljažnika ali
- pritisnite na notranji strani voznikovih vrat.

S ponovnim pritiskom enega od teh stikal obrnete smer premikanja vrat.

### Delovni režimi

Električna vrata prtljažnika imajo 3 delovne režime, ki jih lahko upravljate prek stikala na voznikovih vratih. Za spremembo načina obrnite stikalo:



- **MAX:** električna vrata prtljažnika se odprejo do najvišje točke.
- **3/4:** električna vrata prtljažnika se odprejo do nastavljive višine.
- **Off:** vrata prtljažnika lahko odpirate in zapirate le ročno.

#### Nastavitev višine odprtih vrat pri načinu delovanja 3/4

1. Obrnite stikalo za način delovanja v položaj **3/4**.
2. Odprite vrata s katerimkoli stikalom.

3. Ustavite premik na želeni višini s katerimkoli stikalom. Po potrebi premaknite vrata v želeni položaj ročno.



4. Pridržite pritisnjeni gumb  na notranji strani odprtih vrat 3 sekunde.

#### Opomba

Nastavitev višine odpiranja treba programirati na tleh.

Nova nastavitev bo pospremljena z zvočnim signalom in utripanjem luči. Pri manjši višini je mogoče nastaviti kot odpiranja največ 30°.

Pri obračanju stikala za delovni režim v vozniških vratih na vmesni režim **3/4** se vrata ustavijo med odpiranjem v novo nastavljenem položaju.

Vrata prtljažnika ostanejo odprta le, če so dvignjena preko najmanjše višine (najmanjši kot odpiranja preko 30°). Pod to višino ni možno zadati (programirati) nižje višine odpiranja.

#### Varnostna funkcija

Če vrata med premikom naletijo na oviro, se smer premika samodejno obrne za majhen kot. Večkratno naletavanje na oviro prekine delovanje. V tem primeru odprite ali zaprite vrata ročno.

Električna vrata prtljažnika imajo senzorje pripiranja na stranskih robovih. Če senzorji zaznajo pripiranje med vrti in karoserijo, se vrata nekoliko odprejo, dokler jih ponovno ne zaprete.

Zvočni signal indicira varnostno funkcijo.

Odstranite vse ovire pred ponovno vzpostavitvijo normalnega delovanja.

Če je vozilo opremljeno s tovarniško vgrajeno vlečno kljuko in priključite električno napeljavco prikolice, se električna vrata prtljažnika samodejno odprejo.

#### Preobremenitev

Če električna vrata prtljažnika uporabite večkrat zapored v kratkih presledkih, bo ta funkcija nekaj časa onemogočena. Ročno premaknite vrata prtljažnika v končni položaj, da ponastavite sistem.

#### Splošni nasveti pri odpiranju električno pomicnih vrat prtljažnika.

##### ⚠ Nevarnost

Ne vozite z odprtimi ali priprtimi vratimi prtljažnika, npr. pri prevažanju daljših predmetov, saj utegnejo zaradi vrtinjenja zraka v potniško kabino prodirati strupeni izpušni plini, ki so brez barve in vonja. Utegne povzročiti nezavest ali celo smrt.

#### Svarilo

Pred odpiranjem vrat prtljažnika v izogib poškodbam le-tega preverite ovire nad višino glave, npr. garažna vrata. Vedno preverite gibljivo območje nad in za vratim prtljažnika.

#### Opomba

Pri nizkih zunanjih temperaturah se prtljažna vrata morebiti ne bodo odprla do konca. V tem primeru z roko dvignite prtljažna vrata do običajnega končnega položaja.

#### Opomba

Težki predmeti ali dodatna oprema na vratih prtljažnika bo povečala težo vrat in vrata ne morejo ostati odprta.

#### Opomba

V primeru nizke napetosti akumulatorja vozila je delovanje električnih vrat blokirano. V tem primeru se lahko zgodi, da vrat prtljažnika ni mogoče odpreti/zapreti niti ročno.

#### Opomba

Z izključitvijo električnega pomika vrat prtljažnika in pri odklenjenih vseh vratih vozila lahko vrata prtljažnika pomikate samo ročno. V tem primeru je za zapiranje vrat prtljažnika potrebna bistveno večja sila.

## Varnost vozila

### Varovalni zaklep proti kraji (zapah)

#### ⚠️ Opozorilo

Sistema ne vključujte, če so v vozilu potniki! Odklepanje od znotraj v tem primeru ni možno.

Sistem zaklene vsa vrata z zapahom. Vsa vrata morajo biti zaprta, če ne funkcija ne deluje.

Odklepanje vozila odklene tudi zapah. To ni izvedljivo s stikalom za centralno zaklepanje v vozilu.

#### Aktiviranje



Pritisnite ⚡ na daljinskem upravljalniku ali elektronskem ključu dvakrat v 5 sekundah.

#### Alarmna naprava

Alarmna naprava je na voljo v kombinaciji z varovanjem pred krajo (zapahom).

Nadzoruje:

- vrata, vrata prtljažnika, pokrov motornega prostora
- potniški in prtljažni prostor

- naklon vozila, npr. če je dvignjeno
- kontakt

#### Aktiviranje

Vsa vrata morajo biti zaprta in elektronski ključ sistema elektronskega oddajnika ne sme ostati v vozilu. V nasprotnem primeru sistema ni mogoče vklopiti.

- Radijski daljinski upravljalnik: vklop 30 sekund po zaklepanju vozila z enkratnim pritiskom na ⚡.
- Sistem elektronskega oddajnika: vklop 30 sekund po zaklepanju vozila s pritiskom na gumb na kateri koli ročici zunanjih vrat.



- Radijski daljinski upravljalnik ali elektronski ključ: neposredno z dvakratnim pritiskom na v 5 sekundah.
- Sistem elektronskega oddajnika s pasivnim zaklepanjem je omogočen: na kratko vključen, ko se opravi pasivno zaklepanje.

#### Opomba

Spremembe v potniškem prostoru vozila, kot je npr. uporaba sedežnih prekrival ali puščanje odprtih oken/strehe utegnejo negativno vplivati na nadziranje potniškega prostora.

#### Vključitev alarma z izključitvijo nadziranja potniškega prostora in naklona vozila



Nadziranje potniškega prostora in nagiba vozila izključite, če pustite v vozilu kakšno žival, ker se utegne sprožiti alarm zaradi gibanja v vozilu, ultrazvočnih valov in nagibanja vozila pri prevozu. Nadziranje potniškega prostora in nagiba vozila prav tako izključite pri prevozu na ladji ali vlaku.

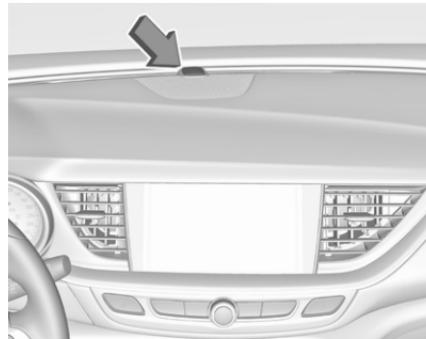
1. Zaprite prtljažnik, pokrov motorja, okna in sončno streho.
2. Pritisnite . Svetleča (LED) dioda v tipki sveti še največ 10 minut.

3. Zaprite vrata.

4. Vklopite alarmno napravo.

Status sporočilo se prikaže v informacijskem centru za voznika.

#### Varnostni LED indikator



Varnostni LED indikator je integriran v senzor na armaturni plošči.

Stanje prvih 30 sekund po vključitvi alarmne naprave:

|                  |   |
|------------------|---|
| LED sveti        | : samotestiranje, vključitev z zakasnitvijo                     |
| LED utripa hitro | : odprta vrata, pokrov motorja, prtljažnik ali napaka v sistemu |

Stanje po vključitvi sistema:

LED utripa : sistem je aktiviran počasi

V primeru motenj poiščite servisno delavnico.

### Deaktiviranje

Radijski daljinski upravljalnik: Pri odklepanju vozila s pritiskom na tipko  se izključi tudi alarmna naprava.



Sistem elektronskega oddajnika:

Odklepanje vozila s pritiskom gumba na katerih koli zunanjih vratih izključi alarmno napravo.

Pri tem mora biti elektronski oddajnik v dometu zunanjega sprejema antene, približno 1 m od ustreznih vrat.

Sistem se ne izključi, če voznikova vrata odklenete ročno s ključem ali z gumbom za centralno zaklepanje v potniškem prostoru.

### Sprožitev alarma

Ob sprožitvi se oglaši sirena alarma skupaj z opozorilnim utripanjem. Pri sprožitvi alarma se vključi lahko le določeno število elementov sistema in le za določen čas (odvisno od dopuščanja zakona).

Alarmno napravo lahko izključite s pritiskom  na ključu, s pritiskom stikala vratne kljuke ali z vklopom kontakta.

Sprožen alarm, ki ga voznik ni prekinil, bodo javile opozorilne utripalke. Pri naslednjem odklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom ali elektronskim ključem bodo trikrat hitro utripnile. Dodatno se na voznikovem informacijskem zaslunu po vključitvi kontakta prikaže opozorilo.

Opozorila in obvestila o vozilu  
⇒ 126.

Če je potrebno akumulator odklopiti (npr. zaradi vzdrževalnega dela), je potrebno sirenko alarmne naprave deaktivirati po sledečem: Vključite in izključite kontakt, odklopite akumulator z omrežja v roku 15-ih sekund.

### Imobilizator

Imobilizator se samodejno aktivira.

Če kontrolna lučka  utripa pri vključenem kontaktu, je v sistemu zapore zagona prišlo do motnje; motorja ni mogoče zagnati. Izključite kontakt in nato ponovite postopek zagona. Ključ vstavite v žep za oddajnik in poskusite znova.

Upravljanje v primeru napake pri vozilih s sistemom elektronskega oddajnika ⇒ 154.

Če kontrolna lučka  še naprej utripa, poskusite motor zagnati z rezervnim ključem.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

**Opomba**

Čipi za prepoznavanje po radijski frekvenci (RFID) lahko motijo delovanje ključa. Ne odlagajte jih v bližini ključa, ko zaganjate vozilo.

**Opomba**

Elektronska zapora zagona motorja ne zaklene vrat. Zato vozilo, preden ga zapustite, vedno zaklenite in vključite alarmno napravo ⇨ 25, ⇨ 37.

Kontrolna lučka ☰ ⇨ 113.

## Zunanja ogledala

### Konveksna oblika

Zaradi rahlega popačenja so objekti v ogledalu videti manjši in je zato nekoliko težje oceniti razdaljo med Vašim vozilom in vozilom za Vami.

Opozorilo na stransko slepo točko  
⇨ 207.

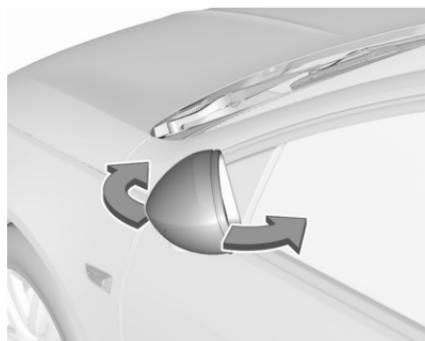
### Električna nastavitev



Izberite želeno zunanje ogledalo tako da pritisnete ▲ za levo ozziroma ▼ za desno ogledalo. Lučka LED označuje izbrano ogledalo.

Za nastavitev ogledala pomaknite stikalo v ustrezen položaj.

### Zložljiva ogledala



Zaradi varnosti pešcev se zunanji ogledali pri naletu na oviro, ki utegne biti tudi posledica nesreče, preklopita iz običajnega položaja navznoter. V prvotni položaj ju spravite z rahlim potiskom ohišja ogledala navzven.

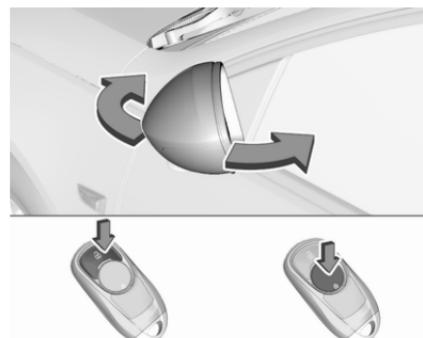
## Električni preklop



Pritisnite . Obe zunanji ogledali se preklopita.

Znova pritisnite , da zunanji ogledali vrnete v prvotni položaj.  
Če električno zložljivo ogledalo ročno preklopimo navzven, se pri pritisku pomakne naprej le drugo ogledalo.

## Zlaganje ogledal z daljinskim upravljalnikom ali elektronskim ključem



Znova pritisnite po zaklepanju za 1 sekundo, da zložite ogledala.

Znova pritisnite po odklepanju za 1 sekundo, da odprete ogledala.

To funkcijo lahko vklopite ali izklopite na informacijskem prikazovalniku.  
Informacijski zaslon 121.

Nastavite se samodejno shranijo za uporabljeni ključ 25.

## Ogrevana ogledala



Ogrevanje zadnjega stekla in zunanjih ogledal je mogoče upravljati s pritiskom . Zasveti lučka LED v gumbu.

Ogrevanje deluje pri obratujočem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

## Samodejna zatemnitve

Slepjenje v temi zaradi luči vozil za vami je samodejno zmanjšano z zatemnitvijo zunanjega ogledala na voznikovi strani.

## Parkirni pomočnik

Pri ogledalih s pomnilnikom položaja, se obe vzvratni ogledali samodejno usmerita v zadnja kolesa za pomoč, ko prestavite v vzvratno prestavo. To ne velja, če je priključena prikolica.

Pomnilnik za položaj ⇨ 53.

Vklop ali izklop te funkcije lahko spremenite na informacijskem zaslonu.

Informacijski zaslon ⇨ 121.

## Notranje ogledalo

### Ročna zatemnitev



Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

## Samodejna zatemnitev



Samodejno preprečevanje zaslepitve zaradi žarometov zadaj vozečih vozil pri nočni vožnji.

## Stekla

### Vetrobransko steklo

#### Nalepke na vetrobranskem steklu

Ne lepite vinjet ali podobnih nalepk na vetrobransko steklo v območju notranjega ogledala. Vinjeta ali nalepka bi lahko ovirala območje zaznavanja senzorja in vidno območje kamere v ohišju ogledala.

#### Zamenjava vetrobranskega stekla

#### Svarilo

Če je vozilo opremljeno s senzorjem sprednje kamere sistema za pomoč vozniku, je bistvenega pomena, da so vse zamenjave vetrobranskega stekla opravljene natančno in v skladu s specifikacijami družbe Opel. V nasprotnem primeru ti sistemi morda ne bodo pravilno delovali, obstaja pa nevarnost nepričakovanega vedenja teh sistemov in/ali prikaza sporočil.

#### Svarilo

Če je vozilo opremljeno z nadglavnim zaslonom, je zelo pomembno, da se morebitna menjava stekel izvede natančno po navodilih družbe Opel. V nasprotnem primeru sistem ne bo pravilno deloval, slika pa bo videti neizostrena.

### Električno pomična stekla

#### ⚠️ Opozorilo

Pri pomiku stekel bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

Če prevažate otroke na zadnjih sedežih, vključite otroško varovalo, ki bo onemogočilo električni pomik zadnjih stekel.

Okna in streho zapirajte le tako, da postopek ves čas pozorno opazujete. Pazite, da med dviganjem stekel koga ali česa ne priprete.

Za pomikanje stekel vključite kontakt. Napajanje ostane izključeno ⇨ 156.



Za odpiranje želenega okna pritisnite ⚡, za zapiranje okna pa povlecite stikalo.

Rahel pritisk ali poteg stikala do rahlega upora: steklo se dviga ali spušča, dokler pritiskate ali privzdigujete stikalo.

Močnejši pritisk ali poteg stikala prek rahlega upora, nato pa sprostitev stikala: steklo se samodejno dviga ali spušča z varnostno funkcijo. Za ustavitev pomika premaknite stikalo še enkrat v isto smer.

## Varnostna funkcija

Če steklo med samodejnim dviganjem naleti na oviro nad sredino okna, se takoj ustavi in spet nekoliko spusti.

## Preprečitev varnostne funkcije

V primeru težav z zapiranjem zaradi zmrzali ipd. vključite kontakt vžiga, nato pa pritisnite stikalo do prve stopnje in ga zadržite. Steklo se dviga brez omogočene varnostne funkcije. Če želite pomik ustaviti, stikalo sprostite.

## Otroško varovalo za pomik zadnjih stekel



Za onemogočanje pomikanja zadnjih stekel prek zadnjih stikal pritisnite ☒; sveti LED indikator. Za dopuščanje pomika ponovno pritisnite ☒.

## Pomikanje stekel od zunaj

Stekla lahko pomikate tudi izven vozila prek daljinskega upravljalnika.



Če želite odpreti okna, pritisnite ☐ in ga držite več kot 2 sekundi.

Če želite zapreti okna, pritisnite ☑ in ga držite več kot 2 sekundi.

Za ustavitev pomika stekel sprostite stikalo.

Če so okna povsem odprta ali zaprta, opozorilne utripalke dvakrat utripnejo.

## Preobremenitev

Pri preobremenitvi sistema (npr. pri neprestanem odpiranju/zapiranju oken) se napajanje elektromotorjev za pomik stekel za kratek čas samodejno prekine.

## Programiranje elektronike za samodejni pomik stekel

Če se stekla ne pomikajo samodejno (po odklopu akumulatorja), se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže opozorilo.

Opozorila in obvestila o vozilu  
⇒ 126.

Aktivirajte elektroniko stekel po sledеčem:

1. Zaprite vrata.
2. Vključite kontakt.
3. Okno popolnoma zaprite in pridržite stikalo še dve sekundi privzdignjeno.
4. Pritisnite stikalo in ga držite, da se okno popolnoma odpre, nato pa ga držite še dve sekundi.
5. Ponovite postopek za vsako okno.

## Ogrevano zadnje okno



Ogrevanje zadnjega stekla in zunanjih ogledal je mogoče upravljati s pritiskom . Zasveti lučka LED v gumbu.

Ogrevanje deluje pri obratujociem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

## Ogrevano vetrobransko steklo



Upravljate ga z . Lučka LED v gumbu zasveti.

Ogrevanje deluje pri obratujociem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

Ponovni pritisk na med istim vžigalnim ciklom podaljša delovanje ogrevanja za kratek čas.

## Senčniki

Za zaščito pred bleščanjjem lahko preklopite senčnike navzdol ali vstran.

Med vožnjo morata pokrova ogledal biti zaprta.

Držalo za vstopnice se nahaja na hrbtni strani senčnika.

## Streha

### Sončna streha

#### ⚠️ Opozorilo

Pri pomiku stekel bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

Okna in streho zapirajte le tako, da postopek in gibljive dele ves čas pozorno opazujete. Pazite, da med dviganjem stekel koga ali česa ne priprete.

Za pomik sončne strehe vključite kontakt.



#### Zapiranje ali odpiranje

Pritisnite stikalo oziroma do prvega položaja: sončna streha se odpre ali zapre, dokler je stikalo pritisnjeno.

Pritisnite ali močneje prek drugega vmesnega položaja, nato pa sprostite stikalo: sončna streha se samodejno zapre ali odpre. Med zapiranjem je vklopljena varnostna funkcija. Za ustavitev pomika pritisnite stikalo še enkrat.

#### Dviganje ali zapiranje

Pritisnite oziroma : sončna streha se bo samodejno zaprla oziroma odprla. Med zapiranjem je vklopljena varnostna funkcija.

#### Zaščita pred bleščanjem sonca

Senčnik je ročno pomicen.

Senčnik zastrete ali odstrete z vzdolžnim pomikom. Ko je streha odprta je prav tako odstrt tudi senčnik.

#### Splošni nasveti

##### Varnostna funkcija

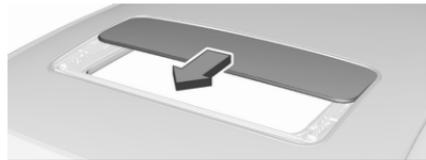
Če sončna streha pri samodejnem zastiranju naleti na oviro, se postopek zastiranja takoj prekine; in streha se spet odstre.

##### Preprečitev varnostne funkcije

V primeru težav pri zapiranju na primer zaradi zmrzali pridržite stikalo pritisnjeno preko rahlega upora. Sončna streha se zapre z onemogočeno varnostno funkcijo. Če želite pomik ustaviti, stikalo sprostite.

##### Pomikanje strehe od zunaj

Streho lahko zaprete tudi izven vozila prek daljinskega upravljalnika.



Če želite sončno streho, pritisnite ☰ in ga držite več kot 2 sekundi.

Za ustavitev pomika sprostite stikalo.

#### Programiranje po izpadu električnega napajanja

Po izpadu napajanja bo sončno streho mogoče možno samo omejeno upravljati. Za programiranje sistema odpeljite vozilo v servisno delavnico.

# Sedeži in varnostni sistemi

|  |           |
|--|-----------|
| Vzglavniki .....                                   | 48        |
| <b>Prednji sedeži .....</b>                        | <b>50</b> |
| Položaj sedeža .....                               | 50        |
| Ročna nastavitev sedeža .....                      | 51        |
| Električni pomik sedeža .....                      | 53        |
| Naslon za roko .....                               | 56        |
| Ogrevanje .....                                    | 57        |
| Zračenje .....                                     | 57        |
| Masaža .....                                       | 58        |
| <b>Zadnji sedeži .....</b>                         | <b>58</b> |
| Naslon za roke .....                               | 58        |
| Ogrevanje .....                                    | 58        |
| <b>Varnostni pasovi .....</b>                      | <b>59</b> |
| Trtočkovni varnostni pasovi .....                  | 60        |
| <b>Sistem varnostnih blazin .....</b>              | <b>61</b> |
| Sistem sprednjih varnostnih blazin .....           | 65        |
| Sistem stranskih varnostnih blazin .....           | 65        |
| Varnostne zavese .....                             | 66        |
| Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ..... | 66        |

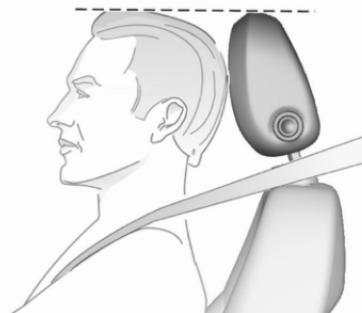
|   |           |
|---|-----------|
| <b>Varovala za otroke .....</b>         | <b>68</b> |
| Otroški varnostni sedeži .....          | 68        |
| Mesta namestitve otroškega sedeža ..... | 71        |
| <b>Sistem za zaščito pešcev .....</b>   | <b>74</b> |
| Aktivni pokrov motorja .....            | 74        |

## Vzglavniki

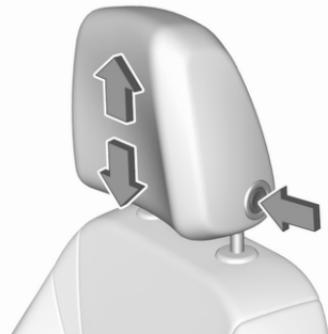
### Položaj

#### ⚠️ Opozorilo

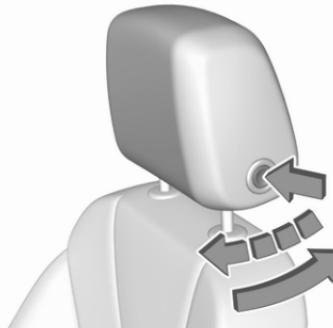
Vozite le s primerno nastavljenimi vzglavniki.



Zgornji rob vzglavnika naj bo v isti višini z zgornjim delom glave potnika. Če to pri zelo visokih osebah ni izvedljivo, nastavite vzglavnik v najvišji možni položaj oz. v najnižji možni položaj pri zelo nizkih osebah.

**Nastavitev****Vzglavniki sprednjih sedežev****Nastavitev višine**

S pritiskom gumba sprostite vzglavnik, nastavite višino in pustite, da se zaskoči v zavarovani položaj.

**Vodoraven položaj**

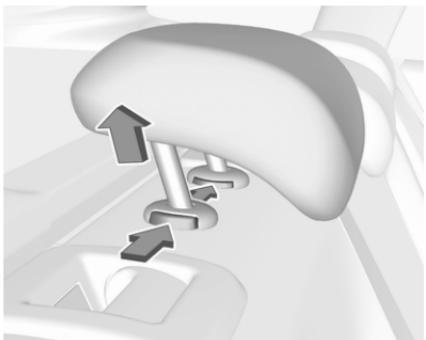
Pritisnite gumb za sprostitev blazino vzglavnika počasi povlecite naprej. Zaklene se v različnih položajih.

**Vzglavniki zadnjih sedežev****Nastavitev višine**

Potegnite vzglavnik navzgor ali pritisnite sprostitveno zaponko in potisnite vzglavnik navzdol.

**Odstranitev zadnjih vzglavnikov**

Podaljšanje prtljažnika, na primer  
⇒ 78.



Pritisnite obe zaponki, potegnjite vzglavnik navzgor iz naslonjala.

## Prednji sedeži

### Položaj sedeža

#### ⚠️ Opozorilo

Vozite le s pravilno nastavljenim sedežem.

#### ⚠️ Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča, da se bo lahko varnostna blazina pravilno sprožila.

#### ⚠️ Opozorilo

Sedeža ne nastavljajte med vožnjo, ker se lahko nenadzorovano premakne.

#### ⚠️ Opozorilo

Pod sedeži nikoli ne shranjujte predmetov.



- Sedite z zadnjim delom telesa ob naslonjalu. Razdaljo med sedežem in stopalk nastavite tako, da bosta nogi rahlo pokrčeni, ko z njima do konca pritisnete ustreznii stopalki. Sovoznikov sedež naj bo pomaknjen čim bolj nazaj.
- Nastavite višino sedeža, da imate dober pregled na vse strani ter nad vsemi merilniki in instrumenti. Med glavo in stropno oblogo naj bo vsaj za dlan razmika. Stegna naj rahlo leže na sedežu, ne da pri tem pritiskajo nanj.

- Sedite z rameni tesno ob naslonjalu. Sedite tako, da je zgornji del obroča volana dosegljiv v vzravnani drži telesa z rahlo pokrčenimi rokami. Med obračanjem volana naj bodo rame v tesnem stiku s sedežnim naslonjalom. Naslojalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj. Priporočamo kot do 25°.
- Sedež in volan nastavite tako, da bo vaše zapestje naslonjeno na vrh volana, ko popolnoma iztegnete roko in se z rameni naslonite na naslonjalo.
- Nastavite volan  $\diamond$  92.
- Nastavite višino vzglavnika  $\diamond$  48.
- Nastavite stegensko oporo tako, da je med robom sedeža in pregibi kolen razmak dveh prstov.
- Nastavite ledveno oporo tako, da podpira naravno obliko hrbtnice.

## Ročna nastavitev sedeža

Vozite samo z zaskočenimi sedeži in naslonjali.

### Nastavitev po dolžini

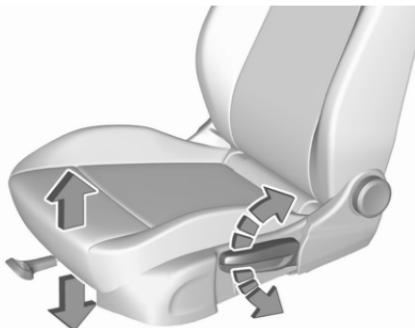


Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico. Poskusite premakniti sedež nazaj in naprej in se tako prepričajte, da je sedež zavarovan v izbranem položaju.

### Nagib naslonjala



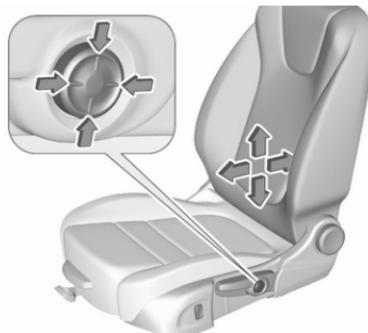
Obrnite kolesce. Pri nastavljanju naslonjalo razbremenite.

**Višina sedeža****Potiskanje vzvoda**

Navzgor : sedež se dviga  
Navzdol : sedež se spušča

**Naklon sedeža****Pritiske stikala**

Zgoraj : sprednji del se dviga  
Spodaj : sprednji del se spušča

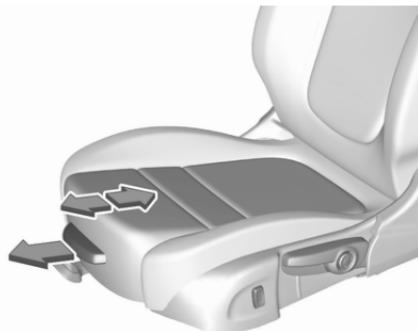
**Ledvena opora**

Ledveno oporo prilagodite osebnemu doblemu počutju s štirismernim stikalom.

Za pomik ledvene opore gor ali dol: pritisnite spodnjo ali zgornjo stran stikala.

Povečanje ali zmanjšanje podpore: pritisnite sprednjo ali zadnjo stran stikala.

### Nastavljiva stegenska opora



Potegnite vzvod in pomaknite stegensko oporo.

### Električni pomik sedeža

#### ⚠️ Opozorilo

Bodite pozorni pri premikanju električnih sedežev. Obstaja nevarnost poškodbe, še posebej poškodbe otrok. Lahko pride do zatikanja ob predmete.

Sedeže nastavljajte tako, da jih ves čas pozorno opazujete. O tem opozorite tudi ostale potnike v vozilu.

### Nastavitev po dolžini

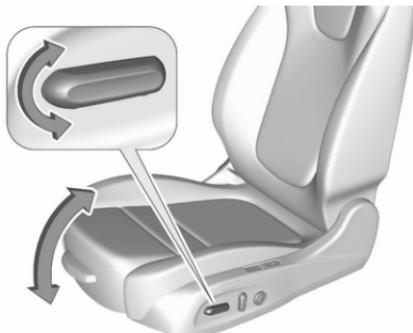


Stikalo pomaknite naprej ali nazaj.

### Višina sedeža



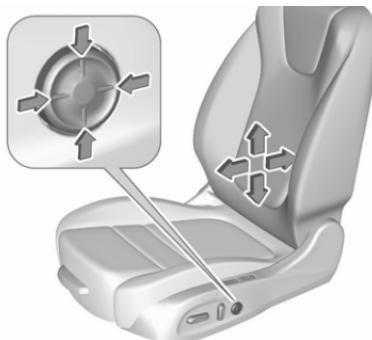
Stikalo pomaknite navzgor ali navzdol.

**Naklon sedeža**

Preklopite sprednji del stikala navzgor ali navzdol.

**Nagib naslonjala**

Stikalo preklopite naprej ali nazaj.

**Ledvena opora**

Ledveno oporo prilagodite osebnemu doblemu počutju s štirismernim stikalom.

Za pomik ledvene opore gor ali dol: pritisnite spodnjo ali zgornjo stran stikala.

Povečanje ali zmanjšanje podpore: pritisnite sprednjo ali zadnjo stran stikala.

**Nastavljiva stegenska opora**

Potegnite vzvod in pomaknite stegensko oporo.

## Stranski rob



Širino naslonjala prilagodite svojim potrebam.

Če želite zmanjšati širino, pritisnite ⌘. Če želite povečati širino, pritisnite ⌘.

## Funkcija pomnenja električno nastavljivih sedežev in zunanjih vzvratnih ogledal

Shranite lahko dve različni nastavitevi voznikovega sedeža in zunanjih ogledal.

Pomnilnik nastavitev ⇨ 25.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 127.



## Shranjevanje položaja sedeža

- Nastavite voznikov sedež in nato zunanji ogledali v želene položaje.
- Hkrati pritisnite **MEM** in **1** ali **2** ter ju držite, dokler ne zaslišite piska.

## Izbira shranjenih položajev

Pridržite gumba **1** ali **2**, dokler sedež in zunanjega ogledala ne dosežejo shranjenega položaja. Če med premikanjem sedeža spustite gumb, se obnovitev prekliče.

## Samodejni priklic shranjenih položajev

Vozniku (1 ali 2) so dodeljeni pomnilniški položaji z ustreznim ključem, samodejno pa so priklicani ob vklopu kontakta. Poleg tega je na voznikovem informacijskem zaslonu prikazano sporočilo, ki navaja številko voznika, ki jo določa uporabljeni ključ. Če z istim ključem vklopite kontakt več kot trikrat zaporedoma, se sporočilo ne bo ponovno prikazalo, dokler ne uporabite drugega ključa.

Za prekinitev vzpostavljanja teh položajev pritisnite eno od pomnilniških tipk, tipk električnih ogledal ali tipk električno pomicnega sedeža.

Predpogoj za to je, da sta možnosti **Voznikove osebne nastavitev** in **Samodejna nastavitev** vklopljeni v osebnih nastavitevah informacijskega prikazovalnika.

To funkcijo lahko vklopite ali izklopite na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon ⇨ 121.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 127.

**Funkcija enostavnega izstopanja**

Za udobno izstopanje iz vozila se električno pomici sedež premakne nazaj, ko vozilo miruje.

Vklop funkcije enostavnega izstopanja:

- izbirno ročico prestavite v položaj P (Avtomatski menjalnik)
- aktivirajte ročno zavoro (pri ročnem menjalniku)
- izklopite kontakt
- odstranite ključ iz kontaktnega stikala
- odprite voznika vrata

Če so vrata že odprta, za vklop funkcije preprostega izstopanja izklopite kontakt.

Za zaustavitev vzpostavljanja položaja pritisnite eno od tipk pomnilnika ali električnega pomika sedeža.

To funkcijo lahko vklope ali izklopite na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon ▷ 121.

Osebne nastavitev vozila ▷ 127.

**Varnostna funkcija**

Če voznikov sedež med premikom zadrži ovira, se lahko funkcija prekine. Ko odstranite oviro, pritisnite ustrezni gumb shranjenega položaja sedeža in ga držite dve sekundi.

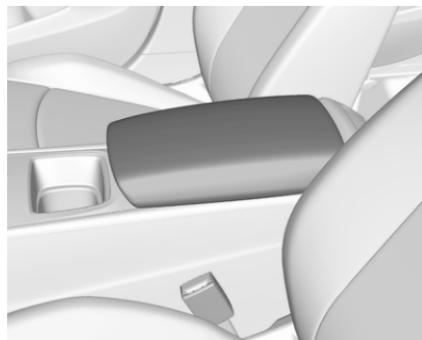
Poskusite znova izbrati pomnilniški položaj. Če priklic ne deluje, obiščite servisno delavnico.

**Preobremenitev**

Če so elektromotorji elektronsko pomicnega sedeža preobremenjeni, se napajanje z električnim tokom avtomatično prekine za kratek čas.

**Opomba**

Po nesreči s sprožitvijo varnostnih blazin se deaktivirajo shranjene nastavitev pozicijskih gumbov.

**Naslon za roko**

Pritisnite gumb in dvignite naslon za roko navzgor. Pod naslonjalom za roke sta prostor za spravljanje in indukcijski polnilnik.

Indukcijsko polnjenje ▷ 99.

## Ogrevanje



Nastavite želeno stopnjo ogrevanja s pritiskom na enkrat ali večkrat. Indikator v stiku označuje nastavitev.

Ljudem z občutljivejšo kožo ne priporočamo neprestanega gretja na najvišji stopnji.

Ogrevanje sedeža bo se samodejno zmanjšalo z najvišje ravni na srednjo po 30 minutah.

Ogrevanje je na voljo le med obratovanju motorja in med funkcijo Autostop.

Sistem Stop-start ⇨ 158.

## Samodejno ogrevanje sedeža

Odvisno od opreme je mogoče samodejno ogrevanje sedeža omogociti v osebnih nastavitev vozila na informacijskem prikazovalniku.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 127.

Če je omogočeno, se bo ogrevanje sedežev samodejno vklopilo, ko zaženete vozilo. Aktivacija je odvisna od več parametrov, kot so notranja temperatura vozila, intenzivnost in smer sončne svetlobe ter nastavitev elektronske klimatske naprave na voznikovi in sovoznikovi strani.

Ko se bo notranjost vozila ogrevala, se bo jakost ogrevanja sedežev samodejno zmanjševala in na koncu se bo ogrevanje sedežev izklopilo. Jakost ogrevanja med samodejnim delovanjem prikazujejo indikatorske lučke ogrevanega sedeža.

Če je sovoznikov sedež prazen, funkcija samodejnega ogrevanja sedežev ne bo vklopila ogrevanja sovoznikovega sedeža.

S pritiskom enega od gumbov za nastavitev ogrevanja sedežev lahko kadar koli izklopite samodejno ogrevanje sedežev in ogrevanje sedežev ročno nastavite.

## Zračenje



Nastavite želeno stopnjo zračenja s pritiskom na enkrat ali večkrat. Indikator v stiku označuje nastavitev.

Prezračevanje sedežev je na voljo samo med delovanjem motorja in med funkcijo Autostop.

Sistem Stop-start ⇨ 158.

## Masaža



Če želite vklopiti funkcijo masaže hrbtna, pritisnite .

Če jo želite izklopiti, znova pritisnite . Trenutni postopek masaže se bo končal. To lahko traja nekaj sekund.

Funkcija masaže se po desetih minutah samodejno izklopi.

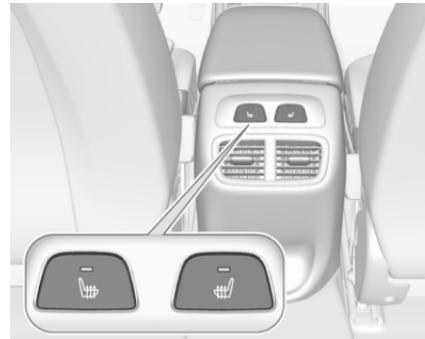
## Zadnji sedeži

### Naslon za roke



Preklopite naslon za roko navzdol. V naslonu za roko je držalo za pijačo.

## Ogrevanje



Vključite ogrevanje sedeža s pritiskom na  za želen zunanjí zadni sedež. Vklap signalizira LED indikator v stikalnu.

Znova pritisnite , da izklopite ogrevanje sedeža.

Dolgotrajna uporaba ni priporočljiva za ljudi z občutljivo kožo.

Ogrevanje je na voljo le med obratovanju motorja in med funkcijo Autostop.

Sistem Stop-start ⇨ 158.

## Varnostni pasovi



Pas se pri naglem pospeševanju ali upočasnjevanju zaskoči in tako zadrži potnika tesno na sedežu. Tako se možnosti poškodbe bistveno zmanjšajo.

### ⚠️ Opozorilo

Varnostni pas si pripnite vedno pred vsako vožnjo.

V primeru nesreče ogrožajo nepripasane osebe voznika, sopotnike in tudi sebe.

En varnostni pas si lahko pripne le ena oseba.

Otroški varnostni sedeži ⇨ 68.

Občasno preverjajte delovanje vseh delov sistema varnostnih pasov in preverite, da niso umazani ali poškodovani.

V servisni delavnici naj zamenjajo poškodovane sestavne dele. Po nesreči so pasovi raztegnjeni, zato, prosimo, da jih kot tudi zategovalnike daste zamenjati strokovnjakom v servisni delavnici.

### Opomba

Pazite, da z ostrimi predmeti pasov ne poškodujete ali priprete. Pazite, da v navijalce pasov ne zaide umazanija.

### Opomba

Pri zapenjanju varnostnega pasu uporabite zaponko dotičnega varnostnega pasu, da se zagotovi pravilno delovanje.

## Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

Označuje stanje varnostnega pasu sprednjih sedežev s kontrolnima lučkama ⚡ in ⚡², ali zadnjih sedežev s simbolom ⚡ na voznikovem informacijskem zaslonu ⇨ 108.

## Omejevalniki natezne sile

V primeru trčenja s počasnim popuščanjem napetosti varnostnega pasu zmanjšujejo obremenitev telesa.

## Zategovalniki varnostnih pasov

V primeru trčenja od spredaj, od zadaj ali bočnega trčenja z določeno silo se sprednji in zunanjii zadnji varnostni pasovi zategnejo.

### ⚠️ Opozorilo

Neprimerno ravnanje z varnostnimi pasovi (demontiranje/ montiranje delov) utegne povzročiti neželeno aktiviranje zategovalnikov.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov je označena z neprestanim svetjenjem kontrolne lučke  109.

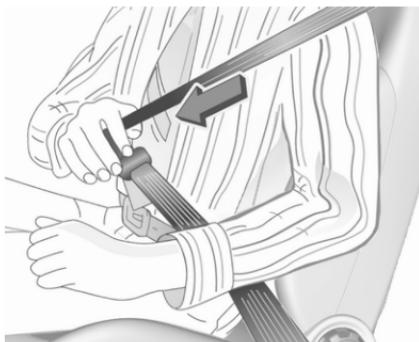
Če so zategovalniki varnostnih pasov sproženi, jih je potrebno zamenjati v servisni delavnici. Vsak zategovalnik se sproži le enkrat.

#### Opomba

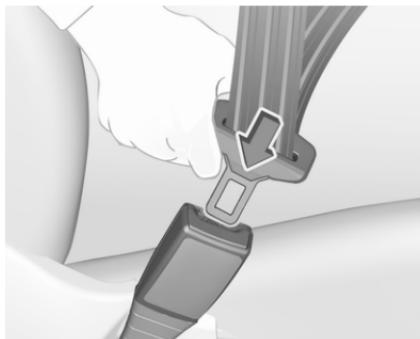
V območju delovanja zategovalnikov ne puščajte nobenih predmetov in ne vgrajujte dodatne opreme. Menjava posameznih komponent zategovalnika je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti prometno dovoljenje.

## Trotočkovni varnostni pasovi

### Pripenjanje



Enakomerno potegnite pas iz navjalca, ga nezvitega namestite čez telo in vstavite zaponko v zaklep, da se slišno zaskoči. Poskrbite, da se med vožnjo varnostni pas tesno prilega telesu.



Ohlapna in debela oblačila otežujejo prileganje pasu k telesu. Prav tako ne sme biti med pasom in telesom nobenih drugih predmetov (npr. torbic, mobilnih telefonov).

### ⚠️ Opozorilo

V žepih ne nosite trdih in lomljivih predmetov.

Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu ,  108.

## Odpenjanje



Pas odpnete s pritiskom na rdečo tipko na zaklepnu.

## Uporaba varnostnih pasov med nosečnostjo



### ⚠️ Opozorilo

Spodnji del pasu naj teče čim nižje prek medenice, da ne pritisca na trebuh.

## Sistem varnostnih blazin

Sistem varnostnih blazin se sestoji iz večih internih (notranjih) sistemov, odvisno od stopnje opremljenosti.

Pri sprožitvi se varnostne blazine napihnejo v nekaj milisekundah. Varnostna blazina se razpre in uplahne tako hitro, da ju pri nesreči navadno sploh ni opaziti.

### ⚠️ Opozorilo

Sistem varnostnih blazin se sproži na eksploziven način, zato lahko popravila izvaja samo ustrezno usposobljeno osebje.

### ⚠️ Opozorilo

Dodajanje opreme, ki spremeni ogrodje vozila, sistem odbijačev, višino, pločevino na sprednjem ali bočnem delu, lahko prepreči ustrezno delovanje sistema varnostnih blazin. Na delovanje

sistema varnostnih blazin lahko vpliva spremenjanje katerih koli delov sprednjih sedežev, varnostnih pasov, modula za zaznavanje in diagnostiko zračnih blazin, volana, instrumentne plošče, notranjih tesnil vrat, vključno z zvočniki, vsemi moduli zračnih blazin, stropno oblogo ali oblogo stebrička, sprednjimi senzorji, senzorji bočnega trka ali ozičenjem zračnih blazin.

#### Opomba

Elektronska kontrolna enota sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov se nahaja v sredinski konzoli med sprednjima sedežema. Ne odlagajte magnetnih predmetov v bližino sredinske konzole!

Na pokrove varnostnih blazin ne pritrjujte drugih predmetov in jih ne prekrivajte z ničemer. Poškodovane pokrove naj zamenjajo v servisni delavnici.

Vsaka varnostna blazina se sproži le enkrat. Sprožene varnostne blazine dajte nemudoma zamenjati v

servisu. Razen tega je lahko potrebna zamenjava volana, armaturne plošče, delov prevleke, tesnil vrat, kluk in ročic ter sprednjih sedežev.

Menjava posameznih komponent sistema varnostnih blazin je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti prometno dovoljenje.

Kontrolna lučka  sistemov varnostnih blazin  109.

#### Otroški varnostni sedeži na sovoznikovem sedežu z zračnimi blazinami

Opozorilo v skladu z ECE R94.02:



**EN:** NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

**DE:** Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

**FR:** NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

**ES:** NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

**RU:** ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля,

оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

**NL:** Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

**DA:** Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

**SV:** Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

**FI:** ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

**NO:** Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

**PT:** NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

**IT:** Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

**EL:** ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

**PL:** NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

**TR:** Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

**UK:** НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може привести до СМЕРТИ чи СЕРЙОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

**HU:** SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLAT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

**HR:** NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

**SL:** NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

**SR:** NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

**MK:** НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може да ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

**BG:** НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена

чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

**RO:** Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate și mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în față sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

**CS:** NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁZNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

**SK:** NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

**LT:** JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĘ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

**LV:** NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

**ET:** ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÖSISE VIGASTUSE.

**MT:** QATT tuža tražin għat-tfal li jħares lejn in-naħha ta' wara fuq sit protett b' AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

**GA:** Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuóchán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Poleg opozorila v skladu z ECE R94.02 prav tako upoštevajte, da je naprej obrnjen varnostni otroški sedež dovoljeno uporabljati le v skladu z navodili in omejitvami v preglednici ⇨ 71.

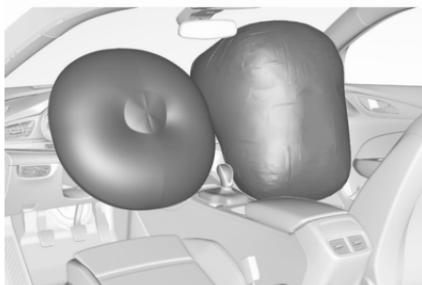
Nalepka za zračno blazino je na obeh straneh sovoznikovega senčnika.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⇨ 66.

## Sistem sprednjih varnostnih blazin

Varnostna meha s pirotehničnim polnilcem se nahajata v volanu in v armaturni plošči na desni strani. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Sprednji varnostni blazini se sprožita v primeru čelnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vklučen.



Napihnjena meha prestrežeta nalet teles in s tem bistveno zmanjšata možnost poškodb glave in zgornjega dela telesa sprednjih potnikov.

### ⚠️ Opozorilo

Optimalna zaščita je možna le pri sedežu v pravilnem položaju.

Položaj sedeža ⇨ 50.

Na obmčju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Pravilno napeljite in prippnite varnostni pas. Le na ta način je zračna blazina lahko učinkovita.

## Sistem stranskih varnostnih blazin



Stranske varnostne blazine se nahajajo v naslonjalih sprednjih sedežev in v naslonjalih zadnjih stranskih sedežev. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Stranski varnostni blazini se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vklučen.



Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganost poškodb zgornjega dela telesa in medenice pri morebitnem bočnem trčenju.

#### ⚠️ Opozorilo

Na obmčju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

#### Opomba

Uporabljajte le prekrivala sedežev, ki so odobrena za Vaše vozilo. Pri tem pazite, da ne prekrijete varnostnih blazin.

#### Varnostne zavese

Varnostne zavese se nahajajo v stropnem okviru na vsaki strani. Označene so z napisom **AIRBAG** na stropnem okviru.

Varnostni zavesi se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganost poškodb glave pri morebitnem bočnem trčenju na ustrezni strani.

#### ⚠️ Opozorilo

Na obmčju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Obešalne kljuge na držajih na stropnem okviru uporabljajte zgolj za obešanje lahkih oblačil brez obešalnikov. V žepih oblačil ne sme biti nobene stvari.

#### Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin

V primeru namestitve varnostnega otroškega sedeža na sovoznikov sedež morate izključiti sistem varnostnih blazin za sovoznika v skladu z navodili v tabeli ⇨ 71. Stranske varnostne blazine, varnostne zavese, zategovalniki varnostnih pasov in voznikove varnostne blazine ostanejo aktivne.



Za izklop sovoznikovih varnostnih blazin je na stranici armaturne plošče stikalo oz. ključavnica ki je vidna pri odprtih sovoznikovih vratih.



S ključem za vžig ali z navadnim ključem, ki je skrit v elektronskem ključu, nastavite položaj:

OFF : Sovoznikova varnostna blazina je izklopljena in se ne bo sprožila v primeru trka. Krmilna lučka OFF na sredinski konzoli stalno sveti

ON : sovoznikova varnostna blazina je dejavna

### Nevarnost

Varnostno blazino za sovoznika izključite samo v povezavi z uporabo otroškega varnostnega sedeža, za katerega veljajo navodila in omejitve iz tabele 71.

Kadar sedi na sovoznikovem sedežu odrasla oseba, varnostna blazina za sovoznika ne sme biti izklopljena, saj to predstavlja nevarnost usodnih poškodb.



Če kontrolna lučka po vključitvi kontakta vžiga sveti pribl. 60 sekund, je sistem varnostnih blazin na sovoznikovi strani aktivен in se bo v primeru trka sprožil.

Če kontrolna lučka zasveti, ko vklopite kontakt, je sovoznikov sistem varnostnih blazin deaktiviran. Lučka sveti, dokler je varnostna blazina deaktivirana.

Če svetita obe signalni lučki hkrati, je v sistemu napaka. Stanje sistema je negotovo, zato na sovoznikovem sedežu ne sme sedeti nihče. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Če svetita obe signalni lučki ali če ne sveti nobena, nemudoma poiščite servisno delavnico.

Stanje lahko spremenite le pri mirujočem vozilu in izključenem kontaktu.

Stanje ostane isto do naslednje spremembe.

Kontrolna lučka izklopa varnostne blazine ⇨ 109.

## Varovala za otroke

### Otroški varnostni sedeži

#### ⚠ Nevarnost

Če na sovoznikov sedež namestite otroški varnostni sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, mora biti sistem varnostnih blazin za sovoznička izključen. Isto velja za nekatere otroške varnostne sedeže, obrnjene v smeri vožnje, ki so označeni v tabelah ⇨ 71.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⇨ 66.

Nalepka za zračno blazino ⇨ 61.

Priporočamo otroške varnostne sedeže, ki so konstruirani posebej za Vaše vozilo. Za več informacij se obrnite na vaš servis.

Če vzglavnik sedeža vozila ovira otroški varnostni sedež, nastavite ali odstranite dотični vzglavnik ⇨ 48.

Za pravilno nameščanje otroškega sedeža preberite naslednje napotke in priložena navodila za uporabo

otreških varnostnih sedežev. Omejitve, podane v preglednici, se nanašajo na testno lutko, ki je največjih dimenzij za vse otroške varnostne sedeže. Prepričajte se, da sprednji sedeži ne ovirajo otroškega varnostnega sedeža.

Upoštevajte zakonske predpise v posameznih državah. Zakon države, v kateri vozilte, lahko zahteva uporabo otroških sedežev le na določenih sedežih.

Vozite le s pravilno nastavljenim voznikovim sedežem ⇨ 50.

Za pritrditev otroških varnostnih sedežev so primerni:

- Trotočkovni varnostni pasovi
- Držala ISOFIX
- Top-tether

### Trotočkovni varnostni pasovi

Otroške varnostne sedeže lahko pritrdite s trotočkovnimi varnostnimi pasovi. Potem ko ste pritrdili otroški varnostni sedež, je treba zategniti tudi varnostni pas.

## Držala ISOFIX



V vpetja ISOFIX pritrdite izključno odobrene ISOFIX otroške varnostne sedeže. Položaja ISOFIX otroških varnostnih sedežev, ki sta specifična za vozilo, so v razpredelnici označeni z ISOFIX $\diamond$  71.

Vpenjalne točke ISOFIX so označene z nalepkami na naslonjalu. Za dostop do držal ISOFIX najprej potegnite zadrgo.

Otroški varnostni sedež i-Size je univerzalni varnostni sedež ISOFIX, ki je skladen z uredbo ZN št. 129.

Vse otroške varnostne sedeže i-Size lahko uporabite v vseh vozilih, ki so primerna za i-Size. Glejte razpredelnico i-Size  $\diamond$  71.

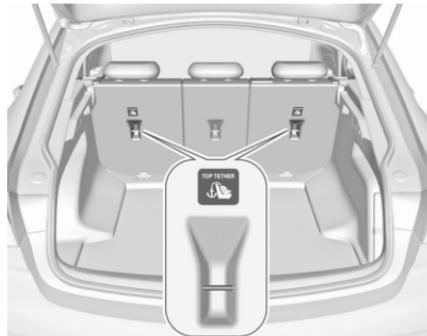
Poleg vpenjalnih točk ISOFIX morate uporabiti trak Top-tether ali podporno nogo.



Otroški sedeži i-Size in sedeži vozila s potrdilom i-Size so označeni s simbolom i-Size, glejte ilustracijo.

### Vpenjalne točke Top-tether

Vpenjalne točke Top-tether so označene s simbolom  za otroški sedež.



Poleg vpenjal ISOFIX pritrdite pas Top-tether v vpenjalne točke Top-tether.

### Izbira ustreznega otroškega sedeža

Za pritrditev otroških varnostnih sedežev so najprimernejši zadnji sedeži.

Otrok naj bo med vožnjo obrnjen s hrbtom v smer vožnje čim dlje. Otrokova vratna vretenca so še vedno prešibka in pri trčenju doživijo manjši stres, če otrok sedi s hrbtom v smer vožnje. Naprej obrnjenega

otroškega varnostnega sedeža ne uporabljajte na nobenem sedežu, ko otrok tehta manj kot 13 kg.

Primerni so otroški varnostni sedeži, ki so v skladu z veljavnimi predpisi UN ECE. Upoštevajte državne predpise o obvezni rabi otroških varnostnih sedežev.

Za varovala za otroke so priporočeni naslednji težnostni razredi:

- **Skupina 0, skupina 0+:** Maxi Cosi Cabriofix ali brez ISOFIX za otroke do 13 kg
- **Skupina I:** Duo Plus s sistemoma ISOFIX Top-tether za otroke med 9 kg in 18 kg
- **Skupina II, skupina III:** Kidfix XP / Kidfix 2R z ali brez ISOFIX za otroke od 15 kg do 36 kg
- **Skupina III:** Graco Booster za otroke od 22 kg do 36 kg

Prepričajte se, ali je otroški varnostni sedež, ki ga nameravate namestiti, primeren za Vaše vozilo.

Otroški sedež spredaj: Nastavite sovoznikov sedež v najvišji položaj in do konca nazaj vzdolžno, pri čemer naj bo naslonjalo za hrbet izravnano.

Otroški sedež zadaj: Premaknite sprednji sedež naprej in izravnajte naslonjalo za hrbet tako, da se noge otroka pri naprej ali nazaj obrnjenem otroškem sedežu ne dotikajo sprednjega sedeža.

Za namestitev otroškega varnostnega sedeža v vozilo sledite navodilom proizvajalca otroškega varnostnega sedeža.

Za poluniverzalni ali vozilu posebej prilagojen otroški varnostni sedež (otroški varnostni sedež ISOFIX ali s pasom) glejte seznam vozil v uporabniškem priročniku za otroški varnostni sedež.

Zagotovite, da je otroški varnostni sedež nameščen na primerno mesto v vozilu; glejte naslednjo preglednico.

Otrok naj vstopa in izstopa v vozilo, obrnjen stran od cestička.

Če otroškega sedeža ne potrebujete, ga zavarujte z varnostnim pasom ali pa ga vzemite iz vozila.

#### Opomba

Na otroške varnostne sedeže ne lepite nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Otroški sedež, ki je bil izpostavljen stresom ali nesreči, morate obvezno zamenjati.

## Mesta namestitve otroškega sedeža

### Montaža univerzalnih, ISOFIX in i-Size otroških sedežev

V skladu z Evropskimi predpisi ta preglednica prikazuje možnosti montaže otroških sedežev, pritrjenih z varnostnim pasom in univerzalno odobrenih, kot tudi večje ISOFIX in i-Size otroške sedeže na točkah na sedežu, ki so opremljene z vpenjali ISOFIX v vozilu.

**Da** : Primeren za namestitev določene kategorije otroških varnostnih sedežev.

**Ne** : Ni primeren za namestitev določene kategorije otroških varnostnih sedežev.

| Sovoznikov sedež   | Zunanji zadnji sedeži     | Zadnji sredinski sedež |
|--|---------------------------|------------------------|
| Položaj je združljiv z univerzalnim otroškim sedežem <sup>1)</sup> | Da <sup>2) 3) 4) 5)</sup> | Da <sup>6)</sup>       |
| Položaj je združljiv z otroškim sedežem i-Size                     | Ne                        | Da                     |
| Položaj je opremljen s vpenjalom top-tether                        | Ne                        | Da                     |
| Otroški sedež v obliki košare                                      | Ne                        | Ne                     |
| Otroški sedež ISOFIX, obrnjen v nasprotno smer vožnje              | Ne                        | R3 <sup>6) 8)</sup>    |

| Sovoznikov sedež                             | Zunanji zadnji sedeži  | Zadnji sredinski sedež  |
|--|--|-------------------------|
| Otroški sedež ISOFIX, obrnjen v smeri vožnje | Ne<br>F3 <sup>6) 8)</sup>  | Ne                      |
| Otroški sedež booster                        | Ne, z izklopljeno sovoznikovo varnostno blazino <sup>4)</sup><br>B3, z vklopljeno sovoznikovo varnostno blazino <sup>5) 9)<br/>10)</sup> | B3<br>B3 <sup>10)</sup> |

1) Univerzalni otroški sedež: otroški sedež, ki ga lahko namestite v vseh vozil z varnostnim pasom.

2) Sedež pomaknite naprej toliko, kolikor je potrebno, in nastavite naslonjalo za hrbet v ustrezен pokončni položaj, tako da je varnostni pas napoljan od zgornje pritridle točke in zategnjen pri zaklepu.

3) Sedež pomaknite navzgor toliko, koliko je potrebno, da bo varnostni pas zategnjen pri zaklepu.

4) Za namestitev otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotno smer vožnje na tem sedežu, morate izklopiti OFF sovoznikovo varnostno blazino.

5) Samo otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje, je dovoljen v tem položaju sedeža pri vklopljeni ON sprednji sovoznikovi varnostni blazini.

6) Sprednji sedež pomaknite naprej od otroškega varnostnega sedeža, koliko je potrebno.

7) Otroškega sedeža s podporno nogo ne smete nikoli namestit na sredinski zadnji sovoznikov sedež.

8) Po potrebi nastavite ustrezno naslonjalo za glavo ali pa ga odstranite.

9) Pomaknite sedež vozila v vzdolžni smeri povsem nazaj.

10) Sedeži niso opremljeni z vpenjali, združljivimi z ISOFIX.

Pravila:

- Položaj, ki je združljiv z i-Size, je združljiv tudi z R1, R2 in F2X, F2, B2.
- Položaj, ki je združljiv z R3, je združljiv tudi z R1, R2 in R2X.
- Položaj, ki je združljiv z R2, je združljiv tudi z R1.
- Položaj, ki je združljiv z F3, je združljiv tudi z F2X in F2.
- Položaj, ki je združljiv z B3, je združljiv tudi z B2.

Velikost vpenjala otroškega varnostnega sedeža (1, 2, 3):

- R1 označuje vpenjalo nazaj obrnjenega otroškega varnostnega sedeža za otroke v težnostni skupini 0 do 10 kg in v težnostni skupini 0+ do 13 kg, stare okoli 0-1 leto.

- R2 označuje zmanjšano velikost vpenjala nazaj obrnjenega otroškega varnostnega sedeža za otroke v težnostni skupini 0+ do 13 kg in v težnostni skupini 1 od 9 do 18 kg, stare okoli 2-4 leta.
- R3 označuje polno velikost vpenjala nazaj obrnjenega otroškega varnostnega sedeža za otroke v težnostni skupini 0+ do 13 kg in v težnostni skupini 1 od 9 do 18 kg, stare okoli 2-4 leta.
- F2 in F2X označujeta zmanjšano višino vpenjala naprej obrnjenega otroškega varnostnega sedeža za otroke v težnostni skupini 1 od 9 do 18 kg, stare okoli 6-7 let.
- F3 označuje polno višino vpenjala naprej obrnjenega otroškega varnostnega sedeža za otroke v težnostni skupini 1 od 9 do 18 kg, stare okoli 7-10 let.

## Sistem za zaščito pešcev

### Aktivni pokrov motorja

Sistem za zaščito pešcev lahko prepreči poškodbe pešcev v primeru čelnega trčenja.

Če senzorji v sprednjem odbijaču zaznajo določeno silo trčenja pri hitrosti med 25 km/h in 50 km/h, se zadnji del pokrova motorja dvigne, da omeji poškodbe glave.

Poleg tega je sprednji odbijač oblikovan tako, da omeji poškodbe nog pešcev.

Aktivni pokrov motorja se sproži samo enkrat, nato ostane v dvignjenem položaju. Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo.

Čim prej se na ustrezno prilagojen način zapeljite do servisne delavnice, da vam zamenjajo pokrov motorja, sprožilne elemente in tečaje.

#### ⚠️ Opozorilo

Ne vozite z odprtим pokrovom motorja.

#### ⚠️ Opozorilo

Čeprav je po rahlem trčenju odbijač lahko videti nedotaknjen, so lahko senzorji poškodovani. V servisni delavnici naj preverijo pravilno delovanje senzorjev.

Sistem se morda ne bo sprožil v naslednjih pogojih:

- če je sila trčenja zunaj območja zaznave senzorja,
- če so senzorji poškodovani ali jih zastira dodatna oprema,
- če je pokrov motorja zagozden zaradi snega ali ledu,
- če hitrost vozila ni v okviru razpona delovanja funkcije,
- če je predmet premajhen.

### Ročno zapiranje pokrova motorja

#### ⚠️ Opozorilo

Ko se sistem sproži, so tečaji pokrova motorja vroči. Delov sistema vžiga se ne dotikajte.

Ročno zapiranje sproženega pokrova motorja za vožnjo do najbližjega servisa:

1. Povlecite sprostitevni vzvod za odpiranje pokrova motorja.
2. Varnostno zaponko potisnite v smeri vozila.
3. Odprite pokrov za približno 20 cm in ga počasi spustite, ne da bi ga zataknili.
4. Pokrov z obema rokama potisnite navzdol na zadnjih vogalih, tako da izmenjate pritiskate na levi in na desni strani.

#### ⚠️ Opozorilo

Ne dotikajte se roba pokrova motorja, da se ne poškodujete.

5. Preverite, ali je pokrov zapet na zadnji strani.
6. Pokrov zaprite na sprednji strani in preverite, ali je zataknjen  
⇒ 230.

## Prostori za spravljanje

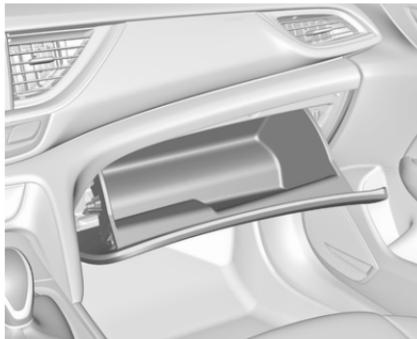
|  |           |
|--|-----------|
| <b>Prostori za spravljanje .....</b>                     | <b>76</b> |
| Sovoznikov predal .....                                  | 76        |
| Držala za pijačo .....                                   | 76        |
| Sprednji shranjevalni prostori ....                      | 77        |
| Držalo za očala .....                                    | 77        |
| Prostor za spravljanje v naslonu<br>za roko .....        | 77        |
| Predal v sredinski konzoli .....                         | 77        |
| <b>Prtljažnik .....</b>                                  | <b>78</b> |
| Zadnji prostori za spravljanje ....                      | 81        |
| Prekrivalo tovornega prostora ...                        | 81        |
| Pokrov podtalnega prostora za<br>spravljanje zadaj ..... | 83        |
| Pritrdilna ušesca .....                                  | 84        |
| Sistem urejanja prtljage .....                           | 84        |
| Varnostna mreža .....                                    | 84        |
| Opozorilni trikotnik .....                               | 87        |
| Pribor za prvo pomoč .....                               | 87        |
| <b>Sistem strešnega prtljažnika .....</b>                | <b>88</b> |
| Strešni prtljažnik .....                                 | 88        |
| <b>Informacije o natovarjanju .....</b>                  | <b>89</b> |

## Prostori za spravljanje

### ⚠️ Opozorilo

Ne prevažajte težkih ali ostrih predmetov v prtljažniku. Če tega ne upoštevate, se v primeru silovitega zaviranja, nenadne spremembe smeri vožnje ali prometne nesreče lahko odpre pokrov prtljažnika in predmeti poškodujejo potnike.

### Sovoznikov predal



Med vožnjo mora biti predal zaprt.

## Držala za pijačo



Držalo za pijačo je pod pokrovom sredinske konzole. Odprite pokrivalo.



Dodatna držala za pijačo se nahajajo v naslonu za roke. Zadnji naslon za roke preklopite navzdol.

## Sprednji shranjevalni prostori



V sredinski konzoli je predal za spravljanje. Pokrov potisnite naprej.

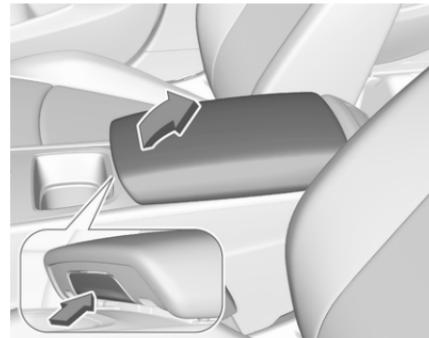
## Držalo za očala



Pokrov preklopite navzdol.  
V predal ne odlagajte težkih predmetov.

## Prostor za spravljanje v naslonu za roko

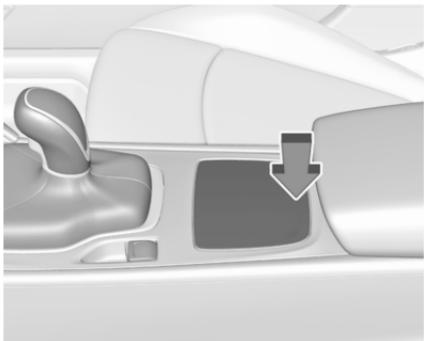
### Prostor za spravljanje pod naslonom za roko



Pritisnite gumb za reklop naslona za roko navzgor.

## Predal v sredinski konzoli

Prostor je namenjen za manjše stvari. Odvisno od izvedenke je predal za spravljanje pod pokrovom.



Predal odprete tako, da ga pritisnete na zadnji strani.

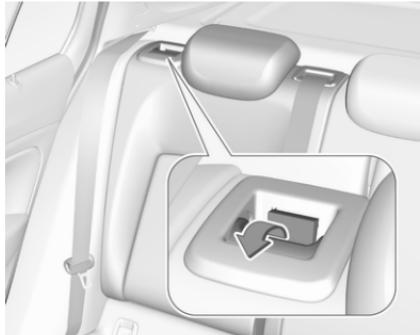
## Prtljažnik

Odvisno od opreme je lahko naslonjalo zadnje klopi razdeljeno na dva ali tri dele. Vse dele lahko poklopite navzdol.

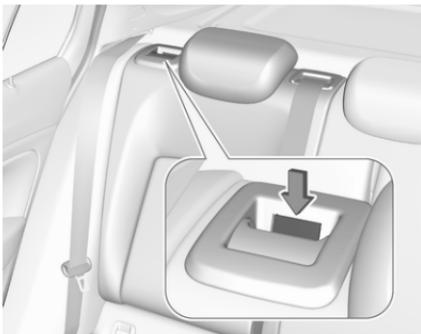
Preden zložite naslonjala zadnjih sedežev, po potrebi izvedite naslednji postope:

- Odstranite prekrivalo prtljažnika ▷ 81.
- Pritisnite in držite varovalo ter potisnite vzglavnik navzdol ▷ 48.
- Odstranite vzglavnike zadnjih sedežev, da bodo naslonjala popolnoma naslonjena na blazine sedežev ▷ 48.

## Razširitev prtljažnika (dvodelno naslonjalo zadnjega sedeža)



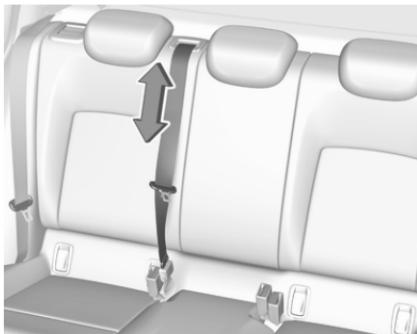
- Potegnite sprostilni vzvod na eni ali obeh zunanjih straneh in spustite naslonjalo na sedež.
- Za preklop v pokončni položaj privzdignite sedežna naslonjala do konca navzgor, da se zaskočijo v zavarovan položaj. Poskrbite, da bodo varnostni pasovi pravilno postavljeni in se odmaknite od predela zlaganja.



Sedežna naslonjala so pravilno pritrjena, če rdeče oznake poleg vzvodov niso vidne.

### ⚠️ Opozorilo

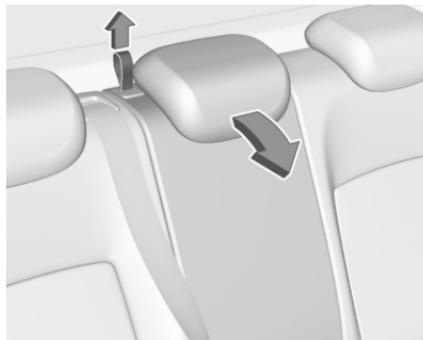
Potem ko ste sedežna naslonjala preklopili navzgor, se pred vožnjo prepričajte, da so le-ta zanesljivo zapahnjena. Če tega ne upoštevate, utegne v primeru silovitega zaviranja ali trka priti do telesnih poškodb ali škode na vozilu zaradi preobtežbe.



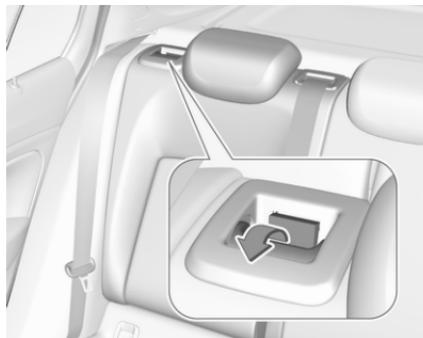
Varnostni pas sredinskega sedeža se lahko blokira, če so naslonjala prehitro preklopljena navzgor. Za deblokiranje navjalca potisnite pas v ali pa ga povlecite iz navjalca pribl. 20 mm ter ga sprostite.

### Razširitev prtljažnika (tridelno naslonjalo zadnjega sedeža)

- Zadnji naslon za roke preklopite navzgor.



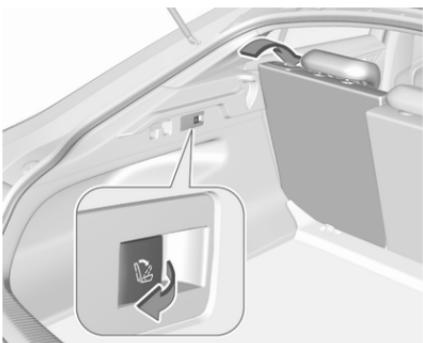
- Povlecite zanko in zložite naslonjalo srednjega sedeža.



- Potegnite sprostilni vzvod na eni ali obeh zunanjih straneh in spustite naslonjalo na sedež.

### ⚠️ Opozorilo

Če je naslonjalo srednjega sedeža že zloženo, morate biti pri zlaganju naslonjala desnega sedeža zelo previdni. Pazite, da se ne poškodujete z vijakom, ki je na notranji strani naslonjala.



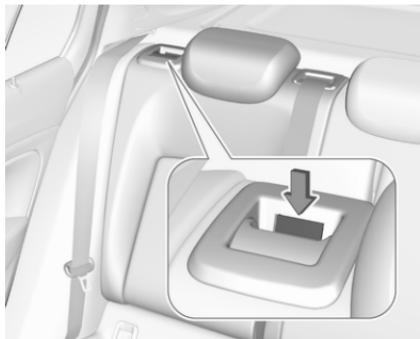
- Izmenično zlagajte naslonjala s strani prtljažnika: povlecite stikalo na levi ali desni stranski steni prtljažnika in zložite ustrezno naslonjalo zadnjega sedeža.

### ⚠️ Opozorilo

Pri premikanju naslonjal zadnjih sedežev s strani prtljažnika bodite previdni. Sedežno naslonjalo se poklopi z znatno silo. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

Prepričajte se, da nič pritrjeno na zadnjih sedežih ali odloženo na sedalu.

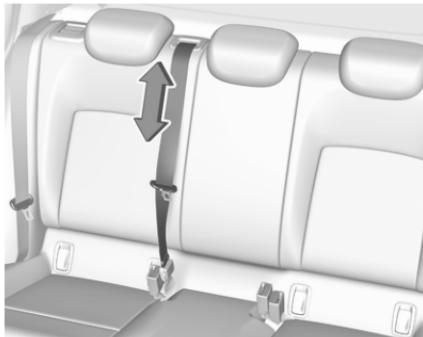
- Za preklop v pokončni položaj privzdignite sedežna naslonjala do konca navzgor, da se zaskočijo v zavarovan položaj. Poskrbite, da bodo varnostni pasovi pravilno postavljeni in se odmaknite od predela zlaganja.



Sedežna naslonjala so pravilno pritrjena, če rdeče oznake poleg vzvodov na obeh straneh niso več vidne.

### ⚠️ Opozorilo

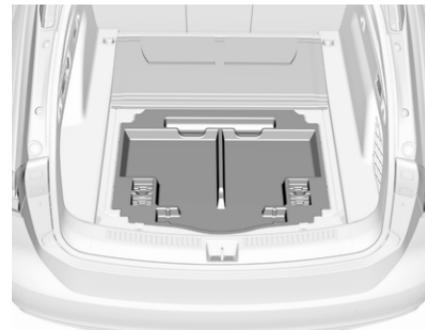
Potem ko ste sedežna naslonjala preklopili navzgor, se pred vožnjo prepričajte, da so le-ta zanesljivo zapahnjena. Če tega ne upoštevate, utegne v primeru silovitega zaviranja ali trka priti do telesnih poškodb ali škode na vozilu zaradi preobtežbe.



Varnostni pas sredinskega sedeža se lahko blokira, če so naslonjala prehitro preklopjena navzgor. Za deblokiranje navijalca potisnite pas v ali pa ga povlecite iz navijalca pribl. 20 mm ter ga sprostite.

## Zadnji prostori za spravljanje

### Prostor za spravljanje



V prtljažniku je nameščen prostor za spravljanje. Odstranite pokrov, da dostopite do prostora za spravljanje.

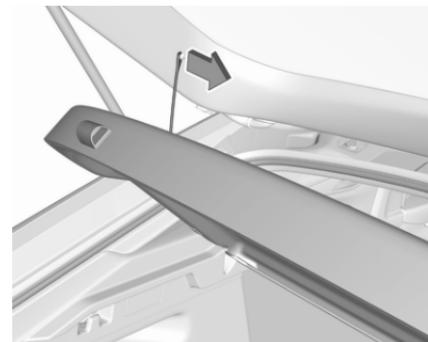
Pokrov talnega prostora za spravljanje ▷ 83.

### Prekrivalo tovornega prostora

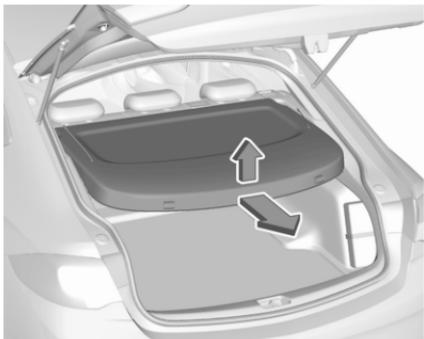
Na prekrivalo ne odlagajte predmetov.

### Grand Sport

#### Odstranitev prekrivala



Iztaknite nosilni vrvici z vrat prtljažnika.



Dvignite prekrivalo na zadnjem delu.  
Snemite zaščitni pokrov.

#### **Namestitev prekrivala**

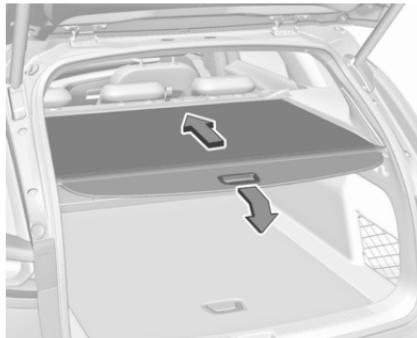
Zataknite prekrivalo v stranski vodili in ga spustite navzdol. Zataknite nosilni vrvici na vrata prtljažnika.

#### **Sports Tourer**

##### **Zapiranje senčnega roloja**

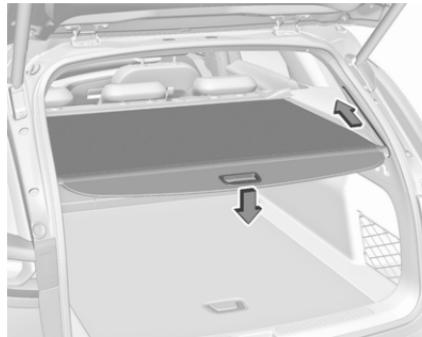
Senčni rolo povlecite za ročaj nazaj in navzgor, dokler se ne zapne v stranski držali.

#### **Odpiranje senčnega roloja**



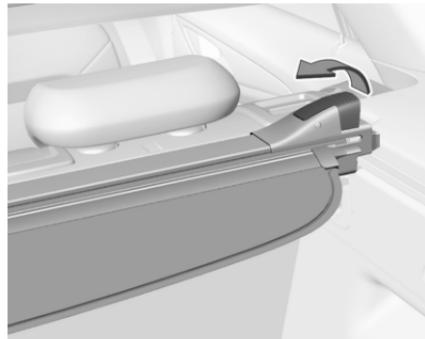
Ročaj senčnega roloja povlecite nazaj in navzdol. Prekrivalo se samodejno navije.

#### **Odpiranje senčnega roloja v položaju za natovarjanje**



Pritisnite ročaj senčnega roloja.  
Zadnji del senčnega roloja se samodejno dvigne po vodilih navzgor.

### Odstranitev senčnega roloja



Odprite senčni rolo.

Potegnite zaklepni vzvod na desni strani navzgor in ga pridržite. Dvignite desno stran senčnega roloja in ga izvlecite iz držal.

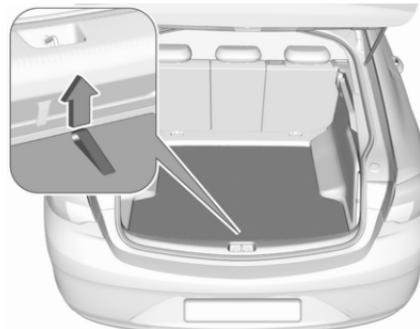
### Montaža senčnega roloja

Levi del senčnega roloja vstavite v vdolbino, nato pa ročico zapaha povlecite navzgor.

Primite desni del senčnega roloja v vdrti del in ga zataknite.

### Pokrov podtalnega prostora za spravljanje zadaj

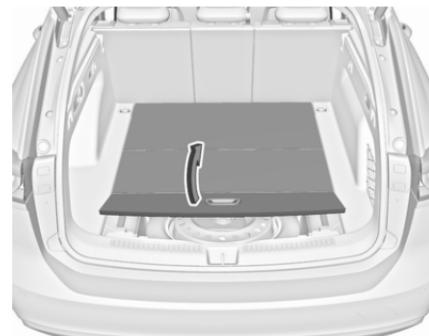
#### Grand Sport



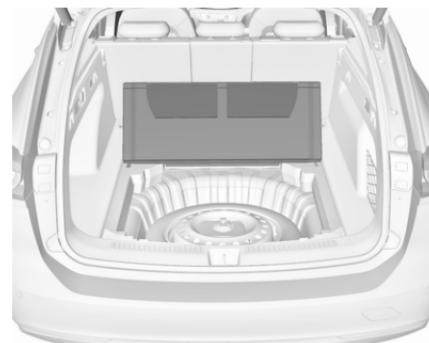
Pokrov zadnjega podtalnega prostora lahko odstranite. Pokrov dvignite na mestu, kjer je zanka, in ga odstranite.

#### Sports Tourer

Pokrov zadnjega podtalnega prostora lahko zložite navzgor.

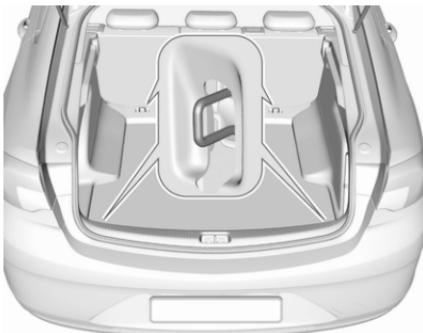


Povlecite ročaj in zložite zadnji del prekrivala naprej.



Zloženo prekrivalo postavite pokončno za naslonjala zadnjih sedežev.

### Priridilna ušesca

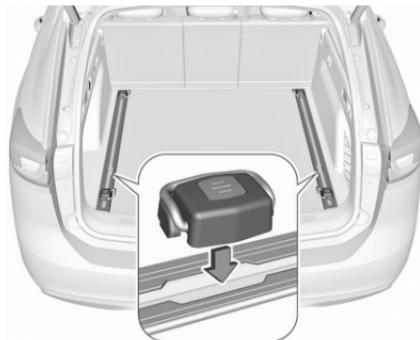


Priridilna ušesca so namenjena pritrjevanju predmetov. Vanje napeljite pririditvene trakove ali varnostno mrežo.

### Sistem urejanja prtljage

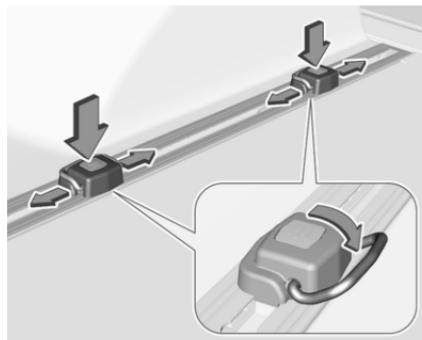
Sistem tračnic za tovor je premični sistem, ki se uporablja za pritrdeve predmetov na dno prtljažnika, da ne bi drseli.

### Namestitev nosilcev na tračnico



Nosilce vstavite v tračnici na dnu prtljažnika. Vstavite ga v vdrti del na tračnici in pritisnite gumb na nosilcu.

### Uporaba priridilnih ušesc



Pritisnite gumb na nosilcu in slednjega potisnite na želeni položaj. Izvlecite priridilna ušesca, da jih boste lahko uporabili.

### Odstranitev

Uvlecite priridilna ušesca. Pritisnite gumb na nosilcu in ga prek vdrtega dela odstranite s tračnice.

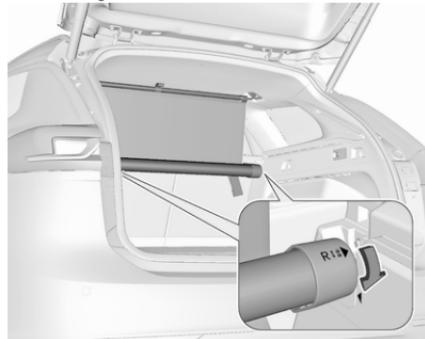
### Varnostna mreža

Varnostna mreža je montirana za zadnjimi sedeži. Če so zadnji sedeži zloženi, lahko za prednja sedeža montirate varnostno mrežo.

Za varnostno mrežo ne smejo sedeti potniki.

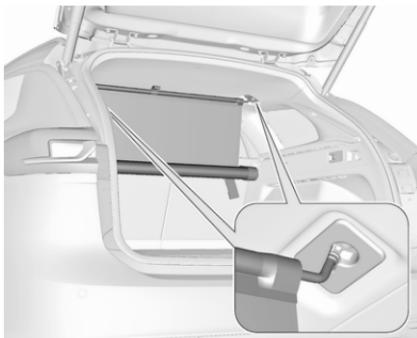
## Montaža

### Za zadnjimi sedeži



- Vstavite kaseto v vodili na levi in desni strani. Opazujte oznake **L** (leva stran) in **R** (desna stran) na kaseti za lažje vstavljanje.

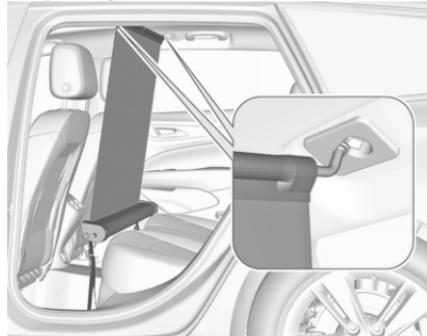
Kaseto obrnite rahlo naprej, tako da bosta puščici obrnjeni druga proti drugi, in zataknite kaseto.



- Držalni drog izvlecite iz kasete. Držalni drog obesite in zapnite v namestitveno odprtino na eni strani strešnega ogrodja. Stisnite drog ter ga obesite in zapnite še na drugi strani.

Odstranite prekrivalo prtljažnika  
⇒ 81.

### Za prednjimi sedeži



- Držalni drog obesite in zapnite v namestitveno odprtino na eni strani strešnega ogrodja. Stisnite drog ter ga obesite in zapnite še na drugi strani. Držalni drog izvlecite iz kasete.

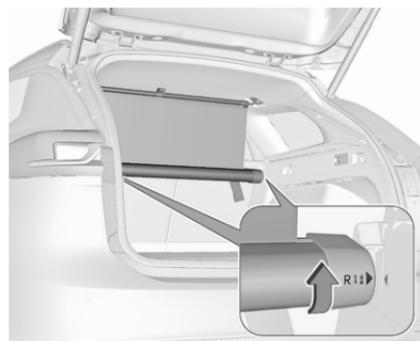


- Kavljne kasete varnostne mreže zapnite v pritrdilna ušesca v tleh pred zadnjimi sedeži. Dostop do pritrdilnih ušesc si omogočite tako, da kavljja potisnete v perforirana dela pokrova tal na obeh straneh.
- Napnite oba trakova tako, da ju povlečete za nenapet konec.
- Vzglavnike potisnite navzdol in poklopite naslonjala zadnjih sedežev ⇨ 78.

## Odstranitev

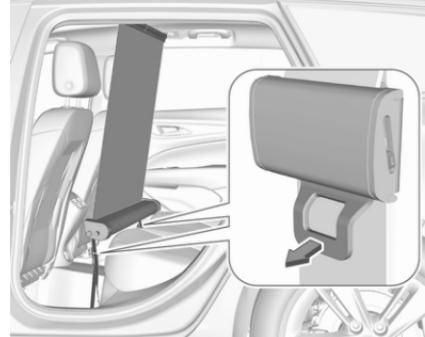
### Za zadnjimi sedeži

- En konec držalni droga stisnite in odstranite iz namestitvene odprtine. Drugi konec držalnega droga odstranite iz namestitvene odprtine.
- Zvijte varnostno mrežo.

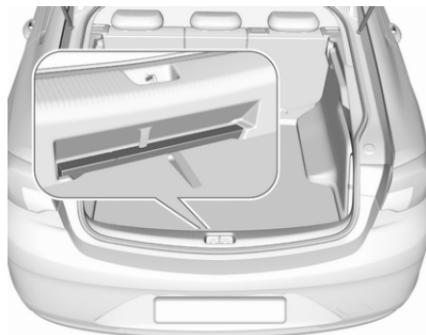


- Kaseto obrnite rahlo nazaj, da jo odpnete in odstranite iz držal.

### Za prednjimi sedeži



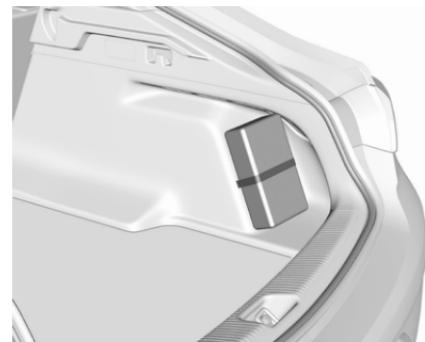
- Trakove sprostite tako, da povlečete ušesci ob zategovalniku na obeh straneh.
- En konec držalni droga stisnite in odstranite iz namestitvene odprtine. Drugi konec držalnega droga odstranite iz namestitvene odprtine.
- Zvijte varnostno mrežo.
- Sprostite kavljja iz pritrdilnih ušesc.

**Opozorilni trikotnik****Grand Sport**

Opozorilni trikotnik pospravite v vdolbino na zadnji strani prtljažnika.

**Sports Tourer**

Opozorilni trikotnik spravite v notranjo ploščo vrat prtljažnika in ga pričvrstite s trakovi.

**Pribor za prvo pomoč****Grand Sport**

Pribor za prvo pomoč hranite na desni strani prtljažnika in ga pritrdite s trakom.

## Sports Tourer



Pribor za prvo pomoč spravite v notranjo ploščo vrat prtlažnika in ga pričvrstite s trakovi.

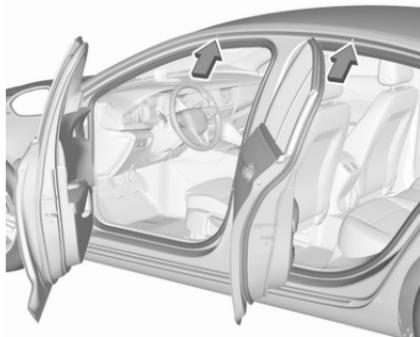
## Sistem strešnega prtlažnika

### Strešni prtlažnik

Zaradi varnostnih razlogov in preprečitve poškodb strehe uporabljajte izključno le sisteme strešnih prtlažnikov, ki so izdelani za Vaše vozilo. Za več informacij se obrnite na vaš servis.

### Strešni nosilci

### Grand Sport



Odprite vsa vrata.

Vpenjalne točke se nahajajo pod vratnimi okviri.

Strešni prtlažnik pritrdite skladno z navodili, ki so mu priložena.

Strešni prtlažnik po uporabi odstranite.

## Sports Tourer

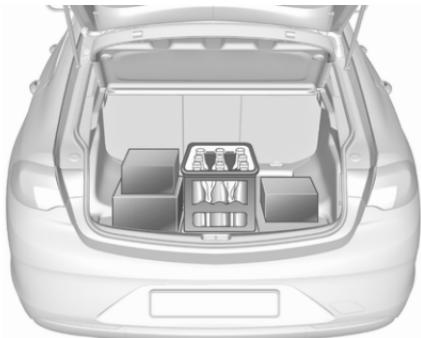


Vpenjalne točke so na obeh strešnih nosilcih.

Strešni prtlažnik pritrdite v prvi dve pritrditveni točki skladno z navodili, ki so mu priložena.

Strešni prtlažnik po uporabi odstranite.

## Informacije o natovarjanju



- Težke predmete naložite na sprednji del tovornega prostora, kolikor je to mogoče. Preverite, ali so sedežna naslonjala so pravilno pritrjena, kar pomeni, da niso vidne rdeče oznake poleg sprostilnih vzvodov. Pri nalaganju predmetov enega na drugega naj bodo težji predmeti vedno spodaj.

- Preprečite premikanje ohlapno pritrjenih predmetov, tako da jih zavarujete s trakovi, ki so pritrjeni na pritrdilna ušesca ▷ 84.
- Ne dovolite, da tovor štrli prek sedežnih naslonjal.
- Nikdar ne polagajte predmetov na prekrivalo prtljažnika ali na armaturno ploščo in ne prekrivajte senzorja na vrhu armaturne plošče.
- Tovor ne sme ovirati voznikovega gibanja ter uporabe pedalov, ročne zavore in prestavne ročice. V potniški prostor ne spravljajte nezavarovanih predmetov.
- Izogibajte se vožnji z odprtim pokrovom prtljažnika.

### ⚠️ Opozorilo

Vedno preverite, ali je tovor v vozilu zavarovan. Sicer utegne nezavarovano ležeče predmete metati v vozilu - nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.

- Masa koristnega tovora (obtežbe) je razlika med dovoljeno skupno maso (glejte tipsko ploščico ▷ 277) in osnovno maso praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila po smernici EU.

Za izračun koristnega tovora vnesite podatke svojega vozila v tabelo na začetku teh Navodil za uporabo.

Po smernici EU - za vožnjo pripravljeno vozilo z maso voznika (68 kg), maso prtljage (7 kg) in vseh tekočin (rezervoar za gorivo 90 % poln).

Opcijska in dodatna oprema povečata maso praznega vozila.

- Tovor na strehi med vožnjo poveča občutljivost vozila na veter ter poslabša krmilne zmogljivosti vozila zaradi povišanja njegove težiščne točke. Porazdelite tovor enakomerno po strehi in ga primerno pritrdite z jermenii. Tlak v pnevmatikah in hitrost prilagodite obremenitvi primerno.

Pogosto preverite in pritegnite  
pritrdilne trakove.

Ne vozite hitreje od 120 km/h.

Maksimalna obremenitev strehe:  
100 kg. Obremenitev strehe je  
seštevek mase strešnega  
prtlažnika in mase tovora na  
strehi.

# Instrumenti in upravni elementi

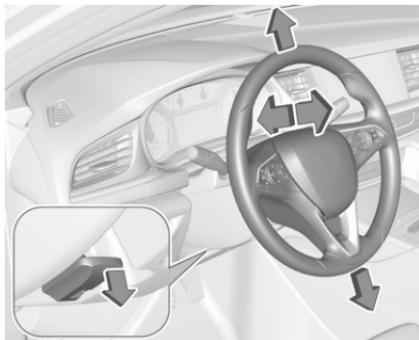
|   |            |
|---|------------|
| <b>Upravni elementi .....</b>                             | <b>92</b>  |
| Nastavitev volana .....                                   | 92         |
| Upravna stikala na volanu .....                           | 92         |
| Ogrevan volanski obroč .....                              | 93         |
| Hupa .....  | 93         |
| Brisalci in naprava za pranje vetrobranskega stekla ..... | 93         |
| Brisanje in pranje zadnjega stekla .....                  | 95         |
| Zunanja temperatura .....                                 | 96         |
| Ura .....   | 96         |
| Električne vtičnice .....                                 | 98         |
| Induktivno polnjenje .....                                | 99         |
| Pepelniki .....   | 100        |
| <b>Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki .....</b>    | <b>100</b> |
| Instrumentna plošča .....                                 | 100        |
| Merilnik hitrosti .....                                   | 104        |
| Števec prevoženih kilometrov ..                           | 105        |
| Števec dnevno prevoženih kilometrov .....                 | 105        |
| Merilnik vrtljajev motorja .....                          | 106        |
| Merilnik količine goriva .....                            | 106        |

|   |            |
|---|------------|
| Merilnik temperature hladilne tekočine motorja .....                          | 106        |
| Prikazovalnik servisnih intervalov .....                                      | 107        |
| Kontrolne lučke .....   | 108        |
| Smerniki .....  | 108        |
| Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu .....                        | 108        |
| Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov .....             | 109        |
| Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin .....                            | 109        |
| Sistem polnjenja .....  | 109        |
| Kontrolna lučka emisije motorja .....   | 109        |
| Zavorni sistem in sistem sklopke .....  | 110        |
| Električna ročna zavora .....   | 110        |
| Napaka električne ročne zavore .....  | 110        |
| Sistem proti blokiraju koles (ABS) .....                                      | 110        |
| Prestavljanje .....   | 111        |
| Sledilna razdalja .....   | 111        |
| Pomočnik za ohranjanje vozneg pasu .....                                      | 111        |
| Elektronski stabilnostni nadzor izklopljen .....                              | 111        |
| <b>Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrsavanju koles .....</b> | <b>111</b> |
| Traction Control sistem izklopljen .....                                      | 111        |
| Temperatura hladilne tekočine motorja .....                                   | 111        |
| Predgretje .....  | 112        |
| AdBlue .....  | 112        |
| Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah .....                                    | 112        |
| Tlok motornega olja .....   | 112        |
| Nizek nivo goriva .....   | 113        |
| Zapora zagona motorja .....   | 113        |
| Zunanje luči .....  | 113        |
| Dolge luči .....  | 113        |
| Pomočnik za dolge luči .....  | 113        |
| LED-žarometri .....   | 113        |
| Prednje meglenke .....  | 113        |
| Zadnja meglenka .....   | 113        |
| Regulator hitrosti .....  | 113        |
| Regulator hitrosti .....  | 114        |
| Spredaj je zaznano vozilo .....   | 114        |
| Zaznavanje pešcev .....   | 114        |
| Omejevalnik hitrosti .....  | 114        |
| Prometni pomočnik .....   | 114        |
| Odprta vrata .....  | 114        |
| <b>Zasloni .....</b>  | <b>115</b> |
| Voznikov informacijski zaslon ..  | 115        |

|  |            |
|--|------------|
| Informacijski prikazovalnik .....          | 121        |
| Nadglavni zaslon .....                     | 122        |
| <b>Opozorila in obvestila o vozilu ...</b> | <b>126</b> |
| Zvočna opozorila .....                     | 126        |
| <b>Osebne nastavitev vozila .....</b>      | <b>127</b> |
| <b>Servisiranje telematike .....</b>       | <b>128</b> |
| Klic v sili .....                          | 128        |

## Upravni elementi

### Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zataknite ročico v zavarovan položaj.  
Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranim volanom.

## Upravna stikala na volanu



Regulator hitrosti in omejevalnik hitrosti lahko upravljate z upravnimi elementi, ki so na levi strani volana.

Z upravnimi elementi na levi strani volana lahko nastavite tudi opozarjanje na trk spredaj.

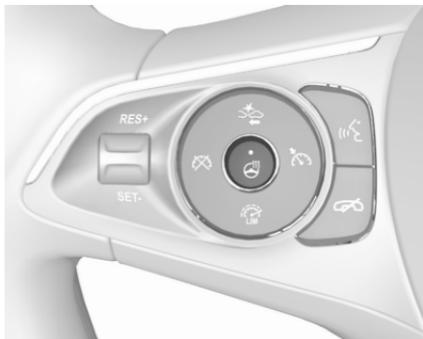
Infotainment sistem lahko upravljate z upravnimi elementi, ki so na desni strani volana.

Sistemi za pomoč vozniku ⇨ 180.

Nadaljnje informacije v navodilih za uporabo Infotainment sistema.

Voznikov informacijski zaslon ⇨ 115.

## Ogrevan volanski obroč



Vklopite s pritiskom . Vklop signalizira LED indikator v stiku.

Ogrevanje je na voljo le med obratovanju motorja in med funkcijo Autostop.

Sistem Stop-start 158.

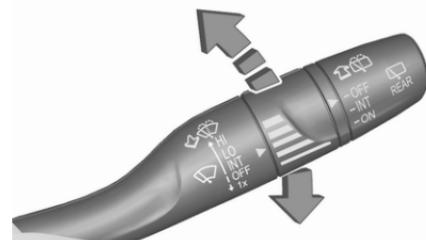
## Hupa



Pritisnite .

## Brisalci in naprava za pranje vetrobranskega stekla

Brisalci vetrobranskega stekla z nastavljivim intervalom brisanja



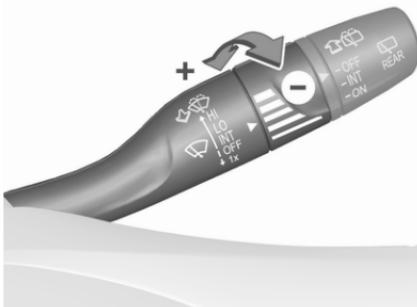
- HI** : hitro zvezno brisanje
- LO** : počasno zvezno brisanje
- INT** : intervalno brisanje
- OFF** : izklop

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite obvolansko ročico navzdol v položaj **1x**.

Ne uporabljajte brisalcev pri poledenelem vetrobranskem steklu.

V avtopralnici jih izklopite.

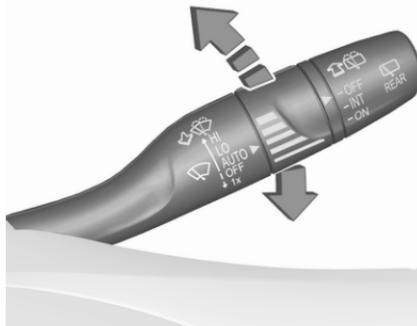
#### Nastavljiv interval brisanja



Stikalo brisalca v položaju: INT.

Za nastavitev časa med zamahi  
brisalcev zasukajte gumb za  
nastavitev.

#### Brisalci vetrobranskega stekla s senzorjem za dež



**HI** : hitro zvezno brisanje

**LO** : počasno zvezno brisanje

**AUTO** : samodejno brisanje s  
senzorjem za dež

**OFF** : izklop

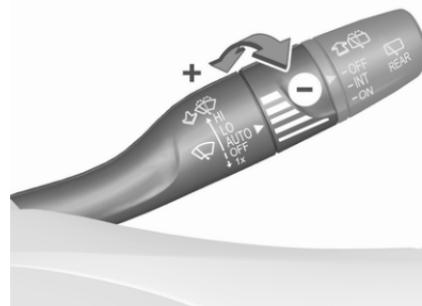
Pri nastavitevi **AUTO** senzor za dež  
zazna količino vode na  
vetrobranskem steklu in samodejno  
uravnava čas med zamahi brisalcev.

Za en zamah brisalcev (pri  
izklopljenih brisalcih) potisnite  
obvolansko ročico navzdol v položaj  
**1x**.

Ne uporabljajte brisalcev pri  
poledenelem vetrobranskem steklu.

V avtopralnici jih izklopite.

#### Nastavljiva občutljivost senzorja za dež



Stikalo brisalca v položaju: **AUTO**.

Za nastavitev občutljivosti senzorja  
za dež zasukajte gumb za nastavitev.



V območju senzorja ne sme biti prahu, umazanije ali ledu.

Funkcijo senzorja za dež lahko vklopite ali izklopite na informacijskem prikazovalniku.

Ustrezno nastavitev lahko izberete na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon  $\diamond$  121.

Osebne nastavitev vozila  $\diamond$  127.

### Naprava za pranje vetrobranskega stekla



Potegnite stikalo. Šobe poškropijo vetrobransko steklo, obenem brisalci nekajkrat obrišejo steklo.

Tekočina za pranje  $\diamond$  233.

### Brisanje in pranje zadnjega stekla

#### Brisalec zadnjega stekla



**OFF** : izklop

**INT** : intervalno brisanje

**ON** : zvezno brisanje

Brisalca ne uporabljajte pri poledenelem zadnjem steklu.

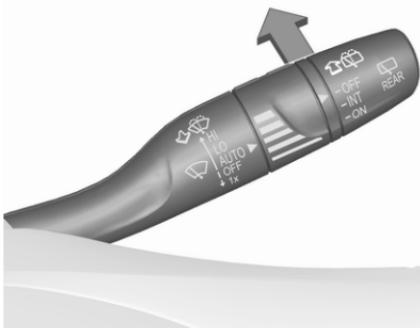
V avtopralnici jih izklopite.

Pri vključenih sprednjih brisalcih in vklapljeni vzvratni prestavi se samodejno vključi tudi zadnji brisalec.

Vklop ali izklop te funkcije lahko spremenite na informacijskem zaslonu.

Informacijski zaslon ⇨ 121.

### Sistem pranja zadnjega stekla



Potisnite ročično stikalo naprej.

Šoba poškropi zadnje steklo, obenem brisalec nekajkrat obriše steklo.

Pri prenizkem nivoju tekočine za pranje ne deluje pranje zadnjega stekla.

Tekočina za pranje ⇨ 233.

### Zunanja temperatura

Padec temperature je prikazan takoj, povišanje pa z zakasnitvijo.



Na ilustraciji je prikazan primer.



Če se zunanjega temperature zniža na 3 °C, se na vozniškovem informacijskem zaslonu prikaže sporočilo.

### ⚠️ Opozorilo

Tudi pri prikazu nekaj stopinj nad 0 °C utegne biti nevarnost poledice.

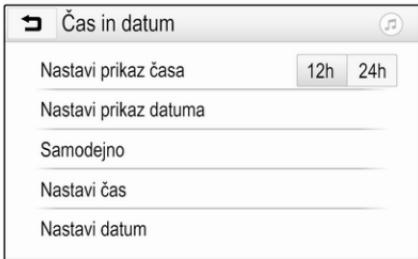
### Ura

Ura in datum sta prikazana na informacijskem prikazovalniku ⇨ 121.

### Multimedia Navi

Pritisnite ⌂, nato pa izberite **Nastavitev**.

Za prikaz ustreznega podmenija izberite **Čas in datum**.



### Nastavi prikaz časa

Izberite želeno obliko prikaza ure z dotikom tipk na zaslonu **12 h** ali **24 h**.

### Nastavi prikaz datuma

Če želite izbrati obliko datuma, izberite **Nastavi prikaz datuma** in nastavitev izberite med možnostmi podmenija.

### Samodejno

V možnosti **Samodejno** lahko izberete samodejno oziroma ročno nastavitev datuma.

Če želite izbrati samodejno nastavitev ure in datuma, izberite **Vključeno - RDS**.

Če želite izbrati ročno nastavitev ure in datuma, izberite **Izklučeno - Ročno**. Če je možnost **Samodejno** nastavljena na **Izklučeno - Ročno**, sta v podmeniju na voljo možnosti **Nastavi čas** in **Nastavi datum**.

### Nastavitev ure in datuma

Če želite nastaviti uro in datum, izberite **Nastavi čas** oziroma **Nastavi datum**.

Nastavitev prilagodite z zaslonskima tipkama + in -.

### Multimedia/Multimedia Navi Pro

Pritisnite in izberite **Nastavitev**.

Izberite **Čas/datum**.

Časovni pas, ura in datum so prikazani samodejno in privzeto.

Vse vrednosti je mogoče tudi ročno nastaviti. Zato je treba samodejno nastavljene funkcije deaktivirati, tako da ikono poleg **Samodejna nastavitev časa in datuma** in **Samodejna nastavitev časovnega pasu** preklopite na "O".

### Nastavitev ure ali datuma

Za odpiranje ustreznega podmenija izberite **Nastavi čas** ali **Nastavi datum**. Nastavite vrednosti, tako da se dotaknete ali .

Pritisnite za izhod iz podmenija in shranite novo vrednost. Pritisnite "x" za izhod brez shranjevanja.

### Nastavi časovni pas

Za odpiranje ustreznega podmenija izberite **Izberite časovni pas**. Brskajte po seznamu z dotikom ali .

Izberite želeni časovni pas, tako da se dotaknete vnosa na seznamu.

Pritisnite za izhod iz podmenija in shranite novo vrednost. Pritisnite "x" za izhod brez shranjevanja.

### Nastavi format časa

Ura je privzeto prikazana v 24-urni obliki. Če želite nastaviti 12-urno obliko, ikono poleg **24-urni prikaz časa** preklopite na "O".

## Električne vtičnice



12 V električna vtičnica se nahaja v sredinski konzoli. Pri izključenem kontaktu je ta električna vtičnica brez napetosti.



12 V električna vtičnica se nahaja v levi bočni steni prtljažnika. Pri izključenem kontaktu ostane ta električna vtičnica pod napetostjo. Maksimalna poraba moči ne sme presegati 120 W.

Električna oprema, priklopiljena v vtičnico mora glede elektromagnetne združljivosti ustrezati normativom DIN VDE 40 839.

V vtičnice ne vklapljaljajte dostavnikov električne energije, npr. polnilcev ali baterij.

Ne poškodujte dodatnih vtičnic z uporabljanjem neprimernih vtikačev. Sistem Stop-start ⇨ 158.

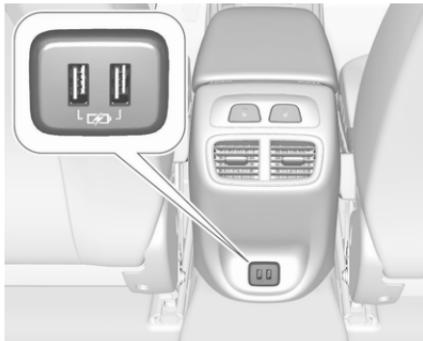
## USB vhod



USB-vhoda za polnjenje naprav sta pod zložljivim naslonom za roko. Priklučka omogočata tudi podatkovno povezavo s sistemom Infotainment.

Za dodatne informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

## Polnilni priključek USB



Dva USB vhoda, ki sta namenjena samo za polnjenje naprav, sta v zadnjem delu sredinske konzole.

### Opomba

Vtičnice morajo biti vedno čiste in suhe.

## Induktivno polnjenje

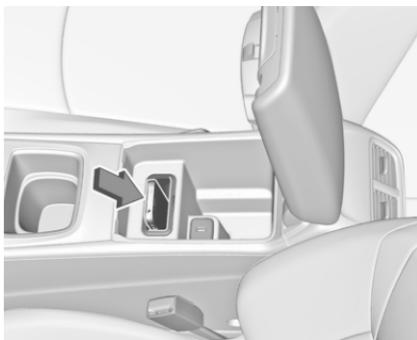
### ⚠️ Opozorilo

Induktivno polnjenje lahko vpliva na delovanje srčnih spodbujevalnikov ali drugih

medicinskih naprav. Pred uporabo induktivnega polnilnika se po potrebi posvetujte z zdravnikom.

### ⚠️ Opozorilo

Pred polnjenjem mobilne naprave odstranite morebitne kovinske predmete iz polnilnika, saj se ti predmeti lahko močno segrejejo.



Za polnjenje naprave mora biti vžig vključen.

Polnilni priključek je pod sprednjim naslonom za roko.

Za polnjenje mobilne naprave:

- Iz polnilnega priključka odstranite vse predmete, sicer polnjenje morda ne bo delovalo.
- Mobilno napravo priključite v polnilni priključek tako, da bo prikazovalnik obrnjen proti zadnjemu delu. Stanje polnjenja je prikazano na informacijskem zaslonu ⓘ, kjer je vidno tudi, ali je mobilna naprava pravilno postavljena.

Če ikona ⓘ ni prikazana, mobilno napravo odstranite iz priključka. Mobilno napravo obrnite za 180 stopinj in počakajte tri sekunde, preden jo znova priključite.

Mobilne naprave, združljive s PMA, Qi in A4WP, je mogoče napolniti induktivsko.

Nekatere mobilne naprave potrebujejo hrbtni pokrov z vgrajeno tuljavo ali dodatni ovitek, ki omogoča induktivno polnjenje.

Polnilni napravi se prilagajo le mobilne naprave, ki merijo manj kot 8 cm po širini in 15 cm po dolžini.

Ovitek mobilne naprave lahko vpliva na induktivno polnjenje.

## Pepelniki

### Svarilo

Namenjen je le za otresanje pepela, nikakor ne za goreče ali teče odpadke.



Prenosni pepelnik lahko postavite v držalo za pijačo.

## Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki

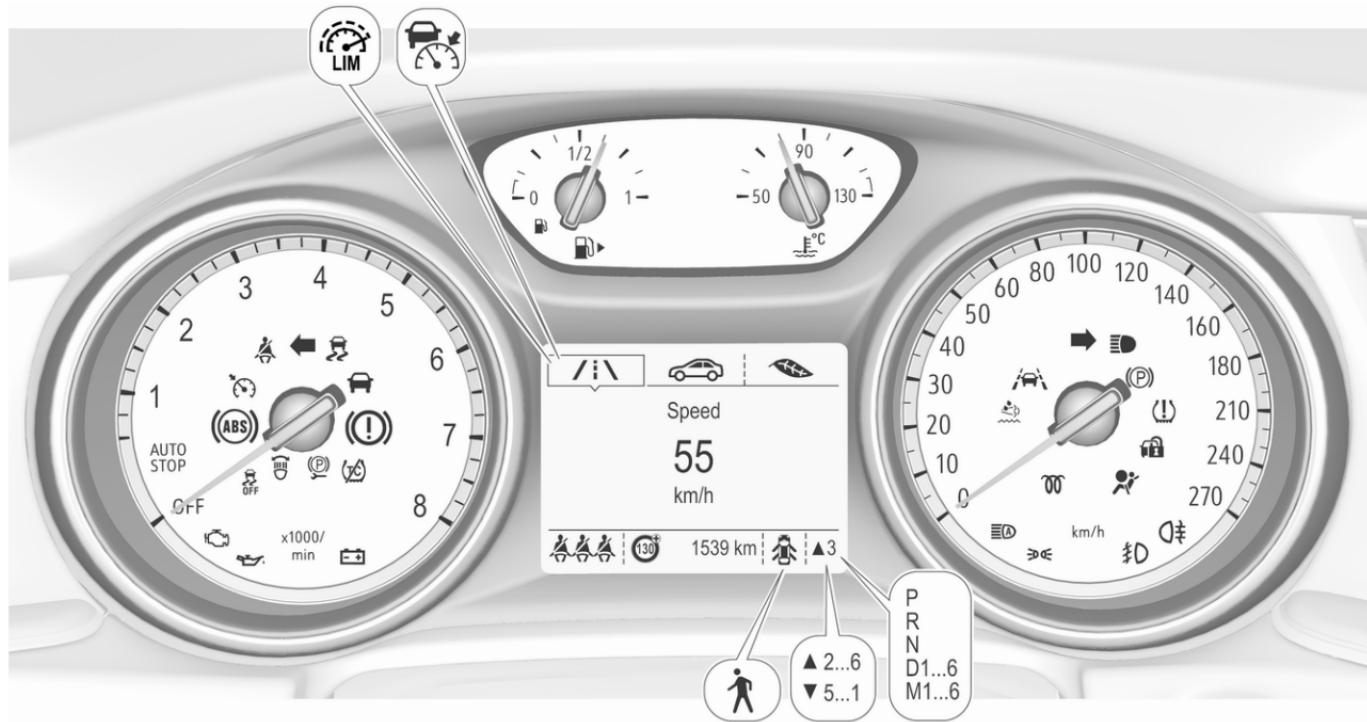
### Instrumentna plošča

Odvisno od različice sta na voljo dve instrumentni plošči:

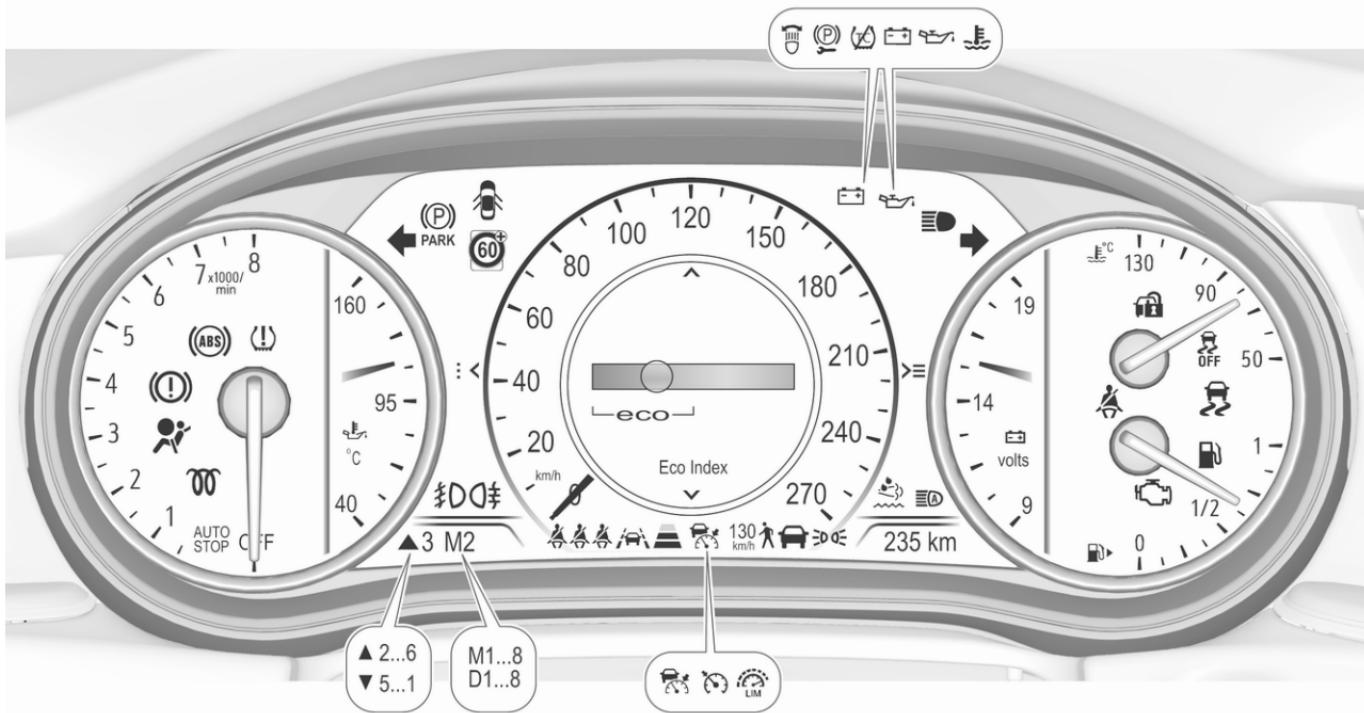
- Osnovna
- Najboljša

Najboljša instrumentna plošča je lahko prikazana v načinu sport in tour.

## Osnovna instrumentna plošča



## Najboljša instrumentna plošča, način sport



## Najboljša instrumentna plošča, način tour



## Pregled

- ⇒ Smerniki ▷ 108
- ☞ Opozorilo za pripenjanje varnostnega pasu ▷ 108
- ☞ Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov ▷ 109
- ☞ Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ▷ 109
- ☞ Sistem polnjenja ▷ 109
- ☞ Kontrolna lučka emisije motorja ▷ 109
- ① Zavorni sistem in sistem sklopke ▷ 110
- ② Električna ročna zavora ▷ 110
- ② Okvara električne ročne zavore ▷ 110
- ③ Sistem proti blokiranju koles (ABS) ▷ 110
- ▲ Prestavljanje ▷ 111
- ▬ Sledilna razdalja ▷ 111
- ☞ Pomočnik za ohranjanje voznega pasu ▷ 111

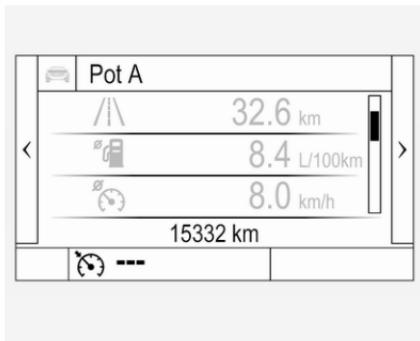
- ⇒ Elektronski stabilnostni nadzor izklopljen ▷ 111
- ☞ Elektronski nadzor stabilnosti in sistem proti zdrsu pogonskih koles ▷ 111
- ☞ Nadzor zdrsa pogonskih koles izklopljen ▷ 111
- 🌡 Temperatura hladi�ne tekočine motorja ▷ 111
- ☞ Predgretje ▷ 112
- ☞ AdBlue ▷ 112
- ☞ Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ▷ 112
- ☞ Tlak motornega olja ▷ 112
- ☞ Nizek nivo goriva ▷ 113
- ☞ Zapora zagona motorja ▷ 113
- ☞ Zunanje luči ▷ 113
- ☞ Dolge luči ▷ 113
- ☞ Pomočnik za dolge luči ▷ 113
- ☞ LED-žarometri ▷ 113
- ☞ Prednje meglenke ▷ 113
- ☞ Zadnja meglenka ▷ 113
- ☞ Regulator hitrosti ▷ 113
- ☞ Prilagodljivi regulator hitrosti ▷ 114
- ☞ Spredaj je zaznano vozilo ▷ 114
- ☞ Spredaj je bil zaznan pešec ▷ 114
- ☞ Omejevalnik hitrosti ▷ 114
- ☞ Prometni pomočnik ▷ 114
- ☞ Odprta vrata ▷ 114

## Merilnik hitrosti



Prikazuje hitrost vozila.

## Števec prevoženih kilometrov



Skupna zabeležena razdalja se prikaže v km.

## Števec dnevno prevoženih kilometrov

Zabeležena razdalja od zadnje ponastavitev se prikaže na strani potovalnega računalnika.

Števec dnevno prevoženih kilometrov šteje do 9.999 km in se nato ponastavi na 0.

Za različne poti je mogoče izbirati dve strani števca dnevno prevoženih kilometrov.

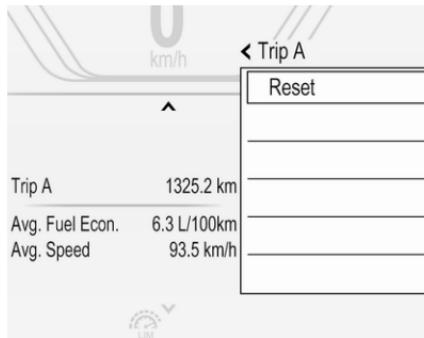
### Osnovna instrumentna plošča



V glavnem meniju izberite . S pritiskom ali na volanu izberite stran **Vožnja 1** ali **Vožnja 2**.

Vsak števec dnevno prevoženih kilometrov lahko ponastavite ločeno, ko je vključen vžig: izberite ustrezno stran, pritisnite na volanu. Potrdite tako, da izberete **Da**, ko se prikaže sporočilo s potrditvijo.

### Napredna različica instrumentne plošče



Izberite **Info** stran v glavnem meniju. S pritiskom ali na volanu izberite stran **Vožnja A** ali **Vožnja B**.

Vsak števec dnevno prevoženih kilometrov lahko ponastavite ločeno, ko je vključen vžig: izberite ustrezno stran, pritisnite na volanu. Potrdite ponastavitev s pritiskom .

## Merilnik vrtljajev motorja



Prikazuje hitrost motorja.

V vseh prestavah vozite s čim nižjim številom vrtljajev.

### Svarilo

Kazalec v rdečem območju: prekoračitev dovoljene hitrosti motorja. Nevarnost za motor!

## Merilnik količine goriva



Prikaže raven goriva.

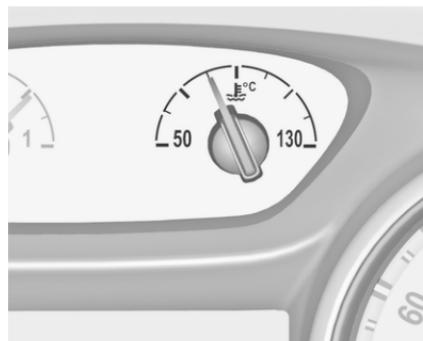
Puščica označuje stran vozila, kjer je odprtina za dolivanje goriva.

Če je količina goriva premajhna, sveti kontrolna lučka . Če lučka utripa, nemudoma dolijte gorivo.

Rezervoarja za gorivo nikoli ne izpraznите popolnoma!

Zaradi ostanka goriva v rezervoarju bo količina goriva, ki jo dotočite, manjša od dejanske prostornine rezervoarja za gorivo.

## Merilnik temperature hladilne tekočine motorja



Prikazuje temperaturo motorja.

- |                   |   |
|-------------------|---|
| 50°               | : motor še ni dosegel delovne temperature |
| 90°               | : normalna delovna temperatura motorja    |
| (srednje območje) |   |
| 130°              | : previsoka temperatura hladilne tekočine |

### Svarilo

Če je temperatura hladilne tekočine previsoka ustavite vozilo iz izklopite motor. Obstaja nevarnost za motor. Preverite nivo hladilne tekočine.

## Prikazovalnik servisnih intervalov

Sistem za nadzor trajanja motornega olja vas obvešča o tem, kdaj je potrebno motorno olje in oljni filter zamenjati. Dolžina intervala za menjavo motornega olja in oljnega filtra varira v odvisnosti od pogojev delovanja motorja.

Ko sistem izračuna, da je doba trajanja motornega olja potekla, se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi **Kmalu zamenjajte motorno olje**. Dajte motorno olje zamenjati v servisni delavnici v roku enega tedna ali v naslednjih 500 km. odvisno od tega, kaj nastopi prej.

To je lahko dodatna menjava motornega olja in filtra ali del rednega servisa.

### Remaining Oil Life

100%

Meni preostale življenske dobe olja se prikaže v voznikovem informacijskem zaslonu ▷ 115.



Izberite meni **Info**, **i** ali s pritiskom < na volanu. Pritisnite ▼ za izbiro strani **Življenska doba olja**.

Preostala življenska doba olja je prikazana v odstotkih.

### Ponastavitev

Na osnovnem prikazovalniku pritisnite **SET/CLR** na stiku za smernike za nekaj sekund. Za to mora biti kontakt vključen in motor ugasjen.

Na napredni različici zaslona pritisnite ▶ na volanu, da odprete podmeni.

Izberite **Ponastavi** in potrdite s pritiskom . Za to mora biti kontakt vključen in motor ugasjen.

Za pravilno delovanje mora biti prikaz dobe trajanja ponastavljen vsakič po menjavi motornega olja. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

### Naslednja storitev

Če je na vozilu treba opraviti vzdrževanje, se na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo. Dajte opraviti vzdrževalna

dela v servisni delavnici v roku enega tedna ali v naslednjih 500 km (odvisno od tega, kaj nastopi prej).

Servisne informacije ⇨ 274.

## Kontrolne lučke

Tukaj so opisane vse kontrolne lučke, ki pa niso prisotne v vseh tipih vozil. Opis ustreza vsem tipom instrumentov. Glede na opremo se lahko lega kontrolnih lučk spreminja. Pri vključitvi kontakta večina kontrolnih lučk zasveti za nekaj sekund v znamenje samopreverjanja.

Barve kontrolnih lučk označujejo:

rdeča : nevarnost, pomemben indikator

rumena : opozorilo, svarilo, motnje

zelena : potrditev vklopa

modra : potrditev vklopa

bela : potrditev vklopa

Glejte vse kontrolne lučke na različnih instrumentnih ploščah ⇨ 100.

## Smerniki

⇨ sveti ali utripa zeleno.

### Sveti za kratek čas

Vklapljene so prakirne luči.

### Utripa

Vklapljeni so smerniki ali opozorilno utripanje.

Hitro utripanje: izpad enega izmed smernikov ali dotične varovalke ali smernika na prikolici.

Zamenjava žarnic ⇨ 238.

Varovalke ⇨ 243.

Smerniki ⇨ 134.

### Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

**Opomnik na pripenjanje varnostnega pasu na sprednjih sedežih**

⇨ za voznikov sedež sveti ali utripa rdeče v instrumentni plošči.



⇨ za sovoznikov sedež na stropni konzoli sveti ali utripa rdeče, če je sedež zaseden.

### Sveti

Po vključitvi kontakta lučka sveti, dokler si ne pripnete varnostnega pasu.

### Utripa

Po zagonu motorja največ 100 sekund, dokler se voznik ne pripne z varnostnim pasom.

### Stanje varnostnega pasu na zadnjih sedežih

⇨ ali □ zasveti ali utripa belo (na osnovni različici voznikovega informacijskega zaslona) ali rdeče (na najboljši različici voznikovega informacijskega zaslona).

**Ⓐ sveti**

V 60 sekundah po vklopu kontakta: varnostni pas je nepripet.

**□ sveti**

V 60 sekundah po vklopu kontakta: varnostni pas je pripet. Po tem času indikatorske lučke sedežev s pripetimi pasovi ali nespremenjenim stanjem pasu prikažejo simbol □.

**Ⓐ sveti ali utripa**

Pripeti varnostni pas je bil odpet.

**No označbe**

Vsi varnostni pasovi zadnjih sedežev so pripeti pred vklopom kontakta.

Pripenjanje varnostnega pasu ⇨ 60.

## Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov

**● sveti rdeče.**

Pri vklopu kontakta zasveti lučka in sveti še 4 sekunde ter nato ugasne. Če lučka pri vključitvi kontakta ne zasveti, če po 4 sekundah ne ugasne ali če zasveti med vožnjo, je to znak

za motnje v sistemu varnostnih blazin. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici. V tem primeru se zategovalniki pasov in varnostne blazine pri morebitnem trčenju ne utegnejo sprožiti.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov ali varnostnih blazin je označena stalnim svetjenjem kontrolne lučke ⚡.

### ⚠ Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Zategovalniki varnostnih pasov ⇨ 59.  
Sistem varnostnih blazin ⇨ 61.

## Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin

**● sveti rumeno.**

Sovoznikova varnostna blazina je vklopljena.

**● sveti rumeno.**

Sovoznikova varnostna blazina je izklopljena.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⇨ 66.

## Sistem polnjenja

**⊕ sveti rdeče.**

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

## Lučka sveti med obratovanjem motorja

Zaustavite vozilo in izključite motor. Akumulator vozila se ne polni. Hlajenje motorja utegne biti moteno. Lahko pride tudi do izgube učinka servo pomočnika zavor. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

## Kontrolna lučka emisije motorja

**⌚ sveti ali utripa rumeno.**

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

### Lučka sveti med obratovanjem motorja

Motnje v sistemu kontrole izpuha. Dovoljene vrednosti emisije utegnejo biti presežene.

Postopek čiščenja izpušnega filtra je potencialno onemogočen.

Nemudoma poiščite servisno delavnico.

### Če lučka utripa med obratovanjem motorja

Prišlo je do motnje, ki utegne poškodovati katalizator. Odvezmite plin, dokler lučka ne preneha utripati. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

### Zavorni sistem in sistem sklopke

( sveti rdeče.

Nivo tekočine zavore in sklopke je prenizek.

#### ⚠️ Opozorilo

Ustavite vozilo. Prekinite vožnjo. Poiščite servisno delavnico.

### Električna ročna zavora

( sveti ali utripa rdeče.

#### Sveti

Električna ročna zavora je zategnjena ( 173).

#### Utripa

Električna ročna zavora ni docela sproščena oz. zategnjena. Pritisnite zavorni pedal in poskusite ponastaviti sistem s sprostivijo in ponovno aktivacijo električne ročne zavore. Če ( še dalje utripa, nemudoma poiščite servisno delavnico.

### Napaka električne ročne zavore

( sveti ali utripa rumeno.

#### Sveti

Električna ročna zavora deluje z zmanjšano silo ( 173).

#### Utripa

Električna ročna zavora je v servisnem režimu. Ustavite vozilo, zategnjite in sprostite električno ročno zavoro za ponastavitev.

#### ⚠️ Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici. Ne parkirajte na klancu, dokler vzrok okvare ne bo odpravljen.

### Sistem proti blokiranju koles (ABS)

( sveti rumeno.

Priže se za nekaj sekund po vključitvi kontakta. Ko kontrolna lučka ugasne, je sistem pripravljen na delovanje.

Če kontrolna lučka po nekaj sekundah ne ugasne ali zasveti med vožnjo, gre za motnjo v ABS sistemu. Zavorni sistem še vedno deluje, vendar brez ABS regulacije. Sistem proti blokiranju koles ⇨ 172.

## Prestavljanje

▲ ali ▼ s številko višje oziroma nižje prestave se prikaže, ko je priporočeno prestaviti v višjo/nižjo prestavo zaradi varčevanja z gorivom.

## Sledilna razdalja

▲ označuje nastavitev občutljivosti opozarjanja opozorila za trk spredaj v obliki obarvanih črtic razdalje. Opozorilo za trk spredaj ⇨ 192.

## Pomočnik za ohranjanje voznega pasu

↗ sveti belo, zeleno ali rumeno oziroma utripa rumeno.

### Sveti belo

Sistem je vklopljen, vendar ni dejaven.

### Sveti zeleno

Sistem je vklopljen in dejaven.

### Sveti rumeno

Sistem opravi popravek.

### Utripa rumeno

Sistem zazna bistveno odstopanje od smeri vozneg pasu.

Pomočnik za ohranjanje voznega pasu ⇨ 217.

### Elektronski stabilnostni nadzor izklopljen

☒ sveti rumeno.

Sistem tedaj ne deluje.

### Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrsavanju koles

☒ sveti ali utripa rumeno.

### Sveti

V sistemu je napaka. Vožnjo lahko nadaljujete. Stabilnost vozila se utegne zaradi slabših razmer na vozišču poslabšati.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

### Utripa

Sistem je vklopljen in dejaven. Utegne se zmanjšati navor motorja; priti utegne tudi do rahlega samodejnega zaviranja vozila.

Elektronski stabilnostni nadzor ⇨ 177.

Sistem proti zdrsu pogonskih koles ⇨ 176.

### Traction Control sistem izklopljen

☒ sveti rumeno.

Sistem tedaj ne deluje.

### Temperatura hladilne tekočine motorja

☒ sveti rdeče.

## Lučka sveti med obratovanjem motorja

Zaustavite vozilo in izključite motor.

### Svarilo

Previsoka temperatura hladilne tekočine.

Nemudoma preverite nivo hladilne tekočine  $\diamond 232$ .

Če je nivo hladilne tekočine zadosten, poiščite strokovno pomoč.

## Predgretje

 sveti rumeno.

Predgretje dizelskega motorja je vklopljeno. Deluje le pri nizkih zunanjih temperaturah. Motor zaženite, ko kontrolna lučka ugasne.

## AdBlue

 utripa rumeno.

Nivo AdBlue je nizek. Doličte AdBlue čim prej, sicer bo zagon motorja onemogočen.

AdBlue  $\diamond 163$ .

## Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

 sveti ali utripa rumeno.

### Sveti

Padec tlaka v pnevmatiki.  
Nemudoma ustavite vozilo in preverite tlak pnevmatik.

### Utripa

Motnje v sistemu ali pnevmatika brez senzorja tlaka (npr. rezervno kolo). Po 60 do 90 sekundah lučka nepreklenjeno zasveti. Poiščite servisno delavnico.

## Tlak motornega olja

 sveti rdeče.

Sveti pri vklojenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

## Lučka sveti med obratovanjem motorja

### Svarilo

Mazanje motorje bo morda prekinjeno. To lahko povzroči poškodbo motorja in/ali blokado pogonskih koles.

1. Pritisnite pedal sklopke.
2. Izberite prosti tek.
3. Kar se da hitro zavijte iz prometa, ne da bi ovirali ostala vozila.
4. Izključite kontakt.

### Opozorilo

Pri izključenem kontaktu je za zaviranje in krmiljenje vozila potreben precej več moči.

Med samodejno zaustavitvijo (funkcija Autostop) še vedno deluje servozavora.

Ključ izvlecite šele, ko se vozilo popolnoma ustavi, sicer se utegne volan nepričakovano zakleniti.

Motor pustite ugasnjен in vozilo odpeljite v delavnico.

## Nizek nivo goriva

■ sveti ali utripa rumeno.

### Sveti

Prenizek nivo goriva.

### Utripa

Zaloga goriva je pošla. Nemudoma dotočite gorivo. Rezervoarja goriva nikoli ne izpraznite do suhega!

Dotakanje goriva ▷ 222.

Katalizator ▷ 163.

Odzračevanje sistema dizelskega goriva ▷ 237.

## Zapora zagona motorja

■ utripa rumeno.

Motnje v sistemu zapore zagona. Motorja ni mogoče zagnati.

Zapora zagona motorja ▷ 39.

## Zunanje luči

✖ sveti zeleno.

Prižgane zunanje luči ▷ 129.

## Dolge luči

✖ sveti modro.

Sveti pri prižganih dolgih lučeh ali pri vključitvi svetlobnega bliska ▷ 130.

## Pomočnik za dolge luči

✖ sveti zeleno.

Samodejni vklop dolgih luči je vključen ▷ 130.

## LED-žarometi

✖ sveti ali utripa rumeno.

### Sveti

Motnje v sistemu.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

## Utripa

Sistem je nastavljen na simetričen met svetlobnega snopa.

Kontrolna lučka ✖ utripa pribl.

4 sekunde po vklopu vžiga, da vas opomni na simetrične žaromete ▷ 132.

## Prednje megleanke

✖ sveti zeleno.

Sveti pri prižganih prednjih meglenkah ▷ 135.

## Zadnja megleanka

✖ sveti rumeno.

Sveti pri prižgani zadnji meglenki ▷ 135.

## Regulator hitrosti

■ sveti belo ali zeleno.

## Sveti belo

Sistem je vklopljen.

### Sveti zeleno

Regulator hitrosti je vključen.  
Nastavljena hitrost je prikazana na voznikovem informacijskem zaslonu.  
Regulator hitrosti  $\diamond 180$ .

### Regulator hitrosti

 zasveti na voznikovem informacijskem zaslonu.

#### sveti belo

Sistem je vklopljen.

#### sveti zeleno

Prilagodljivi regulator hitrosti deluje.  
Prilagodljivi regulator hitrosti  $\diamond 183$ .

### Spredaj je zaznano vozilo

 sveti zeleno ali rumeno.

### Sveti zeleno

Zaznano je vozilo spredaj na istem pasu.

### Sveti rumeno

Pomeni, da se razdalja od spredaj vozečega vozila preveč manjša ali da se prehitro približujete drugemu vozilu.

Prilagodljivi regulator hitrosti  $\diamond 183$ .

Opozorilo za trk spredaj  $\diamond 192$ .

### Zaznavanje pešcev

 sveti rumeno.

Pred avtomobilom je bil zaznan pešec.

### Omejevalnik hitrosti

 sveti belo ali zeleno.

### Sveti belo

Sistem je vklopljen.

### Sveti zeleno

Omejevalnik hitrosti deluje.  
Nastavljena hitrost je navedena v bližini simbola .

Omejevalnik hitrosti  $\diamond 181$ .

### Prometni pomočnik

 prikaže zaznane prometne znake kot kontrolno lučko.

Sistem upoštevanja prometnih znakov  $\diamond 213$ .

### Odprta vrata

 sveti rdeče.

Odprta vrata ali prtljažnik.

## Zasloni

### Voznikov informacijski zaslon

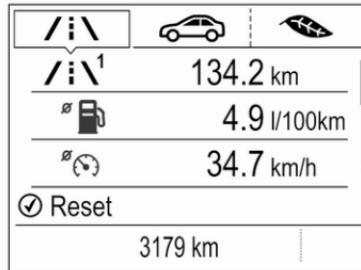
Voznikov informacijski zaslon je vgrajen v instrumentni plošči.

Odvisno od različice in instrumentne plošče je voznikov informacijski zaslon na voljo pri osnovni in najboljši različici prikazovalnika.

Odvisno od opreme je na vozniškem informacijskem zaslonu prikazano naslednje:

- števec prevoženih kilometrov in števec dnevno prevoženih kilometrov
- informacije o vozilu
- informacije o prevoženi poti/porabi
- informacije o porabi goriva
- informacije o vozilu in opozorila
- informacije o zvoku, zabavi in informacijah
- informacije o telefonu
- navigacijske informacije
- nastavitev vozila

### Osnovni prikazovalnik



### Izbiranje menijev (izbirnikov) in funkcij

#### Upravna stikala na volanu

Menije in funkcije je mogoče izbrati z gumbi na desni strani volana.



Za preklapljanje med glavnimi meniji ali za vrnitev iz podmenija v nadrejeni meni pritisnite < ali >.

Pritisnite ▼ ali ▲, da brskate po straneh podmenija trenutno izbranega vnosa glavnega menija. Uporabite te gumbi tudi za spremenjanje številčne vrednosti.

Pritisnite ✓, da izberete funkcijo ali odkljukajte polje v pogovornem oknu.

Obvestila vozila in servisa se po potrebi prikažejo na vozniškem informacijskem zaslonu. Potrdite obvestila s pritiskom na ✓.

Opozorila in obvestila o vozilu  
⇒ 126.

## Glavni meni

Glavni meniji so:

- Informacije o vožnji/gorivu, prikažete jih z .
- Informacije o vozilu, prikažete jih z .
- Informacije o varčni vožnji, prikažete jih z .

Nekatere od prikazani h funkcij so lahko odvisne od tega, ali se vozilo premika ali miruje, druge pa so na voljo samo med vožnjo.

## Napredna različica zaslona



## Izbiranje menijev (izbirnikov) in funkcij

Menije in funkcije je mogoče izbrati z gumbi na desni strani volana.



Pritisnite , da odprete glavno menijsko stran.

Brskajte po glavnem meniju, tako da pritisnete  ali .

Potrdite glavno menijsko stran z .

Pritisnite  ali , da brskate po straneh podmenija trenutno izbranega vnosa glavnega menija. Uporabite te gumbi tudi za spremenjanje številčne vrednosti.

Pritisnite , da izberete funkcijo ali odključajte polje v pogovornem oknu.

Obvestila vozila in servisa se po potrebi prikažejo na voznikovem informacijskem zaslonu. Potrdite obvestila s pritiskom na .

Opozorila in obvestila o vozilu  126.

## Glavni meni

Glavni meniji so:

- Informacije o vožnji/gorivu, prikažete jih z možnostjo **Info**.
- Informacije o zvoku, prikažete jih z **Zvok**.
- Informacije o navigaciji, prikažete jih z **Navigacija**.
- Informacije o telefonu, prikažete jih z **Telefon**.
- Informacije o vozilu, prikažete jih z **Možnosti**.

Nekatere od prikazani h funkcij so lahko odvisne od tega, ali se vozilo premika ali miruje, druge pa so na voljo samo med vožnjo.

Najboljša instrumentna plošča je lahko prikazana na načinih sport in tour. Glejte meni **Možnosti, Prikaz**.

## Meni Info, /; \ ali i

Naslednji seznam vsebuje vse možne strani menija Informacije. V vašem vozilu morda katere od njih niso na voljo. Odvisno od prikazovalnika so določene funkcije prikazane simbolno.

- Hitrost
- Vožnja 1 / Vožnja A, ki vsebuje:  
Razdalja  
Poraba goriva / Povprečna poraba goriva  
Povprečna hitrost
- Vožnja 2 / Vožnja B, ki vsebuje:  
Razdalja  
Poraba goriva / Povprečna poraba goriva  
Povprečna hitrost
- Gorivo / Informacije o gorivu, ki vsebuje:  
Doseg z gorivom  
Trenutna poraba goriva

- Življenska doba olja
- Tlak v pnevmatikah
- Časovnik
- Pomnilnik prometnih znakov
- Varnostna razdalja
- Pomoč vozniku
- Največji porabniki
- Trend porabe
- Indeks varčnosti
- Nivo tekočine AdBlue

Na osnovnem prikazovalniku so v informacijskem meniju vozila prikazane strani Življenska doba olja, Tlak v pnevmatikah, Varnostna razdalja, Pomnilnik prometnih znakov, Nivo tekočine AdBlue, Obremenitev pnevmatik in Opozorilo o prekoračeni hitrosti, izberite .

### Hitrost

Prikaz trenutne hitrosti vozila.

## Dnevno prevoženi kilometri 1/A ali 2/B

Dve neodvisni strani 1/A in 2/B prikazujeta trenutno razdaljo, povprečno porabo goriva in povprečno hitrost od določene ponastavitev.

Indikator razdalje šteje razdaljo do 9.999 km in se nato ponastavi na 0.

Za ponastavitev na osnovno različico pritisnite ✓ in potrdite ponastavitev.

Na višji različici prikazovalnika pritisnite ▷ in izbiro potrdite z ✓. To ponastavi samo vrednosti trenutno prikazane strani. To ne vpliva na drugo stran Dnevno prevoženih kilometrov.

### Gorivo Informacije o gorivu

#### Doseg z gorivom

Domet se izračunava na podlagi trenutnega nivoja goriva in trenutne porabe goriva. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po dotakanju goriva se vrednost dometa z malo zamude samodejno prilagodi novi količini goriva v rezervoarju.

Ko je v posodi za gorivo malo goriva, se na prikazovalniku prikaže obvestilo in prižge se kontrolna lučka v merilniku količine goriva.

Ko je treba posodo takoj napolniti z gorivom, se prikaže opozorilo in ostane na zaslona. Dodatno utripa tudi kontrolna lučka v merilniku goriva ⇨ 113.

#### Trenutna poraba goriva

Prikaz trenutne porabe goriva.

#### Življenska doba olja

Kaže ocenjeno preostalo življensko dobo olja. Številka v % pomeni preostanek trenutne življenske dobe olja ⇨ 107.

#### Tlak v pnevmatikah

Preverja tlak v vseh pnevmatikah med vožnjo ⇨ 253.

#### Časovnik

Osnovni prikazovalnik: z zaženite in ustavite časovnik. Za ponastavitev pridržite , ko časovnik ne meri časa.

Napredna različica zaslona: Za zagon ali zaustavitev časovnika znova pritisnite in . Za ponastavitev pritisnite , izberite Ponastavi in potrdite z .

#### Pomnilnik prometnih znakov

Prikazuje zaznane prometne znake za določen del poti ⇨ 213.

#### Varnostna razdalja

Kaže razdaljo do premikajočega se vozila pred vami v sekundah ⇨ 195. Če je vključen prilagodljivi regulator hitrosti, ta stran namesto tega prikazuje nastavitev sledilne razdalje.

#### Pomoč vozniku

Prikaže stanje več sistemov za pomoč vozniku:

Prilagodljivi regulator hitrosti ⇨ 183.

Opozorilo za trk spredaj ⇨ 192.

Pomočnik za ohranjanje voznega pasu ⇨ 217.

#### Nivo tekočine AdBlue

Prikaže nivo tekočine AdBlue v rezervoarju ⇨ 163.

#### Meni informacij varčni vožnji,

- Največji porabniki
- Trend porabe
- Indeks varčnosti

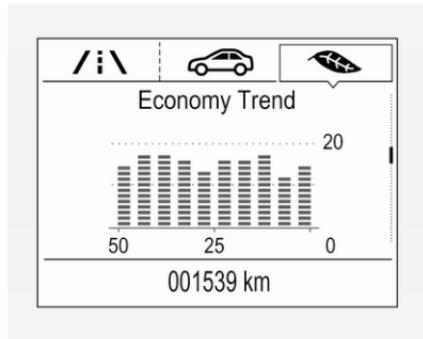
Na najboljši različici prikazovalnika so v meniju Info prikazane strani **Največji porabniki**, **Trend porabe** in **Indeks varčnosti**; glejte zgoraj.

#### Največji porabniki

V padajočem vrstnem redu je prikazan seznam največjih trenutno vključenih porabnikov. Prikazane so možnosti za varčevanje z gorivom.

Med občasnimi pogoji vožnje motor samodejno vključi ogrevanje zadnjega stekla z namenom, da se poveča obremenitev motorja. V tem primeru je ogrevanje zadnjega stekla označeno kot eden večjih porabnikov, ne da bi ga vključil uporabnik.

## Trend porabe



Prikazuje trend povprečne porabe za razdaljo 50 km. Polni segmenti prikazujejo porabo v korakih po 5 km in odražajo vpliv topografije ali načina vožnje na porabo goriva.

## Indeks varčnosti

Povprečna poraba goriva je prikazana na merilu varčnosti porabe. Poraba goriva je manjša, če prilagajate slog vožnje tako, da je kazalnik v zelenem območju. Bližje, kot je indikator rdečemu območju, večja je poraba goriva. Istočasno je prikazana povprečna poraba kot vrednost.

Pri nekaterih različicah vozila Eko indeks prikazuje vrednosti, ki se nanašajo na stran A/1 števca dnevno prevoženih kilometrov ali trenutno vožnjo. V tem primeru se kazalnik ponastavi, ko vnovič vklopite kontakt.

## Meni Zvok

Omogoča brskanje po glasbi, izbiranje po priljubljenih in spremenjanje zvočnega vira.

Za dodatne informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

## Meni Telefon

Omogoča upravljanje in opravljanje telefonskih klicev, premikanje po stikih in upravljanje prostoročnega telefoniranja.

Za dodatne informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

## Meni Navigacija

Omogoča vodenje po začrtani poti.

Za dodatne informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

## Informacijski meni vozila, Možnosti ali

Naslednji seznam vsebuje vse možne strani menija Možnosti. V vašem vozilu morda katere od njih niso na voljo. Odvisno od prikazovalnika so določene funkcije prikazane simbolno.

- Enote
- Prikaz
- Možnosti strani z informacijami
- Možnosti domače strani
- Prilagodljiv regulator hitrosti
- Opozorilo o prekoračeni hitrosti
- Obremenitev pnevmatik
- Merilniki
- Informacije o programski opremi
- Nadglavni zaslon
- Nivo tekočine AdBlue

## Enote

Izberite sistem enote zaslona: imperialna ali metrična.

## Prikaz

Pritisnite ▶ in izberite način sport ali tour. Način sport vključuje več informacij o vozilu, način tour pa vključuje več informacij o medijih.

Ta nastavitev je na voljo le pri najboljšem prikazovalniku.

## Možnosti strani z informacijami

Prikaže se seznam vseh strani v meniju Info, glejte zgoraj. Izberite strani, ki bodo prikazane na meniju Info. Izbrane strani imajo ✓. Funkcije, ki jih ni mogoče pregledovati, imajo prazno potrditveno polje.

## Možnosti domače strani

Izberite vrednosti, ki bojo prikazane na domači strani voznikovega informacijskega zaslona, npr. hitrost ali poraba goriva.

## Prilagodljiv regulator hitrosti

Vklopi ali izklopi prilagodljivi regulator hitrosti ▶ 183.

## Opozorilo o prekoračeni hitrosti

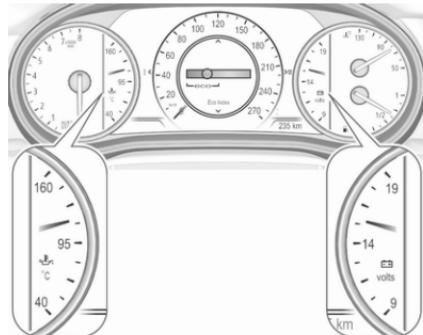
Stran opozorila za prekoračitev hitrosti omogoča nastavitev hitrosti, ki jih ne želite preseči.

Omejitev hitrosti je mogoče nastaviti samo, če je opozorilo za prekoračitev hitrosti omogočeno. Ko je hitrost nastavljena, lahko to funkcijo izklopite s pritiskom ✓, ko gledate to stran. Če presežete izbrano omejitev hitrosti, se prikaže pojavnno opozorilo z zvočnim opozorilom.

## Obremenitev pnevmatik

Izberete lahko kategorijo tlaka v pnevmatikah na podlagi dejanskega tlaka polnjenja pnevmatik ▶ 253.

## Merilniki



- **Temperatura olja**

Prikaže temperaturo motornega olja v stopinjah Celzija.

- **Napetost akumulatorja**

Prikaz napetosti akumulatorja vozila. Med delovanjem motorja lahko napetost niha med 12 in 15,5 V. Pri zelo visoki porabi električne energije lahko napetost začasno pade pod 12 V.

- **AdBlue**

Prikaže nivo tekočine AdBlue v rezervoarju ▶ 163.

- IFE-AFE**

Prikaže trenutno in povprečno porabo goriva.

- Doseg z gorivom**

Prikaže povprečno vrednost dosega s preostalim gorivom v rezervoarju.

- Prazna stran**

Prikaže prazen merilnik.

### Programske informacije

Prikaže informacije o odprtokodni programski opremi.

### Head-Up Display

Omogoča vrtenje projekcije nadglavnega zaslona ▷ 122.

## Informacijski prikazovalnik

Informacijski zaslon je na armaturni plošči v bližini instrumentne plošče.

Odvisno od konfiguracije vozila je vozilo opremljeno z enim od naslednjih Infotainment sistemov:

- Multimedia**  
ali
- Multimedia Navi**  
ali
- Multimedia Navi Pro**  
ali

Informacijski prikazovalnik lahko kaže:

- uro ▷ 96
- zunanjega temperaturo ▷ 96
- datum ▷ 96
- Infotainment sistem
- nastavitev klimatske naprave ▷ 144
- vzvratna kamera ▷ 210
- navodila parkirnega pomočnika ▷ 200
- zadnji prečni promet ▷ 212
- Meni za vizualizacijo FlexRide ▷ 178
- navigacija

- sporočila sistema

- osebne nastavitev vozila ▷ 127

### Multimedia Navi

#### Izbira menijev in nastavitev

Menije in nastavitev lahko izbirate prek prikazovalnika.



Pritisnite ⌂, da vklope prikazovalnik.

Pritisnite ⌄ za prikaz domače strani.

S prstom se dotaknite želene menijske ikone.

Izbiro potrdite z dotikom ustrezne ikone.

Če se želite vrniti na višjo raven menija, se dotaknite ↵.

Pritisnite ⌂, da se vrnete na domačo stran.

Za dodatne informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 127.

## Multimedia/Multimedia Navi Pro

### Izbira menijev in nastavitev

Prikazovalnik lahko upravljate na tri načine:

- z gumbi pod prikazovalnikom
- z dotikom zaslona na dotik s prstom
- s prepoznavanjem govora

### Delovanje gumbov



Pritisnite ⌂, da vklopite prikazovalnik.

Pritisnite ⌂ za prikaz domače strani.

Pritisnite ↵ za izhod iz menija brez spremenjanja nastavitev.

Za dodatne informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

### Delovanje zaslona na dotik

Zaslon morate vklopiti s pritiskom ⌂.

Če želite izbrati domačo stran, se dotaknite ⌂.

Dotaknite se želene ikone menija ali pa funkcijo izberite s prstom.

Daljši seznam podmenijev premaknite navzgor ali navzdol s prstom.

Zahtevano funkcijo ali izbiro potrdite z dotikom.

Dotaknite se ↵ za izhod iz menija s shranjevanjem spremenjene nastavitev.

Dotaknite se ikone ✕ za izhod iz menija brez shranjevanja.

Dotaknite se ⌂, da se vrnete na domačo stran.

Za dodatne informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

### Prepoznavanje govora

Glejte priložena navodila za uporabo Infotainment sistema.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 127.

### Nadglavni zaslon

Nadglavni zaslon projicira informacije za voznika z instrumentne plošče na vetrobransko steklo na voznikovi strani.

Informacije so prikazane kot slika, ki je projicirana iz leče na instrumentni plošči na vetrobransko steklo, tako da so v vidnem polju voznika, če ta gleda naravnost naprej. Žarišče slike je na sprednjem delu vozila.

Nadglavni zaslon lahko odvisno od opreme prikazuje:

- splošne informacije o vožnji
- opozorila sistemov za pomoč vozniku
- položaj izbirne ročice avtomsatskega menjalnika
- oznaka menjave prestave
- informacije zvočnega sistema / telefona
- vodenje navigacijskega sistema po korakih, če je vozilo opremljeno z Infotainment sistemom z navigacijo.



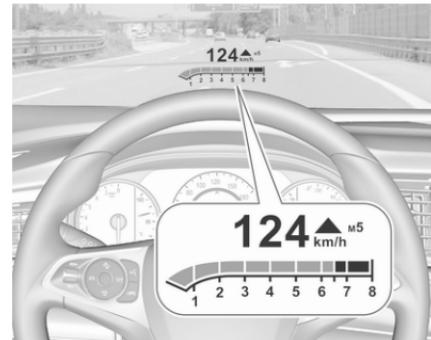
Nad stikalom luči so trije gumbi za upravljanje nadglavnega zaslona.

### Vkllop

Na kratko privzdignite gumb .

### Prikazi prikazovalnika

Z gumbom INFO izbirate med tremi različnimi prikazi prikazovalnika. Z vsakim pritiskom spremenite prikaz.



### Prikaz hitrosti

Prikazuje

- merilnik hitrosti: digitalni prikaz hitrosti
- prometne znake: prikaz omejitev hitrosti

### Prikaz delovanja

Prikazuje

- merilnik hitrosti: digitalni prikaz hitrosti
- merilnik vrtljajev motorja: hitrost motorja v vrtljajih na minuto

- avtomatski menjalnik: položaj izbirne ročice avtomsatkega menjalnika
- ročni / robotizirani menjalnik: prikaz položaja prestavne ročice

### Prikaz zvočnega sistema

Prikazuje

- merilnik hitrosti: digitalni prikaz hitrosti
- informacije o predvajani zvočni vsebini

### Prikaz vodenja

Prikazuje

- merilnik hitrosti: digitalni prikaz hitrosti
- vodenje navigacijskega sistema po korakih

### Indikatorji funkcije aktivne varnosti

V vseh prikazih so v zgornji vrstici prikaza prikazani indikatorji sistemov za pomoč vozniku

- spredaj je bilo zaznano vozilo : zaznavanje vozil
- pomočnik za ohranjanje voznega pasu : stanje in opozorila

- prilagodljivi regulator hitrosti : nastavitev hitrosti in stanje
- spredaj je bil zaznan pešec : zaznavanje pešcev

### Pojavna opozorila

Spodnji seznam vključuje samo izbor možnih opozoril. Pri vašem vozilu nekatera morda niso na voljo, druga pa so odvisna od konfiguracije opreme.

Po potrebi lahko opozorila prikažete na kateri koli strani

- opozarjanje za zaščito pešev
- opozorilo za trk spredaj
- opozarjanje na pretikanje višjo/nizo prestavo
- dohodni klic

Manj pomembna obvestila lahko počistite z gumbom , pomembnejša obvestila pa ostanejo prikazana, dokler je nevarnost prisotna. Pri sistemskih sporočilih ali opozorilih vozila boste morda morali takoj ukrepati. Poščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

### Prilagoditev položaja slike nadglavnega zaslona

- Prilagodite položaj voznikovega sedeža.
- Vžgite motor.
- Stikalo potisnite navzdol ali navzgor, da poravnate sliko. Sliko lahko nastavite samo v navpični smeri, v vodoravni pa ne.

### Opozorilo

Če je slika nadglavnega zaslona presvetla ali previsoko v vašem vidnem polju, lahko moti vaš pogled, ko je zunaj tema. Poskrbite, da slika nadglavnega zaslona ne bo presvetla in da bo nizko v vašem vidnem polju.

### Nastavitev svetlosti

Slika nadglavnega zaslona se samodejno zatemni ali osvetli glede na svetlost okolice. Svetlost lahko po potrebi prilagodite tudi ročno:

Če želite svetlejšo sliko, stikalo  potisnite navzgor in ga držite. Če želite temnejšo sliko, ga potisnite navzdol in ga držite.

Svetlost slike se lahko začasno spremeni zaradi kota padanja sončne svetlobe.

### Nastavite vrtenje

Izberite **Možnosti/** v glavnem meniju voznikovega informacijskega zaslona. Izberite stran podmenija **Head-Up Display**. Pritisnite  na volanu, da se odpre pogovorno okno za nastavitev. Pritisnite  ali , da projekcijo zasukate v desno ali v levo. Pritisnite  za izhod iz pogovornega okna za nastavitev.

### Izklop

Če želite izklopiti nadglavni zaslon, stikalo  potisnite navzdol in ga držite.

### Jezik

Želeni jezik lahko nastavite v meniju osebnih nastavitev vozila  127.

### Enote

Merske enote lahko spremenitev nastavitev meniju voznikovega informacijskega zaslona  115.

### Vzdrževanje nadglavnega zaslona

Po potrebi očistite notranjost vetrobranskega stekla, da odstranite umazanijo in prah, ki bi lahko vplivala na ostrino ali jasnost like nadglavnega zaslona.

Lečo nadglavnega zaslona na instrumentni plošči očistite z mehko krpo, ki jo poškopite s čistirom za steklo. Previdno obrišite lečo z vlažno, nato pa še suho krpo.

### Omejitve sistema

V naslednjih primerih nadglavni zaslon morda ne bo pravilno deloval:

- Lečo zakriva predmet, ki je na instrumentni plošči, ali pa je vetrobransko steklo ali leča umazana.
- Prikaz prikazovalnika je presvetel ali pretemen.

- Slika ni nastavljena na ustrezeno višino.
- Voznik nosi polarizirana sončna očala.

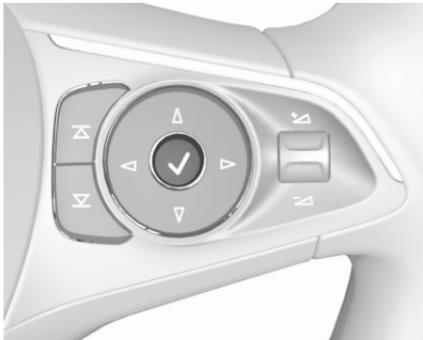
Če vzrok za nejasno sliko nadglavnega zaslona nič od naštetege, obiščite servis.

Vetrobransko steklo je sestani del sistema nadglavnega zaslona.

Zamenjava vetrobranskega stekla  43.

## Opozorila in obvestila o vozilu

Opozorila in obvestila prejema voznik prek voznikovega informacijskega zaslona skupaj z zvočnimi opozorili.



Pritisnite ✓ za potrditev sporočila.

### Obvestila vozila in servisa

Obvestila o vozilu so izpisana v besedilu. Upoštevajte obvestila z napotki.

### Sporočila na informacijskem prikazovalniku

Nekatera pomembna sporočila se lahko dodatno prikažejo na informacijskem prikazovalniku. Nekatera obvestila se pojavijo le za nekaj sekund.

### Zvočna opozorila

Če se hkrati vklopi več opozoril, bo slišati samo zvok enega.

### Med zaganjanjem motorja ali med vožnjo

Zvočno opozorilo za neprijet varnostni pas ima prednost pred vsemi drugimi zvočnimi opozorili.

- Če ni pripelj varnostni pas.
- Če vrata ali vrata prtljažnika niso dobro zaprta pri speljevanju.
- Če je presežena določena hitrost z zategnjeno ročno zavoro.
- Če se prilagodljivi regulator hitrosti samodejno izklopi.
- Če ste preblizu vozilu pred seboj.

- Če se preveč približate pešcu pred vozilom.
- Če je presežena programirana hitrost ali omejitev hitrosti.
- Na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi opozorilo.
- Če elektronski ključ ni v prostoru za potnike.
- Če parkirni pomočnik zazna oviro.
- Če pride do nenamerne spremembe vozneg pasu.
- Če je izpušni filter maksimalno nasičen.

### Ko je vozilo parkirano in/ali voznikova vrata so odprta

- Pri vklopljenih zunanjih lučeh.
- Če ni zavarovana vlečna kljuka.

### Pri aktivni funkciji Autostop

- Če so odprta voznikova vrata.
- Če ni izpolnjen kateri koli od pogojev za samodejno zaustavitev.

## Osebne nastavitev vozila

Delovanje vozila lahko nastavite osebnim željam primerno na informacijskem prikazovalniku.

Nekatere osebne nastavitev za različne voznike se shranijo posebej za vsak ključ vozila.

Pomnilnik nastavitev ⇨ 25.

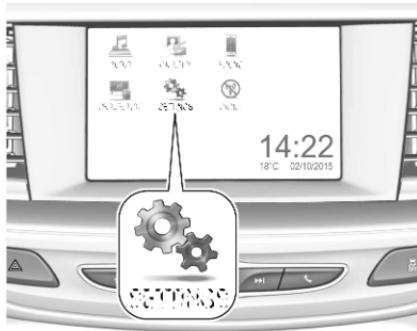
V odvisnosti od opremljenosti vozila in zakonskih predpisov v posameznih državah nekatere od spodaj navedenih funkcij morda ne bodo na voljo.

Nekatere funkcije so dejavne ali izpisane le, ko motor obratuje.

### Osebne nastavitev

#### Multimedia Navi

Za prikaz menija za osebne nastavitev vozila pritisnite , izberite **Nastavitev** in nato **Vozilo**.



Nastavitev za parkiranje, zaklepanje, osvetlitev, klimatizacijo, udobje in varnost je mogoče spremeniti.

### Osebne nastavitev

#### Multimedia/Multimedia Navi Pro

Za prikaz menija za osebne nastavitev vozila pritisnite  in nato ikono .



Nastavitev za parkiranje, zaklepanje, osvetlitev, klimatizacijo, udobje in varnost je mogoče spremeniti.

## Servisiranje telematike

### Klic v sili



### Funkcija klica v sili

Vozilo s funkcijo klica v sili imajo rdeč gumb **SOS** na stropni konzoli.

Funkcija klica v sili pokliče najbližjo telefonsko centralo za javno varnost (PSAP). Centrali pošlje minimalni nabor podatkov, ki vključuje informacije o vozilu in lokaciji.

### Opomba

Klic v sili morda ne bo mogoč na slabim omrežjem ali v primeru poškodbe strojne opreme v prometni nesreči.

### Samodejno obveščanje o trčenju

Če pride do trčenja s sprožitvijo varnostnih blazin, vozilo samodejno vzpostavi klic v sili pošlje podatke najbližji telefonski centrali za javno varnost.

### Pomoč v nujnih primerih

V nujnem primeru lahko klic v sili sprožite tudi ročno, tako da pritisnete rdeči gumb **SOS** za več kot 2 sekundi. Lučka LED utripa, kar je znak, da se povezava z najbližjo telefonsko centralo za javno varnost vzpostavlja. Dokler traja klic, lučka LED neprekiniteno sveti.

Klic prekinete tako, da še enkrat pritisnete gumb **SOS**. Lučka LED ugasne.

# Osvetlitev

|   |            |
|---|------------|
| <b>Zunanja osvetlitev .....</b>                       | <b>129</b> |
| Stikalo luči .....                                    | 129        |
| Samodejni vklop luči .....                            | 130        |
| Dolge luči .....                                      | 130        |
| Pomočnik za dolge luči .....                          | 130        |
| Svetlobni blisk .....                                 | 131        |
| Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov ..... | 132        |
| Žarometi za vožnjo v tujini .....                     | 132        |
| Samodejni vklop kratkih luči ....                     | 132        |
| LED-žarometi .....                                    | 132        |
| Opozorilno utripanje smernikov .....                  | 134        |
| Smerniki .....  | 134        |
| Prednje megljenke .....                               | 135        |
| Zadnja megljenka .....                                | 135        |
| Parkirne luči .....                                   | 135        |
| Vzvratne luči .....                                   | 136        |
| Zarosene zaslonke žarometov                           | 136        |
| <b>Notranja osvetlitev .....</b>                      | <b>136</b> |
| Prilagoditev osvetlitve instrumentov .....            | 136        |
| Stropne luči .....                                    | 136        |
| Bralne luči .....                                     | 137        |
| Osvetlitev kozmetičnih ogledal                        | 138        |

|   |            |
|---|------------|
| <b>Funkcije osvetlitve .....</b>              | <b>138</b> |
| Osvetlitev sredinske konzole ...              | 138        |
| Vstopna osvetlitev .....                      | 138        |
| Osvetlitev ob izhodu .....                    | 138        |
| Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo ..... | 139        |

# Zunanja osvetlitev

## Stikalo luči



Vrtenje stikala luči:

**AUTO** : Samodejni vklop luči preklaplja med dnevнимi lučmi in žarometi

**⤓** : Stranske luči

**⤔** : Kratke (zasenčene) luči

Pri vključenem kontaktu so samodejno delujoči žarometi vedno dejavni.

Kontrolna lučka ⤓⤔ 113.

## Zadnje luči

Zadnje luči se prižgejo skupaj s kratkimi/dolgimi in pozicijskimi lučmi.

## Samodejni vklop luči



Pri vklopljeni funkciji samodejnega vklopa luči med obratovanjem motorja sistem preklopi med dnevimi lučmi in samodejno delujočimi lučmi na podlagi podatkov o zunanjih svetlobnih razmerah, ki jih prejme od sistema brisalcev.

Samodejni vklop kratkih luči pri dnevni vožnji (dnevne luči) ▷ 132.

## Samodejno delovanje žarometov

V slabih svetlobnih razmerah se vklopijo kratke luči.

Poleg tega se žarometi vklopijo, če brisalci nekajkrat obrišejo vetrobransko steklo.

LED-žarometi. ▷ 132.

## Zaznavanje predorov

Pri vstopu v predor se takoj vklopijo žarometi.

## Dolge luči



Za preklop med kratkimi in dolgimi lučmi potisnite stikalo.

Če želite izklopiti dolge luči, povlecite stikalo.

Pomočnik za dolge luči ▷ 132.

## Pomočnik za dolge luči

Kamera na vetrobranskem steklu zazna svetlobo luči nasproti vozečega vozila ali vozila spredaj. Če je funkcija pomočnika za dolge luči vklopljena, se dolge samodejno luči vklapljamjo in izklapljamjo. Po ponovni vključitvi kontakta se ohrani zadnja nastavitev samodejnih dolgih luči.

Do samodejnega preklopa na kratke luči pride:

- V urbanih območjih.
- V primeru megle ali snega.
- Če so vklopljene prednje ali zadnje meglenke.

Če sistem ne zazna nobene od teh preprek, se vklopijo spet dolge luči.

## Vozila brez pametnih LED-žarometov

Dolge luči se samodejno vklopijo izven urbanih področij in nad določeno hitrostjo. Ko pade pod drugo določeno hitrost, se dolge luči izklopijo, pomočnik za dolge luči pa ostane vklopjen.

## Vozila s pametnimi LED-žarometi

Ta funkcija omogoča uporabo dolgih luči kot glavne osvetlitve pri nočni vožnji.



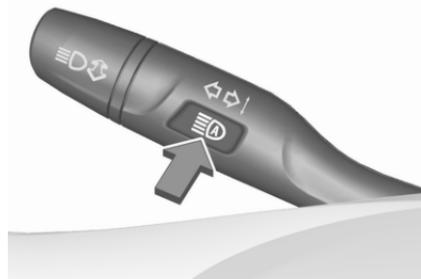
Vsaka od luči LED na levi ali desni strani se posamično vklopi ali izklopi glede na prometne razmere. To omogoča najučinkovitejšo osvetlitve, na da bi svetloba zaslepila druge udeležence v prometu.

Dolge luči se samodejno vklopijo izven urbanih področij in nad določeno hitrostjo. Ko pade pod drugo določeno hitrost, se dolge luči izklopijo, pomočnik za dolge luči pa ostane vklopjen.

### Avtocestni način

Pomočnik za dolge luči vključuje funkcijo prilagajanja luči, ki prilagodi širino snopa dolgih luči nad določeno hitrostjo po nekaj časa vožnje. V tem primeru se širina snopa dolgih luči zmanjša, da ne pride do zaslepitve nasproti vozečih vozil.

### Aktiviranje



Pomočnika za dolge luči vklopite tako, da pritisnete .

Zelena kontrolna lučka neprekrajeno sveti, če je pomočnik za dolge luči vklopljen, modra lučka sveti pri vklopljenih dolgih lučeh.

Znova pritisnite , da izklopite pomočnika za dolge luči.

Kontrolna lučka 113, 113.

## Svetlobni blisk



Vključitev svetlobnega bliska:  
potegnite ročico proti volanu.

Če povlečete stikalo, se dolge luči izklopijo.

LED-žarometi. ▷ 132.

## Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov

### Ročno nastavljanje višine svetlobnega snopa žarometov

Dinamična samodejna nastavitev višine žarometov ▷ 132.



Za prilagoditev višine svetlobnega snopa tako, da ne boste zaslepili ostalih udeležencev v prometu, pritisnite kolesce in ga zavrtite v ustrezeni položaj.

- 0 : Zasedena sprednja sedeža
- 1 : Zasedeni vsi sedeži
- 2 : Zasedeni vsi sedeži in naložen prtljažnik
- 3 : Zaseden voznikov sedež in polno naložen prtljažnik

### Žarometi za vožnjo v tujini

Asimetrični svetlobni snop kratkih luči ponoči poveča vidno polje vozišča na strani sovoznika.

Pri vožnji v državah, kjer vozijo po drugi strani ceste, povzroča asimetrija bleščanje nasproti vozečim voznikom.

Na informacijskem prikazovalniku je mogoče žaromete nastaviti tudi za vožnjo po nasprotni strani ceste.

Informacijski zaslon ▷ 121.

Osebne nastavitev vozila ▷ 127.

Vsakič ko vklopite kontakt, utripa pribl. 4 sekunde z namenom opominjanja.

Za izklop izvedite zgoraj opisani postopek. ne utripa pri izklopljeni funkciji.

Kontrolna lučka ▷ 113.

### Samodejni vklop kratkih luči

Dnevne luči izboljšajo vidnost vozila podnevi.

Podnevi se samodejno vklopijo, ko zaženete motor.

Na podlagi svetlosti okolice, sistem samodejno preklaplja med dnevnimi lučmi in žarometi.

Samodejni vklop luči ▷ 130.

### LED-žarometi

Sistem pametnih LED-žarometov v obeh žarometih vsebuje različne sklope lučk LED, ki omogočajo prilagajanje različnim programom osvetlitve.

Usmeritev in jakost svetlobe se prilagajata zunanjim svetlobam, vrsti ceste in voznim razmeram. Vozilo samodejno prilagaja žaromete okoliščinam in tako vozniku zagotavlja optimalno osvetlitev.

Nekatere funkcije LED-žarometov je mogoče izklopiti in vklopiti na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon ▷ 121.

Osebne nastavitev vozila ▷ 127.

Naslednje funkcije osvetlitve so na voljo, če je stikalo luči v položaju **AUTO** ali **D**.

### Luč za mestno vožnjo



Vklopi se samodejno pri določeni hitrosti vozila. Žarek je široko razprtjen in zasnovan tako, da preprečuje zaslepljevanje drugih udeležencev v prometu.

### Luč za podeželsko vožnjo



Vklopi se samodejno pri določeni hitrosti vozila izven urbanih območij. Izboljša osvetlitev voznega pasu in

predela ob cesti. Ne zaslepi voznikov, ki vozijo v nasprotni smeri in pred vami.

### Osvetlitev za slabo vreme

Če vozilo zazna slabe vremenske pogoje, se kratke luči zatemnijo, da ne pride do zaslepitve nasproti vozečih vozil.

### Osvetlitev zavojev



Določene lučke LED in njihova intenzivnost se glede na smer zavoja in hitrost vozila dodatno prilagodijo, da se izboljša osvetlitev zavoja.

### Osvetlitev odcepov



Pri zavijanju v križišču se na podlagi kota zasuka volana in vklopljenega smernika vklopijo določene lučke LED, ki osvetljijo smer vožnje. Ta funkcija je na voljo do določene hitrosti vozila.

### Način Eco

Med delovanjem Samodejne zaustavitve se funkcije žarometov omejijo, da se zmanjša poraba energije,

## Funkcija vzvratnega parkiranja

Če so žarometi vklopljeni, se za pomoč pri parkiranju vklopijo luči za osvetlitev odcepov in luč za vzvratno vožnjo, ko prestavite v vzvratno prestavo. Svetijo še kratek čas po prestavljanju iz vzvratne prestave ali pri pospeševanju naprej nad določeno hitrostjo.

## Dinamična samodejna nastavitev višine žarometov

Da ne pride do zaslepitve nasproti vozečih je svetlobni snop samodejno prilagojen glede na izmerjen naklon vozila med osema, pospeševanje ali upočasnjevanje in hitrost vozila.

## Žarometi za vožnjo v tujini

⇒ 132.

## Napaka v sistemu LED-žarometov

Če sistem zazna napako v sistemu LED-žarometov, izbere prednastavljen položaj žarometov, ki ne zaslepi voznikov, ki vozijo v nasprotni smeri. Na informacijskem centru za voznika se pojavi sporočilo.

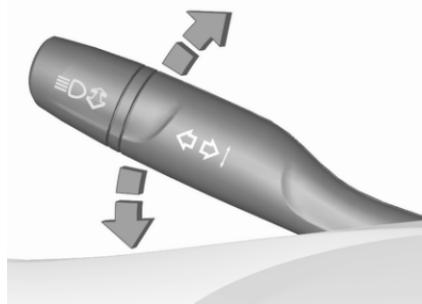
## Opozorilno utripanje smernikov

Pritisnite ▲.



V primeru močnejšega trčenja s sprožitvijo varnostnih blazin se opozorilno utripanje vklopi samodejno.

## Smerniki



Ročico potisnite navzgor : desni smernik  
Ročico potisnite navzdol : levi smernik

Pri premikanju ročice lahko začutite točko upora.

Ko potisnete ročico preko točke upora, je vključeno stalno utripanje. Utripanje se izključi, ko obrnete volan v nasprotno smer ali ko ročico ročno vrnete v nevtralni položaj.

Za začasno utripanje zadržite ročico tik pred točko upora. Smerniki bodo utripali, dokler ne spustite ročice.

Za trikratno utripanje na kratko pritisnite ročico, vendar ne preko točke upora. Če je priključena prikolica, smernik šestkrat utripne, frekvenca zvočnega signala pa se spremeni.

## Prednje meglenke



Pritisnite  $\text{ֆ}D$ .

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom prednjih meglenk se vklopijo žarometi samodejno.

## Zadnja meglenka



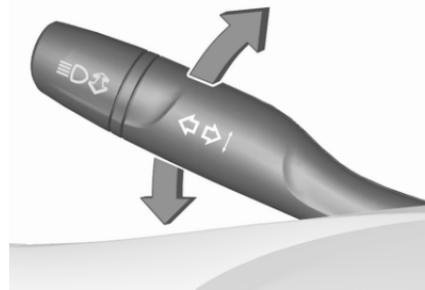
Pritisnite  $0\ddagger$ .

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom zadnje meglenke se vklopijo žarometi samodejno.

Stikalo luči v položaju  $\text{ֆ}\ddagger$ : zadnjo meglenko je možno vkloniti le skupaj s prednjimi meglenkami.

Zadnja meglenka se deaktivira, če priklopite prikolico oziroma v vtičnico priklopite vtič, npr. če uporabljate nosilec za kolesa.

## Parkirne luči



Pri parkiranju lahko prižgete pozicijske luči na eni strani:

1. Izključite kontakt.
2. Stikalo smernikov potisnite povsem navzgor (desna parkirna luč) ali navzdol (leva parkirna luč).

Za povratno informacijo se oglaši zvočni signal in na ustrezni strani sveti kontrolna lučka smernika.

## Vzvratne luči

Sveti pri vključenem kontaktu in pri vklopljeni vzvratni prestavi.

## Zarosene zaslonke žarometov

Notranja stran zaslonke žarometa se utegne zarositi za kratek čas v primeru hladnih, vlažnih razmer, pri močnem dežu ali po pranju vozila. Zaslonke žarometov se po kratkem času samodejno odrosijo; z vklopom žarometov lahko odrositev pospešite.

## Notranja osvetlitev

### Prilagoditev osvetlitve instrumentov



Svetlost luči za vožnjo za drugim vozilom je mogoče prilagoditi v načinu **AUTO**, če senzor svetlobe zazna nočne razmere, prav tako jih je mogoče prilagoditi pri nastavitvah  $\text{D} \leftarrow$  in  $\text{D} \rightarrow$ .

- osvetlitev instrumentov
- Informacijski zaslon
- osvetljena stikala in krmilni elementi

Pritisnite  $\text{C}$  in ga obrnite tako, da dosežete želeno svetlost.

## Stropne luči

Med vstopanjem in izstopanjem v/iz vozila se sprednja in zadnja stropna luč prižgeta samodejno; ko zaprete vrata, ugasneta z rahlo zakasnitvijo.

### Opomba

V primeru močnejšega trčenja s sprožitvijo varnostnih blazin se luči v potniškem prostoru prižgejo samodejno.

## Sprednja stropna luč



Pritisnite  : če notranjo osvetlitev ročno vklopite in izklopite

Pritisnite  : notranja osvetlitev se ne vklopi samodejno, ko odprete vrata. Deaktivacija je prikazana z lučko LED v stikalu.



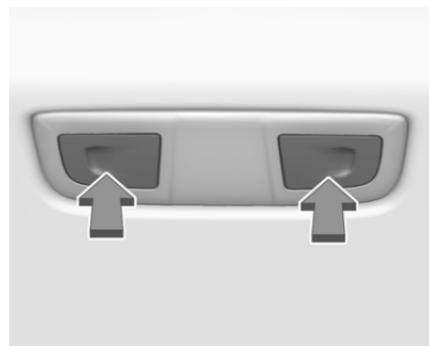
## Zadnje stropne luči

Osvetlitev se vklopi skupaj s sprednjo stropno lučjo.

## Bralne luči



Nastavitev je mogoča na posamezni bralni luči.



Na ilustraciji je prikazana zadnja  
bralna luč.

## Osvetlitev kozmetičnih ogledal

Sveti pri odprttem pokrovu.

|  |  |  |
|--|--|--|
| <p>Na ilustraciji je prikazana zadnja bralna luč.</p> <h2>Osvetlitev kozmetičnih ogledal</h2> <p>Sveti pri odprttem pokrovu.</p> | <h2>Funkcije osvetlitve</h2> <h3>Osvetlitev sredinske konzole</h3> <p>Usmerjena luč v notranjem vzvratnem ogledalu sveti pri vklopljenih žarometih.</p> <h3>Vstopna osvetlitev</h3> <h3>Osvetlitev ob dobrodošlici</h3> <p>Pri odklepanju vozila z radijskim daljinskim upravljalnikom se za kratek čas vključijo naslednje luči:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• kratke (zasenčene) luči</li><li>• luči za osvetlitev luž v obeh zunanjih ogledalih</li><li>• lučki registrske tablice</li><li>• osvetlitev instrumentne plošče</li><li>• notranje luči</li></ul> <p>Nekatere funkcije delujejo le, kadar je zunaj temno, z namenom lažjega iskanja vozila.</p> <p>Poleg tega bodo pametni LED-žarometi prikazali animirano zaporedje specifičnih funkcij luči.</p> | <p>Osvetlitev se izklopi takoj, ko vklopite vžig.</p> <p>Speljevanje ⇨ 17.</p> <p>To funkcijo lahko vklopite ali izklopite na informacijskem prikazovalniku.</p> <p>Informacijski zaslon ⇨ 121.</p> <p>Osebne nastavitev vozila ⇨ 127.</p> <p>Osebne nastavitev se shranijo za trenutno uporabljen ključ ⇨ 25.</p> <p>Po odpiranju voznikovih vrat se vklopijo naslednje luči:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• osvetlitev nekaterih stikal</li><li>• Informacijski center voznika</li><li>• osvetlitev vratnih žepov</li></ul> <h3>Osvetlitev ob izhodu</h3> <p>Ko izklopite kontakt, se izklopijo naslednje luči:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• notranje luči</li><li>• osvetlitev instrumentne plošče</li><li>• luči za osvetlitev luž v obeh zunanjih ogledalih</li></ul> <p>Te se izklopijo samodejno po kratkem času. Ta funkcija deluje samo v temi.</p> |
|--|--|--|

## Osvetlitev poti

Žarometi, zadnje luči in osvetlitev registrske tablice svetijo določen (programljiv) čas po zapuščanju vozila.

### Aktiviranje

Osvetlitev poti se vklopi, če pri izklopljenem kontaktu odprete voznikova vrata.

To funkcijo lahko vklopite ali izklopite na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon ⇨ 121.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 127.

Osebne nastavitev se shranijo za trenutno uporabljen ključ ⇨ 25.

## Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo

### Izklop osvetlitve

Da ne pride do izpraznitve akumulatorja vozila pri izključenem kontaktu se nekatere notranje luči samodejno izklopijo po krajšem času.

# Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

|   |            |
|---|------------|
| <b>Sistemi klimatske naprave .....</b>    | <b>140</b> |
| Klimatska naprava .....                   | 140        |
| Elektronska klimatska<br>naprava .....    | 144        |
| Dodatni grelec .....                      | 149        |
| <b>Prezračevalne šobe .....</b>           | <b>149</b> |
| Nastavljive prezračevalne<br>šobe .....   | 149        |
| Nenastavljive prezračevalne<br>šobe ..... | 150        |
| <b>Vzdrževanje .....</b>                  | <b>150</b> |
| Vhod zraka .....                          | 150        |
| Delovanje klimatske naprave ..            | 151        |
| Servisiranje .....                        | 151        |

## Sistemi klimatske naprave

### Klimatska naprava



Na ilustraciji so lahko prikazane funkcije, ki morda v vašem vozilu niso na voljo.

Stikala za:

- Hitrost ventilatorja
- Temperatura **TEMP**
- Usmerjanje zraka
- Klimatska naprava **A/C**
- Sušenje in odmrzovanje
- Notranje kroženje zraka

- Zunanji zrak
- Ogrevano zadnje steklo in zunanjí ogledali
- Ogrevanje vetrobranskega stekla
- Ogrevanje sedežev

Nekatere spremembe nastavitev se za kratek čas prikažejo na informacijskem prikazovalniku. Dejavne funkcije označuje lučka LED v gumbu funkcije.

### Hitrost ventilatorja

Nastavite želeni pretok zraka tako, da stikalo nastavite na želeno hitrost.

v desno : povečanje  
v levo : zmanjšanje

### Temperatura **TEMP**

Nastavite želeno temperaturo tako, da stikalo **TEMP** nastavite na želeno vrednost.

rdeče območje : topleje  
modro območje : hladnejše

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

## Usmerjanje zraka in

Pritisnite:

-  : na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla
-  : proti predelu glave in do zadnjih sedežev prek nastavljenih prezračevalnih šob
-  : proti predelu nog spredaj in zadaj ter proti vetrobranskemu steklu

Možne so tudi vmesne nastavitev.

## Klimatska naprava A/C



Za vklop hlajenja pritisnite **A/C**. Vklop signalizira LED indikator v stikalju. Hlajenje deluje samo, kadar teče motor in je vključen ventilator sistema za ogrevanje, prezračevanje, hlajenje.

Za izklop hlajenja vnovič pritisnite **A/C**.

Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak, ko je zunanjna temperatura nekoliko nad ničlo. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite; tako privarčujete na gorivu. Vključeno hlajenje lahko prepreči samodejno ustavljanje motorja. Sistem Stop-start  158.

## Sušenje in odmrzovanje stekel



- Pritisnite  FRONT : vključi se najvišja hitrost ventilatorja, pritok zraka se usmeri na vetrobransko steklo in kroženje zraka se izklopi.
- Temperaturno stikalo **TEMP** nastavite na najvišjo vrednost.
- Po potrebi vklopite klimatsko napravo **A/C**.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla  REAR.
- Vklopite ogrevanje vetrobranskega stekla  , če je na voljo.

- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.
- Sušenje in odmrzovanje stekel bo najučinkovitejše, če ventilator nastavite na najvišjo hitrost.

**Opomba**

Če med delovanjem motorja pritisnete , je funkcija Autostop onemogočena, dokler ponovno ne pritisnete .

Če pritisnete na gumb , ko je motor v režimu Autostop, se motor samodejno zažene.

Sistem Stop-start ⇨ 158.

**Zaprti kroženje zraka** 

Pritisnite , da aktivirate notranje kroženje zraka; zasveti lučka LED.

Izberite obtok zraka, da pomagate pri hlajenju notranjosti ali blokiraju zunanjih vonjev ali izpuhov.

Za izklop kroženja zraka znova pritisnite .

Pri različici, ki nima ogrevanega vetrobranskega stekla, pritisnite , da izklopite notranje kroženje zraka. Vklopi se dovajanje zunanjega zraka.

**⚠️ Opozorilo**

Vključeno zaprti kroženje zraka prepreči prtok zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel na notranji strani. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

V vroči in zelo vlažni klimi se lahko z zunanje strani orosi vetrobransko steklo, če je hladen zrak usmerjen neposredno vanj. Če se vetrobransko steklo zamegli od zunaj, vklopite brisalec vetrobranskega stekla in izklopite .

## Dovajanje zunanjega zraka



Pritisnite , da aktivirate dovajanje zunanjega zraka; zasveti lučka LED.

Za vklop kroženja zraka pritisnite . Dovajanje zunanjega zraka se izklopi.

## Maksimalno hlajenje



Na kratko odprite okna, da lahko vroči zrak zapusti vozilo.

- Izklopite klimatsko napravo **A/C**.
- Pritisnite , da vklopite notranje kroženje zraka.
- Pritisnite  za distribucijo zraka.
- Temperaturno stikalo **TEMP** nastavite na najnižjo vrednost.
- Hitrost ventilatorja  nastavite na najvišjo stopnjo.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

## Različica z ogrevanim vetrobranskim steklom



Če je vozilo opremljeno z ogrevanim vetrobranskim steklom, ima namesto gumba  gumb .

Ogrevano zadnje steklo in zunanjí ogledali  45.

Ogrevano vetrobransko steklo  45.

Ogrevanje sedežev  57.

## Elektronska klimatska naprava

Dvopodročna klimatska naprava dopušča različni nastavitev temperature na voznikovi in sovoznikovi strani.

V samodejnem načinu se hitrost ventilatorja in porazdelitev zraka upravlja samodejno.



Na ilustraciji so lahko prikazane funkcije, ki morda v vašem vozilu niso na voljo.

Stikala za:

- Vrtljivi gumb za temperaturo na voznikovi strani
- Vrtljivi gumb za temperaturo na sovoznikovi strani
- Gumb **CLIMATE** za odpiranje nastavitev Klimatska naprava na Informacijskem prikazovalniku
- Povečanje  $\hat{+}$  in zmanjšanje  $\hat{-}$  hitrosti ventilatorja
- Vklop/izklop klimatske naprave **ON/OFF** ali izklop  $\hat{\text{off}}$
- Samodejni režim **AUTO**
- Ročni vklop zaprtega kroženja zraka
- Sušenje in odmrzovanje
- Ogrevano zadnje steklo in zunanji ogledali
- Ogrevanje vetrobranskega stekla
- Ogrevanje sedežev
- Prezračevani sedeži

Dejavne funkcije označuje lučka LED v gumbu funkcije.

Primerno delovanje elektronske klimatske naprave je zagotovljeno le pri obratujočem motorju.

## Meni nastavitev klimatske naprave CLIMATE



Nastavitev:

- Usmeritev (porazdelitev) zraka
- Hitrost ventilatorja
- Temperatura na voznikovi in sovoznikovi strani **20 °/22 °**
- Sinhronizacija temperature dvoconskega sistema **SYNC**
- Klimatska naprava **A/C**

možen je ročni vklop v meniju nastavitev klimatske naprave. Pritisnite **CLIMATE**, da odprete meni, nato pa sledite gumbom na dotik.

Meni za nastavitev klimatske naprave lahko prikažeš tudi z gumbom  na informacijskem prikazovalniku  $\diamond$  121. Spremembe nastavitev upravnih elementov se na informacijskem prikazovalniku prikažejo v obliki pojavnih sporočil.

### Samodejni režim AUTO



Osnovne nastavitev za samodejni nadzor in največje udobje:

- Pritisnite **AUTO**, da vklopite samodejno uravnavanje porazdelitve zraka in hitrosti ventilatorja.
- Odprite vse prezračevalne šobe, da omogočite optimalno porazdelitev zraka v samodejnem načinu.
- Za optimalno hlajenje in sušenje stekel mora biti v meniju nastavitev klimatske naprave nastavljeno hlajenje. Pritisnite **Climate**, da odprete meni, nato pa z gumbi na dotik vklopite klimatsko napravo A/C.
- Nastavite temperaturo za voznikovo in sovoznikovo stran ločeno z levim in desnim vrtljivim gumbom. Priporočamo temperaturo  $22^{\circ}\text{C}$ . Temperatura se za trenutek prikaže na zaslonu ob vrtljivih gumbih v meniju za nastavitev klimatske naprave.
- Način notranjega kroženja zraka  mora biti izklopljen. Če je izklopljena, lučka LED v gumbu ne sveti.

### Ročne nastavitev

Nastavite klimatske naprave lahko spreminjate s tipkami in vrtljivimi gumbi, kot je opisano spodaj. Sprememba nastavitev izključi samodejni režim.

### Hitrost ventilatorja



Hitrost ventilatorja povečate z zgornjim gumbom , zmanjšate pa s spodnjim . Hitrost ventilatorja se prikaže kot pojavno okno na informacijskem zaslonu. Hitrost ventilatorja lahko spremenite tudi z

gumboma na dotik na zaslonu nastavitev klimatske naprave. Pritisnite **Climate**, da odprete meni. Daljši pritisk spodnjega gumba ☰: izklop ventilatorja in hlajenja. Vrnitev na samodejno delovanje: pritisnite **AUTO**.

**Usmeritev (porazdelitev) zraka ☰, ☱, ☲**



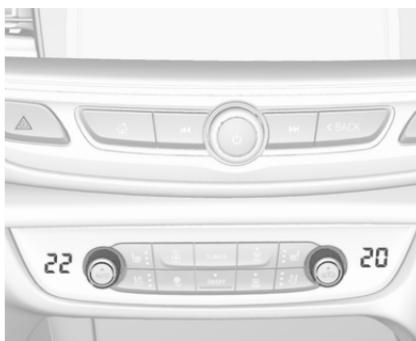
Pritisnite **Climate**, da odprete meni.

Dotaknite se:

- ☞ : na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla
- ☞ : proti predelu glave in do zadnjih sedežev prek nastavljenih prezračevalnih šob
- ☞ : proti predelu nog spredaj in zadaj ter proti vetrobranskemu steklu

Vrnitev na avtomatsko usmerjanje zraka: pritisnite **AUTO**.

### Izbira temperature



Nastavite želeno temperaturo za voznikovo in sovoznikovo stran ločeno z levim in desnim vrtljivim

gumbom. Z vrtljivim gumbom na sovoznikovi strani spremenite temperaturo na sovoznikovi strani. Z vrtljivim gumbom na voznikovi strani spremenite temperaturo na voznikovi strani ali na obeh straneh, če je vklopljena sinhronizacija **SYNC**. Priporočamo temperaturo 22 °C. Temperatura se za kratek čas prikaže na zaslonu ob vrtljivih gumbih in kot pojavno okno na informacijskem prikazovalniku.

Če je nastavljena minimalna temperatura **Lo**, sistem klimatske naprave pri vključenem hlajenju **A/C** deluje z največjo močjo hlajenja.

Pri izbiri najvišje temperature **Hi** deluje klimatska naprava z največjim možnim ogrevanjem.

### Opomba

Če je funkcija **A/C** vključena, lahko zmanjšanje nastavljenе temperature kabine povzroči zagon motorja pri samodejni zaustavitvi ali prepreči samodejno zaustavitev.

Sistem Stop-start ⇨ 158.

## Sinhronizacija temperature dvoconskega sistema SYNC

Pritisnite **Climate**, da odprete meni. Pritisnite **SYNC**, da povežete nastavitev temperature sovoznikove strani z voznikovo stranjo.

Če prilagodite nastavitev na sovoznikovi strani, se sinhronizacija izklopi in lučka LED ugasne.

## Klimatska naprava A/C



Pritisnite **Climate**, da odprete meni, nato pa z gumbom na dotik **A/C** vklopite/izklopite klimatsko napravo.

Hlajenje deluje samo, kadar teče motor in je vključen ventilator sistema za ogrevanje, prezračevanje, hlajenje.

Vklapljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak, ko je zunana temperatura nad specifičnim nivojem. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite; tako privarčujete na gorivu.

## Ročni vklop zaprtega kroženja zraka



Za vklop kroženja zraka pritisnite . LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.

Za izključitev obtočnega zraka znova pritisnite .

## Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritok zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel na notranji strani. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potnikи v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

V vroči in zelo vlažni klimi se lahko z zunanje strani orosi vetrobransko steklo, če je hladen zrak usmerjen neposredno vanj. Če se vetrobransko steklo zamegli od zunaj, vklopite brisalec vetrobranskega stekla in izklopite .

### Samodejno zaprto kroženje zraka

Senzor vlažnosti zraka samodejno preklopi na zunanjji zrak, če je notranja vlažnost zraka previsoka.

### Sušenje in odmrzovanje stekel



- Pritisnite . LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.
- Sistem samodejno poskrbi za ustrezno nastavitev temperature in porazdelitev zraka, ventilator dela z visoko hitrostjo.
- Vklop klimatske naprave: Pritisnite **CLIMATE**, da prikažete meni Ogrevanje, prezračevanje,

hlajenje na informacijskem prikazovalniku, nato pa pritisnite **A/C**.

- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Vklopite ogrevanje vetrobranskega stekla , če je na voljo.
- Za vrnitev na prejšnji način pritisnite . Za vrnitev v samodejni način znova pritisnite **AUTO**.

### Opomba

Če med delovanjem motorja pritisnete , je funkcija Autostop onemogočena, dokler ponovno ne pritisnete .

Če pritisnete na gumb , ko je motor v režimu Autostop, se motor samodejno zažene.

Sistem Stop-start  158.

### Vklop/izklop sistema elektronske klimatske naprave ON/OFF



Hlajenje, ventilator in samodejni način lahko izključite s pritiskom **ON/OFF**. Če je sistem izklopljen, lučka LED v gumbu **ON/OFF** ne sveti.

Vklop potrdite s ponovnim pritiskom gumba **ON/OFF** ali **AUTO**. LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.

## Različica z ogrevanim vetrobranskim stekлом



Če je vozilo opremljeno z ogrevanim vetrobranskim steklom, ima namesto gumba **ON/OFF** gumb .

Sistem klimatske naprave v tem primeru izklopite z gumbom . Funkcijo vklopite s pritiskom gumba .

### Osnovne nastavitev

Spodnje nastavitev lahko spremenite v meniju Osebne nastavitev vozila na informacijskem prikazovalniku.

- samodejna regulacija hitrosti ventilatorja
- nastavitev samodejnega ogrevanja zadnjega stekla
- nastavitev samodejnega sušenja vetrobranskega stekla
- nastavitev samodejnega ogrevanja zadnjih sedežev.

Osebne nastavitev vozila  127.

Ogrevalo zadnje steklo in zunanjí ogledali   45.

Ogrevalo vetrobransko steklo   45.

Ogrevanje sedežev   57.

Prezračevani sedeži   57.

### Dodatni grelec

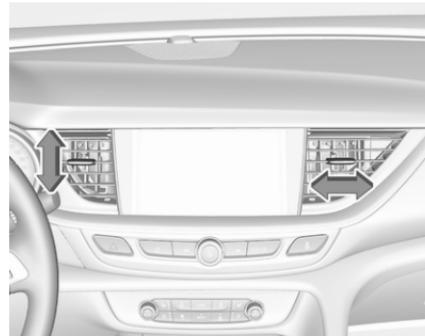
### Zračni grelec

Hitri grelec je električni dodatni grelec, ki samodejno zelo hitro ogreje potniški prostor.

## Prezračevalne šobe

### Nastavljljive prezračevalne šobe

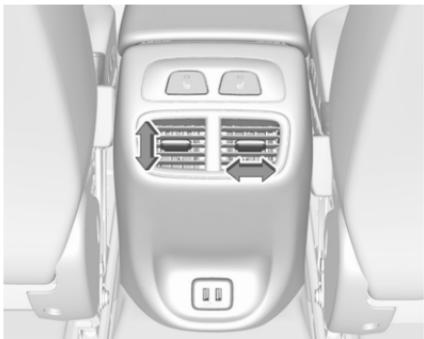
Pri vključenem hlajenju mora biti odprta vsaj ena prezračevalna šoba.



Na ilustraciji sta prikazani sredinski zračni šobi na armaturni plošči.



Na ilustraciji sta prikazani stranski zračni šobi na armaturni plošči.



Na ilustraciji sta prikazani prezračevalni šobi za potnike na zadnjih sedežih.

Smer pritoka zraka nastavite z lamelami v šobah.

Če želite zapreti zračnik, drsnik potisnite vstran.

#### ⚠️ Opozorilo

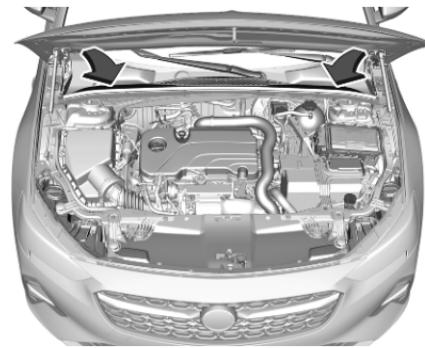
Na prezračevalne šobe ne nameščajte nobenih predmetov. Nevarnost poškodb v primeru trka!

### Nenastavljive prezračevalne šobe

Nahajajo se pod vetrobranskim steklom, poleg stekel sprednjih vrat in v sprednjem predelu nog.

## Vzdrževanje

### Vhod zraka



Vhodne odprtine se nahajajo pred vetrobranskim stekлом v motornem prostoru. Pazite, da niso prekrite z listjem, umazanijo ali snegom. Vhodne prezračevalne šobe po potrebi očistite.

### Zračni filter kabine

Redno menjajte filter, da zagotovite največjo učinkovitost.

## Delovanje klimatske naprave

Da bi zagotovili učinkovito delovanje klimatske naprave, ne glede na vremenske razmere in letni čas, vključite hladilni kompresor vsaj enkrat mesečno za nekaj minut. Delovanje s hlajenjem (hladilni kompresor) pri zelo nizki zunanji temperaturi ni mogoče.

## Servisiranje

Za optimalno delovanje klimatske naprave priporočamo, da jo daste pregledati enkrat letno, začenši tri leta po prvi registraciji vozila. Pregled zajema:

- test delovanja in tlaka sistema
- test učinkovitosti ogrevanja
- preverjanje netesnosti
- preverjanje pogonskega jermena
- čiščenje odtoka kondenzatorja in izparilnika
- test učinkovitosti
- preverjanje zračnega filtra kabine

# Vožnja in rokovanje

|  |            |
|--|------------|
| <b>Nasveti za vožnjo .....</b>                       | <b>153</b> |
| Oblast nad vozilom .....                             | 153        |
| Upravljanje z volanom .....                          | 153        |
| <b>Zagon in upravljanje .....</b>                    | <b>153</b> |
| Vpeljavanje novega vozila .....                      | 153        |
| Položaji kontaktnega stikala .....                   | 153        |
| Gumb za vklop .....                                  | 154        |
| Zakasnitev izklopa .....                             | 156        |
| Zagon motorja .....                                  | 156        |
| Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu ..... | 158        |
| Sistem Stop-start .....                              | 158        |
| Parkiranje .....                                     | 161        |
| <b>Izpušni plini .....</b>                           | <b>162</b> |
| Izpušni filter .....                                 | 162        |
| Katalizator .....                                    | 163        |
| AdBlue .....   | 163        |
| <b>Avtomatski menjalnik .....</b>                    | <b>166</b> |
| Prikazovalnik menjalnika .....                       | 166        |
| Izbiranje prestave .....                             | 167        |
| Ročni način prestavljanja .....                      | 168        |
| Elektronsko krmiljeni vozni programi .....           | 169        |

|  |            |
|--|------------|
| Napaka .....                                   | 170        |
| Prekinitev napajanja z električnim tokom ..... | 170        |
| <b>Ročni menjalnik .....</b>                   | <b>171</b> |
| <b>Pogonski sistemi .....</b>                  | <b>172</b> |
| Pogon na vseh kolesih .....                    | 172        |
| <b>Zavore .....</b>                            | <b>172</b> |
| Sistem proti blokiranju koles ....             | 172        |
| Ročna zavora .....                             | 173        |
| Zavorna pomoč .....                            | 175        |
| Pomoč pri speljevanju na vzponu .....          | 175        |
| <b>Vozni kontrolni sistemi .....</b>           | <b>176</b> |
| Sistem proti zdrsu pogonskih koles .....       | 176        |
| Elektronski stabilnostni nadzor .....          | 177        |
| Interaktivni vozni sistem .....                | 178        |
| <b>Sistemi za pomoč vozniku .....</b>          | <b>180</b> |
| Regulator hitrosti .....                       | 180        |
| Omejevalnik hitrosti .....                     | 181        |
| Prilagodljivi regulator hitrosti .....         | 183        |
| Opozorilo za trk spredaj .....                 | 192        |
| Prikaz razdalje pred vozilom .....             | 195        |
| Aktivno zavirjanje v sili .....                | 196        |
| Zaščita za peče na sprednjem delu .....        | 198        |
| Parkirni pomočnik .....                        | 200        |
| Opozorilo na stransko slepo točko .....        | 207        |
| Opozorilo na menjavo voznega pasu .....        | 208        |
| Vzvratna kamera .....                          | 210        |
| Opozorilo za zadnji prečni promet .....        | 212        |
| Prometni pomočnik .....                        | 213        |
| Pomočnik za ohranjanje voznega pasu .....      | 217        |
| <b>Gorivo .....</b>                            | <b>220</b> |
| Goriva za bencinske motorje .....              | 220        |
| Goriva za dizelske motorje .....               | 221        |
| Dotakanje goriva .....                         | 222        |
| Poraba goriva in emisija CO <sub>2</sub> ..... | 224        |
| <b>Priklop priklice .....</b>                  | <b>224</b> |
| Splošne informacije .....                      | 224        |
| Vozne lastnosti, nasveti za vleko .....        | 225        |
| Vleka prikolice .....                          | 225        |
| Oprema za vleko .....                          | 226        |
| Priklopniški Stabilnostni Program .....        | 227        |

## Nasveti za vožnjo

### Oblast nad vozilom

#### Vozilo naj se ne premika z neobratujočim motorjem

Veliko agregatov v takem primeru ne deluje (npr. servo ojačevalec zavor in servo volan). Tak način vožnje ogroža Vas in ostale udeležence v prometu.

Med funkcijo Autostop ostanejo delujoči vsi sistemi.

Sistem Stop-start ⇨ 158.

### Pedali

Da bo zagotovljen potreben celotni hod pedal, naj ne bo pod njimi dodatnih preprog ali predpražnikov.

Na voznikovi strani uporabljajte samo preproge, ki se ustrezno prilegajo prostoru za noge in jih je mogoče pripeti z držali.

## Upravljanje z volanom

Če izgubite servopodporo krmiljenja, ker se je motor ustavil ali ker sistem ne deluje, lahko vozilo še vedno krmilite, vendar to zahteva več truda.

## Zagon in upravljanje

### Vpeljavanje novega vozila

V prvih nekaj vožnjah se izogibajte nepotrebnnemu silnemu zaviranju.

Pri prvi vožnji z novim vozilom utegne priti do izparevanja voska in olja na izpušnem sistemu, kar povzroča rahlo kajenje. Pri tovrstnem izparevanju mora biti vozilo na prostem. Izparin ne vdihujte!

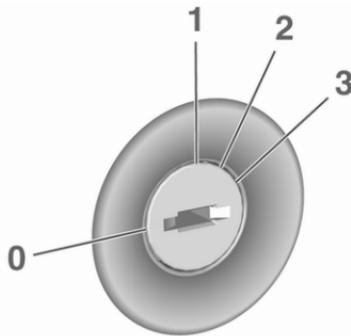
Med fazo utekanja novega vozila je poraba goriva in olja lahko večja.

Prav tako se lahko pogosteje izvede čiščenje izpušnega filtra.

Izpušni filter ⇨ 162.

### Položaji kontaktnega stikala

Obrnite ključ:



- 0 : izključen kontakt: Nekatere funkcije ostanejo dejavne, dokler ne odstranite ključa ali odprete voznikovih vrat, če je bil pred tem vključen vžig  
 1 : način napajanja dodatnih porabnikov: Ključavnica volana je sproščena, nekatere električne funkcije delujejo, vžig je izključen

- 2 : način vključenega kontakta: Vžig je vključen, dizelski motor se predgreva. Kontrolne lučke svetijo in večina električnih funkcij je na voljo. Če želite ključ zasukati iz položaja 2 na 1 ali 0, ga najprej potisnite do konca navznoter proti volanu.  
 3 : zagon motorja: Ko se začne postopek zagona, spustite tipko

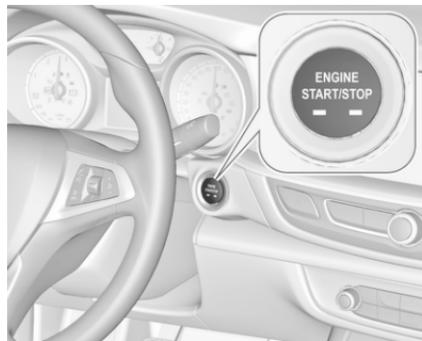
### Ključavnica volana

Izvlecite ključ iz stikala vžiga in zavrtite volan, da se zaskoči.

#### ⚠ Nevarnost

Nikoli ne odstranite ključa iz kontaktne ključavnice med vožnjo, saj bi se s tem zaklenil volan.

### Gumb za vklop



Elektronski ključ mora biti v vozilu.

### Način napajanja dodatnih porabnikov (ACC)

Enkrat pritisnite **Engine Start/Stop**, ne da bi pritisnili stopalko sklope ali zavorni pedal. Zasveti rumena lučka LED v gumbu. Ključavnica volana se sprosti in nekatere električne funkcije delujejo, vžig je izključen.

### Način vključenega kontakta

Pritisnite **Engine Start/Stop** in ga držite šest sekundne da bi pritisnili stopalko sklope ali zavorno stopalko. Zelena lučka LED v tipki sveti, dizelski

motor se predgreva. Kontrolne lučke svetijo in večina električnih funkcij je na voljo.

### Zagon motorja

Na kratko pritisnite

#### **Engine Start/Stop**, medtem ko:

- ročni menjalnik: pritiskate stopalko sklopke,
- avtomatski menjalnik: pritiskate zavorno stopalko in izbirno ročico premaknete v položaj P ali N.

Zagon motorja  $\diamond$  156.

### Izklučen kontakt

Na kratko pritisnite

#### **Engine Start/Stop**, ko je vozilo v načinu samodejne zaustavitve ali ko motor teče in vozilo miruje.

Avtomatski menjalnik: zategnite ročno zavoro in pretaknite v položaj P.

Pri vklopljenem napajanju vozila na kratko pritisnite **Engine Start/Stop**, ne da bi pritisnili stopalko sklopke.

Nekatere funkcije ostanejo dejavne, dokler ne odprete voznikovih vrat, če je bil pred tem vključen vžig.

**Zaustavitev motorja v sili med vožnjo**  
Pritisnite **Engine Start/Stop** in ga držite dlje kot 2 sekundi ali na kratko dvakrat v 5 sekundah  $\diamond$  156.

### Ključavnica volana

Ključavnica volana se samodejno vklopi, ko:

- Vozilo miruje.
- Je vžig izključen.
- So voznikova vrata odprta.

Da se odklene volan, odprite in zaprite voznikova vrata in vklope način za dodatno opremo ali zaženite motor.

### ⚠️ Opozorilo

Če je akumulator vozila izpraznjen, vozila ne smete niti vleči niti zaganjati s porivanjem ali vleko, ker volana tedaj ni možno odkleniti.

**Upravljanje v primeru napake pri vozilih s sistemom elektronskega oddajnika**

Če elektronski ključ odpove ali je šibek, se lahko na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže **No Remote Detected** (Daljinsko ni zaznano) ali **Replace Battery in Remote Key** (Zamenjajte baterijo v daljinskem ključu), ko poskušate zagnati vozilo.



Odprite pokrov sredinske konzole, ki je pred izbirno ročico. Elektronski ključ vstavite prečno, z gumbi

obrnjenimi navzgor, v žep za oddajnik ob električni vtičnici, kot je prikazano na ilustraciji.

Druge predmete, npr. ključe, oddajnike, čipe, kovance ipd. odstranite iz predala.

Pritisnite stopalko sklopke (ročni menjalnik) in zavorno stopalko ter pritisnite **Engine Start/Stop**. Ko se postopek zaganjanja začne, spustite gumb.

Za izklop motorja znova pritisnite **Engine Start/Stop**. Elektronski ključ odstranite iz žepa za oddajnik.

Tovrstno rokovanje je potrebno le v zasilnem primeru. Čim prej zamenjajte baterijo elektronskega ključa  $\diamond 24$ .

Za odklepanje ali zaklepanje vrat glejte napako v radijskem daljinskom upravljalniku ali sistemu elektronskega oddajnika  $\diamond 25$ .

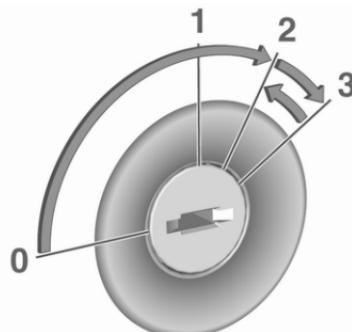
## Zakasnitev izklopa

Naslednji elektronski sistemi lahko delujejo, dokler ne odprete voznikovih vrat ali največ 10 minut po izklopu vžiga:

- električno pomicna stekla
- sončna streha
- električne vtičnice

## Zagon motorja

### Vozila s stikalom za vžig



Obrnite ključ v položaj 1, da se sprosti zaklep volana.

Ročni menjalnik: pritisnite sklopko in zavorni pedal.

Avtomatski menjalnik: Pritisnite zavorni pedal in pretaknite izbirno ročico v P ali N.

Ne dodajate plina.

Dizelski motorji: obrnite ključ do položaja 2 za predgretje in počakajte, da kontrolna lučka ugasne.

Ključ obrnite v položaj 3 in ga takoj sprostite: krmilna elektronika vklopi zaganjač z rahlo zakasnitvijo, dokler motor ne vzge - glejte Samodejni vklop zaganjača.

Ročni menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve lahko motor zaženete s pritiskom na stopalko sklopke  $\diamond 158$ .

Avtomatski menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve lahko motor zaženete s sprostitvijo zavorne stopalke  $\diamond 158$ .

## Vozila z gumbom za vklop



Ročni menjalnik: pritisnite sklopko in zavorni pedal.

Avtomatski menjalnik: Pritisnite zavorni pedal in pretaknite izbirno ročico v **P** ali **N**.

Ne dodajajte plina.

Na kratko pritisnite

**Engine Start/Stop**: krmilna elektronika vklopi zaganjač z rahlo zakasnitvijo, dokler motor ne vžge - glejte Samodejni vklop zaganjača.

Če želite ugasniti motor, medtem ko vozilo miruje, na kratko pritisnite **Engine Start/Stop**. Avtomatski menjalnik: zategnite ročno zavoro in pretaknite v položaj **P**.

Za zagon motorja pri aktivni funkciji Autostop:

Ročni menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavite lahko motor zaženete s pritiskom na stopalko sklopke ⇨ 158.

Avtomatski menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavite lahko motor zaženete s sprostitevijo zavorne stopalke ⇨ 158.

## Zaustavitev motorja v sili med vožnjo

Če morate motor v sili ugasniti med vožnjo, pritisnite gumb

**Engine Start/Stop** za več kot 2 sekundi ali ga dvakrat na kratko pritisnite v 5 sekundah.

## ⚠ Nevarnost

Izklučitev motorja med vožnjo lahko povzroči odpoved servosistemov za pomoč vozniku pri zaviranju in upravljanju z volanom. Sistemi za pomoč vozniku in sistemi varnostnih blazin so onemogočeni. Osvetlitev in zavorne luči ne delujejo. Zato smete motor in kontakt med vožnjo izklopiti samo v sili.

## Zagon motorja pri nizkih temperaturah

Vozilo je mogoče zagnati brez dodatnih grelnikov pri temperaturah do -25 °C pri dizelskih motorjih ali -30 °C pri bencinskih motorjih. Za zagon je potrebno olje pravilne viskoznosti, pravo gorivo, opravljeni servisi in dovolj poln akumulator vozila. Pri temperaturah pod -30 °C potrebuje samodejni menjalnik ogrevalno fazo približno 5 minut. Druga ročica mora biti v legi **P**.

## Samodejni vklop zaganjalnika

Ta funkcija upravlja postopek zaganjanja motorja. Vozniku ni treba držati gumba **Engine Start/Stop**. Po zasuku ključa v položaj za zagon sistem zaganja motor samodejno, dokler motor ne vžge. Zaradi postopka preverjanja pride do zagona motorja po kratki zakasnitvi.

Če motor ne vžge, so za to možni naslednji vzroki:

- Pedal sklopke ni pritisnjen (ročni menjalnik).
- Zavorni pedal ni pritisnjen ali izbirna ročica ni v položaju **P** ali **N** (avtomatski menjalnik).
- Pride do zakasnjenje reakcije.

## Ogrevanje motorja s turbinskim polnilnikom

Po zagonu je lahko kratek čas na voljo omejen navor motorja, zlasti če je bil motor hladen. Ta omejitve omogoči mazalnemu sistemu popolno zaščito motorja.

## Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu

Dovajanje goriva se samodejno prekine v potisnem hodu, tj. med vožnjo v prestavi pri spuščeni stopalki za plin.

Odvisno od voznih razmer lahko pride do prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu.

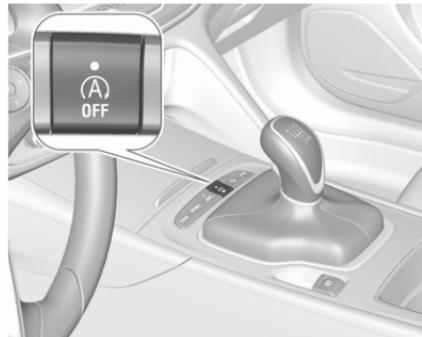
## Sistem Stop-start

Stop-start sistem prispeva k prihranku goriva in zmanjšanju emisij. Tako, ko to pogoji dovoljujejo (premikanje vozila s majhno hitrostjo, zaustavitev, npr. pred semaforjem ali med zastojem v prometu), zaustavi motor. Kontakt ostane vklopljen.

## Aktiviranje

Stop-start sistem se vklopi takoj po zagonu motorja in speljevanju vozila in ko so izpolnjeni prej navedeni pogoji.

## Deaktiviranje



Start-stop sistem lahko ročno izklopite s pritiskom **off**. Ko je funkcija izključena, LED lučka v tipki zasveti.

## Autostop

### Vozila z ročnim menjalnikom

Funkcijo samodejne zaustavitve je mogoče aktivirati, ko vozilo miruje ali pri hitrosti do 14 km/h.

Običajno funkcijo samodejne zaustavitve vklopite na ta način:

- Pritisnite stopalko sklopke.
- Pretaknite ročico v nevtralni položaj.
- Spustite stopalko sklopke.

Motor se zaustavi, vžig pa ostane vklopljen.

#### Prikaz



Režim Autostop označuje kazalec v legi **AUTOSTOP** na števcu vrtljajev motorja.

Po ponovnem zagonu bo prikazana hitrost prostega teka.

Med uporabo funkcij Autostop ostane zmogljivost ogrevanja in zaviranja ohranjena.

#### Pogoji za vklop funkcije Autostop

Stop-start sistem preverja, ali so izpolnjeni vsi od naslednjih pogojev:

- Sistem Stop-start se ne izklopi ročno.
- Pokrov motorja je dobro zaprt.
- Voznikova vrata so zaprta in njegov varnostni pas pripet.
- Akumulator vozila je dovolj poln in v dobrem stanju.
- Motor je ogret na delovno temperaturo.
- Temperatura hladilne tekočine motorja ni previsoka.
- Temperatura izpušnih plinov motorja ni previsoka, npr. po vožnji z visokimi obremenitvami motorja.
- Temperatura okolice je višja od -5 °C.
- Sistem klimatske naprave omogoči delovanje funkcije Autostop.

- V zavornem sistemu je zadosten podtlak.
- Med ponovnim zagonom in naslednjo samodejno zaustavitvijo mora preteči najmanj 10 sekund.
- Funkcija samočiščenja izpušnega filtra ni aktivna.
- Vozilo je od zadnjega vklopa funkcije Autostop vozilo najmanj s hitrostjo hoje.

V nasprotnem primeru vklop Autostop funkcije ni mogoč.

Sistem Stop-start je onemogočen na klancih z naklonom nad 12 %.

Nekatere nastavitev klimatske naprave lahko onemogočajo vklop Autostop funkcije. Več podatkov poiščite v poglavju Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje ⇨ 140.

Funkcija samodejne zaustavitve morda ne bo na voljo takoj za tem, ko zapustite avtocesto.

Vpeljavanje novega vozila ⇨ 153.

## Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja vozila

V stop-start sistem je vgrajenih več elementov zaščite akumulatorja pred izpraznitvijo, ki zagotavljajo zanesljive ponovne zagonne motorja.

## Ukrepi za varčevanje z energijo

Med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve je vrsta električnih naprav, kot npr. pomožni električni grelnik ali ogrevanje zadnjega stekla, izklopljena ali preklopljena na varčevalni način delovanja. Za varčevanje z energijo se zmanjša hitrost ventilatorja klimatske naprave.

## Ponoven ročni zagon motorja

### Vozila z ročnim menjalnikom

Vse motorje je mogoče ponovno zagnati na dva načina: z običajnim ponovnim zagonom ali zakasnjenim ponovnim zagonom.

### Običajna funkcija ponovnega zagona

Motor znova zaženete tako, da pritisnete stopalko sklopke, ne da bi pritisnili zavorno stopalko.

### Zakasnjeni ponovni zagon

Zakasnjeni ponovni zagon je na voljo samo na klancih z naklonom do 5 %.

- Pritisnite zavorni pedal.
- Pritisnite stopalko sklopke.
- Izberite prvo prestavo.
- Za ponovni zagon motorja spustite zavorni pedal.

### Vozila z avtomatskim menjalnikom

Sprostite zavorni pedal ali premaknite izbirno ročico iz položaja **D** v položaj **N** ali **P**, da ponovno zaženete motor.

## Ponovni zagon motorja v stop-start sistemu

Za samodejni zagon motorja mora biti prestavna ročica v neutralni legi.

Če se med trajanjem Autostop funkcije zgodi ena od naslednjih stvari, bo stop-start sistem samodejno zagnal motor:

- Stop-start sistem se izklopi ročno.
- Odpre se pokrov motorja.

- Odpenjanje varnostnega pasu voznika in odpiranje voznikovih vrat.
- Temperatura motorja pada prenizko.
- Stanje napolnjenosti akumulatorja vozila je pod določeno ravnijo.
- Podtlak v zavornem sistemu ni več ustrezen.
- Vozilo vozi najmanj s hitrostjo hoje.
- Sistem klimatske naprave zahteva zagon motorja.
- Klimatska naprava je vključena ročno.

Če pokrov motorja ni dobro zaprt, se na voznikovem informacijskem centru prikaže opozorilo.

Če je na notranjo vtičnico priključena električna naprava, npr. prenosni CD predvajalnik, lahko med ponovnim zagonom motorja opazimo hipen padec moći.

**Opomba**

Če je priklopljena prikolica ali nameščen nosilec za kolesa, bo funkcija zakasnjenega ponovnega zagona onemogočena.

**Parkiranje****ΔOpozorilo**

- Ne parkirajte vozila na vnetljivih tleh. Visoka temperatura izpušnega sistema lahko vname tla.
- Vedno zategnite ročno zavoro. Povlecite stikalo ⓧ in ga držite pribl. eno sekundo, da preverite, ali kontrolna lučka ⓧ zasveti.  
Električna ročna zavora je priklopljena, ko sveti kontrolna lučka ⓧ ⌂ 110.
- Izklopite motor.
- Če je vozilo na ravni površini ali na klancu in obrnjeno navzgor, pretaknite v prvo prestavo oziroma izbirno ročico prestavite v položaj **P**, preden

odstranite kontaktni ključ oziroma izklopite kontakt z gumbom za vklop/izklop. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.

Če je vozilo na klancu in obrnjeno navzdol, pretaknite v prvo vzvratno oziroma izbirno ročico prestavite v položaj **P**, preden odstranite kontaktni ključ oziroma izklopite kontakt z gumbom za vklop/izklop. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Zaprite okna in sončno streho.
- Kontaktni ključ odstranite iz kontaktnega stikala oziroma izklopite kontakt z gumbom za vklop/izklop. Obrnite volan do zaskoka.

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom lahko izvlečete ključ iz kontaktne ključavnice, le če je izbirna ročica v **P**.

- Vozilo zaklenite s pritiskom gumba na vratni kluki ali z gumbom ⓧ na daljinskom upravljalniku.
- Vklopite alarmno napravo.
- Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu motorja ⌂ 230.

**Svarilo**

Po vožnji z visokim številom vrtljajev ali z visoko obremenitvijo motorja, pustite pred izklopom motor obratovati še 30 sekund na prostem teku, da bi zaščitili turbo polnilec.

**Opomba**

V primeru nesreče s sprožitvijo varnostnih blazin se motor - če se vozilo ustavi - v določenem času samodejno izklopi.

V državah z izredno nizkimi temperaturami bo morda treba vozilo parkirati brez uporabe ročne zavore. Vozilo parkirajte na vodoravni površini.

## Izpušni plini

### ⚠ Nevarnost

Izpušni plini vsebujejo strupen ogljikov monoksid, ki nima ne vonja ne barve. Vdihavanje je smrtno nevarno!

Če imate občutek, da v potniški prostor prodirajo izpušni plini, odprite okno. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Izogibajte se vožnji z odprtimi vrti prtljažnika, ker lahko v potniški prostor prodirajo izpušni plini.

## Izpušni filter

Izpušni filter je filter sajastih delcev za dizelske in bencinske motorje.

### Samodejni postopek čiščenja

Izpušni filter prestreže dizelske saje, da se ne sprostijo z izpušnimi plini v okolico. Sistem ima funkcijo samočiščenja (regeneriranja), ki se zažene samodejno v specifičnih intervalih brez predhodnega obvestila. Filter se redno čisti z izgorevanjem dizelskih saj, ki se zbirajo v filtru, pod visoko temperaturo. Ta proces se zažene samodejno pod določenimi pogoji obratovanja vozila in traja do 25 minut. Navadno je za to potrebnih 7 do 12 minut. V tem času funkcija Autostop ni na voljo, poraba goriva se lahko poveča. Močnejše kajenje in vonj sta pri tem normalen pojav.

### Sistem zahteva čiščenje

Sistem ne more izvesti čiščenja filtra pri določenih pogojih, kot so npr. vožnje na kratkih relacijah.

Če filter potrebuje čiščenje in predhodne vozne razmere niso dopuščale samodejnega čiščenja, je o tem voznik obveščen s kontrolno lučko in opozorilom na vozniškem informacijskem zaslonu.

Če je izpušni filter poln, se prikaže opozorilno sporočilo. Čimprej zaženite postopek čiščenja.

Opozorilno sporočilo se prikaže tudi, če je izpušni filter dosegel najvišjo raven napolnjenosti. Nemudoma zaženite postopek čiščenja, da ne pride do poškodb motorja.

### Vklopite samodejni postopek čiščenja

Postopek čiščenja se hitreje zaključi pri visokem številu vrtljajev motorja in visokih obremenitvah. Zato vozite v nižji prestavi kot običajno, pri vozilih z avtomatskim menjalnikom pa uporabljajte ročno izbiranje prestave. Uporaba električnih porabnikov, kot sta klimatska naprava in ogrevanje stekel, za povečanje obremenitve motorja podpira postopek čiščenja.

### Svarilo

Če je to mogoče, ne prekinite postopka čiščenja. Vozite, dokler ni čiščenje zaključeno, da se izognete servisiranju ali popravilom.

### Vozila z bencinskim motorjem

Za zagon postopka čiščenja nadaljujte z vožnjo; število vrtljajev motorja naj pri tem ne pade pod 2500 vrtljajev/min. Po potrebi preklopite v nižjo prestavo.

Vozite dinamično pri različnem številu vrtljajev motorja. Za zmanjševanje hitrosti uporabite motorno zavoro, če je mogoče.

Še naprej vozite, dokler se postopek samodejnega čiščenja ne zaključi in sporočilo na zaslonu ne izgine.

### Vozila z dizelskim motorjem

Za zagon postopka čiščenja nadaljujte z vožnjo; število vrtljajev motorja naj pri tem ne pade pod 2000 vrt/min, idealno in stalno je okoli 2500 vrt/min. Po potrebi preklopite v nižjo prestavo.

Še naprej vozite, dokler se postopek samodejnega čiščenja ne zaključi in sporočilo na zaslonu ne izgine.

### Postopka čiščenja ni mogoče izvesti

Če čiščenje trenutno ni mogoče, zasveti kontrolna lučka in na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže opozorilo. Utegne se zmanjšati moč motorja. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

### Katalizator

Katalizator zmanjša delež škodljivih sestavin v izpušnih plinih.

#### Svarilo

Uporaba ostalih gradacij goriv, ki niso podana na straneh  $\diamond 220$ ,  $\diamond 281$  utegne poškodovati katalizator.

Če zaide v katalizator nezgorelo gorivo, lahko povzroči pregretje in nepopravljivo okvaro katalizatorja. Zato se izogibajte nepotrebnnemu dolgemu aktiviranju zaganjača, vožnji "do zadnje kaplje goriva" in zaganjanju motorja s porivanjem ali vleko.

V primerih neenakomernega teka hladnega motorja, občutno zmanjšane zmogljivosti motorja ali drugih nenavadnih motenj nemudoma poiščite servisno delavnico. V nujnih primerih lahko za kratek čas nadaljujete s počasno vožnjo na nizkem številu vrtljajev motorja.

### AdBlue

### Splošne informacije

Selektivna katalitična redukcija (BlueInjection) je tehnologija, ki občutno znižuje vsebnost dušikovih oksidov v emisiji izpušnih plinov. Pri tem se v izpušni sistem vbrizgava tekočina za izpušne pline dizelskih motorjev (DEF). Amoniak, ki se sprošča iz tekočine, reagira z dušikovimi oksidi ( $\text{NO}_x$ ) v izpušnem plinu, tako da nastaneta dušik in voda.

Oznaka te tekočine je AdBlue®. To je nestrupena, nevnetljiva tekočina brez barve in vonja, sestavljena iz 32 % sintetične sečne kislino in 68 % vode.

### ⚠️ Opozorilo

Izogibajte se stika oči ali kože s tekočino AdBlue.

Ob stiku z očmi ali kožo izperite z vodo.

### Svarilo

Preprečite stik laka vozila s tekočino AdBlue.

V primeru stika izperite z vodo.

Tekočina AdBlue zmrzuje pri temperaturi pribl. -11 °C. Za nemoteno zmanjševanje emisij pri nizkih temperaturah je vgrajen grelnik tekočine AdBlue. Grelnik tekočine AdBlue deluje samodejno.

### Opomba

Zamrznjeno in ponovno utekočinjeno tekočino AdBlue je mogoče uporabiti brez izgube kakovosti.

Običajna poraba tekočine AdBlue znaša približno 2 l na 1000 km, vendar je pri določenih načinih vožnje (npr. visoka obremenitev ali vleka) lahko tudi višja.

### Rezervoar za tekočino AdBlue

Nivo tekočine AdBlue v posodi najdete v meniju prikazovalnika.

### Opozorila o količini

Sporočila, ki se prikazujejo na voznikovem informacijskem zaslonu, so odvisna od razdalje, ki jo je mogoče prevoziti s preostalo količino tekočine AdBlue. Sporočila in omejitve so zakonsko predpisani.

Prvo možno opozorilo se prikaže pri **AdBlue Range: (Doseg AdBlue:) 2400 km.**

To sporočilo se na kratko prikaže skupaj z izračunanim dosegom. Z vožnjo je mogoče nadaljevati brez omejitev.

Naslednja raven opozoril se začne, ko preostali doseg pada pod 1750 km. Sporočilo s preostalom dosegom se prikaže ob vsakem

vklopu kontakta in zahteva voznikovo potrditev ⇨ 115. Tekočino AdBlue morate doliti, preden dosežete naslednjo raven opozorila.

Ko preostala količina tekočine AdBlue zadošča manj kot za 900 km, se izmenično prikazujeta naslednji opozorili, ki ju ni mogoče zapreti:

- **AdBlue Low Refill Now (Nizek nivo AdBlue, doljite zdaj)**
- **Engine Restart Prevented in (Ponovni zagon motorja bo preprečen v) 900 km.**

Poleg tega kontrolna lučka ⚡ neprekinjeno utripa.

### Opomba

Pri visoki porabi tekočine AdBlue lahko voznikov informacijski zaslon to opozorilo prikaže, ne da bi prikazal katero od opozoril prejšnjih stopenj.

Zadnja stopnja opozoril nastopi, ko se rezervoar za tekočino AdBlue izprazni. Zagon motorja ni več mogoč. Izmenično se prikazujeta naslednji opozorili, ki ju ni mogoče zapreti:

- AdBlue Empty Refill Now (Posoda za AdBlue je prazna - dolijte zdaj)**
- Engine Will Not Restart (Motor se ne bo ponovno zagnal).**

Poleg tega kontrolna lučka neprekinjeno utripa.

Ko je aktivna onemogočitev zagona motorja, se prikaže naslednje sporočilo:

#### **Refill AdBlue To Start Vehicle (Za zagon vozila dolijte AdBlue).**

Posodo morate do vrha napolniti s tekočino AdBlue, sicer zagon motorja ne bo mogoč ⇨ 285.

#### **Opozorila za visoke emisije**

Če so izpušne emisije višje od določene vrednosti, se bodo na vozniškem informacijskem zaslonu prikazala opozorila, podobna opozorilom o dosegu.

Prikažejo se zahteve za pregled izpušnega sistema in nazadnje obvestilo o preprečevanju ponovnega zagona motorja. Te omejitve temelijo na zakonskih zahtevah.

Pomoč poiščite v servisni delavnici.

#### **Dolivanje sredstva AdBlue**

##### **Svarilo**

Uporabljajte le tekočino AdBlue, ki je v skladu z evropskimi standardi DIN 70 070 in ISO 22241-1.

Ne uporabljajte aditivov.

Sredstva AdBlue ne redčite.

Če tega ne upoštevate, lahko pride do okvare v sistemu selektivne katalitične redukcije.

##### **Opozorila**

Če na bencinski postaji črpalka z ustreznim dulcem ni na voljo, uporabite posodo ali ročko s tekočino AdBlue z zatesnjениm nastavkom za dolivanje, da preprečite pljuskanje in razливanje ter to, da bi se hlapi iz rezervoarja ujeli v vsebnik. Tekočina AdBlue v posodah in ročkah je na voljo na mnogih bencinskih postajah, kupite pa jo lahko tudi pri prodajalcih vozil Opel in drugih specializiranih trgovinah.

Uporabnost tekočine AdBlue je omejena, zato pred vsakim dolivanjem preverite rok trajanja.

##### **Opozorila**

Pri odvijanju zaščitnega pokrova lahko iz polnilne odprtine uhajajo hlapi amoniaka. Hlapi imajo dražeč vonj, zato jih ne vdihavajte. Hlapi ob vdihavanju niso zdravju škodljivi.

Rezervoar za tekočino AdBlue napolnite do vrha. To morate storiti, če je sporočilo o onemogočenem zagonu motorja že prikazano.

Vozilo parkirajte na vodoravni podlagi.

Polnilni priključek za tekočino AdBlue je pod loputo rezervoarja goriva na desni strani vozila.

Pokrov rezervoarja goriva odpirajte le, ko vozilo miruje.

1. Izvlecite ključ iz kontaktne ključavnice.
2. Zaprite vsa vrata, da preprečite vdor amoniakovih hlapov v vozilo.
3. Odprite loputo rezervoarja goriva s potiskom lopute navznoter ⇨ 222.



4. Odvijte zaščitni pokrovček s polnilnega priklučka.
5. Odprite ročko s tekočino AdBlue.
6. Pritrdite en konec cevi na ročko in privijte drugi konec na polnilni prikluček.
7. Ročko dvigajte, dokler je ne izpraznite oziroma dokler ne iztočite vse tekočine. To lahko traja do pet minut.
8. Ročko postavite na tla, da izpraznite cev; počakajte 15 sekund.

9. Odvijte cev s polnilnega priklučka.
10. Pritrdirite zaščitni pokrov in ga vrtite na desno, dokler se ne zaskoči.

#### Opomba

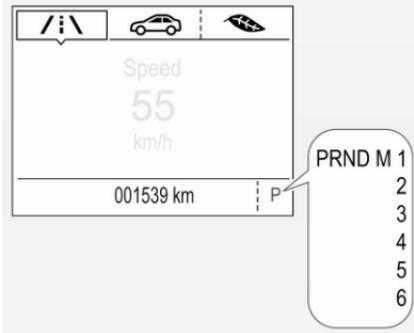
Prazno ročko tekočine AdBlue odstranite v skladu z okoljskimi predpisi. Pred ponovno uporabo gibke cevi jo sperite s čisto vodo.

## Avtomatski menjalnik

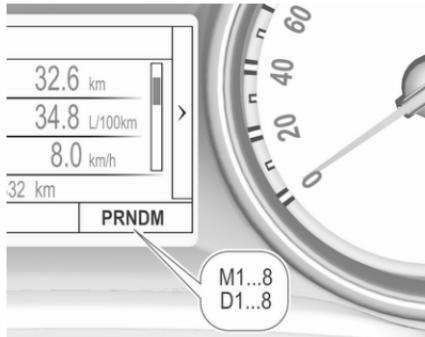
Avtomatski menjalnik omogoča ročni in samodejni način prestavljanja.

Ročno prestavljanje je mogoče v ročnem načinu z dotikom izbirne ročice + ali - oziroma potegom ročic na volanu.

## Prikazovalnik menjalnika



Ilustracije prikazujejo različne izvedbe.



Položaj izbirne ročice ali način delovanja je prikazan na voznikovem informacijskem zaslonu.

V samodejnem načinu je program vožnje prikazan z **D**.

V ročnem načinu prestavljanja sta prikazana **M** in številka izbrane prestave.

**R** prikazuje vzvratno prestavo.

**N** prikazuje nevtralni položaj.

**P** prikazuje parkirni položaj.

## Izbiranje prestave



**P** : Parkiranje, kolesa so blokirana, vklopi se samo, kadar vozilo miruje

**R** : Vzvratna: vklopite jo le pri mirajočem vozilu

**N** : Nevtralno – prosti tek

**D** : Samodejni režim

**M** : ročni način prestavljanja

**+** : preklop v višjo prestavo v ročnem načinu prestavljanja

**-** : preklop v nižjo prestavo v ročnem načinu prestavljanja



Izbirna ročica je zapahnjena v položaju **P** in jo je mogoče premakniti samo, ko je kontakt vklopljen, gumb za sprostitev na izbirni ročici in zavorni pedal pa pritisnjena.

Če ne pritisnete zavornega pedala, sveti kontrolna lučka .

Če izbirna ročica ni v položaju **P** pri izključenem kontaktu, kontrolna lučka  utripa.

Za vklop **P** ali **R** pritisnite gumb na ročici.

Motor lahko zaženete le v položajih **P** ali **N**. V položaju **N** pritisnite zavorni pedal ali zategnite ročno zavoro pred zagonom.

Med prestavljanjem ne pritiskajte pedala za plin. Nikoli ne pritiskajte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.

Če je menjalnik v prestavi in sprostite zavorni pedal, prične vozilo lesti.

### Zaviranje z motorjem

Da boste dobra izkoristili motorno zaviranje pri vožnji po klancu navzdol, pravočasno prestavite v nižjo prestavo; glejte Ročni režim.

### Speljevanje z zanihanjem vozila

Zanahati smete le vozilo, ki je obtičalo v pesku, blatu, snegu ali v luknji. Večkrat pretaknite iz položaja **D** in **R** in nazaj. Pedala za plin ne pritiskajte sunkovito in število vrtljajev motorja naj bo čim nižje.

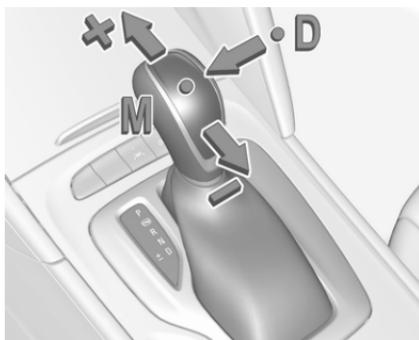
### Parkiranje

Zategnite ročno zavoro in pretaknite v **P**.

Ključ lahko izvlečete iz kontaktne ključavnice le, če je izbirna ročica v položaju **P**.

## Ročni način prestavljanja

### Izbirna ročica



Izbirno ročico premaknite iz položaja **D** proti levi, v položaj **M**.

Ročno način **M** lahko vklopite v vseh voznih okoliščinah in pri vsaki hitrosti, če je ročica v položaju **D**.

Izbirno ročico na rahlo premaknite naprej +, da preklopite v višjo prestavo.

Izbirno ročico na rahlo premaknite nazaj -, da preklopite v nižjo prestavo.

Izbrana prestava se prikaže na instrumentni plošči.

## Lopatici volana



Izbirno ročico premaknite iz položaja **D** proti levi, v položaj **M**.

Ročno način **M** lahko vklopite v vseh voznih okoliščinah in pri vsaki hitrosti, če je ročica v položaju **D**.

Za ročno prestavljanje potegnite lopatici na volanu.

Povlecite desno ročico + ali izbirno ročico prestavite v višjo prestavo.

Povlecite levo ročico - ali izbirno ročico prestavite v nižjo prestavo.

Z več zaporednimi potegi lahko preskočite posamezne prestave.

Izbrana prestava se prikaže na instrumentni plošči.

### Začasni ročni način v načinu pogona D

Ročno prestavljanje z ročicama volanu je mogoče tudi v samodejnem režimu v položaju **D**. Po končanem ročnem prestavljanju se menjalnik po določeni zakasnitvi znova preklopí v samodejni režim ročice v položaju **D**.

Za prekinitev ročnega načina in vrnitev v načini **D** naredite nekaj od naslednjega:

- Pritisnite ročico + na volanu za več kot 1 sekundo.
- Potisnite izbirno ročico proti levi v ročnem načinu in nazaj v položaj **D**.

Če vozilo miruje in je motor v prostem teku, menjalnik ostane v začasnem ročnem načinu. V samodejnem načinu se preklopí, ko stopalko za plin uporabljate določen čas in ne prestavljate z lopaticami na volanu.

### Spošno

Pri izbiri višje prestave pri prenizkem številu vrtljajev motorja ali pri izbiri nižje prestave pri previsokem številu vrtljajev motorja menjalnik ne bo vklopil izbrane prestave. V tem primeru se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi obvestilo.

Do samodejnega preklopa v višjo prestavo v ročnem režimu ne pride pri visokem številu vrtljajev motorja, razen če se vklopi funkcija naglega pospeševanja.

### Znak menjave prestave

Simbol ▲ ali ▼ s številko ob njem se prikaže, kadar je priporočeno menjati prestavo zaradi varčevanja z gorivom.

Znak za prestavljanje se pojavi samo v ročnem načinu prestavljanja.

### Elektronsko krmiljeni vozni programi

- Pri vklopljenem načinu sport menjalnik prestavlja v višje prestave pri višjem številu

vrtljajev motorja (razen, če je vključen regulator hitrosti).

Športni režim ⇔ 178.

- Adaptivni programi samodejno prilagodijo prestavljanje pri vzponih in spustih po strmih klancih.
- Prestavljanje je onemogočeno pri določenem prečnem pospeševanju, kar prikazuje  na prikazovalniku menjalnika.
- V snežnih ali ledenih razmerah oziroma na spolzki cesti elektronsko krmiljenje menjalnika vozniku omogoča, da za speljevanje ročno izbere prvo, drugo ali tretjo prestavo.

### Kickdown (naglo pospeševanje)

Če stopalko za plin pritisnete prek utora za hitro pospeševanje, s tem aktivirate najhitrejše možno pospeševanje, ne glede na izbrani način vožnje. Menjalnik prestavi v nižjo prestavo glede na hitrost motorja, v višjo pa pri visokih vrtljajih.

## Zaščita proti pregrevanju

V primeru pregrevanja menjalnika zaradi visokih zunanjih temperatur ali športnega sloga vožnje se utegneta začasno zmanjšati navor in največje število vrtljajev motorja.

## Napaka

V primeru napake vozila se prikaže opozorilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Opozorila in obvestila o vozilu  $\Rightarrow$  126.

6-stopenjski avtomatski menjalnik: elektronsko krmiljenje menjalnika omogoča samo uporabo 4. prestave.  
8-stopenjski avtomatski menjalnik: elektronsko krmiljenje menjalnika omogoča samo uporabo 3. prestave.  
Menjalnik ne prestavlja več samodejno.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Prekinitev napajanja z električnim tokom

Če je prišlo do prekinitev napajanja z električnim tokom, izbirne ročice ni mogoče premakniti iz položaja **P**.

Kluča ni možno izvleči iz kontaktne ključavnice.

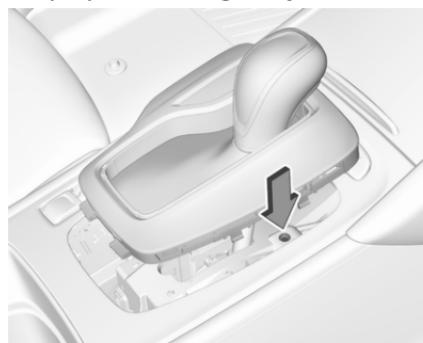
Če je akumulator vozila izpraznjen, zaženite motor s premostitvenimi kabli  $\Rightarrow$  266.

Če temu ni vzrok izpraznjen akumulator vozila, sprostite izbirno ročico.

1. Zategnite ročno zavoro.



2. Sprostite okrasno oblogo izbirne ročice na sredinski konzoli. Prst potisnite v usnjeni žep ob izbirni ročici ter previdno povlecite oblogo, ker je nanjo pritrjen kabel. Oblogo potisnite rahlo naprej, ker ima tečaj na zadnji strani. Odpeto letev nagnite na levo, da preprečite zategovanje kabla.

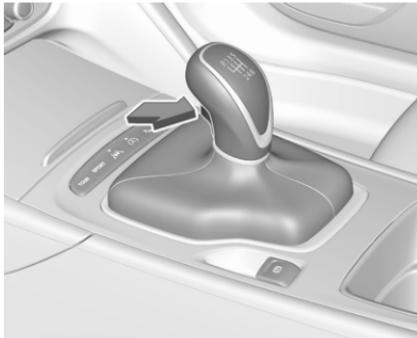


3. V odprtino ob izbirni ročici vstavite majhno paličasto orodje (npr. svinčnik ali izvijač). Paličasto orodje potisnite naravnost navzdol in izbirno ročico povlecite iz položaja **P**. Če jo boste znova premaknili v ta položaj, se bo

znova zataknila. Vzrok prekinitev napajanja dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

4. Namestite oblogo izbirne ročice na svoje mesto in pritrdite.

## Ročni menjalnik



Za vklop vzvratne prestave pritisnite pedal sklopke, pritisnite sprostiljeni gumb na izbirni ročici in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzvratno prestavo, ponovno pomaknite ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovno prestavite v vzvratno prestavo.

Sklopke ne izpustite po nepotrebnem.

Pri prestavljanju pritisnite pedal sklopke do konca. Med vožnjo naj noge ne počiva na pedalu sklopke.

Če sistem nekaj časa zaznava zdrsavanje sklopke, se moč motorja zmanjša. Na informacijskem centru za voznika se pojavi sporočilo. Spustite sklopko.

### Svarilo

Vožnja s počivanjem roke na prestavni ročici je močno odsvetovana.

Znak menjave prestave ⇨ 111.  
Sistem Stop-start ⇨ 158.

## Pogonski sistemi

### Pogon na vseh kolesih

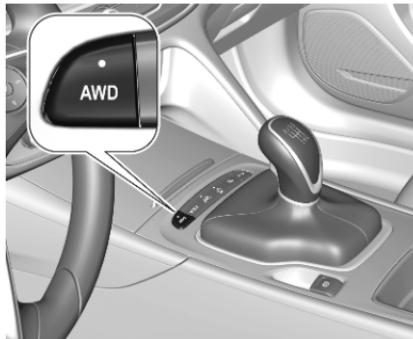
Pogon na vseh kolesih izboljša vozne karakteristike in stabilnost vozila ter pripomore k najbolj optimalni krmljivosti ne glede na površino vozišča.

Navor se enakomerno porazdeli med kolesi sprednje in zadnje osi do porazdelitve v razmerju 50 : 50. Glede na vozne razmere, tj. enakomerno stanje vožnje, sistem pogona na vseh kolesih prenaša najmanjšo moč, ki zagotavlja najvarnejšo porabo goriva. Poleg tega je porazdelitev navora med kolesoma zadnje osi odvisna tudi od dinamike vozila in vozne površine.

To je mogoče ker sistem pogona na vseh kolesih uporablja dve sklopki, po eno na vsaki strani.

Za optimalen učinek sistema naj bodo pnevmatike na vozilu vse enako obrabljene.

Pri nekaterih različicah motorja je pogon na vseh kolesih mogoče preklapljati.



Vklop signalizira LED indikator v stikalu. Lučka LED utripa, če preklop trenutno ni mogoč, npr. pri previsoki hitrosti vozila.

Če se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi sporočilo o servisu, bo sistem mogoče deloval omejeno (ali sploh ne bo deloval v določenih primerih, npr. vozilo preklopi na pogon na sprednja kolesa). Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Vlečenje vozila ▷ 268.

## Zavore

Hidravlika zavor ima dva med seboj neodvisna zavorna kroga.

Če en zavorni krog odpove, je vozilo še vedno možno zavreti z drugim krogom. V tem primeru pride do zavornega učinka pri močnem pritisku zavornega pedala do tal. Za obračanje volana je potrebna znatno večja sila. Zavorna pot se pri tem podaljša. Pred nadaljevanjem vožnje poiščite servisno delavnico.

Pri izključenem motorju se po enem ali dveh pritiskih na zavorni pedal izgubi učinek zavornega servoojačevalnika. Zavorni učinek se pri tem ne zmanjša, vendar je zavorni pedal potreben pritisniti bistveno močneje. Na to pazite posebej pri vleki.

Kontrolna lučka ① ▷ 110.

Aktivno zaviranje v sili ▷ 196.

## Sistem proti blokiranju koles

ABS preprečuje blokiranje koles pri zaviranju.

Takojo ko kolo teži k blokiranju, prične ABS regulirati (zniževati) zavorni tlak. Vozilo ostane krmljivo tudi pri zelo silnem zaviranju.

Delovanje ABS sistema prepozname po značilnem zvoku regulacijske črpalke in pulziranju zavornega pedala.

Zaviranje bo najučinkovitejše, če boste zavorni pedal kljub močnemu pulziranju ves čas pritiskali do konca. Pedala ne spuščajte.

Po speljevanju sistem izvede samopreizkus, ki ga morda lahko slišite.



Kontrolna lučka (P) ⇨ 110.

### Prilagodljive zavorne luči

Pri silnem in naglem zaviranju utripajo vse tri zavorne luči med delovanjem sistema ABS.

### Napaka

#### ⚠️ Opozorilo

V primeru motenj v ABS sistemu so kolesa pri silnejšem zaviranju nagnjena k blokiranju, kar povzroči zanašanje vozila. Poleg tega odpovedo tudi druge, prej opisane prednosti ABS sistema. Vozilo je tedaj med zaviranjem težeje krmljivo.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

### Ročna zavora

#### ⚠️ Opozorilo

Preden zapustite vozilo, preverite stanje ročne zavore. Kontrolna lučka (P) neprekinitno sveti, ko je električna ročna zavora zategnjena.

### Električna ročna zavora



### Ročna uporaba

Potegnite stikalo (P). Če sveti kontrolna lučka (P), je električna ročna zavora vklopljena.

Električno ročno zavoro lahko vklopite tudi pri izključenem kontaktu.

Vsekakor pa električne ročne zavore ne vklapljamte prevečkrat pri ugasnjem motorju, ker se sicer lahko izprazni akumulator vozila.

## Sproščanje

Vključite kontakt. Pridržite zavorni pedal pritisnjene in potegnite stikalo . Če ugasne kontrolna lučka , je električna ročna zavora sproščena.

## Funkcija speljevanja

Vozila z ročnim menjalnikom:  
Električna ročna zavora se samodejno sprosti, če pritisnete pedal sklopke, ga narahlo spustite in nato narahlo pritisnete pedal za plin. To ni izvedljivo, če je istočasno potegnjeno stikalo .

Vozila z avtomatskim menjalnikom:  
Električna ročna zavora se samodejno sprosti, če izberete **D** in nato pritisnete pedal za plin. To ni izvedljivo, če je istočasno potegnjeno stikalo .

## Dinamično zaviranje med vožnjo

Med vožnjo in pri potegnjenem stikalnu  električna ročna zavora sicer zmanjša hitrost vozila, vendar ga ne ustavi.

S popuščanjem stikala  se prekine tudi dinamično zaviranje.

## Samodejni vklop

### Vozila z avtomatskim menjalnikom

Če je vozilo opremljeno z avtomatskim menjalnikom in je vklopljen prilagodljivi regulator hitrosti, se električna ročna zavora samodejno vklopi, ko se vozilo s sistemom ustavi za več kot 2 minuti.

Parkirna zavora se samodejno sprosti po speljevanju.

### Vozila z ročnim menjalnikom

Električna ročna zavora se samodejno vklopi, kadar:

- vozilo miruje
- vozila z gumbom za vklop: pritisnete gumb za vklop, da izklopite motor
- vozila s ključem za vžig: motor izklopite in ključ odstranite iz kontaktnega stikala

## Deaktiviranje

Za začasno onemogočenje samodejnega vklopa pri vozilih z ročnim menjalnikom do naslednjega cikla vžiga:

1. ko motor teče, pritisnite zavorni pedal in hkrati stikalo 
2. sprostite zavorni pedal in stikalo 
3. v 10 sekundah: ugasnite motor in izvlecite ključ iz kontaktnega stikala

## Preverjanje funkcionalnosti

Ko vozilo miruje, se lahko električna parkirna zavora samodejno uporabi. S tem se sistem preveri.

## Napaka

Okvaro v sistemu električne ročne zavore označuje kontrolna lučka  in sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Opozorila in obvestila o vozilu  126.  
Kontrolna lučka  utripa: električna ročna zavora ni docela sproščena oz. zategnjena. Če utripa le začasno, jo popustite in ponovno vklopite.

## Zavorna pomoč

Pri naglem in silnem pritisku zavornega pedala se samodejno uporabi največja možna zavorna sila.

Delovanje zavornega pomočnika opazite po vibrirjanju zavornega pedala in po večjem uporu pri pritiskanju zavornega pedala.

Med polnim zaviranjem ne popuščajte zavornega pedala. Takoj ko spustite zavorni pedal, se sila zaviranja zmanjša.

## Pomoč pri speljevanju na vzponu

Sistem pomaga preprečiti nepričakovano premikanje pri vožnji v klancu.

Ko po ustavitvi v klancu spustite zavorno stopalko, ostanejo zavore vklopljene še 2 sekundi. Zavore samodejno popustijo, takoj ko vozilo začne pospeševati. Pomoč pri speljevanju na klancu se ne vklopi v naslednjih primerih:

- če je menjalnik v prestavi za vožnjo naprej, vozilo pa usmerjeno navzdol po klancu,
- če je menjalnik v vzvratni prestavi, vozilo pa usmerjeno navzgor po klancu,
- če voznikov varnostni pas ni pripet,
- če so voznikova vrata odprta.

### Podaljšana pomoč pri speljevanju na vzponu

Ta funkcija vozilo drži na mestu največ 5 minut po tem, ko spustite zavorno stopalko.

Če se zgodi kar koli od naslednjega, se samodejno vklopi električna parkirna zavora, ki prepreči premikanje vozila:

- podaljšana pomoč pri speljevanju na vzponu se izklopi po 5 minutah
- če ugasnete kontakt
- če sistem zazna, da je voznik zapustil vozilo.

Pomoč pri speljevanju na vzponu in podaljšano pomoč pri speljevanju na vzponu lahko izberete v osebnih nastavitev vozila ⇨ 127.

### Opomba

Samo pri avtomatskem menjalniku: pomoči pri speljevanju na vzponu in podaljšane pomoči pri speljevanju na vzponu ni mogoče aktivirati v prostem teku. Če med vklopljenim zadrževanjem prestavite v prosti tek, se pomočnik izklopi in vozilo se lahko začne premikati.

## Vozni kontrolni sistemi

### Sistem proti zdrsu pogonskih koles

Sistem proti zdrsu koles (TC) je del elektronskega stabilnostnega nadzora (ESC).

TC izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od površine vozišča ali lepenja pnevmatik s preprečevanjem zdrsavanja pogonskih koles.

Če prične zdrsavati pogonsko kolo, se zmanjša izhodni navor motorja in zdrsavajoče kolo se zavira. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.



TC je pripravljen za delovanje po zagonu motorja, potem ko ugasne kontrolna lučka .

Medtem, ko deluje TC,  utripa.

#### Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganemu načinu vožnje.

Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Kontrolna lučka   111.

#### Deaktiviranje



Po želji lahko TC izklopite: na kratko pritisnite .



Sveti kontrolna lučka .

Ko je TC izklopljen, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže sporočilo s stanjem.

Če je funkcija TC vklopljena, funkcija ESC ostane dejavna, vendar se njen krmilni prag zviša.

TC ponovno vklopite s ponovnim pritiskom . Ko je TC ponovno vklopljen, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže sporočilo s stanjem.

TC se ponovno vklopi z naslednjo vključitvijo kontakta.

#### Napaka

V primeru napake sistema stalno sveti kontrolna lučka  in na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo. Sistem ne deluje.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Elektronski stabilnostni nadzor

Elektronski stabilnostni nadzor (ESC) izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od površine vozišča ali lepenja pnevmatik.

V trenutku, ko zazna težnjo po zanašanju ali zdrsavanju zadnjega dela vozila (pri podkrmljenju ali prekrmljenju), se zmanjša navor motorja in prične se namensko zaviranje vsakega kolesa posebej.

ESC deluje vzporedno s sistemom proti zdrsu pogonskih koles (TC). Preprečuje zdrsavanje pogonskih koles.

Porazdelitev navora je posebna funkcija, ki navor razporedi po kolesih, preden se vklopi ESC. Pri zavijanju sistem zavira vsako od zunanjih koles posebej. Poleg tega se navor motorja usmeri na pogonsko

kolo na zunanjji strani zavoja. To zmanjšuje podkrmarjenje in poveča oprijem pri hitrejši vožnji skozi zavoj.



ESC je pripravljen za delovanje po zagonu motorja, potem ko ugasne kontrolna lučka .

Medtem, ko deluje ESC, 

### ⚠️ Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganemu načinu vožnje.

Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Kontrolna lučka  111.

## Deaktiviranje



Sistema ESC in TC lahko izklopite:

- pritisnite in držite  najmanj pet sekund: ESC in TC sta oba vklopljena.  zasvetita in na voznikovem informacijskem zaslonu se prikažejo sporočila s stanji.



- Za izklop samo sistema proti zdrsu pogonskih koles na kratko pritisnite tipko : TC je neaktivien, vendar ESC ostane aktiven, zasveti. Ko je TC izklopljen, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže sporočilo s stanjem.

ESC ponovno vklopite s ponovnim pritiskom tipke . Če je bil sistem TC predhodno onemogočen, se vklopita TC in ESC. in ugasneta, ko znova vklopite TC in ESC.

ESC se ponovno vklopi z naslednjim vključitvijo kontakta.

## Napaka

V primeru napake sistema stalno sveti kontrolna lučka in na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo. Sistem ne deluje.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Interaktivni vozni sistem

### Flex Ride (vozna fleksibilnost)

Pogonski sistem FlexRide omogoča vozniku preklapljanje med tremi načini vožnje:

- Način Normal auto
- Način Sport
- Način Tour



Za preklapljanje med različnimi načini pritisnite gumb za **MODE**.

Izbrani način bo prikazan na voznikovem informacijskem zaslonu. Ko je izbran način sport ali tour, se prižge ustrezna kontrolna lučka.

V vsakem voznom režimu funkcija FlexRide prilagaja naslednje elektronske sisteme:

- elektronsko krmiljenje blažilnikov,
- upravljanje stopalke za plin,
- elektronsko krmiljenje servo volana,
- avtomatski menjalnik,
- adaptivni tempomat,
- pogon na vseh kolesih,
- poudarjanje zvoka motorja,
- barvo instrumentne plošče.

### Športni režim

Nastavite sistema so prirejene športnemu stilu vožnje:

- blaženje amortizerjev se prilagodi za bolj natančno upravljanje in hitrejše odzivanje,
- motor se plin bistveno hitreje odziva na stopalko za plin,

- podpora pri upravljanju volana je bolj športna,
- prestavna razmerja avtomatskega menjalnika se prilagodijo za bolj športni slog vožnje,
- prilagodljivi regulator hitrosti prilagodi za bolj športni slog vožnje,
- pogon na vseh kolesih se prilagodi za bolj športni slog vožnje,
- poudarjanje zvoka motorja zagotavlja bolj športni način spremeljanja delovanja motorja v kabini,
- osvetlitev instrumentne plošče se spremeni v športno.

### Režim križarjenja

Način tour prilagodi nastavitev sistema za udoben način vožnje.

- blaženje amortizerjev se prilagodi za bolj udobno vožnjo,
- upravljanje volana je lažje,
- prilagodljivi regulator hitrosti prilagodi za bolj sproščen slog vožnje,

### Samodejni režim

Vse nastavitev se ponastavijo na prednastavljene standardne vrednosti, ki so optimizirane za vsakodnevno vožnjo (privzeti način). To je popolnoma prilagodljiv način, ki vse sisteme, ki zagotavljajo udobnejši ali bolj športen način vožnje, prilagaja trenutnemu slogu vožnje in voznim razmeram.

### Normalni režim

Vse nastavitev se ponastavijo na prednastavljene standardne vrednosti, ki so optimizirane za vsakodnevno vožnjo (privzeti način). Ta način uporablja standardne vrednosti, ki niso odvisne od sloga vožnje in voznih razmer.

### Prilagodljivi nadzor voznega režima

V okviru vsakega ročno izbranega načina (sport, tour ali normal) nadzor načina vožnje (DMC) nenehno zaznava in analizira vozne razmere in voznikov slog vožnje. Po potrebi DMC samodejno začasno prilagodi blaženje in upravljanje volana glede na trenutne razmere.

Če so v načinu Auto vklopljene običajne nastavitev in funkcija DMC zazna športni slog vožnje, samodejno vklopi športne nastavitev, razen če je voznik športno blaženje ali upravljanje volana onemogoči v nastaviti **Športne nastavitev vozila**.

Drug primer: če vozite po vijugasti cesti in so v načinu tour vklopljene nastavitev za udobno vožnjo, nato pa morate nenadoma sunkovito zavreti, sistem DMC zazna trenutno stanje vozila in nastavitev vzmetenja nastavi nazaj na običajne (privzete), da zagotovi večjo stabilnost.

Ko se vozne karakteristike ali trenutno stanje vozila povrne v predhodno stanje, sistem DMC spremeni vse nastavitev nazaj na izbrani vozni režim.

### Nastavitev

Nastavitev za načine vožnje lahko spremenite v meniju za osebne nastavitev vozila na informacijskem prikazovalniku ⇨ 127.

## Sistemi za pomoč vozniku

### ⚠️ Opozorilo

Sistemi za pomoč vozniku so razviti za podporo vozniku in niso zamenjava za voznikovo pozornost.

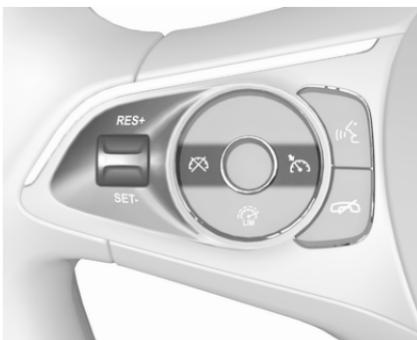
Voznik ima popoln nazor nad vozilom in tem prevzema popolno odgovornost za upravljanje vozila. Če uporabljate sisteme za pomoč vozniku, vedno pozorno spremljajte trenutne prometne razmere in upoštevajte veljavne prometne predpise.

## Regulator hitrosti

Regulator hitrosti lahko shrani in vzdržuje hitrost od približno 30 km/h do največje hitrosti vozila. Pri bolj strmih vzponih ali spustih je možno odstopanje od shranjene hitrosti.

Vklop v 1. prestavi ni možen.

Ne uporabljajte regulatorja hitrosti, če vožnja z enakomerno hitrostjo ni priporočljiva.



Kontrolna lučka ⚡ ⇨ 113.

### Vklop sistema



Pritisnite ⚡: kontrolna lučka ⚡ na instrumentni plošči sveti belo.

### Aktiviranje funkcionalnosti



80  
km/h

Pospesite do želene hitrosti, obrnite kolesce v **SET/-**; trenutna hitrost je shranjena in vzdrževana. Kontrolna lučka ⚡ na instrumentni plošči zasveti zeleno. Pri srednji in najboljši različici prikazovalnika zasveti ⚡ in prikaže se nastavljena hitrost. Pedal za plin lahko tedaj sprostite.

Hitrost vozila lahko povišate s pritiskom pedala za plin. Ko pedal sprostite, je prej shranjena hitrost zopet priklicana.

Regulator hitrosti ostane dejaven med prestavljanjem.

### Pospeševanje

Pri vključenem regulatorju hitrosti zadržite kolesce v **RES/+** ali pa ga večkrat na kratko potisnite v **RES/+**: hitrost se enakomerno ali postopoma zvišuje.

Drugače: pospešite do želene hitrosti in jo shranite z obratom kolesca v **SET/-**.

## Upočasnjevanje

Pri vključenem regulatorju hitrosti zadržite kolesce v **SET/-** ali pa ga večkrat na kratko potisnite v **SET/-**: hitrost se enakomerno ali postopoma znižuje.

## Deaktiviranje funkcionalnosti

Pritisnite : kontrolna lučka na instrumentni plošči sveti belo.

Pri srednji in najboljši različici prikazovalnika se obarva belo.

Regulator hitrosti je deaktiviran, vendar ni izklopljen. Zadnja shranjena hitrost se shrani v pomnilniku in jo je mogoče vnovič izbrati.

Samodejni izklop:

- Hitrost vozila je nižja od približno 30 km/h.
- Hitrost vozila pada za več kot 25 km/h pod nastavljeno hitrost.
- Ko pritisnete zavorni pedal.

- Ko pritisnete pedal sklopke za nekaj sekund.
- Izbirna ročica je v **N**.
- Število vrtljajev motorja je v zelo nizkem območju.
- Pri posredovanju sistema proti zdrusu koles ali elektronskega stabilnostnega nadzora.
- Ročna zavora je zategnjena.
- Če hkrati pritisnete **RES/+** in zavorni pedal, to izklopi regulator hitrosti in izbriše shranjeno hitrost.

## Priklic shranjene hitrosti

Obrnite kolesce v **RES/+** pri hitrosti nad 30 km/h. Ohranila se bo novo nastavljena hitrost.

## Izklop sistema

Pritisnite in kontrolna lučka na instrumentni plošči se izklopi. Shranjena hitrost je izbrisana.

S pritiskom na vklopite omejevalnik hitrosti ali izklopite vžig ter hkrati izklopite regulator hitrosti in izbrisete shranjeno hitrost.

## Omejevalnik hitrosti

Omejevalnik hitrosti preprečuje prekoračitev prednastavljene najvišje hitrosti.

Največjo hitrost je mogoče nastaviti v razponu od 25 km/h do 200 km/h.

Največja hitrost je privzetno nastavljena glede na različico vozila in državo.

Voznik lahko pospeši samo do prednastavljene hitrosti. Pri vožnji po klancu navzdol lahko pride do odstopanj od omejene hitrosti.

Prednastavljena omejitev hitrosti je prikazana voznikovem informacijskem zaslonu, ko je sistem dejaven.

## Aktiviranje



Pritisnite , na voznikovem informacijskem zaslonu zasveti simbol .

Če je regulator hitrosti že vključen, se izklopi, ko se aktivira omejevalnik hitrosti, zato ugasne kontrolna lučka .

### Nastavitev omejitve hitrosti

Pospešite do želene hitrosti, na hitro obrnite kolesce v položaj **SET/-**; trenutna hitrost se shrani kot najvišja hitrost.

Pri osnovni različici prikazovalnika sta prikazana  in omejitev hitrosti.



Pri srednji in najboljši različici prikazovalnika se  obarva zeleno.

### Spremenite omejitev hitrosti

Pri dejavnem omejevalniku hitrosti pridržite ali hitro obrnite kolesce v položaj **RES/+** za zvišanje ali **SET/-** za znižanje najvišje hitrosti.

### Preseganje omejitve hitrosti

Če vozilo preseže omejitev hitrosti brez voznikovega posredovanja, bo prikaz hitrosti na voznikovem informacijskem zaslonu začel utripati, oglasil pa se bo tudi opozorilni zvok.

V nujnih primerih je dopustno prekoračiti omejitev hitrosti s pritiskom pedala za plin naglo prek točke upora in skoraj do skrajne lege. V tem primeru ne bo zvočnega opozorila.

Če sprostite pedal za plin, se omejevalnik hitrosti ponovno vključi, ko hitrost vozila pade pod nastavljeno hitrost.

## Deaktiviranje funkcionalnosti

Pritisnite : omejevalnik hitrosti se izklopi in vozilo lahko vozite brez omejitve hitrosti.



Pri osnovni različici prikazovalnika je shranjena omejitev hitrosti prikazana v oklepaju.

Pri srednji in najboljši različici prikazovalnika se  obarva belo.

Prav tako se pojavi ustrezno sporočilo.

Omejevalnik hitrosti je deaktiviran, vendar ni izklopljen. Zadnja shranjena hitrost se shrani v pomnilniku in jo je mogoče vnovič izbrati.

## Nadaljujte s hitrostjo omejitve

Obrnite kolesce za izbiro v položaj **RES/+**. Shranjena omejitev hitrosti bo pridobljena in prikazana brez oklepajev na voznikovem informacijskem zaslonu.

## Izklop sistema

Pritisnite  in prikaz omejitve hitrosti na voznikovem informacijskem zaslonu ugasne. Shranjena hitrost je izbrisana.

S pritiskom na  za vklop regulatorja hitrosti ali prilagodljivega regulatorja hitrosti izklopite tudi omejevalnik hitrosti, zato se shranjena hitrost izbriše.

Pri izklopu vžiga se izklopi tudi omejevalnik hitrosti, vendar pa hitrostna omejitev ostane shranjena do naslednjega vklopa omejevalnika hitrosti.

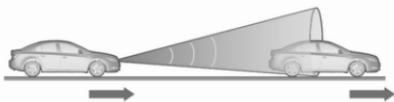
## Prilagodljivi regulator hitrosti

Prilagodljivi regulator hitrosti je izboljšava običajnega regulatorja hitrosti z dodatno funkcijo ohranjanja določene razdalje za spredaj vozečim vozilom.

Prilagodljivi regulator hitrosti samodejno zmanjša hitrost vozila, ko se to približuje počasnejšemu vozilu. Nato nastavi hitrost vozila tako, da sprednjemu vozilu sledi pri izbrani razdalji. Hitrost vozila se zvišuje ali znižuje, da lahko sledi vozilu spredaj, vendar ne bo presegla nastavljene hitrosti. Sistem bo morda uporabil omejeno zaviranje s prižganimi zavornimi lučmi.

Zaradi prehitevanja na avtocesti se ob vklopu smernika sledilna razdalja začasno zmanjša. Ta funkcija deluje samo na voznikovi strani, ne glede na to ali ima vozilo volan desni ali na levi strani.

Prilagodljivi regulator hitrosti lahko shrani hitrost nad 30 km/h. Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom lahko sistem zavira do popolne zaustavitve in spelje z mesta.



Prilagodljivi regulator hitrosti uporablja radarske senzorje in senzorje kamere, da zazna vozila spredaj. Če na poti vožnje ne zazna nobenega vozila, prilagodljivi regulator hitrosti deluje kot običajni regulator hitrosti .

Za več informacij ter za ogled video posnetka nas obiščite na spletu.

Uporaba prilagodljivega regulatorja hitrosti je priporočena predvsem na dolgih ravnih cestah, kot so avtoceste ali primestne ceste s tekočim prometom. Sistema ne uporabljajte, če vožnja z enakomerno hitrostjo ni priporočljiva.

Kontrolna lučka   114,  114.

Poleg tega je stanje prilagodljivega regulatorja hitrosti označeno na strani Pomoč vozniku voznikovega informacijskega zaslona ⇨ 115.

### ⚠️ Opozorilo

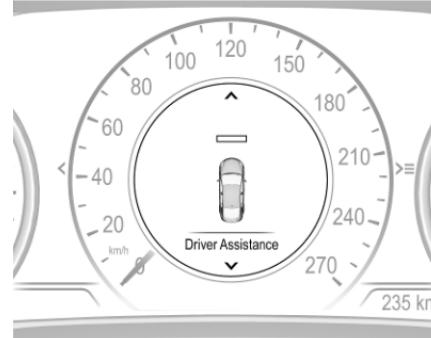
Pri vožnji s prilagodljivim regulatorjem hitrosti mora biti voznik vedno popolnoma osredotočen na vožnjo. Voznik ima še vedno popolno oblast nad vozilom, saj ima njegovo upravljanje zavorne stopalke, stopalke za plin in stikala za preklic vedno prednost pred kakršnim koli delovanjem prilagodljivega regulatorja hitrosti.

### Vklip sistema



Pritisnite , da preklopite na prilagodljivi regulator hitrosti. Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže .

### Označba na strani Pomoč vozniku



Če je sistem vklopljen, vendar ni aktivен, se pred simbolom vozila prikaže bela vrstica v nastavljenem položaju vrzeli.

### Aktiviranje funkcionalnosti z nastavljivo hitrosti

Prilagodljivi regulator hitrosti je mogoče vklopiti pri hitrostih nad 25 km/h pri vozilih z avtomatskim menjalnikom ali 30 km/h pri vozilih z ročnim menjalnikom. Zgornja meja hitrosti je 180 km/h.

Pospešite do želene hitrosti, pomaknite kolesce v položaj **SET/-**; trenutna hitrost se shrani in ohrani.



Simbol prilagodljivega regulatorja hitrosti , nastavitev razdalje sledenja in nastavljena hitrost so prikazani v voznikovem informacijskem zaslonu.

Pedal za plin lahko sprostite. Prilagodljivi regulator hitrosti ostane vklopljen med prestavljanjem.

### Prekoračitev nastavljene hitrosti

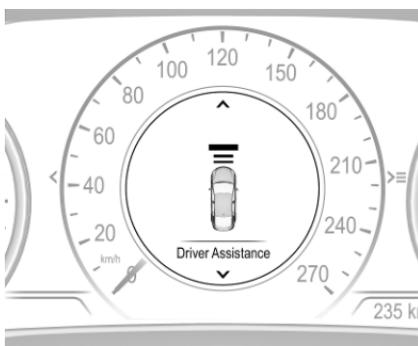
Kadar koli lahko pospešite nad nastavljeno hitrost, tako da pritisnete stopalko za plin. Ko spustite stopalko za plin, se vozilo vrne na želeno razdaljo, če je pred vami počasnejše vozilo. V nasprotnem primeru se vrne na shranjeno hitrost.

Ko je sistem vklopljen, prilagodljivi regulator hitrosti zmanjša hitrost ali zavira, če spredaj zazna vozilo, ki se počasneje premika ali pa je bližje od želene razdalje sledenja.

### ⚠️ Opozorilo

Voznikovo pospeševanje izključi samodejno zaviranje s sistemom. To je prikazano kot pojavnno opozorilo na voznikovem informacijskem zaslonu oziroma z modro obarvanim simbolom prilagodljivega regulatorja hitrosti.

### Označba na strani Pomoč vozniku



Če je nastavljena hitrost preglešena, so vrstice pred simbolom vozila prikazane kot modre.

### Povečajte ali zmanjšajte hitrost

Prednastavljen največjo dovoljeno hitrost je mogoče spremeniti s premikom kolesca proti **RES/+** za povečanje in **SET/-** za zmanjšanje. S kratkim zaporednim premikanjem kolesca hitrost spreminja se v majhnih korak, če ga držite dlje časa pa v večjih.

### Priklic shranjene hitrosti

Če je sistem vklopljen, vendar ni dejaven, in je bila predhodno shranjena vrednost, kolesce obrnite na **RES/+** pri hitrosti nad 5 km/h (avtomatski menjalnik) oziroma nad 30 km/h (ročni menjalnik), da boste vožnjo nadaljevali pri shranjeni hitrosti.

## Prilagodljivi regulator hitrosti s polnim razponom hitrosti na vozilih z avtomatskim menjalnikom

Prilagodljivi regulator hitrosti s polnim razponom hitrosti ohranja varnostno razdaljo za zaznamen vozilom in ustavi vaše vozilo za tem vozilom.

Če vozilo pred vami pospeši po kratkem postanku, bo prilagodljivi regulator hitrosti samodejno speljal brez voznikovega posredovanja. Po potrebi pritisnite **RES/+** ali stopalko za plin, da se prilagodljivi regulator hitrosti znova vklopi. Ko vozilo spelje, pospeševanje uravnavajte s stopalko za plin. Upoštevajte, da je samodejno zaviranje onemogočeno, dokler pritiskate stopalko za plin.

Če se je vozilo pred vami zaustavilo za dlje časa in se nato znova začne premikati naprej, začne utripati zeleni znak za vozilo spredaj  in oglasi se opozorilo, ki vas spomni, da preverite promet, preden nadaljujete z vožnjo.

### ⚠️ Opozorilo

Ko je prilagodljivi regulator hitrosti s polnim razponom hitrosti izklopljen ali preklican, vozilo ne bo več zavrto in lahko spelje. Vedno bodite pripravljeni stopiti na zavorno stopalko, da se vozilo ne bo začelo premikati.

Vozila ne zapuščajte, ko ga zavira prilagodljivi regulator hitrosti s polnim razponom hitrosti. Vedno premaknite prestavno ročico v položaj za parkiranje **P** in izključite vžig, preden zapustite vozilo.

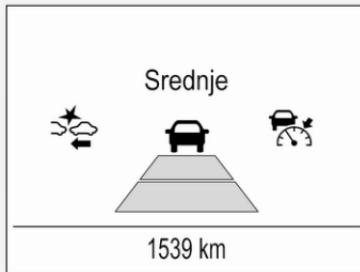
### Nastavitev razdalje sledenja

Ko prilagodljivi regulator hitrosti zazna počasnejše vozilo na poti vožnje, bo hitrost vozila prilagodila tako, da sledi razdalji sledenja, ki jo je nastavil voznik.

Razdaljo sledenja lahko nastavite na: blizu, srednje ali daleč.



Pritisnite . Trenutna nastavitev se prikaže na informacijskem centru voznika. Znova pritisnite , da spremenite razdaljo sledenja. Nastavitev se prikaže tudi na voznikovem informacijski zaslonu.



Izbrana razdalja sledenja je prikazana z izpolnjenimi črtami razdalje na strani prilagodljivega regulatorja hitrosti.

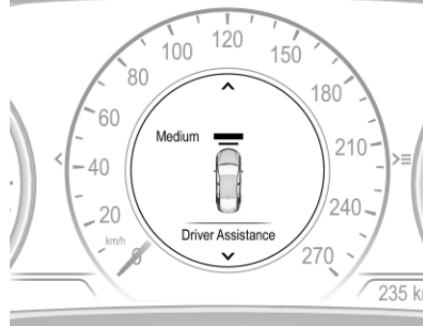
Nastavitev razdalje sledenja je povezana z nastavitevijo občutljivosti opozorila za trk spredaj ⇨ 192.

Primer: Če je izbrana nastavitev 3 (daleč), bo sistem prej opozoril voznika na možnost trka, četudi je prilagodljivi regulator hitrosti nedelovan ali izklopljen.

### ⚠️ Opozorilo

Voznik prevzema polno odgovornost za vožnjo z ustreznou varnostno razdaljo glede na trenutne prometne in vremenske razmere, vreme, vidljivost in veljavne predpise. Sledilno razdaljo je treba prilagoditi ali izklopiti sistem, kadar to zahtevajo razmere.

### Označba na strani Pomoč vozniku



### Prilagodljivi regulator hitrosti v načinu sport



Pri vozilih z načinom vožnje FlexRide lahko voznik rahlo poveča pospeševanje prilagodljivega regulatorja hitrosti, če je izbran način sport. To funkcijo lahko onemogočite v meniju za vizualizacijo funkcije FlexRide ⇨ 178.

## Zaznavanje spredaj vozečega vozila

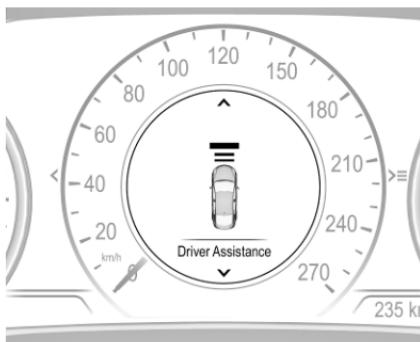


Prižge se zelena lučka "spredaj voče vozilo" , če sistem zazna vozilo v smeri vožnje pred vami. Domet senzorjev je med 25 in 150 m, odvisno od hitrosti vozila.

Opozorilo za trk spredaj  192.

Če se ta simbol ne prikaže, ali se prikaže na kratko, se prilagodljivi regulator hitrosti ne bo odzval na vozila pred vami.

### Označba na strani Pomoč vozniku



Če je sistem aktiven in je zaznano vozilo pred vami, so vrstice pred simbolom vozila prikazane kot zelene, označujejo pa nastavljeni položaj vrzeli.

### Deaktiviranje funkcionalnosti

Voznik izklopi prilagodljivi regulator hitrosti, ko:

- Pritisne .
- Pritisne zavorni pedal.

- Pritisne pedal sklopke za več kot 4 sekunde.
- Premakne prestavno ročico avtomsatskega menjalnika v položaj N.

Sistem se samodejno izklopi, ko:

- Se hitrost vozila poveča nad 190 km/h ali zmanjša pod 25 km/h (vozila z avtomatskim menjalnikom se lahko ustavijo za 5 minut, preden se sistem izklopi).
- Nadzor zdrsa pogonskih koles je izklopljen ali aktiven.
- Elektronski stabilnostni nadzor je izklopljen ali aktiven.
- Sistem približno 1 minuto ne zazna prometa na cesti niti drugih predmetov ob cesti. V tem primeru ni odbojev radarja in senzor lahko sporoči, da je blokiran.
- Sistem za zaviranje v sili zavira.
- Vožnja po strmem pobočju.
- Je senzor radarja blokiran z ledom ali vodo.

- Je zaznana napaka v sistemu radarja, kamere, motorja ali v zavorah.
- Zavore se morajo ohladiti.

Poleg tega se sistem samodejno izklopi na vozilih z avtomatskim menjalnikom (prilagodljivi regulator hitrosti s celotnim razponom hitrosti), kadar:

- Naklon klanca je večji od 20 %.
- Električna ročna zavora je zategnjena.
- Sistem drži vozilo ustavljenovoč kot 5 minut.
- Vozilo se ustavi, voznik odpne svoj varnostni pas in odpre voznikova vrata.

Ko deaktivirate prilagodljivi regulator hitrosti, se barva kontrolne lučke  na voznikovem informacijskem zaslonu spremeni iz zelene v belo, poleg tega pa se prikaže pojavnosporočilo.

Shranjena hitrost je vzdrževana.



(100) km/h

Shranjena hitrost na voznikovem informacijskem zaslonu je prikazana v oklepaju, kadar je sistem deaktiviran, vendar ne izklopljen.

Simbol prilagodljivega regulatorja hitrosti  se spremeni iz zelene v belo, kadar je sistem deaktiviran, vendar ne izklopljen.

### Opozorilo

Ko voznik izklopi prilagodljivi regulator hitrosti, mora nemudoma prevzeti ves nadzor nad dodajanjem plina in zaviranjem.

### Izklop sistema

Pritisnite  za izklop prilagodljivega regulatorja hitrosti. Kontrolna lučka  na voznikovem informacijskem zaslonu ugasne. Shranjena hitrost je izbrisana.

Z vklopom in izklopopom vžiga izklopite prilagodljivi regulator hitrosti in izbrisete shranjeno hitrost.

### Pozornost voznika

- Bodite previdni pri uporabi prilagodljivega regulatorja hitrosti v zavojih ali na gorskih cestah, saj lahko izgubi spredaj vozeče vozilo in ga zazna šele čez nekaj časa.
- Sistema ne uporabljajte na spolzkom cestišču, saj lahko povzroči hitro spremembo oprijema pnevmatik (vrtenje koles v prazno) in posledično tudi izgubo nadzora nad vozilom.
- Prilagodljivega regulatorja hitrosti ne uporabljajte na dežju, snegu ali zelo umazanem cestišču, saj lahko voda, prah, led ali sneg prekrije senzor

radarja. S tem zmanjša ali popolnoma prekrije njegovo zaznavnost. V primeru blokade senzorja očistite pokrov senzorja.

## Omejitve sistema

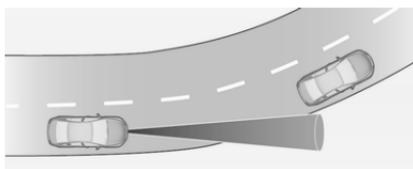
### ⚠️ Opozorilo

Sila sistema samodejnega zaviranja ne dovoljuje močnega zaviranja, zato moč zaviranja morda ne bo zadostna, da bi preprečila prometno nesrečo.

- Sistem po nenadni spremembi voznega pasu potrebuje nekaj časa, da zazna naslednje vozilo pred vami. Zato lahko sistem pospeši namesto zavira, če je zaznano novo vozilo.
- Prilagodljivi regulator hitrosti prezre nasproti vozeča vozila.
- Prilagodljivi regulator hitrosti ne upošteva pešcev in živali pri zaviranju in speljevanju.

- Prilagodljivi regulator hitrosti upošteva ustavljenia vozila samo pri nizki hitrosti.
- Ne uporabljajte prilagodljivega regulatorja hitrosti med vleko prikolice.
- Prilagodljivega regulatorja hitrosti uporabljajte samo na cestah z naklonom, večjim od 10 %.

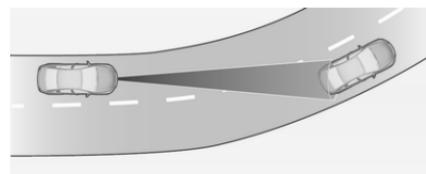
### Zavoji



Prilagodljivi regulator hitrosti izračuna predvideno pot na osnovi centrifugalne sile. Ta predvidena pot upošteva značilnosti trenutnega zavoja, vendar pa ne more upoštevati spremembe zavoja v prihodnje. Sistem lahko izgubi vozilo pred vami ali upošteva vozilo ki ni na vašem vozнем pasu. To se lahko zgodi ob vstopu v zavoj ali izstopu iz njega ali

če zavoj postane bolj ali manj oster. Kamera uveljavlja določeno stopnjo korekcije na podlagi zaznanih oznak voznih pasov. Ko kamera spredaj ne zaznava nobenega vozila več, kontrolna lučka ugasne 🚧.

Če je centrifugalna sila v zavodu prevelika, sistem rahlo upočasni vozilo. Stopnja zaviranja ni zasnovana tako, da bi lahko preprečila izgubo oprijema v zavodu. Voznik je odgovoren za zmanjšanje izbrane hitrosti pred vstopom v zavoj. Tudi na splošno mora hitrost prilagajati razmeram na cesti in veljavnim omejitvam hitrosti.



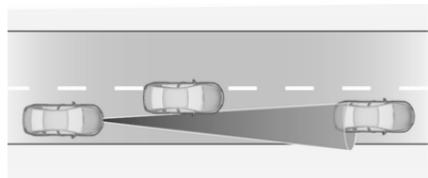
### Avtoceste

Na avtocesti prilagodite nastavljeni hitrost situaciji in vremenu. Vedno upoštevajte, da ima prilagodljivi regulator hitrosti omejen doseg vidljivosti, omejeno moč zaviranja in

določen odzivni čas, v katerem preverja, ali je vozilo na voznem pasu. Poleg tega je prilagodljivi regulator hitrosti zasnovan tako, da zavira čim kasneje, da s tem omogoči menjavo voznega pasu pred zaviranjem. Prilagodljivi regulator hitrosti morda ne bo uspel pravočasno zavirati, da bi se vozilo izognilo trku z veliko počasnejšim vozilom ali ob menjavi voznega pasu. To je še posebej res, če vozite hitro ali ob zmanjšani vidljivosti zaradi vremenskih razmer.

Pri vstopu na avtocesto in izstopu z nje lahko prilagodljivi regulator hitrosti izgubi spredaj vozeče vozilo in pospeši na nastavljeno hitrost. Zato zmanjšajte nastavljeno hitrost pred izstopom ali vstopom.

### Menjave voznega pasu



Če drugo vozilo pride na vaš vojni pas, ga bo prilagodljivi regulator hitrosti upošteval šele, ko je v celoti na vašem pasu. Bodite pripravljeni ukrepati in pritisniti zavorno stopalko, če je treba zavirati hitreje.

### Opombe za vožnjo po klancih



#### ⚠️ Opozorilo

Prilagodljivega regulatorja hitrosti ne uporabljajte na strmih pobočjih.

Učinkovitost sistema v klancih je odvisna od hitrosti vozila, obremenjenosti vozila, razmer na cesti in vrste ceste. Sistem med vožnjo po klancih morda ne bo zaznal vozila na vaši poti. Prilagodljivi regulator hitrosti s polnim razponom hitrosti se samodejno izklopi, če se vozilo zaustavi na klancu z naklonom

nad 10 %. V tem primeru morate biti pripravljeni prevzeti nadzor nad vozilom.

S pritiskom na zavoro izklopite sistem.

### Enota radarja



Enota radarja je nameščena za mrežo hladilnika ali pod logotipom blagovne znamke.

#### ⚠️ Opozorilo

Radar je bil tovarniško natančno izravnан. Zato v primeru trčenja spredaj tega sistema ne

uporabljajte. Čeprav je prednji odbijač na videz nepoškodovan, je lahko senzor za njim premaknjen, zaradi česar se neustrezeno odziva. Po prometni nesreči naj v servisni delavnici preverijo in po potrebi prilagodijo položaj radarske enote.

## Nastavitve

Sporočilo in zvočno opozorilo voznika opozorita, da naj spelje, ko prilagodljivi regulator hitrosti zadrži vozilo na mestu. To funkcijo, ki se imenuje **Prosta pot**, je mogoče vklopi ali izklopi v meniju za osebne nastavitev vozila na informacijskem prikazovalniku.

Osebne nastavitev vozila  $\diamond 127$ .

## Napaka

Če prilagodljivi regulator hitrosti ne deluje zaradi začasnih okoliščin (npr. zaradi blokade z ledom, pregrete zavore ali manevri pri nizki hitrosti) ali pride do trajne napake v sistemu, se prikaže sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Opozorila in obvestila o vozilu  $\diamond 126$ .

## Opozorilo za trk spredaj

Opozorilo za trk spredaj je del sistema za trk spredaj  $\diamond 127$ . Pomaga vam lahko pri izogibanju trkom od spredaj ali vsaj pri zmanjšanju škode. Spredaj vozeče vozilo označuje kontrolna lučka .

Poleg tega je opozorilo za trk spredaj označeno na strani **Pomoč vozniku** voznikovega informacijskega zaslona  $\diamond 115$ .

Če je vozilo opremljeno z običajnim regulatorjem hitrosti, opozorilo za trk spredaj uporablja sprednjo kamero na vetrobranskem steklu za zaznavanje vozil, ki so naravnost pred vami in na vaši poti.

Če je vozilo opremljeno s prilagodljivim regulatorjem hitrosti, opozorilo za trk spredaj uporablja radarski senzor in sprednjo kamero za zaznavanje vozil, ki so naravnost pred vami in na vaši poti.

Opozorilo za trk spredaj s sprednjo kamero zaznava vozila na oddaljenosti približno 60 m in samodejno deluje pri vsaki hitrosti, ki presega hitrost hoje.

Opozorilo za trk spredaj z radarskim senzorjem zaznava vozila na oddaljenosti približno 150 m in samodejno deluje pri vsaki hitrosti, ki presega hitrost hoje.

## Aktiviranje

Predpogoj za to je, da opozorilo za trk spredaj ni onemogočeno v osebnih nastavitev vozila  $\diamond 127$ .

## Opozorjanje voznika

Če sistem zazna vozilo v smeri vožnje pred vami, na instrumentni plošči zasveti zelena kontrolna lučka za spredaj vozeče vozilo . Pri vozilih z nadglavnim zaslonom, se na slednjem prikaže .

Kontrolna lučka  se obravna rumeno, ko se razdalja do vozila pred vami preveč zmanjša.

## Svarilo

Barva osvetlitve te kontrolne lučke ne ustreza lokalnim predpisom glede varnostne razdalje. Voznik nosi polno odgovornost za ohranjanje varnostne razdalje, ki je skladna z veljavnimi cestoprometnimi predpisi, vremenskimi razmerami, razmerami na cesti ipd.

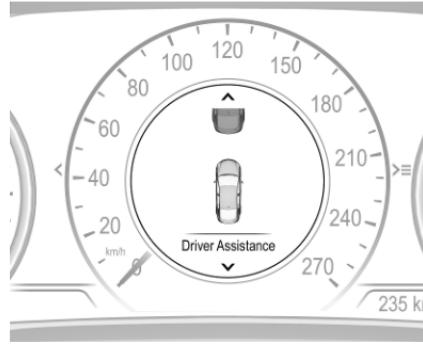


Če čas do verjetnega trčenja z vozilom spredaj pade pod omejitve in je trčenje neizogibno, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže pojavo opozorilo, voznika pa opozarja še rdeča črta ali pojavni znak, ki se projicira na vetrobransko steklo v voznikovem vidnem polju.



Hkrati se zasliši opozorilni zvok. Pritisnite zavoro in po potrebi zavijte v stran.

## Označba na strani Pomoč vozniku



Če je bilo vozilo zaznano, se v sivi barvi prikaže simbol vozilo pred vami.

Simbol se spremeni v rumeno, če se razdalja skrajša.

Simbol se spremeni v rdeče, če je trk neizogiben.

## Izbira občutljivosti opozorila

Z gumbom nastavite razdaljo zaznavanja za opozarjanje na kratko, srednjo ali dolgo.



S prvim pritiskom gumba na voznikovem informacijskem zaslonu prikažete trenutno nastavitev. Nastavitev spremenite z naknadnim pritiskanjem istega gumba. Izbrana

nastavitev se ohrani, dokler je ne spremenite. Čas vklopa opozoril je odvisen od hitrosti vozila. Večja ko je hitrost vožnje, večja bo razdalja, pri kateri se bo pojavilo opozorilo. Pri izbiranju nastavitev časa prikaz opozorila upoštevajte prometne in vremenske razmere.

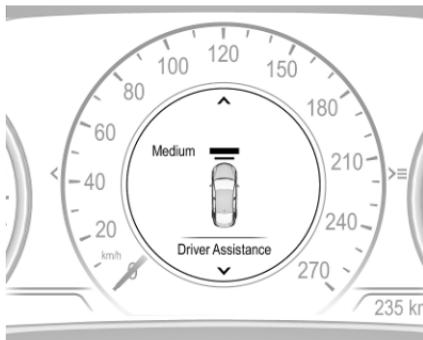
#### Opozorilo za trk



001539 km

Vedeti morate, da je nastavitev občutljivosti časa oglašanja opozorila povezana z nastavitevijo razdalje sledenja v prilagodljivem regulatorju hitrosti. Če spremenite občutljivost časa oglašanja opozorila, spremenite tudi razdaljo sledenja za prilagodljivi regulator hitrosti.

#### Označba na strani Pomoč vozniku



#### Deaktiviranje

Sistem lahko izklopite v osebnih nastavitevah vozila  $\Rightarrow$  127.

Če opozorilo za trk spredaj izklopite, bo njegova občutljivost pri naslednjem vklopu kontakta nastavljena na "srednjo" vrednost.

Zadnja izbrana nastavitev se shrani, ko izklopite kontakt.

#### Splošne informacije

##### $\Delta$ Opozorilo

Opozorilo za trk spredaj je samo opozorilni sistem, ki ne zavira. Ko se prehitro približujete vozilu pred seboj, vam bo morda zagotovilo dovolj časa, da se izognete trku.

Voznik v celoti sprejema odgovornost za ustrezno varnostno razdaljo glede na prometne in vremenske razmere ter vidljivost.

Zato mora voznik vso svojo pozornost posvečati vožnji. Voznik mora biti vedno pripravljen prevzeti nadzor nad vozilom ter zavirati.

#### Omejitve sistema

Opozorilo za trk spredaj je zasnovano za opozarjanje na približevanje vozilom, vendar se lahko sproži tudi zaradi drugih predmetov.

Opozorilo za trk spredaj v naslednjih primerih morda ne bo zaznalo vozila pred vami ali pa bo delovalo z omejeno zmogljivostjo senzorja:

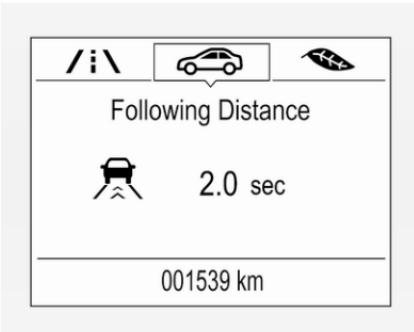
- vožnja po vijugasti ali hriboviti cesti
- med nočno vožnjo
- vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu
- če senzor na vetrobranskem steklu blokirajo sneg, led, brozga, blato, umazanija, če je vetrobransko steklo poškodovano ali so nanj pritrjeni drugi predmeti, npr. nalepke

## Prikaz razdalje pred vozilom

Prikaz varnostne razdalje prikazuje razdaljo do prejšnjega premikajočega se vozila. Sprednja kamera v vetrobranskem steklu se uporablja za zaznavanje razdalje do vozila neposredno pred vašim vozilom. Deluje pri hitrostih nad 40 km/h.

Ko je pred vami zaznano vozilo, se prikaže razdalja v sekundah na strani vozniškega informacijskega zaslona.

Pri osnovni različici prikazovalnika izberite meni **Info** , nato pa stran s prikazom sledilne razdalje ⇨ 115.



Pri srednji in najboljši različici prikazovalnika izberite meni **Info** s pomočjo gumbov na volantu in pritisnite ▾ za izbiro prikaza sledilne razdalje ⇨ 115.

Minimalna navedena razdalja je 0,5 sekunde.

Če spredaj ni nobenega vozila ali pa je spredaj vočevo vozilo izven dometa, sta prikazana dva pomisljaja: -- s.



Če je funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti aktivirana, je na tej strani prikazana občutljivost opozarjanja namesto sledilne razdalje ⇨ 183.

## Omejitve sistema

V naslednjih primerih je delovanje senzorja za prikaz razdalje pred vozilom omejeno:

- Vožnja po vijugasti ali hriboviti cesti.
- Med nočno vožnjo.

- Vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu.
- Če senzor steklu blokirajo sneg, led, brozga, blato, umazanija, če je vetrobransko steklo poškodovano ali so nanj pritrjeni drugi predmeti, npr. nalepke.

## Aktivno zaviranje v sili

Aktivno zaviranje v sili je del sistema za trk spredaj  $\diamond 127$ . Aktivno zaviranje v sili lahko pomaga omejiti škodo in telesne poškodbe zaradi trčenj z vozili, pešci in ovirami neposredno pred vami, ko se trku ni več mogoče izogniti z ročnim zaviranjem ali zavijanjem. Preden se vklopi aktivno zaviranje v sili, sistem voznika opozori z opozarjanjem na trk spredaj  $\diamond 192$  ali opozarjanjem za zaščito pešcev  $\diamond 198$ .

Funkcija uporablja različne vhodne signale (na primer, senzor kamere, radarski senzor, tlak v zavorinem sistemu, hitrost vozila), da izračuna verjetnost čelnega trčenja.

### Opozorilo

Sistem ni namenjen zato, da voznika odreši odgovornosti za vožnjo in spremljanje vožnje. Delovanje funkcije je omejeno na dodatno zaviranje pred trčenjem. Sistem se morda ne bo odzval na živali. Sistem po nenadni spremembi vozneg pasu potrebuje nekaj časa, da zazna naslednje vozilo pred vami. Voznik mora biti vedno pripravljen prevzeti nadzor nad vozilom ter uporabiti zavore in volan, da se izogne trku.

### Funkcionalnost

Sistem vključuje:

- sistem priprave na zaviranje
- samodejno zaviranje v sili
- zavorno pomoč s pogledom naprej
- pametna zavorna pomoč
- sistem za zaščito pešcev na sprednjem delu

Če je sistem opremljen samo s sprednjo kamero, funkcija aktivnega zaviranja v sili deluje pri vožnji naprej v razponu od hitrosti hoje do 80 km/h.

Če je vozilo opremljeno z radarskim senzorjem, funkcija aktivnega zaviranja v sili deluje pri vožnji naprej pri hitrosti, ki presega hitrost hoje. Do hitrosti 80 km/h je aktivna samo zaščita za pešce na sprednjem delu.

### Aktiviranje

Predpogoj je, da možnosti **Sistem za preprečevanje čelnega trka in Zaznavanje pešcev spredaj** nista izklopljeni v osebnih nastavitevah vozila  $\diamond 127$ .

### Sistem priprave na zaviranje

Ko se spredaj vozečemu vozilu ali pešcu približujete tako hitro, da bo najverjetnejše prišlo do trka, sistem priprave na zaviranje vzpostavi delen tlak v zavorah. S tem zniža odzivni čas pri voznikovem ali samodejnem zaviranju.

## Samodejno zaviranje v sili

Po aktivaciji sistema za pripravo zavor in tik pred skorajšnjim trkom funkcija samodejno zavira, da zmanjša hitrost pri trku oziroma prepreči trčenje.

Če se vklopi aktivno zaviranje v sili, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže sporočilo in zaslisi se pisk.

V določenih okoliščinah je lahko samodejno zaviranje srednje ali zelo močno. Samodejno zaviranje se lahko aktivira, samo če sistem zazna vozilo spredaj, kar označuje indikator za vozilo spredaj  192. Pri vozilih z zaščito za pešce na sprednjem delu lahko pride do samodejnega zaviranja, če sistem zazna pešca pred vozilom.

Samodejno zaviranje v sili lahko vozilo popolnoma zaustavi, da prepreči morebitno trčenje. Med zaviranjem lahko samodejno zaviranje v sili aktivira tudi električno ročno zavoro, da vozilo zadrži na mestu. Zavoro sprostite s pritiskom gumba električne ročne zavore ali odločnim pritiskom stopalke za plin.

### ⚠️ Opozorilo

Samodejno zaviranje v sili je funkcija, ki vozilo pripravi na trčenje, in namenjena preprečevanju prometnih nesreč. Ne zanašajte se na to, da bo sistem zavrl vozilo. Samodejno zaviranje v sili zavira samo v razponu hitrosti, v katerem je aktivno, odziva pa se samo na zaznana vozila ali pešce.

## Zavorno pomoč s pogledom naprej

Poleg sistema priprave na zaviranje in samodejnega zaviranja v sili je na voljo tudi zavorna pomoč s pogledom naprej, zaradi katere so zavore bolj občutljive. Zato že rahel pritisk na zavorno stopalko povzroči takojšnje močno zaviranje. Ta funkcija vozniku omogoči hitrejše in močnejše zaviranje pred skorajšnjim trkom.

## Pametna zavorna pomoč

Pametna zavorna pomoč lahko pri pritisku zavorne stopalke zagotovi ojačitev zaviranja na podlagi hitrosti približevanja in razdalje do vozila spredaj.

Pametna zavorna pomoč se samodejno izklopi, ko spustite zavorno stopalko.

### ⚠️ Opozorilo

Pametna zavorna pomoč lahko ojača moč zaviranja, tudi kadar to ni potrebno. Zaradi tega bi morda lahko ovirali promet. Če pride do tega, sprostite zavorno stopalko, nato pa zavirajte, kot je najbolj primerno.

## Deaktiviranje

Aktivno zaviranje v sili lahko izklopite v osebnih nastavitevah  127. Na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi sporočilo o izklopu.

Priporočamo, da sistem izklopite ali ga nastavite na opozarjanje samo v naslednjih primerih:

- pri vleki vozila
- če je na vozilo priklopljena prikolica
- pred uporabo samodejne avtopralnice pri vklopljenem vžigu
- če je bilo vetrobransko steklo poškodovano blizu kamere
- če je bil poškodovan sprednji odbijač

### Omejitve sistema

V določenih primerih bo sistem za aktivno zaviranje v sili na kratko samodejno zaviral v situacijah, ko se to ne zdi nepotrebno, na primer v parkirnih hišah zaradi prometnih znakov ali vozil na drugem voznem pasu. To je normalno delovanje. Vozilo ne potrebuje servisiranja. Odločno pritisnite stopalko za plin, da prekličete samodejno zaviranje, če okoliščine in razmere to dopuščajo.

V naslednjih primerih bo delovanje aktivnega zaviranja v sili omejeno:

- vožnja po vijugasti ali hriboviti cesti
- pri zaznavanju vseh vozil, zlasti vozil s prikolico, traktorjev, blatnih vozil ipd.
- pri zaznavanju vozil, kadar vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu
- med nočno vožnjo
- vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu
- če tipalo v vetrobranskem steklu zastira sneg, led, plundra, blato, prah ipd.
- vetrobransko steklo je poškodovano ali so nanj pritrjeni tuji predmeti, npr. nalepke.

Da preprečite nepravilno delovanje, redno čistite umazanijo, prah, led in sneg z dela vetrobranskega stekla, kjer je vgrajena kamera, in z mreže hladilnika, kjer je radarski senzor.

Med vožnjo morate vedno biti pozorni in pripravljeni ukrepati z zaviranjem in / ali usmerjanjem vozila, da preprečite prometno nesrečo.

### Napaka

Če je treba sistem servisirati, se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi sporočilo.

Če sistem ne deluje tako, kot bi moral, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikažejo opozorila in obvestila o vozilu.

Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 126.

### Zaščita za pešce na sprednjem delu

Zaščita za pešce na sprednjem delu lahko pomaga preprečiti ali zmanjšati resnost poškodb pri čelnih trčenjih s pešci pri vožnji naprej.

Sistem s pomočjo sprednje kamere, ki je v vetrobranskem steklu, zaznava oddaljenost pešev, ki so v smeri vožnje neposredno pred vami.

Zaščita za pešce na sprednjem delu lahko zazna in opozori pešce pri vožnji naprej s hitrostjo nad hitrostjo hoje do 80 km/h.

Pri nočni vožnji je delovanje sistema omejeno.

Zaščito za pešce na sprednjem delu lahko nastavite v osebnih nastavitevah vozila ⇨ 127.

### ⚠ Nevarnost

Funkcija zaviranje zaradi pešca pred avtomobilom ne sproži opozorila ali samodejnega zaviranja, če ne zazna pešca.

Sistem morda ne bo zaznal pešca, vključno z otroki, če ta ni neposredno pred vozilom, ni dobro viden ali ne stoji pokonci.

Zaščita za pešce na sprednjem delu vključuje:

- zaznavanje pešcev pred avtomobilom,
- opozarjanje pešcev pred avtomobilom,
- samodejno zaviranje.

### Zaznavanje pešcev pred avtomobilom



Na pešca pred vozilom opozarja kontrolna lučka ⚡ na instrumentni plošči. Pri vozilih z nadglavnim zaslonom, se na slednjem prikaže ⚡.

### Opozarjanje pešcev pred avtomobilom



Če se prehitro približujete pešcu, se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi simbol za opozorilo pred trkom in pojavni simbol ⚡ na nadglavnem zaslonu se projicira na vetrobransko steklo v voznikovem

vidnem polju. Vkljopi se tudi opozorilno piskanje. Zavirajte po potrebi.

Če sistem zazna pešca pred avtomobilom, se lahko regulator hitrosti ali prilagodljivi regulator hitrosti izklopi.

### Samodejno zaviranje

Če sistem zazna neizogibno trčenje v pešca in da zavore niso bile aktivirane, lahko funkcija samodejnega zaviranja rahlo ali močno zavira. To lahko pomaga preprečiti nekatera trčenja s pešci pri nizki hitrosti oziroma omeji poškodbe pešca.

V tem primeru lahko samodejno zaviranje aktivira tudi električno ročno zavoro, da zaustavi vozilo. S prostitev ročne zavore. S pritiskom stopalke za plin sprostite tudi samodejno zavoro in električno ročno zavoro ⇨ 173.

Ta sistem vključuje tudi pametno zavorno pomoč, sistem zavorne pomoči v sili pa se lahko odziva tudi na pešce.

Aktivno zaviranje v sili ⇨ 196.

Samodejno zaviranje lahko izklopite v osebnih nastavitevah vozila ▷ 127.

## Splošne informacije

### ⚠️ Opozorilo

Voznik mora biti vedno pripravljen prevzeti nadzor nad vozilom ter uporabiti zavore in volan, da se izogne trku.

### ⚠️ Opozorilo

Zaviranje zaradi pešca pred vozilom lahko opozarjanje ali samodejno zaviranje vozila nenadoma sproži v okoliščinah, v katerih to ni pričakovano ali zaželeno. Lahko sproži nepravilno opozarjanje ali zaviranje na podlagi predmetov, ki so po obliki in velikosti podobni pešcem, vključno s sencami. To je normalno delovanje. Vozilo ne potrebuje servisiranja. Če želite preglasiti samodejno zaviranje, močno pritisnite stopalko za plin, če to lahko varno storite.

### ⚠️ Opozorilo

Če uporabljate sprednji sistem zaviranja zaradi pešcev pred vozilom, kadar je priključena prikolica, to lahko privede do izgube nadzora nad vozilom in prometne nesreče. Pri vleki prikolice izključite sistem v osebnih nastavitevah vozila. Osebne nastavite vozila ▷ 127.

## Omejitve sistema

Zaščita za pešce na sprednjem delu v naslednjih primerih morda ne bo zaznala pešca pred vami ali pa bo delovala z omejeno zmogljivostjo senzorja:

- Hitrost vozila je izven dometa.
- Pešec pred vozilom je predaleč stran.
- Vožnja po vijugasti ali hriboviti cesti.
- Med nočno vožnjo.

- Vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu.
- Če senzor na vetrobranskom steklu blokirajo sneg, led, brozga, blato, umazanija, če je vetrobransko steklo poškodovano ali so nanj pritrjeni drugi predmeti, npr. nalepke.

## Parkirni pomočnik

### Splošne informacije

Pri pritrjenem priklopu prikolice spremenite konfiguracijske nastavitev v meniju za osebne nastavite vozila na informacijskem prikazovalniku.

Osebne nastavite vozila ▷ 127.

Če na priklop prikolice pritrdite prikolico ali nosilec za kolesa, se parkirni pomočnik izklopi.

## Parkirni pomočnik spredaj-zadaj

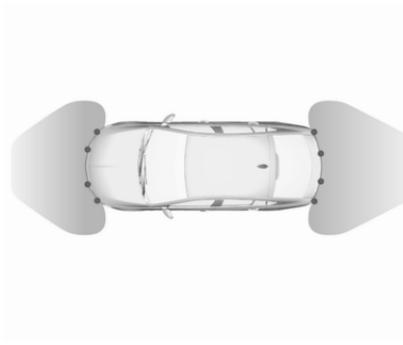
### ⚠️ Opozorilo

Voznik nosi polno odgovornost za parkirni manever.

Pri uporabi parkirnega pomočnika se med vožnjo naprej in nazaj vedno prepričajte, da je okolica prosta.

Parkirni pomočnik spredaj-zadaj meri razdaljo med vozilom in ovirami pred in za vozilom. Voznika opozarjajo zvočni in vizualni signali.

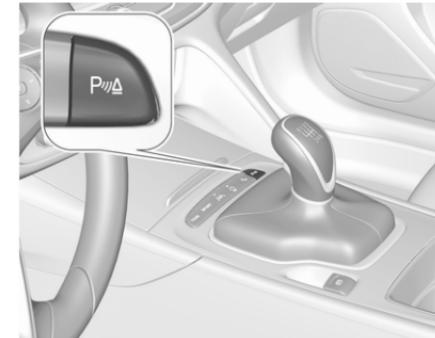
Uporablja dva različna zvočna opozorilna signala za območje pred in območje za vozilom, ki se oglašata z različno frekvenco.



Sistem vsebuje štiri senzorje, vgrajene v zadnjem in sprednjem odbijaču.

### Aktiviranje

Sistem se samodejno vklopi pri hitrosti pod 11 km/h.



LED indikator v gumbu **P//A** označuje vključeno stanje parkirnega pomočnika.

Če **P//A** izklopite med ciklom vžiga, se parkirni pomočnik izkopi. Če prekoračite hitrost vožnje 25 km/h, se bo sprednji parkirni pomočnik znova vklopil, ko se hitrost zniža pod 11 km/h.

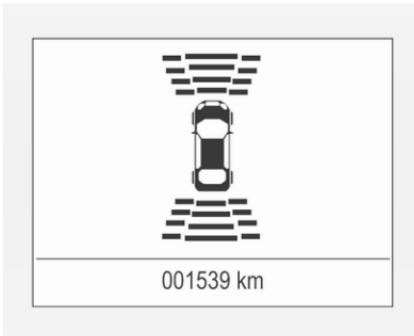
Če sistem izklopite, lučka LED v gumbu ugasne in na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi sporočilo.

### Prikaz

Sistem voznika z zvočnimi opozorili opozori na morebitne nevarne ovire na razdalji 80 cm pred vozilom oziroma na ovire za vozilom na razdalji do 50 cm, ko je aktivirana prestava za vožnjo naprej, oziroma na razdalji 1,5 m, ko je aktivirana vzvratna prestava.

V vozilu se oglašajo ustrezni zvočni signali odvisno od tega, na kateri strani je ovira bliže vozilu. Interval (presledek) med signali se krajsa s krašanjem razdalje. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še približno 30 cm, postane signal nepreklenjen.

Razen tega se razdalja od ovir zadaj in spredaj prikaže s spremenjanjem črt razdalje na voznikovem informacijskem zaslonu ▷ 115 ali, odvisno od različice, na informacijskem prikazovalniku ▷ 121.



Če mora sistem vozila prikazati sporočila z višjo prioriteto, prikaz razdalje na zaslonu nekaj časa ni viden. Ko zaprete sporočilo, se prikaz razdalje znova vklopi.

Zvočni signal se izklopi, ko aktivirate ročno zavoro ali izbirno ročico avtomskega menjalnika prestavite v položaj N.

### Deaktiviranje

Sistem se samodejno izključi, ko vozilo prekorači hitrost 11 km/h.

Za ročno izključitev pritisnite tipko parkirnega pomočnika P▼▲.

Če sistem ročno izklopite, lučka LED v gumbu ugasne in na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi sporočilo.

Po ročni izključitvi je parkirni pomočnik spredaj-zadaj znova vključen, če pritisnete P▼▲.

Celotni sistem je mogoče ročno izključiti v meniju za osebne nastavitev vozila na informacijskem prikazovalniku. Izklopljen bo ostal do naslednjega vklopa kontakta oziroma dokler do vklopa v meniju z osebnimi nastavitevami.

Osebne nastavitev vozila ▷ 127.

### Napaka

V primeru napake ali začasnega nedelovanja sistema, npr. zaradi močnega zunanjega hrupa ali drugih motečih dejavnikov, se pojavi sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Opozorila in obvestila o vozilu ▷ 126.

## Napredna pomoč pri parkiranju

### ⚠️ Opozorilo

Voznik nosi polno odgovornost za izbiro parkirnega mesta, ki ga predlaga sistem, in za parkirni maneuver.

Pri uporabi naprednega parkirnega pomočnika vedno preglejte okolico v vseh smereh.

Napredni parkirni pomočnik izmeri prosto parkirno nišo, ko pripeljete v njeno bližino, izračuna pot vozila in samodejno vodi vozilo na bočno ali pravokotno parkirno mesto.

Napotki so podani na voznikovem informacijskem zaslonu ⌂ 115 ali, odvisno od izvedbe, prikazani na informacijskem prikazovalniku ⌂ 121, podprt z zvočnimi signali.

Voznik mora upravljati s plinom, zavorami in menjalnikom, medtem ko upravljanje z volanom poteka samodejno.

### Samo modeli GSi

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom voznik nadzira pospeševanje in prestavljanje, zaviranje in upravljanje volana pa je samodejno.

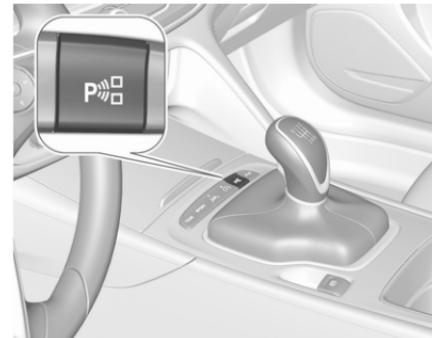


Parkirni pomočnik spredaj-zadaj vedno deluje v povezavi z naprednim parkirnim pomočnikom. Oba sistema uporabljata iste senzorje v sprednjem in zadnjem odbijaču.

Sistem vsebuje šest senzorjev, vgrajenih v zadnji in sprednji odbijač.

### Vkllop naprednega parkirnega pomočnika

Naprednega parkirnega pomočnika je mogoče vključiti samo pri vožnji naprej.



Med iskanjem parkirnega mesta vključite sistem s kratkim pritiskom na ⌂ P.

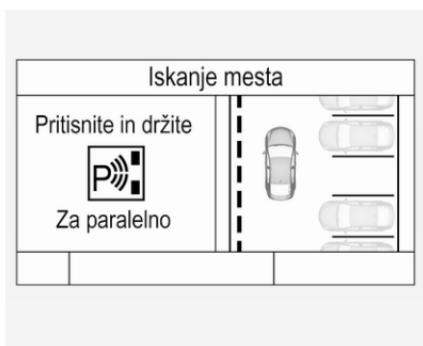
Prepoznavanje in pomnjenje sistema deluje tudi v načinu parkirnega pomočnika (10 m za bočna parkirna mesta in 6 m za pravokotna parkirna mesta).

Sistem se lahko vklopi in išče parkirno mesto samo pri hitrosti do 30 km/h.

Naprednega parkirnega pomočnika ni mogoče vklopiti, če je vozilo na zelo strmem klancu.

### Funkcionalnost

**Način za iskanje parkirnega mesta, prikaz na voznikovem informacijskem zaslonu**



Na voznikovem informacijskem zaslonu izberite bočno ali pravokotno parkirno mesto z doljim pritiskom na .

Sistem je privzeto nastavljen tako, da išče parkirno mesto na sovoznikovi strani. Za zaznavanje parkirnih prostorov na voznikovi strani vklopite smernik na voznikovi strani.

### Prikaz na informacijskem prikazovalniku



Na zaslonu izberite bočno ali pravokotno parkirno mesto tako, da tapnete ustrezeno ikono.  
Tapnite ikono za ustrezeno stran parkiranja.



Ko sistem zazna ustrezen prostor, ga prikaže na informacijskem zaslonu in oglasi se zvočni signal.

Če voznik ne ustavi vozila po priporočilu parkirnega mesta, prične sistem iskat drugo primerno parkirno mesto.

### Vodenje pri parkiranju

Predlagano parkirno mesto sistema je sprejeto, če voznik ustavi vozilo prej kot v desetih metrih pri bočnem parkiranju ali v šest metrih pri pravokotnem parkiranju, potem ko je bilo prikazano sporočilo, da ustavite avtomobil. Sistem izračuna optimalno pot do parkirnega mesta.

Kratko tresenje volana po vklopu vzvratne prestave pomeni, da je upravljanje z volanom prevzel sistem. Nato se vozilo z ročnim menjalnikom samodejno zapelje na parkirno mesto, voznik pa prejema natančne napotke za zaviranje, dodajanje plina in prestavljanje. Vozilo z avtomatskim menjalnikom se samodejno zapelje na parkirno mesto, voznik pa prejema natančne napotke za dodajanje plina in prestavljanje. Voznik mora medtem dvigniti roke z volana. Dokler deluje funkcija vodenja pri parkiranju, je hitrost manevriranja omejena.

Bodite stalno pozorni na signale parkirnega pomočnika spredaj-zadaj. Neprekinjen signal ponazarja, da je razdalja od ovire manj kot približno 30 cm.

Če morate kot voznik iz katerega koli razloga prevzeti nadzor nad volanom, primite volan le na zunanjji strani. V tem primeru se samodejno upravljanje z volanom prekine.

### Indikacije na zaslonu

Navodila na zaslonu prikazujejo:

- Splošne napotke in opozorila.
- Nasvet pri vožnji nad 30 km/h v načinu iskanja parkirnega mesta.
- Zahteva po ustavitevi vozila ob zaznavanju parkirnega mesta.
- Smer vožnje med manevriranjem.
- Zahteve za prestavljanje v vzvratno ali prvo prestavo oziroma R ali D pri avtomatskem menjalniku.
- Zahtevo za zaustavitev ali počasno vožnjo.
- Pri nekaterih navodilih se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže stolpec napredovanja.
- Uspešno opravljen manevr parkiranja, po katerem se prikaže simbol in oglasi zvočni signal.
- Prekinitve parkirnega manevra.

### Prednosti pri prikazovanju

Če mora sistem vozila prikazati sporočila, ki imajo višjo prioriteto, prikaz naprednega parkirnega

pomočnika na voznikovem informacijskem zaslonu določen čas ni viden. Po potrditvi sporočila z ✓ na volanu se navodila naprednega parkirnega pomočnika spet prikažejo in parkirni manevri se lahko nadaljuje.

### Deaktiviranje

Sistem se izključi:

- kratki pritisak P<sub>ED</sub>
- po uspešno končanem parkiranju
- večja hitrost vožnje od 30 km/h med iskanjem parkirnega mesta
- večja hitrost vožnje od 8 km/h med vodenjem pri parkiranju
- zaznan poseg voznika po volanu
- zaznan strm klanec
- prekoračeno največje število sprememb prestave menjalnika: osem ciklov pri bočnem parkiranju ali pet ciklov pri pravokotnem parkiranju
- z izključitvijo kontakta

Izklop s strani voznika ali samodejni izklop sistema med manevriranjem označuje sporočilo na zaslonu. Prav tako se oglesi zvočni signal.

Avtomatski menjalnik:

Če naprednega parkirnega pomočnika izklopite med manevrom parkiranja ali maneuver uspešno zaključite, bo pomočnik vozilo držal na mestu, dokler se ne zgodi nekaj od naslednjega:

1. pritisnete zavorno stopalko
2. aktivirate električno ročno zavoro
3. prestavno ročico prestavite v položaj P.

### Napaka

Sporočilo se prikaže v naslednjem primeru:

- V sistemu je napaka.
- Voznik ni uspešno končal manevriranja.
- Sistem ne deluje.
- Če nastopijo kateri od zgoraj opisanih razlogov za izključitev.

Če je med navodili za parkiranje zaznana ovira, se bo prikazalo sporočilo, da ustavite vozilo. Z odstranitvijo ovire se nadaljuje parkirno manevriranje. Če ovira ni odstranjena, se sistem deaktivira.

### Spolšno o sistemih parkirnih pomočnikov

#### ⚠️ Opozorilo

Razne odsevne površine predmetov ali oblačil ter zunanjji viri glasnega zvoka utegnejo povzročiti, da sistem ne zazna ovire.

#### Svarilo

Če so senzorji zamazani ali prekriti, npr. s snegom ali ledom, se lahko zmanjša učinkovitost sistema.

Učinkovitost sistema parkirnega pomočnika se lahko zmanjša zaradi težke obremenitve.

Če so v bližini višja vozila (npr. terenska vozila, mini Van vozila, dostavna vozila), veljajo posebni pogoji. Zaznavanje ovir in pravilno prikazovanje razdalje v višjem delu teh vozil ni zagotovljeno.

Ovire z majhno odsevno površino (npr. ozki predmeti ali mehki predmeti) sistem morda ne zmore zaznati.

Sistemi parkirnega pomočnika ne zaznavajo ovir izven območja zaznavanja.

### Opomba

Senzor utegne zaznati neobstoječ predmet zaradi motečega odmeva zunanjega vira zvoka ali mehanskih zamikov (pri tem lahko občasno pride do napačnih opozoril).

Prepričajte se, da je sprednja registrska tablica trdno pritrjena (brez ukrivljenosti in brez rež med tablico in odbijačem na levi ali desni strani) in da so senzorji na svojih mestih.

Sistem naprednega parkirnega pomočnika se morda ne odzove na spremembe v razpoložljivem parkirnem območju po začetku parkirnega manevra. Sistem bi lahko kot parkirno mesto zaznal vhod, portal, dvorišče ali celo križišče. Po izbiri vzvratne prestave bo sistem začel parkirni manever. Prepričajte se, da je predlagano parkirno mesto na voljo.

Sistem ne zaznava nizkih robnikov in površinskih nepravilnosti, kot so npr. cestna gradbišča. Odgovornost nosi voznik sam.

#### Opomba

Pri novih vozilih je treba pri prvi uporabi izvesti umerjanje. Za optimalno vodenje pri parkiranju je treba prevoziti razdaljo najmanj 10 km, vključno s številnimi zavoji.

Sistem je umerjen glede na tovarniško nameščena kolesa. Delovanje pomoči pri parkiranju se spremeni, če so kolesa drugačne velikosti.

## Opozorilo na stransko slepo točko

Sistem opozarjanja na stransko slepo točko zaznava in poroča o predmetih na obeh straneh vozila, ki se nahajajo v določenem območju "slepe točke". Ko sistem zazna predmete, ki niso vidni v notranjem vzvratnem ogledalu in zunanjih ogledalih, se prikaže vizualno opozorilo v ustrezнем zunanjem ogledalu.

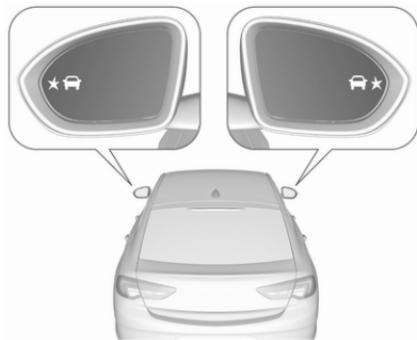
Radarski senzorji razdalje, ki se uporabljajo za nadzorovanje slepe točke, so v zadnjem odbijaču.

### ⚠️ Opozorilo

Opozorilo na stransko slepo točko ne more nadomestiti voznikovega pogleda.

Sistem morda ne bo zaznal:

- vozil izven območja slepe točke, ki se lahko hitro bližajo
- pešcev, kolesarjev ali živali



Ko zaženete vozilo, na kratko zasvetita oba simbola v zunanjih ogledalih, s čimer označita, da sistem deluje.

Ko sistem zazna premikajoče se vozilo v stranskem mrtvem kotu med vožnjo naprej, v ustrezem zunanjem ogledalu zasveti rumeni opozorilni simbol ⚫⚠️, ko bodisi prehitevate drugo vozilo ali ko drugo vozilo prehiteva vas. Če voznik takrat vklopi smernik, začne opozorilni signal ⚫⚠️ utripati rumeno, da ga opozori, da ne sme zamenjati voznega pasu.

Opozorilo na stransko slepo točko deluje, medtem ko je vozilo ustavljenno ali pri vožnji naprej.

## Deaktiviranje

Vklop ali izklop opozorila na menjavo vozneg pasu, vključno z opozorilom na stransko slepo točko, lahko nastavite v meniju za osebne nastavitve vozila na informacijskem prikazovalniku.

Osebne nastavitve vozila ⇨ 127.

Informacijski zaslon ⇨ 121.

Na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi sporočilo o izklopu.

## Omejitve sistema

V normalnih pogojih vožnje ali ostrih zavojih lahko občasno prihaja do nezaznavanja predmetov. Sistem lahko voznika začasno opozori o predmetih v mrtvem kotu pri določenih vremenskih razmerah (dež, toča ipd.). Vožnja po mokri cesti ali s suhih predelov na mokre lahko povzroči vklop kontrolne lučke ★☛, saj lahko sistem brizganje vode tolmači kot predmet. V nasprotnem primeru lahko kontrolna lučka ★☛ zasveti zaradi ograj, znakov, dreves,

grmičevja ali drugih nepremičnih objektov. To je običajno delovanje in sistema ni treba servisirati.

Sistem morda ne bo deloval pravilno, če:

- Senzor zakriva led, sneg, blato, nalepka, magnet, kovinska ploščica ali podoben predmet.
- Vožnja v močnem neurju.
- Vozilo je bilo udeleženo v prometni nesreči in je okolica senzorja poškodovana ali pa ni bila pravilno popravljena.
- Vozilo vleče prikolico.

Če je v sistemu napaka ali pa ne deluje zaradi temperaturnih pogojev, se prikaže sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

## Opozorilo na menjavo vozneg pasu

Poleg opozorila na stransko slepo točko ⇨ 207 opozorilo za menjavo vozneg pasu prepozna hitro

približajoča se vozila od zadaj na vzporednih voznih pasovih ob vašem vozilu.

Sistem vizualno opozarja v vsakem zunanjem ogledalu, ko zaznava hitro približajoča se vozila od zadaj.

Radarski senzorji razdalje, ki se uporabljajo za nadzor sosednjih pasov za vozilom, so v zadnjem odbijaču.

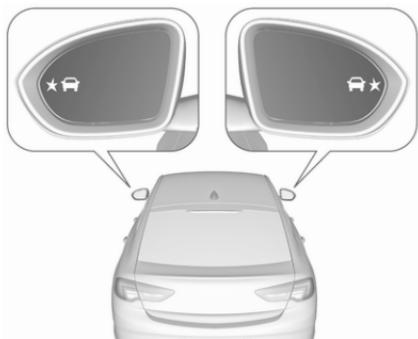
### ⚠ Opozorilo

Opozarjanje na spremembo vozneg pasu ne more nadomestiti voznikovega vida.

Pred menjavo pasu vedno preverite vsa ogledala, se ozrite prek rame in uporabite smernik.

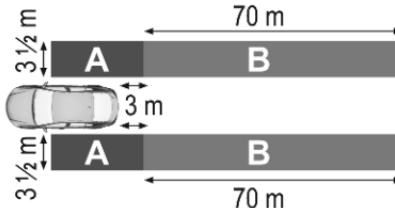
Ko sistem zazna vozilo, ki se približuje od zadaj in vozi bistveno hitreje, zasveti rumeni opozorilni simbol ★☛ v ustrezнем zunanjem ogledalu. Če voznik takrat vklopi smernik, začne opozorilni signal ★☛ utripati rumeno, da ga opozori, da ne sme zamenjati vozneg pasu.

Opozorilo na menjavo voznega pasu je vklopljeno pri vseh hitrostih, medtem ko vozilo vozi naprej.



Ko zaženete vozilo, se na kratko prižgeta oba simbola v zunanjih ogledalih, s čimer označita, da sistem deluje.

## Območja zaznavanja



Sistem senzorjev zajema območje pribl. 3,5 m vzporedno na obeh straneh vozila in pribl. 3 m nazaj v območju stranskega mrtvega kota (A) in pribl. 70 m nazaj za opozorilo za spremembo voznega pasu (B) na vzporednih voznih pasovih. Območja se začnejo pri vsakem zunanjem ogledalu. Višina območja je približno med 0,5 m in 2 m od tal.

## Deaktiviranje

Vklop ali izklop opozarjanja na menjavo voznega pasu lahko nastavite v meniju za osebne nastavite vozila na informacijskem prikazovalniku.

Osebne nastavite vozila ⇨ 127.

Informacijski zaslon ⇨ 121.

Na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi sporočilo o izklopu.

## Omejitve sistema

V normalnih pogojih vožnje ali ostrih zavojih lahko občasno prihaja do nezaznavanja predmetov. Sistem lahko voznika začasno opozori o predmetih v mrtvem kotu pri določenih vremenskih razmerah (dež, toča ipd.). Vožnja po mokri cesti ali s suhih predelov na mokre lahko povzroči vklop kontrolne lučke ★★, saj lahko sistem brizganje vode tolmači kot predmet. V nasprotnem primeru lahko kontrolna lučka ★★ zasveti zaradi ograj, znakov, dreves, grmičevja ali drugih nepremičnih objektov. To je običajno delovanje in sistema ni treba servisirati.

**Opomba**

Kadar vozilo vleče prikolico, je območje zaznavanje manjše.

Sistem morda ne bo deloval pravilno, če:

- senzor zakriva led, sneg, blato, nalepka, magnet, kovinska ploščica ali podoben predmet
- vožnja v močnem neurju
- vozilo je bilo udeleženo v prometni nesreči in je okolica senzorja poškodovana ali pa ni bila pravilno popravljena
- vozilo vleče prikolico

Če je v sistemu napaka ali pa ne deluje zaradi temperaturnih pogojev, se prikaže sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

**Opomba**

Vsako novo vozilo potrebuje umerjanje. Za optimalno delovanje čim prej nekaj časa vozite po ravni avtocesti s predmeti ob cesti, na primer zaščitnimi ograjami in pregradami.

**Vzvratna kamera**

Vzvratna kamera pomaga vozniku pri vzvratni vožnji tako, da prikaže območje za vozilom.

Posnetek kamere je prikazan na informacijskem prikazovalniku.

**⚠️ Opozorilo**

Kamera za vzvratno vožnjo ne more nadomestiti voznikovega pogleda. Morate se zavedati, da ne prikazuje predmetov, ki so zunaj vidnega polja kamere in senzorjev parkirnega pomočnika, na primer predmetov pod odbijačem ali vozilom.

Vozila ne vozite vzvratno ali parkirajte samo s pomočjo vzvratne kamere.

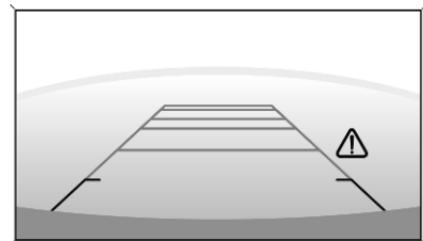
Vedno preverite okolico vozila, preden speljete.

**Aktiviranje**

Vzvratna kamera se samodejno vklopi, ko prestavite v vzvratno prestavo.

**Funkcionalnost**

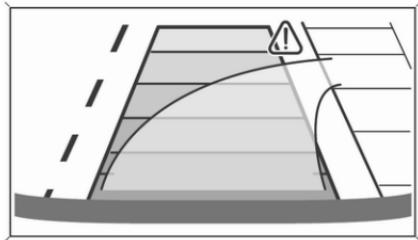
Kamera je nameščena v bližini lučk registerske tablice.



Kamera prikazuje omejeno območje za vozilom. Razdalje na sliki, ki je prikazana na zaslonu, se razlikujejo od dejanskih razdalj.

**Vodilne črte**

Rdeča vodoravna črta predstavlja razdaljo približno 50 cm, rumene črte pa vsaka en meter od zadnjega odbijača.



Pot vozila je prikazana v skladu s kotom krmiljenja volana.

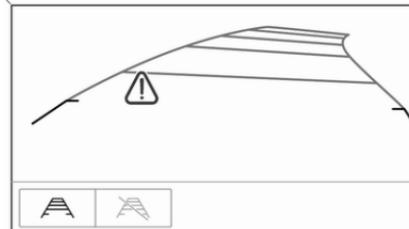
### Opozorilni simboli

Opozorilni simboli so na sliki prikazani kot trikotniki  $\triangle$  in prikazujejo ovire, ki jih zaznavajo zadnji senzorji naprednega parkirnega pomočnika.

### Deaktiviranje

Kamera se izklopi, ko presežete določeno hitrost premikanja naprej ali pa vozilo pribl. 10 sekund ni več v vzvratni prestavi.

### Izklop vodilnih črt in opozorilnih simbолов



Vklop ali izklop vodilnih črt lahko spremojte z gumbi na dotik na spodnjem delu zaslona.

Vklop in izklop opozorilnih simbолов lahko spremojte v meniju za nastavitev na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon ⇨ 121.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 127.

### Omejitve sistema

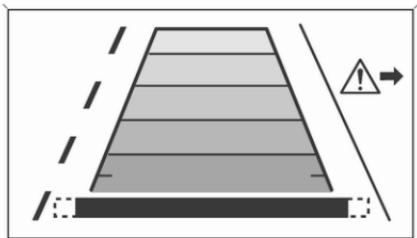
Vzvratna kamera morda ne bo delovala pravilno, ko:

- Je okolica temna.
- Sonce ali žarek žarometov sveti neposredno v objektiv kamere.
- Med nočno vožnjo.
- Vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu.
- Objektiv kamere zastira sneg, led, umazanija, blato ali prah. Očistite objektiv, sperite ga z vodo in obrišite z mehko krpo.
- Vozilo vleče prikolico.
- Je prišlo do poškodbe vozila v zadnjem delu.
- So prisotne izjemne spremembe temperature.

Sporočila o napakah so prikazana skupaj s simbolom  $\triangle$  v zgornji vrstici informacijskega prikazovalnika.

## Opozorilo za zadnji prečni promet

Poleg vzvratne kamere  $\Rightarrow$  210 opozarja opozorilo za zadnji prečni promet na prečni promet z leve ali desne strani, ko vozite vzvratno. Ko je zaznan prečni promet in je vključena vzvratna kamera, se na informacijskem prikazovalniku prikaže opozorilni trikotnik s puščico  $\Delta \rightarrow$ , ki kaže smer prometa. Poleg tega se predvajajo trije piski iz zvočnikov na ustrezni strani.



Radarski senzorji razdalje, ki se uporabljajo za nadzor območja levo in desno za vozilom, so v zadnjem odbijaču.

### $\Delta$ Opozorilo

Opozorilo za zadnji prečni promet ne nadomesti voznikovega vida. Upoštevajte, da predmeti, ki so zunaj območja senzorjev, npr. pod odbijačem ali pod vozilom, niso zaznani.

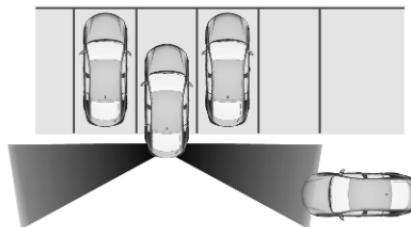
Pešci, otroci ali živali morda ne bodo zaznani.

Pri vzvratni vožnji se ne smete nikoli zanašati zgolj na informacijski prikazovalnik, ne da bi prej preverili območja za vozilom in ostale okolice vozila.

### Aktiviranje

Opozorilo na zadnji prečni promet se samodejno vklopi skupaj z vzvratno kamero, ko izberete vzvratno prestavo.

## Območja zaznavanja



Sistem senzorjev zajema območja približno 20 m v levo in desno za vozilom. Opozorilo za zadnji prečni promet deluje do hitrosti 10 km/h in voznika opozarja na vozila, ki se približujejo v prečni smeri s hitrostjo približno 40 km/h.

### Deaktiviranje

Opozorilo za zadnji prečni promet je onemogočeno skupaj z vzvratno kamero, ko je presežena določena hitrost naprej ali če pribl. 10 sekund ni izbrana vzvratna prestava.

Vklop ali izklop opozarjanja na zadnji prečni promet lahko nastavite v meniju za osebne nastavite vozila na informacijskem prikazovalniku.

Osebne nastavite vozila ⇨ 127.

Informacijski zaslon ⇨ 121.

Sistem se izklopi, če vozilo vleče prikolico.

Na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi sporočilo o izklopu.

### Omejitve sistema

Sistem morda ne bo deloval pravilno, če:

- senzor zakriva led, sneg, blato, nalepka, magnet, kovinska ploščica ali podoben predmet
- vožnja v močnem neurju
- vozilo je bilo udeleženo v prometni nesreči in je okolica senzorja poškodovana ali pa ni bila pravilno popravljena

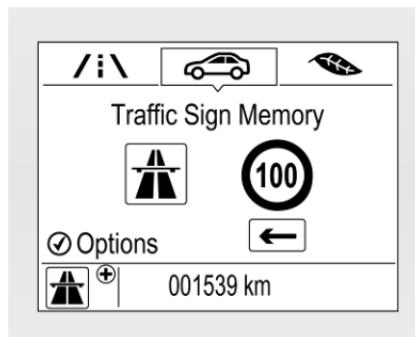
Če je v sistemu napaka ali pa ne deluje zaradi temperaturnih pogojev, se prikaže sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

## Prometni pomočnik

### Funkcionalnost

Prometni pomočnik zaznava določene prometne znake prek sprednje kamere in jih prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu.

Če je vozilo opremljeno z vgrajenim navigacijskim sistemom, je mogoče zemljevidom dodati podatke o prometni signalizaciji.



Prometni znaki, ki so zaznani, so:

### Znaki omejitve hitrosti in prepovedi prehitevanja

- omejitve hitrosti
- prepoved prehitevanja
- konec omejitve hitrosti
- konec prepovedi prehitevanja

### Znaki vrste cest

Začetek in konec:

- mestne regije (specifično za državo)
- avtoceste
- cesta rezervirana za motorna vozila
- ceste z možnostjo pešcev

### Dodatki znakom

- dodatni namigi na prometnih znakih
- prepoved vleke priklice
- omejitve za traktor
- opozorilo za mokro cesto
- opozorilo na led
- časovne omejitve
- omejitve razdalje
- smerne puščice

Znaki z omejitvijo hitrosti in znaki za prepoved prehitevanja so prikazani na voznikovem informacijskem zaslonu, dokler ni zaznan naslednji znak omejitve hitrosti ali do prenehanja prepovedi določenega znaka.



Možen je prikaz več znakov na prikazovalniku.



Klicaj v okvirčku označuje, da je bil zaznan dodaten znak, ki ga sistem ne more zanesljivo prepozнатi.

Sistem pri ustreznri svetlobi do hitrosti 200 km/h deluje brez poslabšanja učinkovitosti. Ponoči je sistem dejaven le do hitrosti 160 km.

### Indikacije na zaslonu

Informacije o trenutno veljavni prometni signalizaciji si lahko ogledate na strani pomoči za določen znak na voznikovem informacijskem zaslonu.



Poleg tega je v spodnji vrstici voznikovega informacijskega zaslona ves čas prikazana trenutno veljavna omejitev hitrosti. Če so na voljo informacije o omejitvi hitrosti z dodatno oznako, je na tem predelu prikazan znak +.



Izberite meni **Info**, **i** ali **🚗** z gumbi na desni strani volana in izberite stran prometnega pomočnika ⇨ 115.

Če je bila na voznikovem informacijskem zaslonu izbrana druga stran, nato pa ponovno izberete stran prometnega pomočnika, se pojavi nazadnje zaznani prometni znak.

### Funkcija opozoril

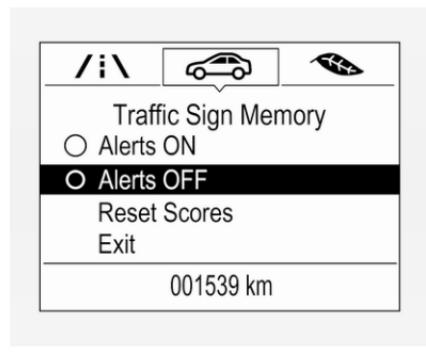
Funkcijo opozarjanja je mogoče vklopiti in izklopiti v nastavitevem meniju na strani prometnega pomočnika.



Če je funkcija vklopljena in trenutno ni prikazana stran za zaznavanje prometnih znakov, bodo nove hitrostne omejitve in prepovedi prehitevanja na vozniškovem informacijskem zaslonu prikazane v obliki pojavnih opozoril.

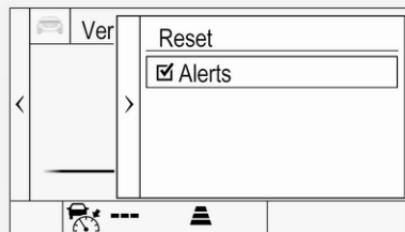


Pri osnovni različici prikazovalnika pritisnite upravni element na volanu ✓, ko je prikazana stran prometnega pomočnika.



Izberite **Alerts ON** (Opozorila VKLJUČENA) ali **Alerts OFF** (Opozorila IZKLJUČENA).

Pri napredni različici zaslona pritisnite upravni element na volanu ✓, ko je prikazana stran prometnega pomočnika.



Opozorila vklopite z nastavtvijo ☑, izklopite jih z nastavtvijo □.

### Ponastavitev sistema

Vsebino prikaza prometnih znakov lahko počistite v nastavtvenem meniju na strani prometnega

pomočnika, tako da izberete **Ponastavi** in to potrdite z gumbom **✓** na volanu.

Stran lahko počistite tudi tako, da pritisnete **✓** in ga držite 3 sekunde.

Po uspešni ponastavitvi se oglesi pisk in prikaže se spodnji "privzeti znak", ki ostane na zaslonu, dokler sistem ne zazna naslednjega prometnega znaka ali ga prikaže na podlagi podatkov zemljevida navigacijskega sistema.



V nekaterih primerih sistem samodejno počisti pomnilnik sistema upoštevanja prometnih znakov.

### Brisanje prometnih znakov

Do brisanja trenutno prikazanih prometnih znakov lahko pride na tri načine. Po brisanju prometnega znaka bo na voznikovem

informacijskem zaslonu prikazan "privzeti znak" ali znak, pridobljen z zemljevida navigacijskega sistema.

Vzroki za brisanje prometnega znaka:

- Predpisana razdalja je že prevožena ali pa je časovna omejitev potekla (odvisno od posameznega znaka)
- Vozilo zapelje skozi zavoj
- Če navigacijski zemljevid ni na voljo in hitrost pada pod 52 km/h (zaznan vstop v mestno območje)
- Če navigacijski zemljevid ni na voljo in je bil zaradi spremembe podatkov zemljevida zaznan vstop v mestno območje ali izstop iz njega

### Zaznavanje prometnih znakov v povezavi z navigacijskim sistemom

Če je vozilo opremljeno z navigacijskim sistemom, je vir trenutno prikazanega znaka lahko kamera ali podatki zemljevida.

Če trenutno prikazani prometni znak izvira iz podatkov zemljevida in se podatki zemljevida spremenijo, se prikaže nov znak. To lahko pomeni zaznavanje novega znaka, čeprav vozilo ni peljalo mimo nobenega novega prometnega znaka.

### Omejitve sistema

Prometni pomočnik morda ne bo pravilno deloval v naslednjih okoliščinah:

- Ko je hitrost vozila nad 200 km/h.
- Vožnja po vijugasti ali hriboviti cesti.
- Med nočno vožnjo.
- Predel vetrobranskega stekla, kjer je kamera, ni dovolj čist ali pa je zastrit, npr. z nalepko.
- Vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu.
- Če sonce sveti neposredno v objektiv kamere.
- Prometni znak je docela ali delno prekrit ali slabo viden.

- Prometni znak je nepravilno nameščen ali poškodovan.
- Če prometni znaki niso skladni z dunajsko konvencijo o prometnih znakih.
- Podatki zemljevida navigacijskega sistema so zastareli.

### Svarilo

Sistem je namenjen za pomoč vozniku pri razločanju prometnih znakov v določenem hitrostnem razponu. Ne spreglejte prometnega znaka, tudi če ga sistem ne prikaže.

Sistem ne upošteva nobenih drugih prometnih znakov, ki lahko označujejo začetek ali konec omejitve hitrosti.

ABS je del varnostne opreme, ki naj vas ne spodbuja k tveganemu načinu vožnje.

Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Sistemi za pomoč vozniku pri vožnji ne odrešujejo voznika od polne odgovornosti glede delovanja vozila.

### Pomočnik za ohranjanje vozneg pasu

Pomočnik za ohranjanje vozneg pasu pomaga preprečevati nenamerno zavijanje na drug vozni pas. Sprednja kamera spremlja oznaki vozneg pasu, po katerem vozite. Ko se vozilo nenamerno približa oznaki vozneg pasu, se volan rahlo obrne, da popravi smer vožnje vozila. Če sistem ne zavije dovolj, volan še malo obrnite v isto smer. Če želite zamenjati vozni pas, volan previdno obrnite v nasprotno smer.

Če zapeljete močno čez oznako vozneg pasu, se sproži zaslonsko in zvočno opozorilo pomočnika za ohranjanje vozneg pasu.

Sistem predvideva, da je prišlo do nenamerne menjave vozneg pasu

- če ne vklopite smernikov
- če uporabite smernik za nasprotno stran od vozneg pasu, na katerega ste zapeljali
- če ne zavirate
- če ne pospešujete
- če ne upravljujate volana.

### Opomba

Sistem mogoče ne bo aktiven v primeru nejasnih ali pomanjkljivih oznak vozneg pasu, npr. na območju gradbenih del.

### Opomba

Sistem se bo morda izklopil, če zazna vozne pasove, ki so preozki, preširoki ali preveč vijugasti.

## Vklip sistema



Pomočnik za ohranjanje voznega pasu se vklopi ob zagonu motorja ali s pritiskom . LED v stikušku zasveti, da prikaže, da je sistem vključen.



Ko kontrolna lučka na instrumentni plošči ali na nadglavnem zaslonu zasveti v zeleni barvi, je sistem dejaven in pripravljen za

izvajanje funkcije pomoči. Nedejaven sistem označi bela kontrolna lučka .

Sistem deluje pri hitrosti med 60 km/h in 180 km/h, če so na cestišču oznake voznih pasov.

Če se vozilo približa oznaki vozneg pasu, ne da bi vklopili ustrezní smernik, sistem previdno obrne volan, kontrolna lučka pa se obarva rumeno.

Če opazno zapeljete z voznega pasu, vas sistem opozori z utripanjem in s tremi piski iz ustrezne smeri.

Sistem deluje, samo če zaznava oznake voznih pasov.

Če sistem zaznava oznake samo na eni strani, bo pomoč na voljo samo za to stran.

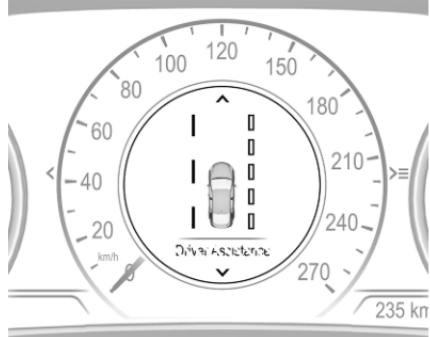
Če sistem opravi popravek, ki traja več kot 10 sekund, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže sporočilo in oglasi se zvočno opozorilo do konca popravka.

Pomočnik za ohranjanje voznega pasu zaznava odsotnost dejavnega krmiljenja s strani voznika. Odvisno od trajanja odsotnosti krmiljenja in

števila popravkov sistema se v voznikovem informacijskem zaslonu prikaže sporočilo in oglasi se zvočno opozorilo.

Sistem se 3 minute izklopi in aktivira daljše zvočno opozorilo, če opravi tri popravke, ne da bi zaznal aktivno krmiljenje s strani voznika.

## Označba na strani Pomoč vozniku



Zaznana označba voznega pasu je prikazana kot črtkana zelena črta, kot je prikazano na levi strani vozila. Ta črtkana črta postane rumena, če sistem posreduje z zavijanjem.

Če označba vozneg pasu ni zaznana, se prikaže kot prazna črtkana črta, kot je prikazano na desni strani vozila.

### Izklop sistema

Pritisnite  in LED-indikator v gumbu ter kontrolni indikator  bosta ugasnila.

### Omejitve sistema

Sistem morda ne bo deloval pravilno, če:

- je hitrost vozila zunaj razpona od 60 do 180 km/h
- vožnja po vijugasti ali hriboviti cesti
- med nočno vožnjo
- vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu
- če senzor na vetrobranskem steklu blokirajo sneg, led, brozga, blato, umazanija, če je vetrobransko steklo poškodovano ali so nanj pritrjeni drugi predmeti, npr. nalepke

- če sonce sveti neposredno v objektiv kamere
- bližina drugih vozil spredaj
- prečni nagib ceste
- robniki
- slabo označeni pasovi
- nenadne svetlobne spremembe
- spremembe na vozilu, npr. pnevmatike

Če pride do napačne zaznave sistema zaradi asfaltnih črt, sence, razpok, začasnih ali gradbiščnih oznak na cestišču in drugih nepravilnosti, izklopite sistem.

#### ⚠️ Opozorilo

Vedno pozorno glejte cesto pred seboj in pravilno vozite po voznom pasu, sicer lahko povzročite materialno škodo oziroma telesne poškodbe ali smrt.

Funkcija ohranjanja vozneg pasu ne krmili vozila neprekinjeno.

Sistem vozila morda ne bo obdržal na vozнем pasu ali sprožil opozorila, tudi če zazna oznako vozneg pasu.

Pomočnik za ohranjanje vozneg pasu morda ne bo zadostno preusmeril volana, da bi preprečil zapuščanje vozneg pasu.

Voznik je v celoti odgovoren za nadzor nad vozilom in mora med vožnjo vedno imeti roke na volanu.

Uporaba sistem med vleko prikolice ali na spolzki cesti lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom in prometno nesrečo.  
Izklopite sistem.

## Gorivo

### Goriva za bencinske motorje



Uporabljajte samo neosvinčeno gorivo, ki ustreza evropskemu standardu EN 228, ali pa enakovredno gorivo.

Motor lahko deluje z gorivom, ki vsebuje do 10 % etanola (npr. z vrsto E10).

Uporabljajte goriva z ustreznim oktanskim številom. Nižja oktanska vrednost lahko zmanjša moč motorja in navor ter rahlo poveča porabo goriva.

**E5**

**E10**

#### Svarilo

Ne uporabljajte goriv ali aditivov za goriva, ki vsebujejo kovinske spojine, na primer aditivov na osnovi mangana. Zaradi tega lahko pride do poškodb motorja.

#### Svarilo

Če uporabite gorivo, ki ni skladno s standardom EN 228 oziroma enakovrednim standardom, lahko pride do nastanka usedlin ali poškodb motorja.

#### Svarilo

Uporaba goriva z nižjo oktansko vrednostjo od najnižje dovoljene lahko povzroči nekontroliran vžig in poškodbe motorja.

Specifične zahteve glede oktanske vrednosti bencina za posamezne motorje so podane v pregledu podatkov motorjev ⇨ 281. Posebna

nalepka za posamezno državo na loputi rezervoarja goriva lahko nadomesti navedeno zahtevo.

#### Aditiv za gorivo

Gorivo bi moralo vsebovati detergentne aditive, ki pripomorejo k preprečevanju nabiranja delcev motorja in sistema za gorivo. Čiščenje šob za vbrizgovanje goriva in sesalnih ventilov omogoča pravilno delovanje sistema za nadzor izpustov. V nekaterih državah gorivo ne vsebuje zadostnih količin aditiva, da bi zagotovila čistoto šob za vbrizgavanje goriva in sesalnih ventilov. V teh državah je aditiv za gorivo nujno potreben, zato da lahko nekateri motorji nadoknadijo to primanjkanje samočistilne sposobnosti. Uporabite samo aditiv za gorivo, ki je odobren za vozilo.

Aditiv za gorivo je treba doliti v napolnjeno posodo za gorivo vsaj vsakih 15.000 km ali po enem letu, odvisno od tega, kaj nastopi prej. Za več informacij se obrnite na vaš servis.

## Prepovedana goriva

Goriva, ki vsebujejo oksigenate, kot so etri in etanol, ter reformulirano gorivo, so na voljo v nekaterih krajih. Če so ta goriva skladna s predhodno opisano specifikacijo, so sprejemljiva za uporabo. E85 (85 % etanola) in druga goriva, ki vsebujejo več kot 15 % etanola, pa je mogoče uporabiti samo v vozilih s sistemom FlexFuel.

### Svarilo

Ne uporabite metanola, ki vsebuje gorivo. Razje lahko kovinske dele sistema za gorivo ter poškoduje plastične in gumijaste dele. Te škode garancija vozila ne pokriva.

Nekatera goriva, večinoma visokootkantska goriva za dirkanje, lahko vsebujejo aditiv za povečanje vsebnosti oktanov, imenovan trikarbonil metil ciklopentadienil mangana (MMT). Ne uporabite teh goriv ali aditivov za gorivom z MMT, saj lahko zmanjšajo življenjsko dobo vžigalne svečke in vplivajo na delovanje sistema za nadzor

izpustov. Kontrolna lučka za okvaro lahko zasveti 109. V tem primeru poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

## Goriva za dizelske motorje



Uporabite samo dizelsko gorivo, ki je skladno s standardom EN 590 in s koncentracijo žvepla največ 10 delcev/mio.

Uporabite lahko goriva z vsebnostjo biodizla (ki je skladen s standardom EN 14214) največ 7 % na prostornino (npr. imenovana B7).

Če potujete v države izven Evropske unije in če je to možno, občasno uporabite gorivo evro dizel s koncentracijo žvepla pod 50 delcev/mio.

### Svarilo

Pogosta uporaba dizelskega goriva, ki vsebuje več kot 15 delcev/mio. žvepla, bo povzročila večjo škodo na motorju.

### Svarilo

Če uporabite gorivo, ki ni skladno s standardom EN 590 ali enakovrednim standardom, lahko pride do izgube moči motorja, povečane obrabe ali poškodb motorja in lahko vpliva na garancijo.

Ne uporabljajte dizelskega goriva za plovila, kurielnega olja, Aquazola in podobnih emulzij dizelskega goriva in vode. Ne mešajte med seboj dizelskega goriva in bencina.

## Delovanje pri nizki temperaturi

Pri temperaturah pod 0 °C, se lahko nekatere mešanice dizelskega in goriva in biodizla strdijo, zmrznejo ali postanejo želatinaste, kar lahko

vpliva na dovajanje goriva. Vžig in delovanje motorja morda ne bosta pravilna. Pri zimskih temperaturah pod 0 °C dolivajte dizelsko gorivo, ki je primerno za zimske razmere.

Pri skrajno nizkih temperaturah pod -20 °C lahko uporabite gorivo za polarna območja. Uporabe tega goriva v krajih s toplo ali vročo klimo ne priporočamo, saj lahko pride do ugašanja motorja, težav pri zaganjanju in poškodb sistemov za vbrizgavanje goriva.

## Dotakanje goriva



### ⚠ Nevarnost

Pred točenjem goriva obvezno izklopite kontakt in vse zunanjе grelnike z izgorevalno komoro.

Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

### ⚠ Nevarnost

Bencin je vnetljiva in eksplozivna tekočina. Ne kadite! Gorivu se ne približujte z odprtим ognjem ali iskro.

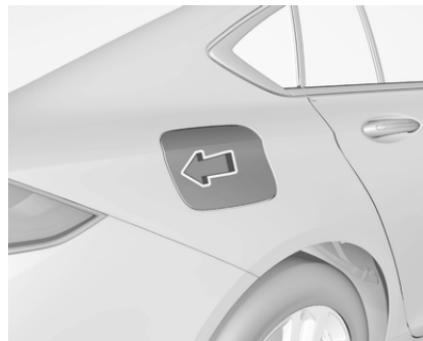
Če zavohate gorivo v potniškem prostoru vozila, mora biti ta nevaren pojav nemudoma odpravljen v servisni delavnici.

Nalepka s simboli na pokrovčku lijaka za dolivanje goriva prikazuje dovoljene vrste goriva. V Evropi so šobe brizgalnih črpalk polnilnih postaj označene s temi simboli. Dotočite samo dovoljeno vrsto goriva.

### Svarilo

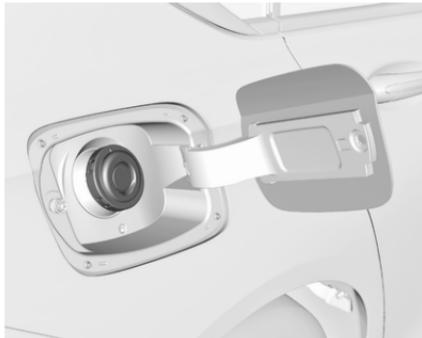
Če ste natočili napačno gorivo, ne zaganjajte motorja.

Odprtina za polnjenje goriva se nahaja na zadnji desni strani vozila.



Pokrov rezervoarja goriva odpirajte le, ko vozilo miruje. Odprite loputo rezervoarja goriva s potiskom lopute navznoter.

## Dolivanje bencina ali dizelskega goriva



Pristavite točilno pištolo v izravnanim položaju na odprtino za polnjenje goriva in jo vstavite z rahlo silo.

Za dotakanje goriva vklopite šobo brizgalne črpalke.

Ko se točenje goriva samodejno prekine, je za naknadno dolivanje mogoče največ dvakrat pritisniti sprožilno ročico točilne pištote.

### Svarilo

Razlitoto gorivo takoj pobrišite.

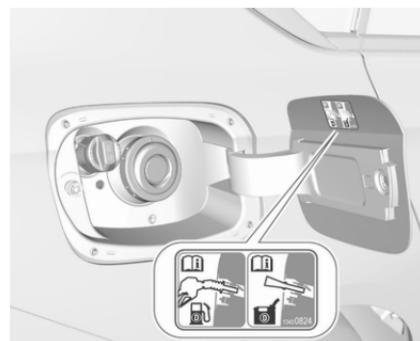
Zaprite loputo tako, da se zaskoči.

### Omejevalo za preprečevanje dolivanja napačne vrste goriva

#### ⚠️ Opozorilo

Pri vozilih z oviro za napačno gorivo ne poskušajte ročno odpirati polnilne odprtine za gorivo.

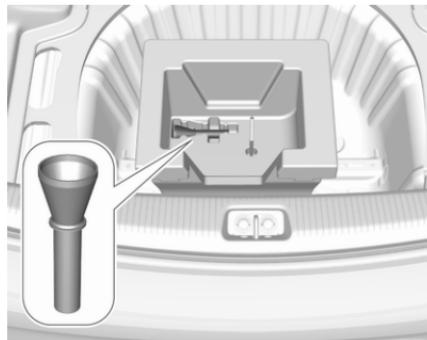
Če tega ne upoštevate, lahko pride do stisnjene prstov.



Omejevalo za preprečevanje dolivanja napačne vrste goriva omogoča odpiranje polnilne odprtine

smo s točilno ročko ustrezeno vrsto goriva ali lijem za dolivanje goriva v sili.

V sili uporabite gorivo iz ročke. Za odpiranje pokrova odprtine za dolivanje goriva morate uporabiti lijak.



Lij lahko pospravite v prtljažnik ali sovoznikov predal.

Pristavite lijak v izravnanim položaju na odprtino za polnjenje goriva in ga vstavite z rahlo silo.

Ko končate dolivanje, z lija obrišite ostanke goriva in ga pospravite.

## Poraba goriva in emisija CO<sub>2</sub>

Poraba goriva (kombinirana) se giblje med 9,1 in 4,6 l/100 km.

Izpusti CO<sub>2</sub> se gibljejo med 212 in 121 g/km.

### Splošne informacije

Za točne vrednosti pri vašem vozilu glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Ugotavljanje porabe goriva je določeno z direktivo R (EC) št. 715/2007 in št. 2017/1151 (zadnja veljavna izdaja).

Sestavni del nove smernice je tudi podatek o emisiji CO<sub>2</sub>.

Navedene podatke moramo razumeti kot okvirno in ne kot dejansko porabo goriva posameznega vozila. Poraba goriva je odvisna tudi od Vašega osebnega stila vožnje in cestnih ter prometnih razmer.

Vse vrednosti temeljijo na osnovnih EU modelih s standardno opremo.

Izračun porabe goriva upošteva maso praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila. Dodatna oprema utegne povišati porabo goriva, emisijo CO<sub>2</sub> ter znižati najvišjo hitrost.

## Priklop prikolice

### Splošne informacije

Tovarniško nameščena vlečna kljuka se preklopi pod zadnji odbijač.

Priporočamo, da naknadno montažo opreme za vleko opravijo v servisni delavnici. V tem primeru je potrebno izvesti spremembe na vozilu kot npr. hlajenje in ostali dejavniki.

Uporabljajte le od Opla odobreno opremo za vleko.

Da ne pride do poškodbe vozila, električnih vrat prtljažnika ni možno odpreti z daljinskim upravljalnikom, če je na vozilo električno priklopjena prikolica.

Funkcija zaznavanja pregorele žarnice v zavorni luči prikolice ne more zaznati delno pregorelih žarnic. Če so na primer v zavorni luči štiri žarnice z močjo 5 W, funkcija zazna pregorelo žarnico šele, ko preostane samo ena ali pa nobena 5 W žarnica.

Vgradnja vlečne kljuke lahko prekrije odprtino za vlečno uho. V tem primeru uporabite snemljivo vlečno kljuko.

## Vozne lastnosti, nasveti za vleko

Pred priključitvijo prikolice namastite kroglo vlečne kljuke. Pri uporabi protinihajnega stabilizatorja krogle ne mastite, ker stabilizator deluje na kroglo.

Če je priklopilena prikolica, ne vozite hitreje od 80 km/h. Največja hitrost je lahko 100 km/h, če je nameščen blažilnik nihanja in dovoljenja bruto teža prikolice ne presega dovoljene obremenitve vozila.

Pri prikolicah s slabo stabilnostjo med vožnjo in bivalnih prikolicah priporočamo uporabo blažilnika nihanja.

Če prikolico prične zanašati, vozite počasneje, ne obračajte volana in, če je potrebno, močno zavirajte.

Pri vožnji po klancu navzdol izberite tisto prestavo, s katero bi vozili navzgor in tudi isto hitrost.

Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev ⇨ 287.

## Vleka prikolice

### Obremenitve pri vleki

Dovoljena priklopna obremenitev je maksimalna vrednost, ovisna od vozila in zmogljivosti motorja, ki je ne smete preseči. Dejanska priklopna obremenitev je razlika med dejansko skupno maso prikolice in silo, s katero pripeta prikolica pritska na kljuko.

Dovoljene priklopne obremenitve za Vaš tip vozila so navedene v dokumentih vozila. Na splošno ta obremenitev velja za vzpone z naklonom do 12 %.

Dovoljena priklopna obremenitev velja za navedeni naklon in nadmorsko višino. Ker je pri višji nadmorski višini zrak vse bolj redek, se motorju temu sorazmerno manjša zmogljivost in prav tako njegov vzpenjalni učinek. Zato mora biti skupna masa vozila s priklopnikom na vsakih 1000 m višine za 10 % manjša. Mase priklopnikov ni potrebno zmanjšati na cestah z lažjimi vzponi (do 8 %, npr. na avtocestah).

Dovoljena skupna masa vlečnega vozila in priklopnika ne sme biti prekoračena. Ta masa je podana na tipski ploščici ⇨ 277.

### Navpična sila na vlečno kljuko

To je sila, s katero prikolica pritska na kroglo vlečne kljuke. Lahko se spremeni s porazdelitvijo mase pri natovarjanju prikolice.

Največja dovoljena navpična sila na vlečno kljuko:

- 60 kg (Grand Sport z vsemi motorji razen B20DTH, B20NFT, D20DTR)
- 75 kg (Sports Tourer z vsemi motorji razen B20DTH, B20NFT, D20DTR)
- 90 kg (vse karoserijske različice z motorji B20DTH, B20NFT, D20DTR)

je navedena na tipski ploščici vlečne kljuke in v dokumentaciji vozila.

Obvezno upoštevajte predpisano dovoljeno obremenitev, posebej pri težkih prikolicah. Vertikalna obremenitev vlečne kljuke ne sme biti manjša od 25 kg.

## Zadnja os

Ko je na popolnoma obremenjenem vozilu priklopljena prikolica, utegne dovoljena obremenitev zadnje osi (glejte tipsko ploščico ali dokumente vozila) biti presežena za 70 kg (motorji B20DTH; 80 kg), največja dovoljena skupna masa vozila pa ne sme biti presežena. Če je dovoljena obremenitev zadnje osi presežena, znaša največja dovoljena hitrost vozila v tem primeru 100 km/h.

## Oprema za vleko

### Svarilo

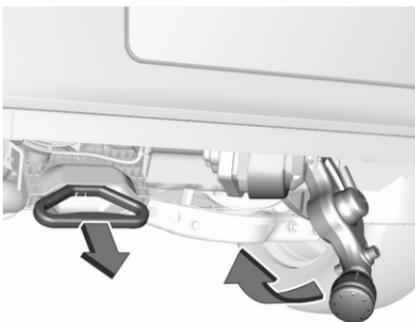
Preklopne vlečne kljuke ni možno odstraniti z vozila. Po uporabi jo preklopite navznoter.

### ⚠️ Opozorilo

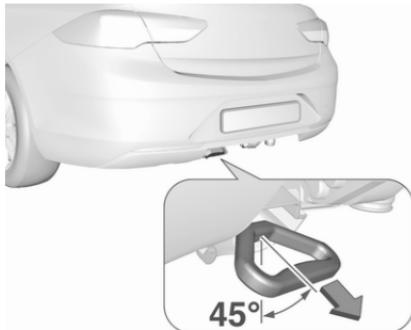
Pazite, da se nihče ne nahaja v zoni preklopa vlečne kljuge.  
Nevarnost poškodb!

Pri popuščanju vlečne kljuge stojte vedno na levi strani prijema.

### Popuščanje vlečne kljuge



Potegnite ročaj levo od registrske tablice pod zadnjim odbijačem pod kotom približno 45° na tla.

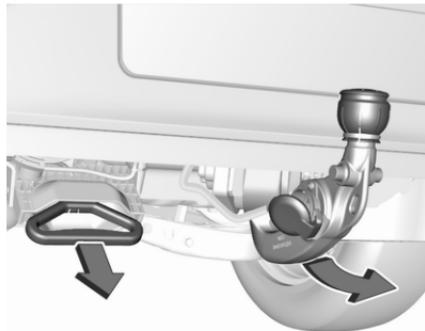


Pri izvlečenem sprostilnem vzvodu in pri sproščeni vlečni kljuki se oglaši opozorilni zvočni signal.

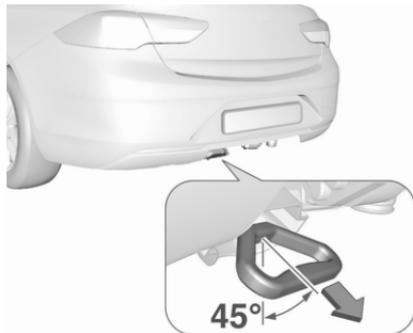
Popuščeno vlečno kljuko privzdignite do zatika.

Poskrbite, da je vlečna kljuka pravilno zataknjena in da je sprostilni vzvod nazaj v prvotnem skritem položaju, sicer zvočni signal ne utihne.

## Spravljanje vlečne kljuke



Potegnite ročaj levo od registrske tablice pod zadnjim odbijačem pod kotom približno 45° na tla.



Pri izvlečenem sprostilnem vzvodu in pri sproščeni vlečni kljuki se oglaši opozorilni zvočni signal.



Popuščeno vlečno kljuko privzdignite v desno stran do zatika pod tlemi vozila. Prepričajte se, ali je sprostilni vzvod v svojem utajenem položaju, sicer opozorilno piskanje ne utihne.

### ⚠️ Opozorilo

Vleka priklice je dovoljena le s primerno nameščeno vlečno kljuko. Če vlečna kljuka ni primerno zataknjena ali pa sprostitevenega vzvoda ni možno

vstaviti v osnovni utajeni položaj ali pa slišite opozorilni zvočni signal po zatiku vlečne kljuke, se obrnite na strokovnjaka v servisni delavnici.

### Ušesce za odmično žico

Zataknite odmično žico v ušesce.

## Priklopniški Stabilnostni Program

Če nazna sistem znatnejše zanašanje, se zmanjša moč motorja in kolesa so posamično zavirana, dokler se smer vozila ne stabilizira. Pri posredovanju sistema poskusite čim manj sušati volan.

Priklopniški stabilnostni program je funkcija elektronskega stabilnostnega nadzora ⇨ 177.

# Nega vozila

## Splošne informacije ..... 229

|  |     |
|--|-----|
| Dodatna oprema in preureditve vozila ..... | 229 |
| Shranjevanje vozila .....                  | 229 |
| Odlaganje izrabljenih vozil .....          | 230 |

## Preverjanja na vozilu ..... 230

|   |     |
|---|-----|
| Potrebeno delo .....                          | 230 |
| Pokrov motorja .....                          | 230 |
| Motorno olje .....                            | 231 |
| Hladilna tekočina motorja .....               | 232 |
| Tekočina za pranje .....                      | 233 |
| Zavore .....                                  | 234 |
| Zavorna tekočina .....                        | 234 |
| Akumulator vozila .....                       | 234 |
| Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo ..... | 237 |
| Zamenjava metlice brisalca .....              | 237 |

## Zamenjava žarnic ..... 238

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| LED-žarometri .....            | 238 |
| Zadnje luči .....              | 238 |
| Stranski smerniki .....        | 242 |
| Lučka registrske tablice ..... | 243 |
| Notranje luči .....            | 243 |

## Elektronski sistem ..... 243

|                 |     |
|-----------------|-----|
| Varovalke ..... | 243 |
|-----------------|-----|

|  |     |
|--|-----|
| Škatla z varovalkami v motornem prostoru ..... | 244 |
| Škatla z varovalkami na armaturni plošči ..... | 247 |
| Škatla z varovalkami v prtljažniku .....       | 249 |

## Orodje vozila ..... 250

|              |     |
|--------------|-----|
| Orodje ..... | 250 |
|--------------|-----|

## Kolesa in pnevmatike ..... 251

|   |     |
|---|-----|
| Zimske pnevmatike .....                           | 251 |
| Oznake na pnevmatikah .....                       | 251 |
| Tlok v pnevmatikah .....                          | 252 |
| Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah .....        | 253 |
| Globina profila .....                             | 255 |
| Uporaba pnevmatik in koles drugih dimenziij ..... | 256 |
| Kolesni pokrovi .....                             | 256 |
| Snežne verige .....                               | 256 |

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Komplet za popravilo pnevmatik ..... | 257 |
| Zamenjava kolesa .....               | 261 |
| Rezervno kolo .....                  | 262 |

## Zagon s premostitvenimi kabli ... 266

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Zagon z zunanjim akumulatorjem ..... | 266 |
|--------------------------------------|-----|

## Vleka .....

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Vleka vozila .....         | 268 |
| Vleka drugega vozila ..... | 269 |

## Nega za zunanji izgled ..... 270

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Nega zunanjosti vozila ..... | 270 |
|------------------------------|-----|

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Nega notranjosti vozila ..... | 272 |
|-------------------------------|-----|

|                |     |
|----------------|-----|
| Preproge ..... | 273 |
|----------------|-----|

## Splošne informacije

### Dodatna oprema in preureditve vozila

Priporočamo, da uporabljate originalne dele in dodatno opremo, pri predelavi vozila pa dele, ki jih odobrava proizvajalec za vgradnjo v tip Vašega vozila. Za vse druge izdelke takih ocen nimamo in zanje ne moremo jamčiti, tudi če za nekatere obstojajo uradna dovoljenja.

Kakršno koli poseganje, pretvorba ali druga sprememba standardnih specifikacij vozila (vključno, vendar ne omejeno na spremembe programske opreme in spremembe elektronskih krmilnih enot) lahko razveljavlji garancijo družbe Opel. Poleg tega lahko takšne spremembe vplivajo na sisteme za pomoč vozniku, porabo goriva, emisije CO<sub>2</sub> in druge emisije vozila. To lahko povzroči neveljavnost prometnega dovoljenja.

#### Svarilo

Kadar vozilo prevažate z vlakom ali na vlečnem vozilu, se lahko poškodujejo zavesice za blato.

### Shranjevanje vozila

#### Shranjevanje dalj časa

Če nameravate vozilo shraniti za več mesecev:

- Operite in voskajte vozilo.
- Preverite zaščitni sloj voska na podvozu in v motornem prostoru.
- Očistite in konzervirajte gumijasta tesnila.
- Napolnite posodo za gorivo do vrha.
- Zamenjajte motorno olje.
- Izpraznite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite hladilno tekočino in zaščito pred zamrzovanjem in rjo.

- Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev.
- Vozilo parkirajte v suhem in dobro prezračenem prostoru. Vklopite prvo ali vzvratno prestavo ali pomaknite izbirno ročico v položaj P. Preprečite premikanje vozila.
- Ne zategnjite ročne zavore.
- Odprite pokrov motorja, zaprite vsa vrata in zaklenite vozilo.
- Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja. Ne pozabite, da vsi sistemi (npr. alarmna naprava) niso vključeni.

### Postavitev vozila nazaj v promet

Ko nameravate vozilo spet voziti:

- Priklopite kabel na negativni pol akumulatorja. Inicializirajte električno pomicna stekla ⇨ 43.
- Preverite tlak v pnevmatikah.
- Napolnite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite nivo motornega olja.

- Preverite nivo hladilne tekočine.
- Po potrebi namestite registrski tablici.

## Odlaganje izrabljenih vozil

Informacije o centrih za obnovo odpadnih vozil in o reciklirjanju vozil, v skladu z veljavno zakonodajo, so na voljo na naših spletnih straneh. Ta opravila zaupajte pooblaščenim centrom za obnovo.

## Preverjanja na vozilu

### Potrebno delo



### ⚠️ Opozorilo

Opravite vse pregledne v motornem prostoru vedno pri izključenem kontaktu.

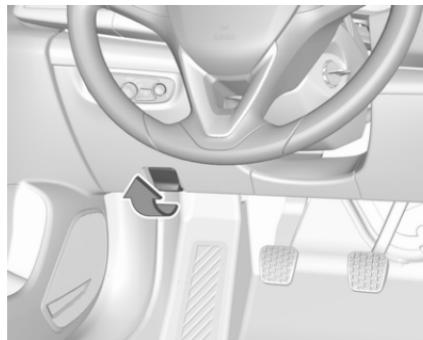
Ventilator se utegne vključiti tudi pri izključenem kontaktu.

### ⚠️ Nevarnost

Sistem vžiga deluje pod izredno visoko napetostjo. Delov sistema vžiga se ne dotikajte.

### Pokrov motorja

#### Odpiranje



Potegnite sprostilni vzvod in ga vrnite v prvotni položaj.



Premaknite varnostni zapah proti levi strani vozila in odprite pokrov motorja.

Pokrov motorja ostane samodejno odprt.

Če se med trajanjem funkcije Autostop odpre pokrov motorja, se motor iz varnostnih razlogov samodejno zažene.

Sistem Stop-start ⇨ 158.

## Zapiranje

Spustite pokrov motorja in ga pustite, da pada v zapah z nizke višine (20-25 cm). Preverite, ali je pokrov pravilno zaprt.

## Svarilo

Pokrova motorja ne pritiskajte v zapah, da se izognete udrtinam.

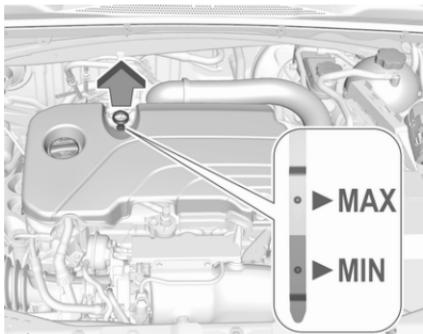
Aktivni pokrov motorja ⇨ 74.

## Motorno olje

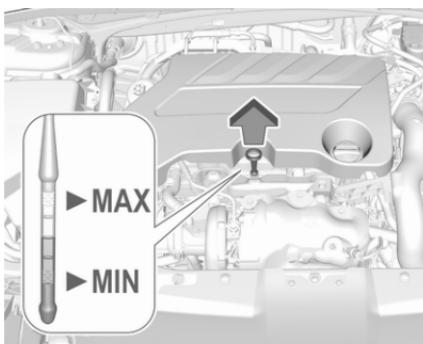
Nivo motornega olja redno preverjajte ročno, da zagotovo ne pride do poškodb motorja. Prepričajte se, da uporabljate pravilno specifikacijo olja. Priporočene tekočine in maziva ⇨ 275.

Največja poraba motornega olja je 0,6 l na 1000 km.

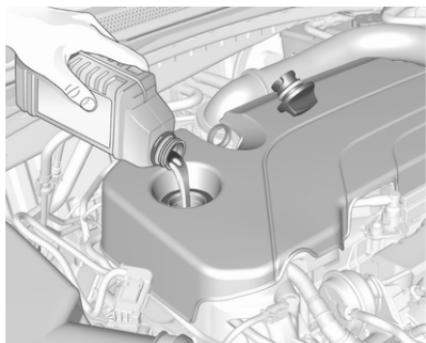
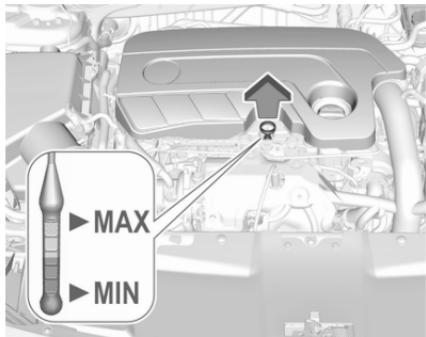
Nivo olja preverjajte, ko vozilo stoji na ravni podlagi. Motor naj bo pri tem na delovni temperaturi ter izklopljen vsaj 5 minut.



Izvlecite merilno palico in jo obrišite ter vstavite nazaj do konca. Nato jo izvlecite in odčitajte nivo motornega olja.



V odvisnosti motorja je več različnih meritnih palic.



Če sega sled olja do spodnje oznake **MIN**, je olje potrebno dotočiti.

Sled olja ne sme preseči oznake **MAX** na meritni palici.

Pri dolivanju motornega olja priporočamo, da uporabite enako olje, ki je bilo dolito pri zadnji menjavi.

#### Svarilo

Nemudoma pobrišite razlit olje.

#### Svarilo

Prekomerno motorno olje mora biti izpraznjeno ali izsesano. Če nivo olja presega največji dovoljeni nivo, ne zaženite vozila in se obrnite servisno delavnico.

Prostornine  $\diamond 285$ .

Namestite in privijte pokrov odprtine.

### Hladilna tekočina motorja

Tovarniško polnjena hladilna tekočina zagotavlja zaščito pred zmrzovanjem do pribl.  $-28^{\circ}\text{C}$ . V deželah z zelo nizkimi temperaturami

zagotavlja tovarniško polnjena hladilna tekočina zaščito pred zmrzovanjem do pribl.  $-37^{\circ}\text{C}$ .

#### Svarilo

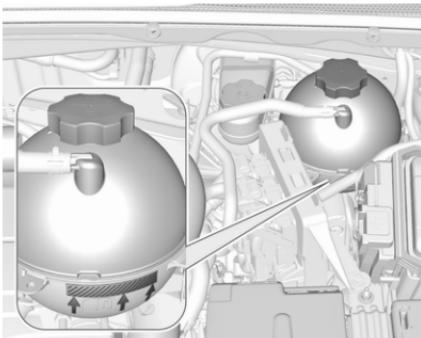
Uporabljajte le odobrene tekočine.

Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi  $\diamond 275$ .

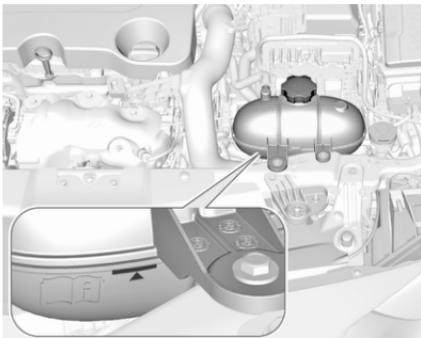
### Nivo hladilne tekočine

#### Svarilo

Prenizek nivo hladilne tekočine utegne povzročiti poškodbe motorja.



Nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi mora pri hladnem motorju segati nekoliko nad oznako. Dotočite hladilno tekočino, če je nivo prenizek.



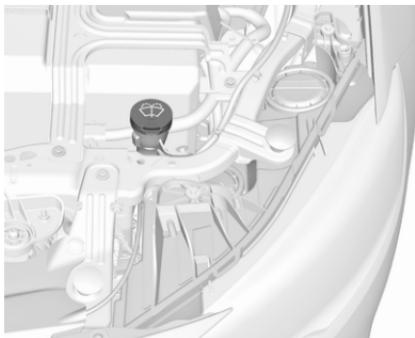
Pri nekaterih motorjih je lahko položaj posode za hladilno sredstvo drugačen.

### ⚠️ Opozorilo

Pred odvijanjem pokrova pustite, da se motor ohladi. Pokrov odvijajte previdno, da se lahko tlak v posodi in tlak v okolici izenačita.

Za polnjenje hladilnega sistema uporabite razmerje 1:1 mešanice destilirane vode in hladilne tekočine. Če hladilna tekočina ni na voljo, doliže destilirano ali pitno vodo. Dobro privijte pokrov. Dajte preveriti koncentracijo hladilne tekočine in odpraviti vzrok izgube hladilne tekočine strokovnjakom v servisni delavnici.

## Tekočina za pranje



V posodo dolivajte čisto vodo in odobreno tekočino za pranje z zaščito pred zamrznitvijo.

### Svarilo

Samo tekočina za pranje z zadostno koncentrirano mešanico zagotavlja zaščito pri nizki temperaturi ali nenadnem padcu temperature.

Tekočina za pranje ⇨ 275.

## Zavore

Pri minimalni debelini zavorne obloge se med zaviranjem sliši cvileč zvok.

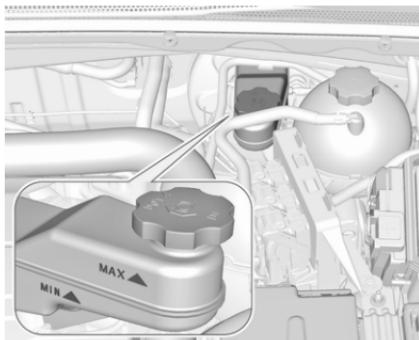
Vožnjo lahko nadaljujete, vendar zamenjajte ploščice, takoj, ko je to izvedljivo.

V prvih nekaj vožnjah po montaži novih zavornih ploščic ne zavirajte po nepotrebnem z veliko silo.

## Zavorna tekočina

### ⚠️ Opozorilo

Zavorna tekočina je strupena in jedka. Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami.

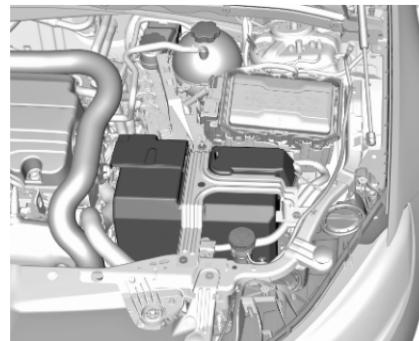


Nivo zavorne tekočine mora biti med oznakama **MIN** in **MAX**.

Če je nivo olja pod ozako **MIN**, obiščite servisno delavnico.

Zavorna tekočina in tekočina sklopke  
⇒ 275.

## Akumulator vozila



Akumulator vozila se nahaja v motornem prostoru.

Za zagon s premostitvenimi kabli obstajata namenski priključitveni točki ⇒ 266.

Akumulator v Vašem vozilu nima potrebe po vzdrževanju in vozni profil dopušča zadostno polnjenje akumulatorja. Vožnje na kratke razdalje in pogosti zagoni motorja lahko izpraznejo akumulator. Izogibajte se uporabi nepotrebnih električnih naprav.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Če vozila ne uporabljate več kot štiri tedne, se lahko akumulator izprazni. Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja.

Akumulator se sme odklopiti in priklopiti le pri izključenem kontaktu.

Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja ⇨ 139.

### Odklop akumulatorja

Če je treba odklopiti akumulator vozila (npr. zaradi vzdrževalnih del) morate deaktivirati sireno alarma po tem postopku: Vključite in izključite kontakt, nato odklopite akumulator v roku 15-ih sekund.

### Zamenjava akumulatorja vozila

#### Opomba

Vsako odstopanje od navodil, podanih v tem razdelku, lahko povzroči začasno deaktiviranje nepravilno delovanje sistema Stop-start.

Pri menjavi akumulatorja vozila pazite, da ni odprt noben pokrov na pozitivnem polu akumulatorja. Če je pozitivni pol izpostavljen, ga pokrijte z izolirnim pokrovom; negativni pol akumulatorja pa mora biti odprt.

Akumulator zamenjajte izključno z drugim enake vrste.

Priporočamo Vam, da demontažo in montažo akumulatorja vozila prepustite servisni delavnici.

Sistem Stop-start ⇨ 158.

### Polnjenje akumulatorja vozila

#### ⚠️ Opozorilo

Pri vozilih s sistemom Stop-start poskrbite, da potencial polnjenja ne bo presegel 14,6 V, če

uporabite polnilnik za akumulator. V nasprotnem primeru lahko poškodujete akumulator.

Zagon s premostitvenimi kabli ⇨ 266.

### Zaščita pred izpraznitvijo

#### Napetost baterije

Če je napetost akumulatorja vozila nizka, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže opozorilo.

- Izklučite vse električne porabnike, ki niso pomembni za varno vožnjo, npr. ogrevanje sedežev, ogrevano zadnje steklo ali drugi večji porabniki.
- Napolnite akumulator vozila z nadaljevanjem vožnje ali s priključitvijo polnilnika.

Opozorilo izgine po dveh zagonih motorja brez padca napetosti.

Če akumulatorja vozila ni mogoče napolniti, naj napako odpravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

### Stanje polnjenja akumulatorja vozila

Funkcija zagotavlja najdaljšo dobo trajanja akumulatorja vozila z alternatorjem z reguliranim izhodom in optimalno razdelitev električnega toka.

Za preprečitev izpraznitve akumulatorja vozila med vožnjo naslednji sistemi samodejno preklopijo na reducirani režim delovanja v dveh stopnjah in se na koncu izklopijo:

- dodatni grelec
- ogrevano sprednje in zadnje steklo
- ogrevan volanski obroč
- ogrevana ogledala
- ogrevanje sedežev
- ventilator

V drugi stopnji se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi sporočilo, ki potrjuje vklop zaštite akumulatorja pred izpraznitvijo.

### Zvišanje prostega teka

Če je zaradi stanja akumulatorja vozila potrebno polnjenje le-tega, se mora povečati izhodna moč alternatorja. V ta namen se zviša prosti tek, ki je lahko slišno.

Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže opozorilo.

### Električna vtičnica

Električne vtičnice se izklopijo v primeru nizke napetosti akumulatorja vozila.

### Opozorilna nalepka



### Pomen simbolov:

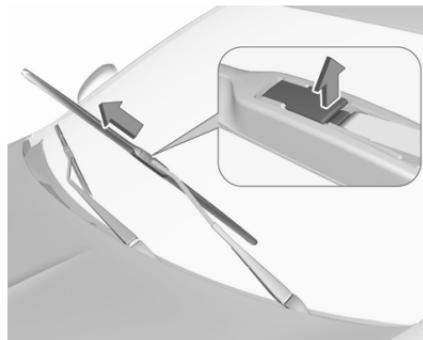
- Prepovedano iskrenje, odprt ogenj ali kajenje.
- Vedno uporabljajte zaščito za oči. Eksplozivni plini lahko povzročijo slepoto ali poškodbe.
- Vozilo hranite na otrokom nedosegljivem mestu.
- Akumulator vozila vsebuje žveplovo kislino, ki lahko povzroči slepoto ali hude opeklime.
- Za več informacij glejte navodila za uporabo.
- V okolini akumulatorja vozila so lahko prisotni eksplozivni plini.

## Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo

Če je bil rezervoar do suhega izpraznjen, po dotakanju odzračite sistem goriva. Trikrat zapored vključite kontakt za približno 15 sekund. Motor zaganajte najdalj 40 sekund. Poskus zagona ponovite po najmanj 5-ih sekundah. Če motor tudi tedaj ne vžge, poiščite servisno delavnico.

## Zamenjava metlice brisalca

### Vetrobransko steklo



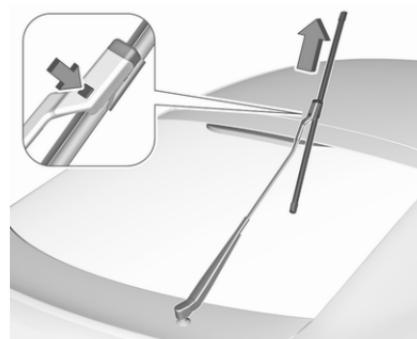
Dvignite ročico brisalca, da ostane v dvignjenem položaju. Dvignite držalno zaponko, da odpnete metlico brisalca in jo odstranite.

Metlico brisalca pritrdite pod rahlim kotom na ročico brisalca in jo pritisnite, da se zaskoči.

Ročico brisalca previdno spustite.

### Zadnje steklo

#### Grand Sport

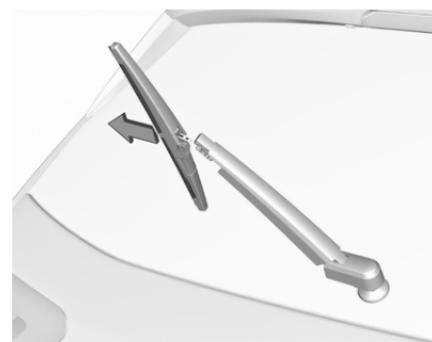


Dvignite roko brisalca, dokler ne ostane dvignjena, pritisnite gumb za sprostitev metlice in jo odstranite.

Metlico brisalca pritrdite pod rahlim kotom na ročico brisalca in jo pritisnite, da se zaskoči.

Ročico brisalca previdno spustite.

### Sports Tourer



Dvignite brisalec. Iztaknite metlico brisalca, kot je prikazano na zgornji sliki, in jo odstranite.

Metlico brisalca pritrdite pod rahlim kotom na ročico brisalca in jo pritisnite, da se zaskoči.

Ročico brisalca previdno spustite.

## Zamenjava žarnic

Pred menjavo žarnice preverite, ali so vse zunanje in notranje luči ter kontakt izklopljeni. Vsa vrata morajo biti zaprta.

Novo žarnico prijemajte le za grlo. Pri tem se ne dotikajte steklene bučke z golimi rokami.

Za zamenjavo uporabite isti tip žarnice.

### Preverjanje žarnic

Po zamenjavi žarnice vključite vžig ter prižgite luči in preverite njihovo delovanje.

### LED-žarometi

Žarometi za dolge in kratke luči ter stranske luči, luči za dnevno vožnjo in smerniki vsebujejo svetleče diode, ki jih ni mogoče zamenjati.

V primeru okvare, morate vozilo peljati na servis.

### Zadnje luči

Zadnje in zavorne luči uporabljajo LED-sijalke. Če se okvarijo, vam jih morajo zamenjati v servisni delavnici.

Smerniki, zadnja meglenka in luč za vzvratno vožnjo vsebujejo žarnice, ki jih lahko zamenjate po spodnjem postopku.

### Grand Sport

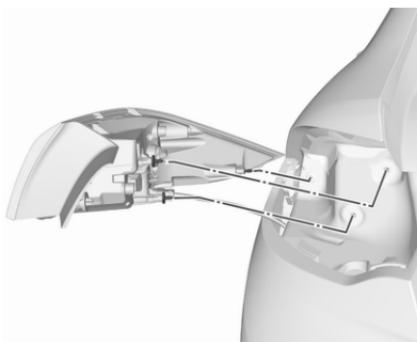
#### Sestav luči v karoseriji



- Odstranite pokrov na ustreznji strani.



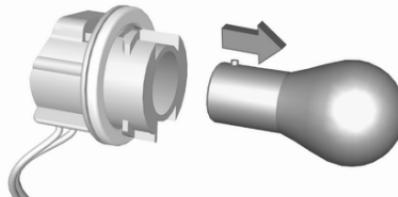
- Z notranje strani popustite in z roko odvijte dve plastični pritrdilni matici.



3. Previdno snemite sestav luči in ga odstranite iz odprtine. Pazite, da ne odpnete kabla.



4. Držalo žarnice smernika odvijte v levo in ga odstranite iz sestava luči.

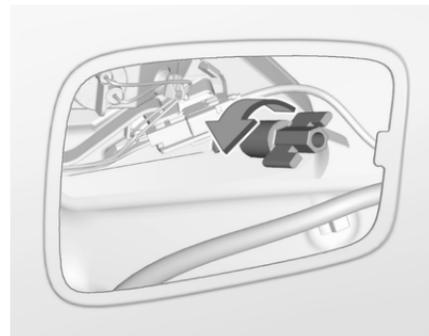


5. Odstranite in zamenjajte žarnico smernika.  
 6. Nosilec žarnice pritrdite na sestav luči.  
 7. Sestav luči pritrdite na karoserijo vozila in privijte matice na notranji strani prtljažnika. Pritrdite pokrov.

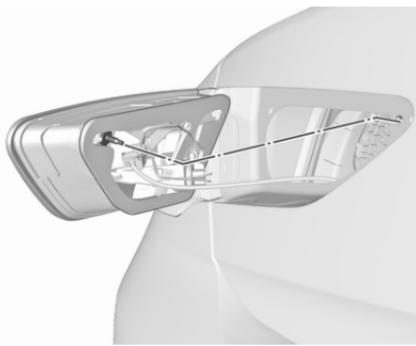
### Sestav luči v vratih prtljažnika



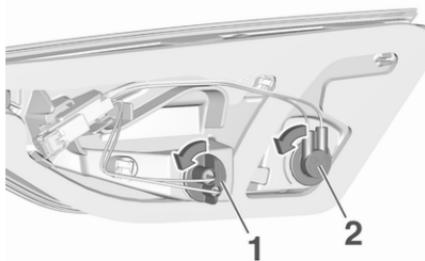
1. Sprostite pokrov vrat prtljažnika in ga odstranite.



2. Z roko odvijte plastično pritrdilno matico.



3. Previdno snemite sestav luči in ga odstranite iz odprtine. Pazite, da ne odpnete kabla.



4. Držalo žarnice odvijte v levo in ga odstranite iz sestava luči.

- Zadnja meglenka (1)  
Vzvratne luči (2)
- Žarnico iztaknite iz nosilca in vstavite novo.



### Vzvratna luč

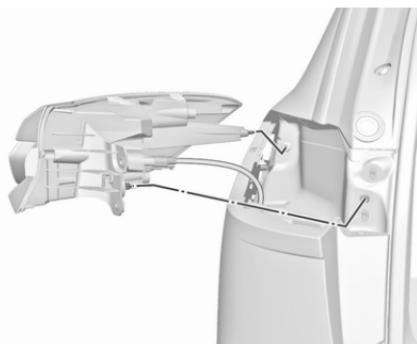
- Nosilec žarnice vstavite nazaj v luč. Pritrdite sestav luči na vrata prtljažnika in trdno privijte vijak z notranje strani. Pritrdite pokrov.

### Sports Tourer

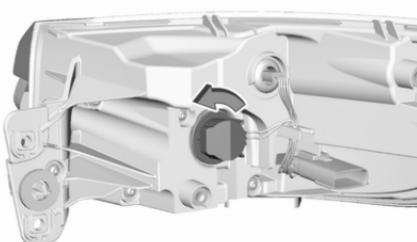
#### Sestav luči v karoseriji



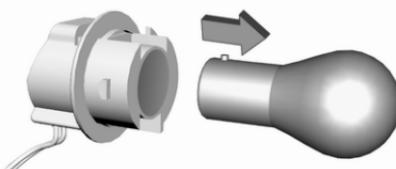
- Pokrove odprite z izvijačem. Odvijte in odstranite obo vijaka.



2. Previdno snemite sestav luči in ga odstranite iz odprtine. Pazite, da ne odpnete kabla.



3. Držalo žarnice smernika odvijte v levo in ga odstranite iz sestava luči.



4. Žarnico smernika iztaknite iz nosilca in vstavite novo.  
5. Nosilec žarnice pritrdite na sestav luči.  
6. Sestav luči pritrdite na karoserijo vozila in privijte vijke. Zaprite pokrove.

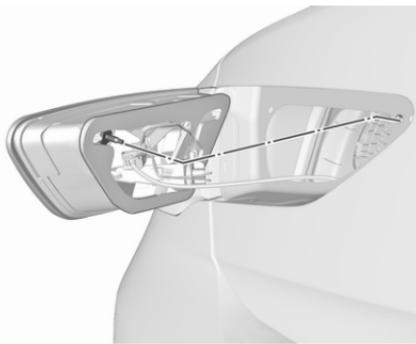
#### Sestav luči v vratih prtljažnika



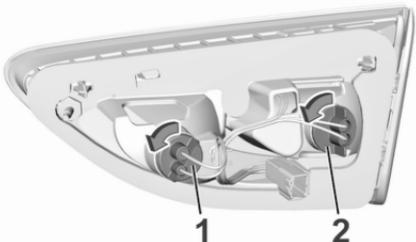
1. Sprostite pokrov vrat prtljažnika in ga odstranite.



2. Z roko odvijte plastično pritrdilno matico.



3. Previdno snemite sestav luči in ga odstranite iz odprtine. Pazite, da ne odpnete kabla.



4. Držalo žarnice odvijte v levo in ga odstranite iz sestava luči.

- Zadnja meglenka (1)  
Vzvratne luči (2)
- Žarnico iztaknite iz nosilca in vstavite novo.

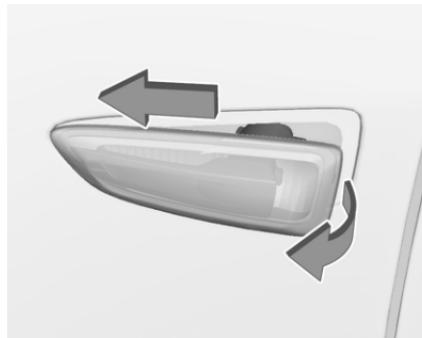


#### Vzvratna luč

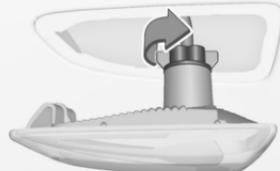
- Vstavite držalo z žarnico v sestav luči. Pritrdite sestav luči na vrata prtljažnika in trdno privijte vijak z notranje strani. Pritrdite pokrov.

#### Stranski smerniki

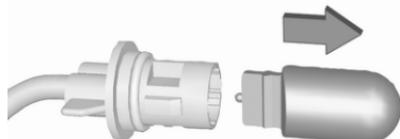
Za zamenjavo žarnice odstranite ohišje luči:



- Ohišje luči potisnite naprej in ga izvlecite na zadnji strani.



2. Obrnite držalo žarnice na levo in ga odstranite iz ohišja.



3. Vzemite žarnico iz držala in vstavite novo.

4. Vstavite držalo žarnice in ga obrnite v smeri urnega kazalca.
5. Vstavite levi konec luči, potisnite na levo in vstavite desni konec.

## Lučka registrske tablice

Lučka registrske tablice vsebuje diodo LED, ki je ni mogoče zamenjati. Če pregori sijalka LED, jo dajte zamenjati v servisni delavnici.

## Notranje luči

Te sijalke dajte zamenjati v servisni delavnici:

- notranje in bralne luči
- osvetlitev prtljažnika
- osvetlitev instrumentov

## Elektronski sistem

### Varovalke

Nova varovalka mora imeti isto oznako kot pregorela.

V vozilu sta dve škatli z varovalkami:

- motorni prostor
- armaturna plošča

Pred menjavo varovalke izklopite dotedčno stikalo in izključite kontakt.

Pregorelo varovalko prepozname po pretrganem (staljenem) vodu.

### Svarilo

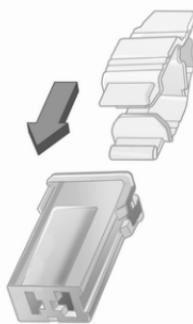
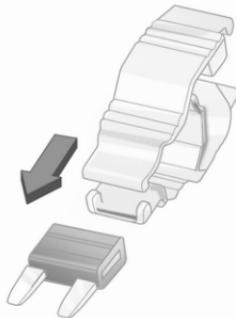
Ne zamenjajte varovalke, dokler vzrok ovare ne bo odpravljen.

Nekaj tokokrogov utegne biti zavarovanih z več varovalkami.

V škatli so lahko varovalke brez funkcije.

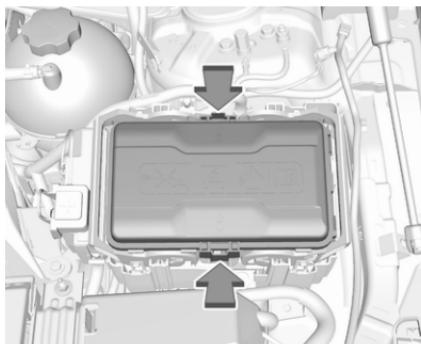
## Ščipalka za varovalke

Ščipalka za lažji izvlek varovalk se nahaja v škatli varovalk v motornem prostoru. Ščipalka za varovalke ima dve strani, vsaka stran je zasnovana za različno vrsto varovalk.



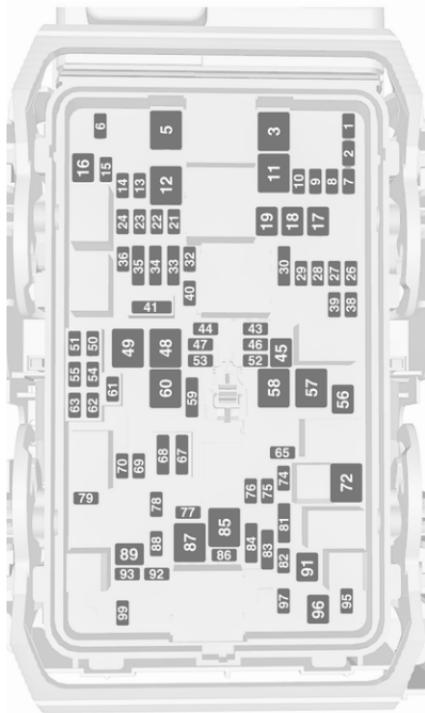
Varovalko primite s ščipalko za varovalke in jo izvlecite.

## Škatla z varovalkami v motornem prostoru



Varovalke se nahajajo v škatli na sprednji levi strani motornega prostora.

Odpnite pokrov in ga odstranite.



### Št. Tokokrog

- 1 –
- 2 –
- 3 ABS
- 4 –
- 5 Škatla varovalk v prtljažniku
- 6 Vrata prtljažnika
- 7 Zadnja meglenka/prednje meglenke
- 8 Pomnilniški modul
- 9 Ogrevanje vetrobranskega stekla
- 10 Ledveni del sedeža
- 11 Akumulator za enosmerni tok
- 12 Ogrevano zadnje okno
- 13 Ogrevano ogledalo
- 14 –
- 15 LED-žarometi
- 16 Sprednji brisalec

### Št. Tokokrog

- 17 Električni pomik sedeža, sovoznik
- 18 Zaščita pred bleščanjem sonca
- 19 Električni pomik sedeža, voznik
- 20 –
- 21 Sončna streha
- 22 Zadnji brisalec
- 23 Zadnji sedež, električno zlaganje
- 24 –
- 25 –
- 26 Krmilni modul avtomatskega menjalnika
- 27 Kontakt / instrumentna plošča
- 28 –
- 29 Vzvratna kamera / šoba za dovod zraka
- 30 Kontrolna lučka ovkare / priklice
- 31 –
- 32 –

**Št. Tokokrog**

- 33 Ogrevanje sedeža spredaj  
 34 Ogrevanje sedeža zadaj  
 35 Blaženje / pogon na vseh kolesih  
 36 Sistem za gorivo  
 37 –  
 38 –  
 39 –  
 40 Ključavnica volana  
 41 –  
 42 –  
 43 Ogrevan volan  
 44 Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov  
 45 –  
 46 Motorni računalnik  
 47 –  
 48 Pretvornik DC/DC  
 49 Krmilni modul zadnjih vrat  
 50 –

**Št. Tokokrog**

- 51 –  
 52 –  
 53 –  
 54 –  
 55 –  
 56 Zaganjač  
 57 Škatla varovalk v prtljažniku  
 58 –  
 59 Sirena alarma  
 60 Ventilator za hlajenje  
 61 –  
 62 –  
 63 –  
 64 –  
 65 Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje  
 66 –  
 67 –  
 68 –

**Št. Tokokrog**

- 69 –  
 70 –  
 71 –  
 72 Zaganjač  
 73 –  
 74 Krmilni modul menjalnika / hlajenje motorja  
 75 Motorni računalnik  
 76 Sistem omejevanja izpuha  
 77 –  
 78 Hupa  
 79 Sistem za pranje  
 80 –  
 81 Motorni računalnik  
 82 –  
 83 Vžigalna tuljava  
 84 Vžigalna tuljava  
 85 Območje drugih varovalk  
 86 –

**Št. Tokokrog**

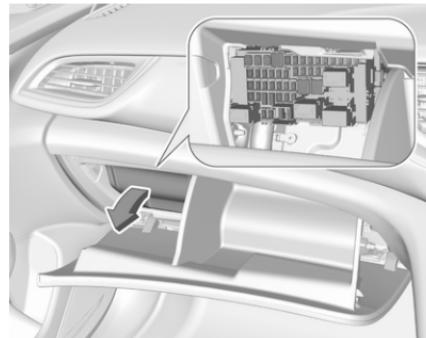
- 87 Grelec dizelskega goriva  
 88 Zapora zraka  
 89 –  
 90 –  
 91 –  
 92 –  
 93 Sistem elektronskega oddajnika  
 94 –  
 95 Črpalka hladilne tekočine  
 96 Grelec dizelskega goriva  
 97 –  
 98 –  
 99 –

Po zamenjavi varovalke zaprite pokrov škatle z varovalkami in ga sprnite s pritiskom.

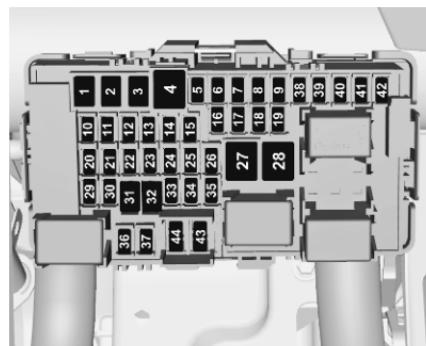
Če pokrov škatle z varovalkami ni primerno zaprt (spet), utegne priti do motenj v delovanju.

**Škatla z varovalkami na armaturni plošči**

Pri modelih z volanom na levi: omarica z varovalkami je pod pokrovom na armaturni plošči. Pokrov sprostite ob strani in ga odstranite.



Pri vozilih z volanom na desni strani se škatla z varovalkami nahaja za pokrovom v sovoznikovem predalu. Odprite predal in odstranite pokrov.



**Št. Tokokrog**

- 1 Levo električno pomično steklo
- 2 Desno električno pomično steklo
- 3 Krmilni modul karoserije
- 4 Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje
- 5 Krmilni modul karoserije
- 6 Priključki za prikolico
- 7 Levi LED-žaromet
- 8 Krmilni modul karoserije
- 9 Motorni računalnik
- 10 Nadglavni zaslon
- 11 Zmanjšanje izpuhov NO<sub>x</sub> / grelnik cevi
- 12 Zmanjšanje izpuhov NO<sub>x</sub> / senzor za saje
- 13 Modul AdBlue
- 14 Ogrevan volan
- 15 Krmilni modul avtomatskega menjalnika
- 16 Ojačevalnik

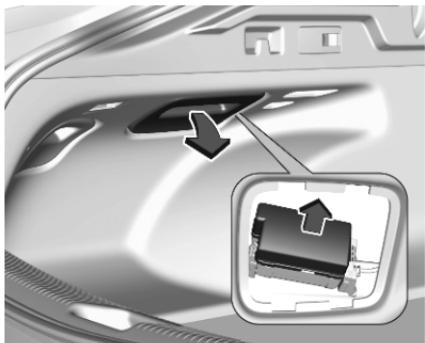
**Št. Tokokrog**

- 17 Desni LED-žaromet
- 18 Krmilni modul karoserije
- 19 Modul AdBlue
- 20 Krmilni modul karoserije
- 21 Krmilni modul karoserije
- 22 Krmilni modul karoserije
- 23 Ključavnica električnega servo volana
- 24 Varnostne blazine
- 25 Diagnostični priključek
- 26 Električna vtičnica v prtljažniku
- 27 ABS
- 28 Uporaba kot policijsko ali taksi vozilo
- 29 Črpalka za gorivo
- 30 Črpalka za gorivo
- 31 Upravna stikala na volanu
- 32 Kontaktno stikalno
- 33 Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

**Št. Tokokrog**

- 34 Modul centralnega prehoda
- 35 Priključek AUX / USB
- 36 Brezžični polnilnik
- 37 Zadnji brisalec
- 38 Klic v sili
- 39 Zaslon
- 40 Parkirni pomočnik
- 41 Prostor za spravljanje nad glavo
- 42 Infotainment sistem
- 43 Sistemi za policijsko vozilo
- 44 Električna vtičnica

## Škatla z varovalkami v prtlijazniku



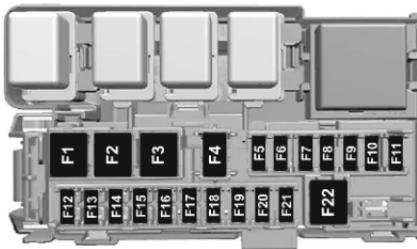
Škatla z varovalkami je pod prevleko na levi strani prtlijaznika.

Snemite zaščitni pokrov.

Odpnite pokrov škatle z varovalkami in ga odstranite.

### Opomba

Vseh varovalk ali te škatle z varovalkami ni mogoče uporabiti.



## Št. Tokokrog

- 1 –
- 2 –
- 3 Vmesniški modul prikolice
- 4 –
- 5 Senzor za prostoročno funkcijo električnih vrat prtlijaznika
- 6 –
- 7 –
- 8 Električna vrata prtlijaznika
- 9 –

## Št. Tokokrog

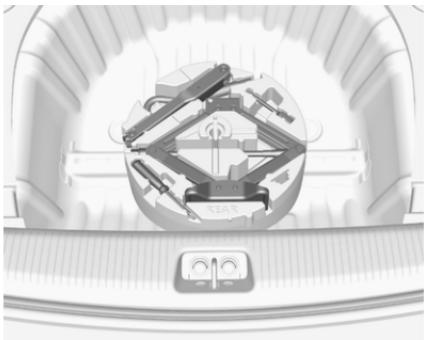
- 10 –
- 11 Izvod za prikolico
- 12 Ogrevanje sedeža, spredaj levo
- 13 Ogrevanje sedeža, spredaj desno
- 14 –
- 15 Ogrevanje sedeža zadaj 1
- 16 Ogrevanje sedeža zadaj 2
- 17 –
- 18 Izvod za prikolico
- 19 –
- 20 –
- 21 –
- 22 Električna vrata prtlijaznika

Po zamenjavi varovalke zaprite pokrov škatle z varovalkami in ga spnite s pritiskom.

## Orodje vozila

### Orodje

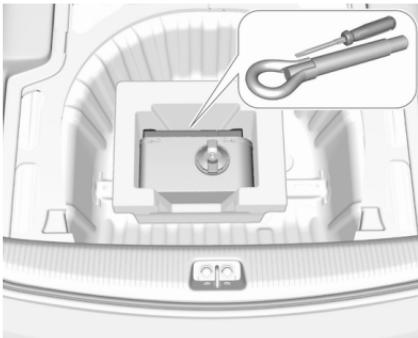
#### Vozila z rezervnim kolesom



Dvigalka s ključem za kolesa, orodje, dolgi vijak za pritrpitev poškodovanega kolesa in vlečno uho so spravljeni v škatli z orodjem pod rezervnim kolesom v prtljažniku.

Rezervno kolo  $\diamond$  262.

#### Vozila brez rezervnega kolesa



Izvijač in vlečno uho sta v škatli, ki je pod talnim pokrovom prtljažnika.  
Naprava za popravilo pnevmatik  $\diamond$  257.

#### Vozila z zvočnim sistemom



Izvijač in vlečno uho sta pod talnim pokrovom prtljažnika poleg zvočnega sistema.

Naprava za popravilo pnevmatik  $\diamond$  257.

## Kolesa in pnevmatike

### Stanje pnevmatik, stanje platišč

Čez robnike vozite počasi in po možnosti pod pravim kotom. Pri vožnji čez ostre robnike utegnejo na pnevmatiki in platišču nastati skrite poškodbe. Pri parkiranju pnevmatik ne zvijajte.

Redno pregledujte platišča. V primeru poškodb ali nenavadno hitre obrabe poiščite servisno delavnico.

### Zimske pnevmatike

Zimske pnevmatike zagotavljajo varnejšo vožnjo pri temperaturi pod 7 °C, zato naj bodo nameščene na vseh kolesih.

V voznikovo vidno polje nalepite hitrostno nalepko v skladu s predpisi v državi, v kateri vozite.

Kot zimske pnevmatike so dovoljene vse dimenzijske pnevmatik ▷ 287.

### GSi s pnevmatikami Michelin Pilot Super Sport ali Pilot Sport 4 S

Ta model je tovarniško opremljen z visoko zmogljivimi športnimi pnevmatikami, ki se jim pri nizkih temperaturah učinkovitost zmanjša.

#### ⚠ Nevarnost

Zimske pnevmatike uporabite pri temperaturah pod 0 °C, v nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe visoko zmogljivih športnih pnevmatik.

### Oznaake na pnevmatikah

Npr. 215/60 R 16 95 V

- 215** : širina pnevmatike v mm
- 60** : razmerje prečnega prereza (razmerje med višino in širino pnevmatike v %)
- R** : vrsta pasu: Radialni
- RF** : tip: RunFlat (samopodpora)
- 16** : premer platišča v palcih
- 95** : oznaka nosilnosti; npr.: 95 ustreza 690 kg
- V** : hitrostna oznaka

hitrostna oznaka:

- Q** : do 160 km/h
- S** : do 180 km/h
- T** : do 190 km/h
- H** : do 210 km/h
- V** : do 240 km/h
- W** : do 270 km/h

Izberite pnevmatiko, ki ustreza največji hitrosti vozila. Glejte homologacijsko potrdilo EGS, ki je priloženo vozilu, ali druge nacionalne registracijske dokumente. Dodatna oprema lahko zmanjša največjo hitrost vozila.

### Pnevmatike z določeno smerjo vrtenja

Pnevmatike z označeno smerjo vrtenja morajo biti nameščene tako, da se vrtijo v pravilni smeri. Pravilna smer vrtenja je označena s simbolom (npr. s puščico) na bočnici pnevmatike.

## Tlak v pnevmatikah

Tlak v pnevmatikah preverite v hladnem vremenu vsakih 14 dni in pred vsako daljšo vožnjo. Ne pozabite preveriti tlaka v rezervnem kolesu.

To velja tudi za vozila s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah.



Tlak v pnevmatikah  $\diamond$  287.

Nalepka s podatki o tlaku v pnevmatikah na levem stebetu vrat navaja ustrezne tlake polnjenja za originalne pnevmatike.

Predpisani tlak ustreza tlaku v hladnih pnevmatikah. Predpisane vrednosti tlakov veljajo za letne in zimske pnevmatike.

Pnevmatika rezervnega kolesa naj bo vedno napolnjena s tlakom, ki ustreza maksimalni obremenitvi vozila.

ECO tlak v pnevmatikah je namenjen za minimalno porabo goriva,

Preverite, ali se nastavitev napoljenosti pnevmatik ujema s trenutnim tlakom v pnevmatikah.

Napoljenost pnevmatik  $\diamond$  253.

Previsok ali prenizek tlak negativno vpliva na varnost, vozne lastnosti vozila, udobje in porabo goriva, obenem povzroča tudi hitrejšo obrabo pnevmatik.

Tlaki pnevmatik se razlikujejo glede na različne možnosti. Za pravilno vrednost tlaka pnevmatik sledite spodnjemu postopku:

1. Določite pogonsko os in slog karoserije.
2. Določite identifikacijsko kodo motorja.

Podatki motorjev  $\diamond$  281.

3. Določite ustrezno pnevmatiko.

Tabele tlaka v pnevmatikah kažejo vse možne kombinacije pnevmatik  $\diamond$  287.

Za pnevmatike, odobrene za vaše vozilo, glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Voznik je dolžan skrbeti za pravilen tlak v pnevmatikah.

### $\Delta$ Opozorilo

Zaradi prenizkega tlaka se pnevmatika bolj ogreje, to pa povzroča notranje poškodbe. Pri visoki hitrosti utegne odstopiti tekalna površina, pnevmatiko pa utegne celo raznesti.

### $\Delta$ Opozorilo

Priporočene vrednosti tlaka, ki so navedene v tabeli tlaka v pnevmatikah, lahko za nekatere

pnevmatike presegajo vrednosti tlaka, ki so navedene na pnevmatikah. Nikoli ne prekoračite največjega tlaka, ki je naveden na pnevmatiki.

### Odvisnost od temperature

Tlak v pnevmatikah je odvisen od temperature pnevmatike. Med vožnjo se temperatura in tlak v pnevmatiki povečata. Vrednosti tlaka v pnevmatikah, ki so navedene na tipski ploščici pnevmatik oziroma v razpredelnici s tlakom pnevmatik, veljajo za hladne pnevmatike pri temperaturi 20 °C.

Tlak je za približno 10 kPa višji, če je temperatura višja za 10 °C. To morate upoštevati, če tlak preverjate pri segrehih pnevmatikah.

Vrednost tlaka na voznikovem informacijskem zaslonu je dejanska vrednost tlaka. Pri ohljeni pnevmatiki bo prikazana nižja vrednost, vendar to ne pomeni, da pnevmatika pušča.

### Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

Sistem med vožnjo enkrat na minuto nadzira tlak v vseh štirih pnevmatikah, ko doseže vozilo določeno hitrost.

#### Svarilo

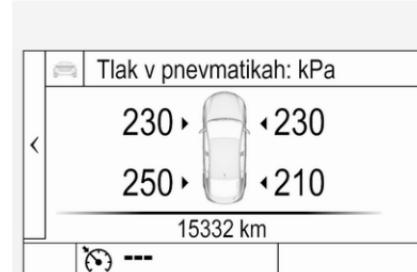
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah opozori samo na nizek tlak v pnevmatikah in ne nadomešča voznikove dolžnosti za vzdrževanje pnevmatik.

Vsa kolesa morajo biti opremljena s senzorji tlaka in vse pnevmatike naj bodo napolnjene s predpisanim tlakom.

#### Opomba

V državah, kjer je zakonsko predpisan sistem za nadzor tlaka pnevmatik, uporaba koles brez tipal tlaka razveljavlja prometno dovoljenje vozila.

Izberite stran za nadzor tlak v pnevmatikah na voznikovem informacijskem zaslonu ⇨ 115.



Stanja sistema in opozorila v zvezi s tlakom se prikažejo kot sporočilo zadevne pnevmatike na voznikovem informacijskem zaslonu.

Sistem pri opozarjanju upošteva temperaturo pnevmatik in nastavitev napoljenosti pnevmatik.

Glede nastavitev napoljenosti pnevmatik glejte nadaljevanje tega poglavja.

Odvisnost od temperature ⇨ 252.

Osnovni prikazovalnik: Če se tlak v pnevmatiki bistveno zmanjša, je ta vrednost tlaka v pnevmatiki prikazana kot obrnjena.

Napredna različica zaslona:  
Vrednosti tlaka v pnevmatikah, ki so v normalnem območju, so prikazane z zeleno. Če se tlak v pnevmatiki bistveno zmanjša, se ta vrednost tlaka obarva rumeno.



Če sistem zazna nizek tlak v pnevmatikah, sveti kontrolna lučka (⚠) ⚡ 112.

V primeru, da sveti (⚠), čim prej ustavite vozilo in napolnite pnevmatike s priporočenim tlakom ⚡ 287.

Poskrbite, da bo obremenitev vozila ustrezala izbranemu tlaku v pnevmatikah. Glede obremenitve vozila glejte nadaljevanje tega poglavja.

Po napolnitvi pnevmatik po potrebi opravite vožnjo, med katero se bodo posodobile vrednosti tlaka o

pnevmatikah na voznikovem informacijskem zaslonu. V tem času lahko sveti (⚠).

Če zasveti (⚠) pri nižjih temperaturah in kmalu po začetku vožnje ugasne, je to lahko znak, da bo tlak v pnevmatikah kmalu prenizek. Preverite tlak v pnevmatikah.

Opozorila in obvestila o vozilu ⚡ 126.

Na vozilu uporabljajte le kolesa s senzorji tlaka, saj v nasprotnem sistem ne more prikazovati tlaka v pnevmatikah in (⚠) stalno sveti.

Rezervno/začasno rezervno kolo ni opremljeno s senzorjem tlaka. Sistem za nadzor tlaka tedaj za takšna kolesa ne deluje. Sveti kontrolna lučka (⚠). Sistem deluje za ostala tri kolesa.

Uporaba komercialno dobavljivih tekočinskih kompletov za popravilo pnevmatik utegne negativno vplivati na delovanje sistema. Uporablajte le sisteme, ki jih odobrava proizvajalec.

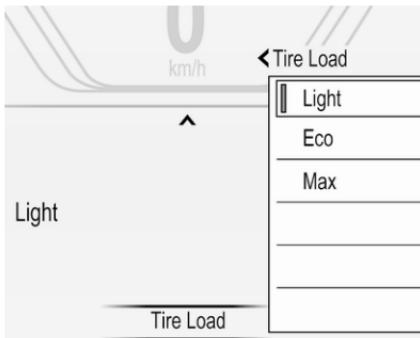
Uporaba elektronskih naprav in bližina oddajnikov s podobnimi frekvencami lahko moti sistem spremljanja tlaka v pnevmatikah.

Po vsaki zamenjavi pnevmatik je treba demontirati in servisirati senzorje sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah. V primeru privitega senzorja zamenjajte ventilni vložek in tesnilni obroček. V primeru nataknjenega senzorja zamenjajte kompletno steblo ventila.

### Stanje obremenitve vozila

Tlok v pnevmatikah uravnajte glede na obremenitev vozila v skladu z nalepko ali preglednico priporočenih tlakov ⚡ 287. Izberite ustrezen nastavitev v **Obremenitev pnevmatik** v meniju informacij o vozilu ⚡ 115. Te nastavitev določa referenčni tlak za opozorila o tlaku v pnevmatikah.

Meni **Obremenitev pnevmatik** se prikaže, samo če vozilo miruje in je ročna zavora vklopjena. Pri različicah z avtomatskim menjalnikom mora biti izbirna ročica na položaju **P**.



Izberite:

- **Light (Lahka)** udobna nastavitev za največ 3 osebe.
- **Eco (Eko)** Eko nastavitev za največ 3 osebe.
- **Max (Maks.)** za polno obremenitev.

## Funkcija samoučenja

Po zamenjavi koles ali položajev namestitive koles mora vozilo mirovati približno 20 minut pred ponovnim izračunavanjem. Spodnji postopek ponovnega pomnenja zahteva največ 10-minutno vožnjo s hitrostjo od 40 do 100 km/h. Odsvetujemo

daljšo vožnjo zunaj tega razpona hitrosti. Po potrebi zapeljite na podeželsko ali podobno cesto, ki omogoča neprekinjeno vožnjo. Med postopkom ponovnega pomnenja se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi -- ali vrednosti tlaka. Če se med postopkom ponovnega pomnenja pride no napake, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže sporočilo o neuspelem postopku. (U) utripa 60 sekund, nato začne neprekinjeno svetiti.

Če se to zgodi, ponovite postopek pomnenja. Vozilo naj miruje približno 20 minut, nato pa znova vozite 10 minut, kot je opisano zgoraj.

## Globina profila

Redno preverjajte globino profila.

Zaradi varnosti je priporočljivo, da se globina profila pnevmatik na isti osi ne razlikuje za več kot 2 mm.



Zakonsko predpisana najnižja dovoljena globina profila (1,6 mm) je dosežena, ko profil sega do oznake obrabljenosti (TWI). Njihov položaj je razviden iz oznak na zunanjji stranici pnevmatike.

Če je obrabljenost profila sprednjih pnevmatik večja od zadnjih, občasno premestite sprednje pnevmatike na zadnja in zadnje na sprednja kolesa. Smer vrtenja koles mora ostati ista.

Pnevmatike se starajo, tudi če jih ne uporabljate. Priporočamo, da menjavate pnevmatike na 6 let.

## Uporaba pnevmatik in koles drugih dimenzijs

Če želite namestiti pnevmatike, ki se po dimenzijsah razlikujejo od tovarniških, je v določenih primerih potrebno na novo programirati nazivni tlak v pnevmatikah ter izvesti tudi druge spremembe.

Če pnevmatike zamenjate z drugimi druge velikosti, zamenjajte nalepko z navedbo tlaka v pnevmatikah in ponastavite sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ⇨ 253.

### ⚠️ Opozorilo

Uporaba neprimernih pnevmatik ali platišč lahko povzroči prometno nesrečo in privede do odvzema vozniškega dovoljenja.

## Kolesni pokrovi

Uporabljajte okrasne pokrove in pnevmatike, ki so odobrene od proizvajalca in izpolnjujejo pogoje za kombinacijo platišč/pnevmatik.

Če uporabite okrasne pokrove in pnevmatike, ki jih ni odobril proizvajalec, potem pnevmatike ne smejo imeti zaščitnega robu.

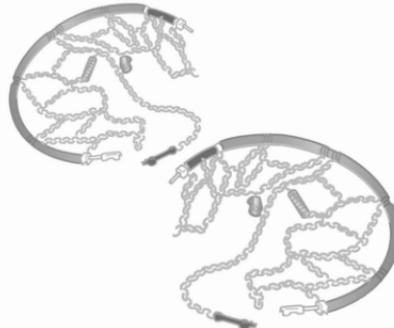
Okrasni pokrovi ne smejo ovirati hlajenja zavor.

### ⚠️ Opozorilo

Uporaba neprimernih pnevmatik ali okrasnih pokrovov utegne pripeljati do nenadne izgube tlaka in s tem do prometne nesreče.

Vozila z jeklenimi platišči: Pri uporabi varovalnih kolesnih matic ne pritrdite kolesnih pokrovov.

## Snežne verige



Snežne verige smete nameščati samo na pogonska (sprednja) kolesa.

Uporabljajte le snežne verige z drobnimi členi. Veriga sme izstopati od tekalne površine in notranjega bočnega dela pnevmatike za največ 10 mm (vključno z zaklepom).

### ⚠️ Opozorilo

Zaradi poškodb utegne pnevmatiko raznesti.

Uporaba snežnih verig ni dovoljena na pnevmatikah dimenzijs 215/60 R16, 215/55 R17, 225/55 R17 in 235/45 R18.

### Začasno rezervno kolo

Snežnih verig ne uporabljajte na začasnem rezervnem kolesu.

## Komplet za popravilo pnevmatik

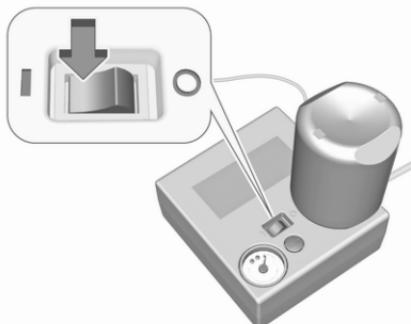
Manjše poškodbe profila pnevmatik lahko odpravimo z uporabo kompleta za popravilo pnevmatik.

Tujkov ne odstranjujte iz pnevmatike. Poškodb pnevmatike, večjih od 4 mm, in poškodb stranske stene pnevmatike ni mogoče odpraviti s kompletom za popravilo pnevmatik.

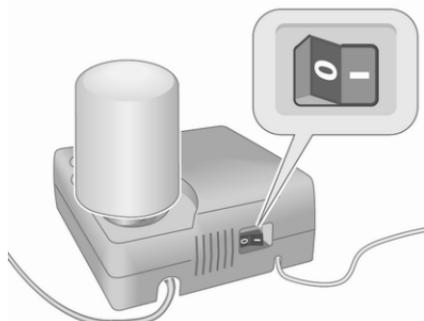
### ⚠️ Opozorilo

Ne vozite hitreje od 80 km/h.  
Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.  
Krmilne lastnosti vozila utegnejo biti precej slabše.

Na voljo sta dve vrsti kompleta za popravilo pnevmatik:



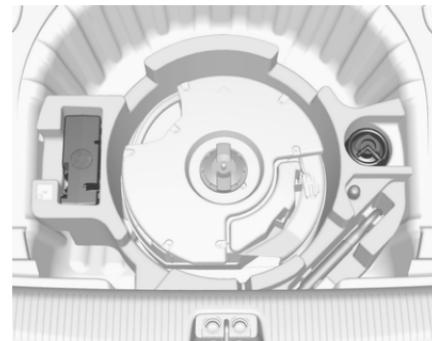
- 1. vrsto prepozname po stiku za vklop/izklop na zgornjem delu kompresorja.



- 2. vrsto prepozname po stiku za vklop/izklop na stranskem delu kompresorja.

V primeru, da je pnevmatika izpraznjena:

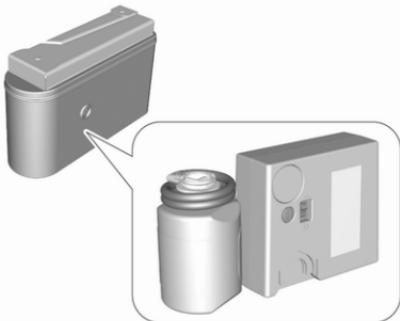
Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v P.



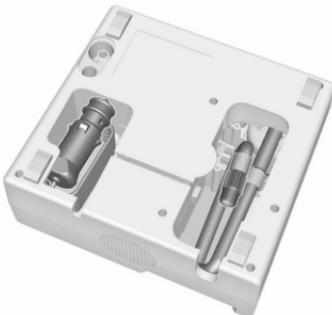
Pri vozilih z zvočniki zvočnega sistema, je komplet za popravilo pnevmatik shranjen skupaj z drugim orodjem.



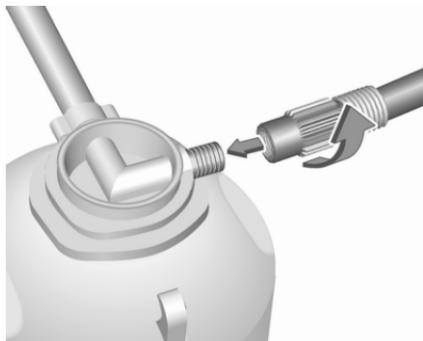
Pri drugih različicah je komplet za popravilo pnevmatik shranjen v vreči. Odvijte vijak in odstranite vrečo.



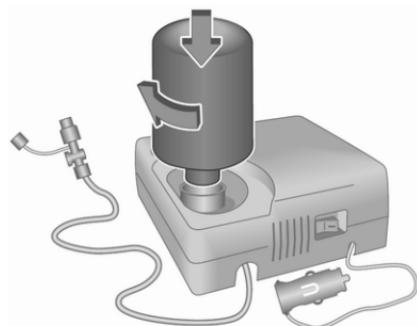
Plastenko s tesnilnim sredstvom in kompresor vzemite iz škatle.



1. Vzemite iz predalčkov na spodnji strani kompresorja električni kabel s priključkom in zračno cev.



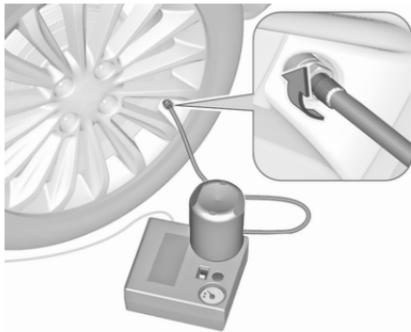
2. 1. vrsta: zračno cev tlačile privijte na priključek na plastenki s tesnilnim sredstvom in plastenko s tesnilnim sredstvom pritrdite v ležišče na kompresorju.



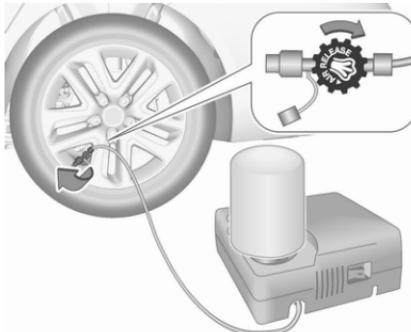
2. vrsta: odstranite navojna čepa s kompresorja in plastenke s tesnilnim sredstvom. Plastenko privijte na kompresor, ne da bi s plastenke odstranili zaščitno folijo.

3. Postavite kompresor ob pnevmatiko tako, da bo doza s priključki za cevi obrnjena navpično navzdol.

4. Odvijte pokrov ventila s kolesa s poškodovano pnevmatiko.



5. 1. vrsta: polnilno cev privijte na ventil pnevmatike.



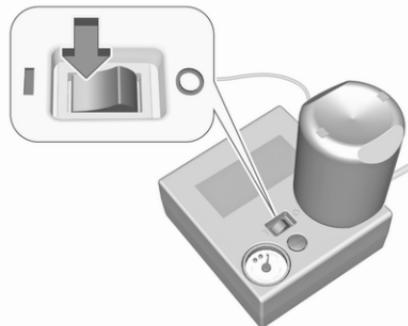
2. vrsta: s polnilne cevi odstranite zaščitni pokrovček in jo privijte na

ventil pnevmatike. Zračni ventil mora biti zaprt (privit v desno).

6. Vključite kompresor, ki mora biti nastavljen na O.

7. Elektronski priključek kompresorja vklopite v vtičnico vžigalnika v vozilu.

Da se akumulator ne izprazne, priporočamo, da med tem motor obratuje.



8. Stikalo nihajne ročice na kompresorju nastavite na I. Pnevmatika se napolni s tesnilnim sredstvom.

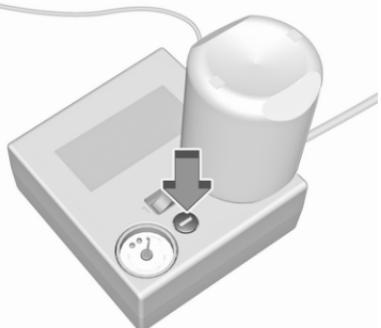
9. Kazalec na številčnici kompresorja skoči hitro do 6-ih barov; medtem se doza s tesnilnim sredstvom izprazni (približno 30 sekund). Tlak prične nato padati.

10. Celotna količina tesnilnega sredstva je stlačena v pnevmatiko. Pnevmatika je napolnjena.

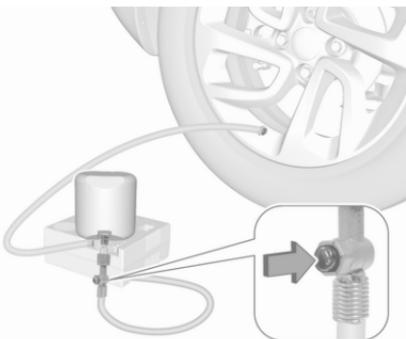
11. Predpisana vrednost tlaka mora biti dosežena v 10-ih minutah. Tlak v pnevmatikah  $\diamond 287$ . Ko je ustrezna vrednost tlaka dosežena, kompresor izključite. Ne uporabljajte kompresorja dlje kot 10 minut.

1. vrsta: če v 10 minutah ne dosežete ustrenega tlaka v pnevmatiki, odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Premaknite vozilo za en obrat kolesa. Ponovno priklopite komplet za popravilo pnevmatik in nadaljujte s postopkom polnjenja pnevmatike še dodatnih 10 minut. Znova preverite tlak v pnevmatiki. Če predpisani tlak tudi po naknadnih 10-ih minutah ni

dosežen, je pnevmatika preveč poškodovana. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.



Presežek tlaka izpustite s pritiskom na gumb nad številčnico kompresorja.



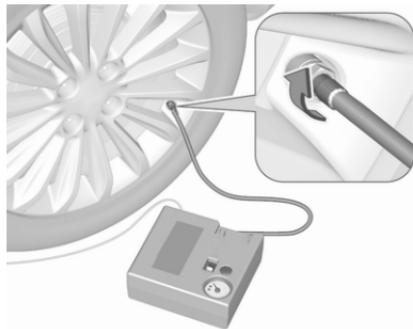
Glede na različico je lahko gumb na gibki zračni cevi.

2. vrsta: odstranite komplet za popravilo pnevmatik in nemudoma prevozite 10 km, vendar ne vozite več kot 10 minut. Znova preverite tlak v pnevmatiki. Če tlak v pnevmatiki ni ustrezен, znova namestite komplet za popravilo pnevmatik ter nadaljujte postopek polnjenja še 10 minut. Če predpisani tlak tudi po naknadnih 10-ih minutah ni dosežen, je pnevmatika preveč poškodovana. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Če dosežete ustrezni tlak v pnevmatiki, ga lahko dodatno prilagodite s sprostitev ventilom (odvijanje v levo) na polnilni cevi.

12. Odstranite komplet za popravilo pnevmatik.
  1. vrsta: pri odstranjevanju plastenke iz ležišča pritisnite zaponko na ležišču. Privijte tlačno cev na prosti priključek na dozi. To prepreči puščanje doze.
  2. vrsta: plastenke s tesnilnim sredstvom ni mogoče odstraniti s kompresorja. V servisni delavnici naj zamenjajo plastenko s tesnilnim sredstvom.
13. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtljažnik.
14. S krpo odstranite iztekajočo, prekomerno količino tesnilnega sredstva.
15. Priložena nalepka na dozi prikazuje maksimalno dovoljeno hitrost, s katero se sme vozilo po popravilu pnevmatike premikati. Nalepko nalepite v voznikovo vidno polje.

16. Vožnjo nadaljujte brez oklevanja, da se tesnilno sredstvo v pnevmatiki enakomerno porazdeli. Po 10-ih km (vendar ne več kot 10 minut) preverite tlak v pnevmatiki. Cev za zrak kompresorja privijte neposredno na zračni ventil.



Če je tlak v pnevmatiki nad 1,3 bara, ga prilagodite na predpisano vrednost. Postopek ponavljajte, dokler ne bo več padca tlaka.

Če je tlak v pnevmatiki padel pod 1,3 bara, se vozilo ne sme premikati. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

17. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v škatlo.

18. Škatlo pritrдite z vijakom.

#### Opomba

Popravljena pnevmatika ima poslabšane vozne lastnosti, zato jo dajte zamenjati, kakor hitro je to izvedljivo.

Če je pri delovanju kompresorja slišati nenavaden zvok ali pa postane kompresor nenavadno vroč, ga izključite za najmanj 30 minut.

V kompresorju integriran varnostni ventil se odpre pri tlaku nad 7 bari.

Preverite datum poteka kompleta. Po tem datumu ni več zagotovljena tesnilnost tesnilnega sredstva. Preberite si navodila o shranjevanju na dozi tesnilnega sredstva.

Po uporabi dozo zamenjajte. Dozo s tesnilnim sredstvom odlagajte zakonom primerno.

Kompresor in tesnilno sredstvo sta uporabna do temperature -30 °C.

Morebiti priloženi adapterji se lahko uporabijo tudi za napihovanje drugih predmetov, npr. nogometne žoge,

zračne blazine, napihljivega čolna. Adapterji so lahko na spodnji strani kompresorja. Odstranitev: privijte zračno cev na kompresor in izvlecite adapter.

## Zamenjava kolesa

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in nedrseči podlagi. Sprednji kolesa morata biti v izravnalem položaju.
- Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v P.
- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- Pred dviganjem odstranite iz vozila težke predmete.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.
- Nikoli ne lezite pod dvignjeno vozilo.

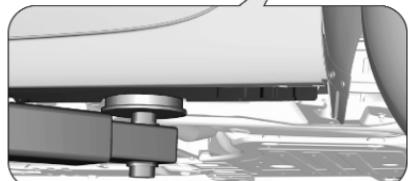
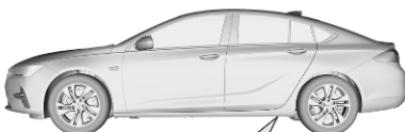
- Ne lezite pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.
- Pred pritrditvijo kolesa očistite maticne in navoje s čisto krpo.

### ⚠️ Opozorilo

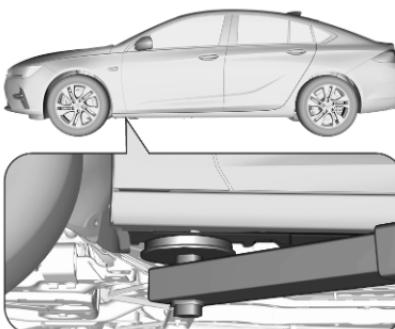
Ne podmazujte vijakov, matic in distančnih podložk koles.

### Položaji za dviganje

Prikazani položaji za dviganje se nanašajo na uporabo dvžnih rok in pomožnih dvigalk, ki se uporabljajo za menjavo zimskih/letnih pnevmatik.



Zadnji položaj roke dvigalke sredinsko pod ustrezno dvigalno točko vozila.



Sprednji položaj roke dvigalke sredinsko pod ustrezno dvigalno točko vozila.

### Rezervno kolo

V odvisnosti od verzije in dimenij glede na ostala kolesa je rezervno kolo konstruirano za uporabo kot začasno rezervno kolo ali pa v polni velikosti. V tem primeru velja največja dovoljena hitrost, čeprav na rezervnem kolesu ni označe, ki bi to navajala.

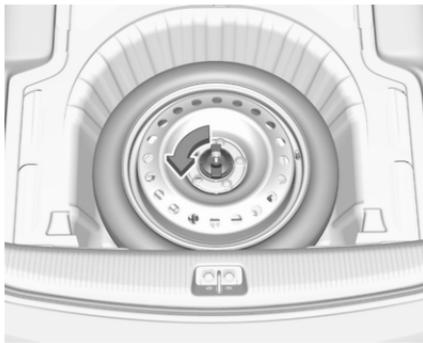
Na vozilo montirajte le eno začasno rezervno kolo. Ne vozite hitreje od 80 km/h. Zavijajte počasi. Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

### Svarilo

Rezervno kolo je lahko manjše od ostalih koles na vozilu, kar utegne negativno vplivati na krmilne lastnosti vozila, še posebej pri uporabi zimskih pnevmatik. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.

### Svarilo

Če vozite z začasnim rezervnim kolesom, je treba izklopiti aktivno zaviranje v sili.



Rezervno kolo se nahaja v prtljažniku pod talno oblogo.

Odstranitev:

1. Odprite talno prekrivalo.
2. Rezervno kolo je zavarovano s krilno matico. Odvijte krilato matico in odstranite rezervno kolo.
3. Če po zamenjavi kolesa ne boste namestili kolesa v vdolbino za rezervno kolo, pritrdite škatlo z pod rezervnim kolesom je škatla z orodjem vozila.

orodjem tako, da do konca privijete krilno matico in zaprete talno prekrivalo.

4. Ko znova namestite kolo prave velikosti, rezervno kolo pospravite v vdolbino za rezervno kolo z zgornjim delom, obrnjenim navzgor, in ga privijte s krilato matico.

Na vozilo montirajte le eno začasno rezervno kolo. Dovoljena najvišja hitrost na označbi začasnega rezervnega kolesa velja samo za dimenzije tovarniško nameščenih pnevmatik.

### Namestite rezervno kolo

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in nedrseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnalem položaju.
- Zategnjite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v P.
- Odstranite rezervno kolo.

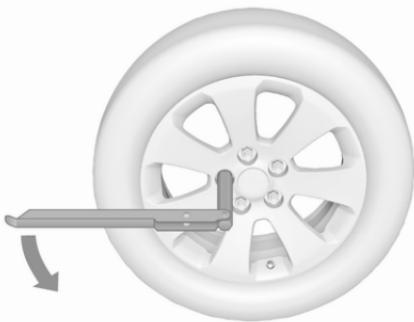
- Nikoli ne menjajte več kot eno kolo hkrati.
- Dvigalko uporabite le za menjavo koles v primeru defekta in ne za sezonsko menjavanje zimskih-letnih pnevmatik.
- Dvigalka ne potrebuje vzdrževanja.
- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- Pred dviganjem odstranite iz vozila težke predmete.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.
- Nikoli ne lezite pod dvignjeno vozilo.
- Ne lezite pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.
- Pred pritrditvijo kolesa očistite matice in navoje s čisto kropo.

#### ⚠️ Opozorilo

Ne podmazujte vijakov, matic in distančnih podložk koles.

1. Jeklena platišča s pokrovom:  
Snemite okrasni pokrov.

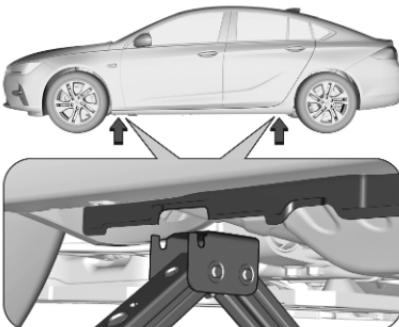
Platišča iz lahke kovine: Pokrove vijakov odstranite s ploščatim izvijačem. Konico izvijača zavijte v krpo, da zaščitite lak platišč in pokrov.



2. Vijake kolesa popustite s ključem za kolesne vijake za pol obrata; ključ poveznite na vijak do konca.

Kolesa so lahko zaščitena z zapornimi kolesnimi maticami. Za odvijanje teh posebnih matic pritrďte adapter za varovalne kolesne matice na glavo matic, preden nasadite ključ za kolesne

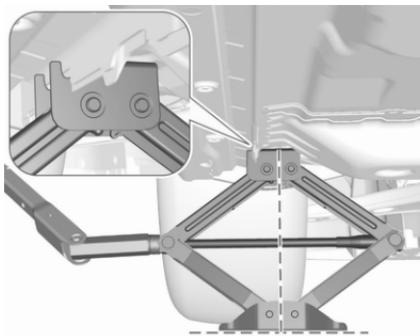
matrice. Vmesnik se nahaja v sovoznikovem predalu.



3. Dvigalka naj bo pravilno nameščena pod dvižnimi točkami vozila.



Nekateri modeli imajo oblage pragov s pokritimi točkami za dviganje vozila: najprej izvlecite pokrovček pri ustrezni točki za dviganje.



4. Pred namestitvijo nastavite dvigalko na primerno višino. Pri tem mora noge dvigalke na tleh stati navpično pod nastavkom, da je ne spodnese.



Namestite ključ za kolesa in ga vrtite pri pravilno izravnani dvigalki, dokler se kolo ne dvigne od tal.

5. Odvijte kolesne vijke.
6. Zamenjajte kolo.
7. Privijte kolesne vijke.
8. Spustite vozilo in odstranite dvigalko.
9. Namestite matice kolesa in jih pritegnite s ključem za kolesne matice v križnem zaporedju; ključ poveznite do konca na matico. Pritezni moment je 140 Nm.

10. Ventil naj se ujema z vdolbinom na okrasnem pokrovu še pred namestitvijo slednjega.

Namestite pokrove kolesnih vijakov.

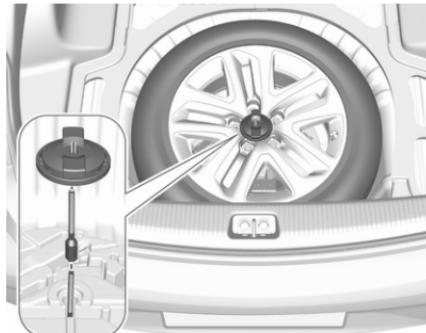
11. Namestite pokrov točke za dviganje vozila, če ste ga predhodno odstranili.

12. Spravite in zavarujte zamenjano kolo, orodje vozila  $\diamond 250$  in adapter za varovalne kolesne matice  $\diamond 76$ .

13. Ob prvi priložnosti preverite tlak v pnevmatiki in moment pritezanja kolesnih vijakov.

#### **Shranjevanje zamenjanega kolesa polnih dimenzij v vdolbino za kolo**

Poškodovano rezervno kolo običajne velikosti v prostor za rezervno kolo pritrdite z matico, ki jo privijte na podaljšek vijaka, ki ga namestite na vijak z navojem. Podaljšek vijaka je v kompletu orodja vozila  $\diamond 250$ . Pritrditev kolesa:



1. Podaljšek vijaka nasadite na vijak z navojem.

2. Poškodovano kolo shranite z zunanjim stranom zgoraj v prostor za rezervno kolo in trdno privijte krilno matico na podaljšek vijaka z vrtenjem v desno.

#### **⚠️ Opozorilo**

Shranjevanje dvigalke, kolesa ali drugih orodij/opreme v prtljažniku lahko privede do poškodb, če ti predmeti niso primerno pritrjeni. Ob nenadni ustavitvi ali trku vozila

Iahko nepritrjena oprema povzroči telesne poškodbe oziroma poškodbe tovora ali vozila.

Dvigalko, kolo in orodja vedno shranjujte v za to predvidenih prostorih in jih primerno zavarujte.

Poškodovano kolo, ki ga spravite v prtljažnik, vedno ustrezno pritrjdite.

### **Rezervna pnevmatika z označeno smerjo vrtenja**

Če nameščate pnevmatiko na mesto, kjer se vrti v nasprotno smer, bodite pozorni na naslednje:

- Krmilne lastnosti vozila se utegnejo poslabšati.  
Poškodovano pnevmatiko čim prej zamenjajte z novo ali popravite ter jo namestite namesto rezervnega kolesa.
- Posebej bodite previdni na snegu, ledu in spolzkih ter mokrih cestah.

## **Zagon s premostitvenimi kabli**

### **Zagon z zunanjim akumulatorjem**

Pri izpraznjenem akumulatorju vozila zaženite motor s premostitvenimi kabli in polnim akumulatorjem drugega vozila.

Za zagon motorja ne uporabljajte naprave za hitro polnjenje akumulatorja.

### **⚠️ Opozorilo**

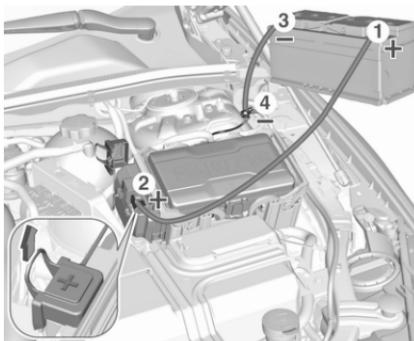
Pri zaganjanju motorja s premostitvenimi kabli bodite zelo previdni. Vsako odstopanje od navodil, ki so navedena v nadaljevanju, utegne povzročiti telesne poškodbe ali materialno škodo pri eksploziji akumulatorja pa tudi poškodbe elektronskih sistemov obeh vozil.

### **⚠️ Opozorilo**

Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami. Tekočina akumulatorja vsebuje žvepleno kislino, ki povzroči resne telesne poškodbe kot tudi materialno škodo.

- Nikoli ne izpostavljajte akumulatorja vozila odprtemu ognju ali iskrenju.
- Pri temperaturi pod 0 °C utegne izpraznjen akumulator vozila zmrzniti. Pred uporabo premostitvenih kablov akumulator vozila odtajajte.
- Pri rokovaju z akumulatorjem vozila nosite zaščitno obleko in očala.
- Uporabite pomožni akumulator vozila z enako napetostjo (12 V). Njegova kapaciteta (število Ah) ne sme biti znatno nižja od kapacitete izpraznjenega akumulatorja vozila.

- Uporabljajte premostitvene kable z izoliranimi poli in debeline najmanj  $16\text{ mm}^2$  (v primeru dizelskega motorja:  $25\text{ mm}^2$ ).
- Izpraznjenega akumulatorja vozila ne odklapljajte.
- Izklučite nepotrebne porabnike električne energije.
- Med zaganjanjem se ne sklanjajte nad akumulator vozila.
- Kabelski priključki se med seboj ne smejo dotikati.
- Med postopkom zaganjanja se vozili med seboj ne smeta stikati.
- V primeru ročnega menjalnika prestavite v prosti tek, pri avtomatskem menjalniku prestavite v položaj P.



Odprite pokrova za zaščito pozitivnega pola na akumulatorjih obeh vozil.

Vrstni red priklopa premostitvenih kablov:

- Priklopite en konec rdečega kabla na pozitivni (+) pol akumulatorja pomožnega vozila.
- Priklopite drugi konec istega kabla na pozitivni pol akumulatorja pravnega vozila.

- Priklopite en konec črnega kabla na negativni (-) pol akumulatorja pomožnega vozila.
- Drugi konec rdečega kabla priključite na ozemljitveno točko vozila v motornem prostoru.

Kabel namestite tako, da ga vrteči se deli v motornem prostoru ne ujamejo.

Zagon motorja:

- Zaženite motor pomožnega vozila s polnim akumulatorjem.
- Po petih minutah zaženite drug motor. Poskusi zagona naj trajajo največ 15 sekund v 1-minutnih intervalih.
- Po uspelem zagonu pustite oba motorja obratovati približno 3 minute s priklopljenimi premostitvenimi kabli.
- V vozilu, ki je prejelo električno energijo vklopite porabnike električne energije (npr. luči, ogrevanje zadnjega stekla).
- Premostitvene kable odklapljajte v obratnem vrstnem redu priklapljanja.

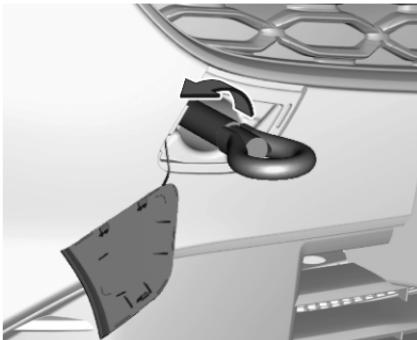
## Vleka

### Vleka vozila



Okoli konice ploskega izvijača ovijte krpo, da preprečite poškodbo laka. Potisnite izvijač za rob pokrova. Previdno odstranite pokrov, pri čemer izvijač uporabite kot vzzvod.

Vlečno ušesce se nahaja med orodji vozila  $\diamond 250$ .



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Na ušesce pripnите vlečno vrv - ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno ušesce je namenjeno izključno in samo za vleko.

Vključite kontakt, da se odklene volan, da bi mogli delovati brisalci, hupa in zavorne luči.

#### Svarilo

Izklučite sisteme za pomoč vozniku, kot je na primer aktivno zaviranje v sili  $\diamond 196$ , saj v

nasprotнем morda ne bo delovalo samodejno zaviranje vozila med vleko.

Prestavite izbirno ročico v neutralni položaj.

Sprostitev ročne zavore.

#### Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Pri izklopljenem motorju je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno znatno več moči.

Da bi preprečili prodiranje izpušnih plinov vlečnega vozila v potniški prostor, zaprite okna in vključite notranje kroženje zraka.

Vozila z ročnim menjalnikom in vozila s pogonom na vseh kolesih: Če vlecete vozilo z vsemi štirimi kolesi na tleh, ni tehničnih omejitve hitrosti in relacije vleke. Če je dvignjena le ena os, znaša največja dovoljena hitrost vozila v tem primeru 50 km/h. Ni relacijske omejitve.

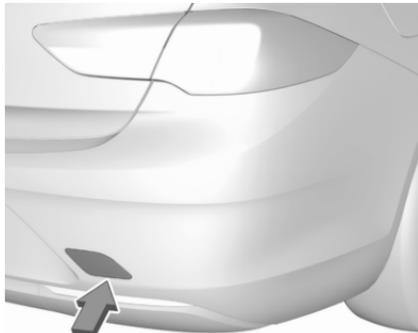
Vozila z avtomatskim menjalnikom in pogonom na vseh kolesih: Vozilo mora biti obrnjeno v smer vožnje. Če vlečete vozilo z vsemi kolesi na tleh, znaša najvišja dovoljena hitrost 50 km/h ter najdlje 50 km. Če je dvignjena sprednja os, znaša največja dovoljena hitrost vozila v tem primeru 50 km/h. Ni relacijske omejitve.

Poščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Po vleki odvijte vlečno ušesce.

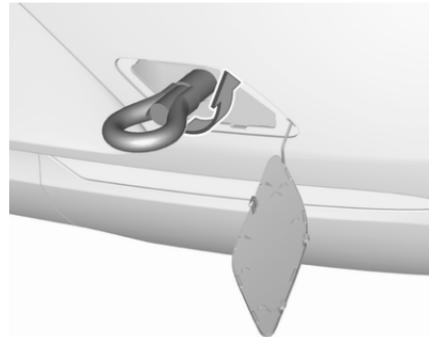
Pokrov vstavite z zunanjim prirobnico v poglobljeni del in ga pritrinite s pritiskom.

## Vleka drugega vozila



Okoli konice ploskega izvijača ovijte krpo, da preprečite poškodbo laka. Potisnite izvijač za rob pokrova. Previdno odstranite pokrov, pri čemer izvijač uporabite kot vzvod.

Vlečno ušesce se nahaja med orodji vozila ⇨ 250.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Nesenljivo togo ušesce pod zadnjim delom vozila nikdar ne uporabite za vleko.

Na ušesce priprnite vlečno vrv –ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno uho je namenjeno izključno in samo za vleko.

### Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Po vleki odvijte vlečno ušesce.

Pokrov vstavite z zgornjo prirobnico v poglobljeni del in ga pritrdite s pritiskom.

## Nega za zunanji izgled

### Nega zunanjosti vozila

#### Ključavnice

V tovarni namažejo ključavnice z visoko-kakovostnim mazivom za cilindre ključavnic. Sredstva za odmrzovanje uporabljajte le v nujnih primerih, saj imajo razmaščevalni učinek in negativno vplivajo na delovanje ključavnice. Po uporabi sredstva za odmrzovanje dajte ključavnice namazati v servisni delavnici.

#### Pranje

Avtomobilski lak je izpostavljen številnim zunanjim vplivom.

Ptičje iztrebke, ostanke mrčesa, drevesno smolo, cvetni prah. takoj odstranite, sicer lahko agresivne sestavine poškodujejo lak.

Pri pranju v avtomatskih avtopralnicah upoštevajte navodila, ki so navedena na pralnici. Sprednji brisalec in zadnji brisalec morata biti

izključena. Snemite anteno in zunanjo dodatno opremo kot npr. strešni prtljažnik.

Pri ročnem pranju operite tudi notranje strani blatnikov.

Očistite robeve vrat, pokrova motorja in predel, katerega pokrivajo.

Svetle kovinske okraske čistite s čistilno raztopino, ki je primerna za aluminij, da jih ne poškodujete.

#### Svarilo

Vedno uporabljajte samo čistila s pH vrednostjo med štiri in devet.

Ne nanašajte čistil na vroče površine.

Motornega prostora ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Vozilo temeljito splaknite in obrišite z usnjeno krpo. Krpo med brisanjem večkrat sperite. Za lak in steklo uporabljajte različne krpe. Ostanki voska na steklu zmanjšajo vidljivost.

Podmazovanje tečajev prepustite strokovnjakom v servisni delavnici.

Katranskih madežev ne odstranjujte z ostrimi predmeti, temveč uporabite pršilo za odstranjevanje katrana.

### Zunanje luči

Luči in zaščitne zaslonke žarometov so iz umetne mase. Uporaba grobih ali jedkih sredstev ali strgala za odstranjevanje ledu ni dovoljena, prav tako ne suho čiščenje.

### Poliranje in voskanje

Poliranje je potrebno le v primeru, če so na lakirni površini trdne substance ali če je lak izgubil blesk.

Pri negi plastičnih delov karoserije ne smete uporabljati sredstev za konzerviranje in poliranje.

### Metlice brisalcev

Izklopite brisalce, preden kar koli delati na njihovem predelu.

V kombinaciji s pršilom za čiščenje stekel in sredstvom za odstranjevanje mrčesa je primerna mehka krpa, ki ne pušča vlaken ali usnjena krpa.

Ko čistite zadnje okno z notranje strani, ga vedno brišite vzporedno z grelnikom, da preprečite škodo.

Led lahko mehansko odstranite s strgalom. Pri odstranjevanju ledu pritisnite strgalo močno ob steklo, sicer pride pod strgalo umazanja, ki utegne steklo opraskati.

Umazane metlice očisite z mehko krpo in sredstvom za čiščenje stekel.

Če so metlice brisalcev umazane, jih očistite z mehko krpo in čistilom za steklo. S stekla odstranite tudi vse druge ostanke, npr. vosek, ostanke mrčesa in podobno.

Ostanki ledu in umazanje ter drgnjenje po steklu brez tekočine lahko metlice brisalcev poškodujejo ali uničijo.

### Sončna streha

Nikoli je ne čistite s topili ali jedkimi čistili, bencinom, agresivnimi čistili (npr. odstranjevalec laka, topila, ki vsebujejo aceton itd.) ali čistili na močni alkalni ali kislinski bazi. Pri negi sončne strehe ne smete uporabljati sredstev za voskanje in poliranje.

### Kolesa in pnevmatike

Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Za nego platišč uporabljajte pH-nevtralno sredstvo za čiščenje platišč.

Lakirana platišča negujte s sredstvi za nego karoserije.

### Poškodba laka

Manjše poškodbe laka popravite s korekturnim barvnim svinčnikom še pred pojavom rje. Večje poškodbe laka ali zarjavela mesta dajte popraviti v servisni delavnici.

### Podvozje

Nekatere površine podvozja so premazane s PVC-jem, ostale pa so zaščitene s slojem trajnega voska.

Po pranju zato obvezno preverite celotno podvozje pod dnom karoserije in po potrebi dajte voskati.

Bitumen ali gumijasti materiali utegnejo poškodovati zaščitni sloj PVC-ja. Dela na podvozju naj opravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

Pred pričetkom zime in po zimi operite podvozje in preverite zaščitni sloj voska.

### Sistem za utekočinjen naftni plin

#### ⚠ Nevarnost

Utekočinjen naftni plin je težji od zraka in se lahko kopiči v vdolbinah.

To je potrebno upoštevati zlasti pri izvajanju del na podvozju v servisnem kanalu.

Pred lakiranjem vozila ali uporabo sušilne kabine s temperaturo nad 60 °C je treba izprazniti jeklenko za utekočinjen naftni plin.

Preureditve na sistemu za utekočinjen naftni plin so prepovedane.

#### Oprema za vleko

Vlečne kljuke ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

### Zapora zraka

Za pravilno delovanje je treba čistiti sistem zapore v sprednjem odbijaču.

### Nega notranjosti vozila

#### Potniški prostor in blazinjenje

Potniški prostor vključno z armaturno ploščo in oblogami čistite s suho krpo ali s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Usnjeno oblazinjenje očistite s čisto vodo in mehko krpo. Če je bolj umazana, uporabite izdelke za nego usnja.

Instrumentno ploščo in zaslone čistite samo z mehko, vlažno krpo. Po potrebi uporabite blago milnico.

Blazinjenje iz blaga boste najbolje očistili s sesalnikom in ščetko.

Madeže lahko odstranite s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Blago prevlek morda ni pralno. To lahko povzroči vidno razbarvanje, še posebej na oblazinjenju svetlejših

barv. Odstranljive madeže in razbarvanost je treba čim prej odstraniti.

Za čiščenje varnostnih pasov zadošča mlačna voda ali sredstvo za čiščenje potniškega prostora.

#### Svarilo

Ježki (sponke s kaveljčki, ki se prilepijo na tkanino) lahko poškodujejo notranjo prevleko.

Isto velja za oblačila z ostrimi predmeti kot npr. zadrge, pasovi ali zakovice.

#### Plastični in gumijasti deli

Plastične in gumijaste dele lahko čistite z istim čistilnim sredstvom, ki je namenjeno za čiščenje karoserije. Po potrebi uporabite sredstvo za čiščenje potniškega prostora. V nobenem primeru ne uporabite drugih čistil! Ne uporabljajte bencina ali topila. Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

## Preproge

### ⚠️ Opozorilo

Če preproga ni ustrezne velikosti ali ni pravilno nameščena, lahko ovira uporabo stopalke za plin in/ali zavorne stopalke, zaradi česar lahko pride do nenamernega pospeševanja ali daljše zavorne razdalje ter posledičnega trčenja in telesnih poškodb.

Upoštevajte spodnja priporočila za pravilno uporabo preprog.

- Originalne preproge so bile zasnovane posebej za vaše vozilo. Če jih morate zamenjati, priporočamo nakup odobrenih preprog. Pazite, da preproge ne bodo motile delovanja stopalk.
- Preproge pravilno obrnite. Ne obračajte jih s spodnjo stranjo navzgor.
- Če preproga na voznikovi strani ne namestite ničesar.

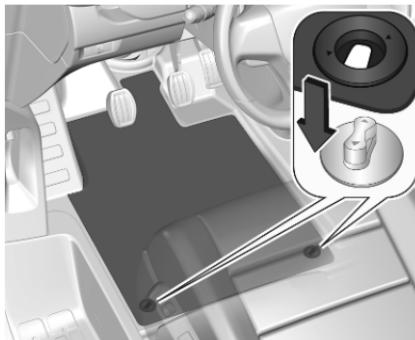
- Na voznikovi strani lahko uporabite samo eno preprogo.
- Ne nameščajte ene preproge na drugo.

### Nameščanje in odstranjevanje preprog

Preproga na voznikov strani je pritrjena z dvema držaloma.

Namestitev preprog na voznikovi strani:

- Voznikov sedež čim bolj odmaknite.



- Poravnajte luknji na preprogi z držali, kot je prikazano.



- Držali zavrtite za četrt obrata v levo.

### Odstranitev

- Voznikov sedež čim bolj odmaknite.
- Držali zavrtite za četrt obrata v smer, ki je nasprotna tistii, ki je potrebna za pritrditev.
- Odstranite preprogo.

# Vzdrževanje in servisiranje

|   |            |
|---|------------|
| <b>Spošne informacije .....</b>                   | <b>274</b> |
| Servisne informacije .....                        | 274        |
| <b>Priporočene tekočine, maziva in deli .....</b> | <b>275</b> |
| Priporočene tekočine in maziva .....              | 275        |

## Spošne informacije

### Servisne informacije

Da bo zagotovljeno varčno in varno delovanje vozila in da bo vozilo obdržalo svojo ceno, morajo biti vsa vzdrževalna dela opravljena v predpisanih intervalih.

Podrobni najsodobnejši servisni načrt za Vaše vozilo je na voljo v servisni delavnici.

Prikazovalnik servisnih intervalov  
⇒ 107.

### Evropski servisni intervali

Vzdrževanje vašega vozila je potrebno na vsakih 30.000 km ali enkrat letno, odvisno od tega, kaj nastopi prej. Sistem za nadzor motornega olja opozarja na dodatno menjavo motornega olja in filtra, če je to treba storiti pred vzdrževanjem.

V primeru zahtevnejših pogojev uporabe vozila, npr. taxi in policijska vozila, lahko veljajo krašji servisni intervali.

Evropski servisni načrt velja za naslednje države:

Andora, Avstrija, Belgija, Bolgarija, Bosna in Hercegovina, Ciper, Češka republika, Črna Gora, Danska, Estonija, Finska, Francija, Grčija, Grenlandija, Hrvaška, Islandija, Italija, Latvija, Lihtenštajn, Litva, Luksemburg, Madžarska, Severna Makedonija, Malta, Monako, Nemčija, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Republika Irska, Romunija, San Marino, Slovaška, Slovenija, Srbija, Španija, Švedska, Švica, Velika Britanija.

Prikazovalnik servisnih intervalov  
⇒ 107.

### Mednarodni servisni intervali

Redni servis (vzdrževanje) Vašega vozila je predpisan na vsakih 15.000 km ali na 1 leto; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

Kot težki obratovalni pogoji se štejejo kateri koli spodnji pogoji, če se pogosto ponavljajo: Hladen zagon, pogosto zaustavljanje in speljevanje, vleka prikolice, vožnja po hribovitem svetu, slabih ali peščenih cestah, zelo onesnažen zrak, pesek v zraku ali

visoka prašnost, visoka nadmorska višina in velika nihanja temperature. Pri teh težkih obratovalnih pogojih je treba določena vzdrževalna dela izvajati pogosteje od servisnega intervala.

Mednarodni servisni načrt velja za države, ki niso nanizane v Evropskem servisnem načrtu.

Prikazovalnik servisnih intervalov  
⇒ 107.

## Potrdila

Potrdila o opravljenih vzdrževalnih delih se beležijo v Servisni in garancijski knjižici. Datum in prevoženi kilometri ob servisnem opravilu so potrjeni z žigom in podpisom serviserja.

Evidenca, da so bili vsi pregledi in vzdrževalna dela opravljeni v skladu s specifikacijami proizvajalca, je predpogoj za vsak garancijski zahtevek, zato se prepričajte, da je servisna in garancijska knjižica pravilno izpolnjena. Prav tako je prednost pri prodaji vozila.

## Priporočene tekočine, maziva in deli

### Priporočene tekočine in maziva

Uporabljajte samo izdelke, ki ustrezajo priporočenim specifikacijam.

#### ⚠️ Opozorilo

Delovni potrošni materiali so zdravju škodljivi in celo strupeni. Z njimi ravnjajte previdno. Preberite si navodila na embalaži sredstva.

### Motorno olje

Motorno olje je označeno po kakovosti in viskoznosti. Kakovost je prvotnega pomena pri izbiri pravilnega motornega olja. Kakovost olja zagotavlja npr. čistost motorja ter zaščito pred obrabo in staranjem, medtem ko je viskoznotna oznaka informacija o pretočnosti olja v temperaturnih območjih.

Izberite ustrezeno motorno olje na osnovi njegove kakovosti in minimalne temperature okolice  
⇒ 279.

### Dolivanje motornega olja

#### Svarilo

Če pride do razlitja olja, ga pobrišite in ustrezeno odstranite.

Dovoljeno je mešanje olj različnih znamk, če ustreza specifikacijam (kakovost in viskoznost motornega olja).

Uporaba motornih olj, ki ustreza samo specifikaciji ACEA je pri bencinskih motorjih prepovedano, ker lahko pri določenih obratovalnih pogojih povzroči poškodbe motorja.

Izberite ustrezeno motorno olje na osnovi njegove kakovosti in minimalne temperature okolice  
⇒ 279.

### Dodatki k motornimi olji

Uporaba aditivov utegne povzročiti poškodbe in razveljaviti garancijo.

**Viskoznostne stopnje motornega olja**

Klasifikacija viskoznosti SAE podaja informacijo o tekočnosti olja.

Večnamensko olje je označeno z dvema podatkomoma, npr. SAE 5W-30. Prvi podatek pred črko W označuje viskoznost pri nizki temperaturi, drugi podatek pa viskoznost pri visoki temperaturi.

Izberite ustrezeno viskoznostno stopnjo glede na minimalno temperaturo okolja  $\diamond$  279.

Vse priporočene stopnje viskoznosti so primerne za okolje z visokimi temperaturami.

**Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi**

Uporabljajte samo organsko, kislinsko sredstvo proti zmrzovanju z dolgo življenjsko dobo, ki je odobreno za vaš tip vozila. Poiščite servisno delavnico.

Sistem je tovarniško polnjen s hladilno tekočino, ki zagotavlja odlično zaščito pred korozijo in pred zmrzovanjem do pribl. -28 °C. Na območjih z zelo nizkimi

temperaturami zagotavlja tovarniško polnjena hladilna tekočina zaščito pred zmrzovanjem do pribl. -37 °C. To koncentracijo po možnosti vzdržujte skozi vse leto. Hladilni aditivi, ki dodatno ščitijo pred rjavenjem ali tesnijo manjša puščanja, utegnejo povzročiti težave pri delovanju. Zaradi okvar ali težav pri delovanju, vzročno povezanih z uporabo hladilnih aditivov, je garancijski zahtevek zavrnjen.

**Tekočina za pranje**

Uporabite izključno tekočino za pranje, odobreno za vozilo, saj boste tako preprečili poškodbe metlic brisalcev, laka, plastičnih in gumijastih delov. Poiščite servisno delavnico.

**Zavorna tekočina in tekočina sklopke**

Zavorna tekočina je hidroskopična, zato sčasoma absorbira vlago, ki zniža njeno točko vrelišča in zmanjša njen učinek. Zato morate upoštevati intervale menjave zavorne tekočine.

**AdBlue**

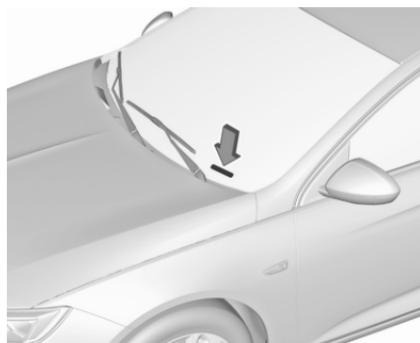
Za zmanjšanje dušikovih oksidov v izpušnih plinih uporabljajte izključno tekočino AdBlue  $\diamond$  163.

# Tehnični podatki

|   |            |
|---|------------|
| <b>Identifikacija vozila .....</b>                          | <b>277</b> |
| Identifikacijska številka vozila<br>(številka šasije) ..... | 277        |
| Tipska ploščica .....                                       | 277        |
| Identifikacijska koda motorja ...                           | 278        |
| <b>Podatki vozila .....</b>                                 | <b>279</b> |
| Priporočene tekočine in<br>maziva .....                     | 279        |
| Podatki motorjev .....                                      | 281        |
| Učinkovitost .....  | 283        |
| Mere vozila .....   | 285        |
| Prostornine .....   | 286        |
| Tlak v pnevmatikah .....                                    | 287        |
| Montirne dimenzije opreme za<br>vleko prikolice .....       | 289        |

## Identifikacija vozila

### Identifikacijska številka vozila (številka šasije)



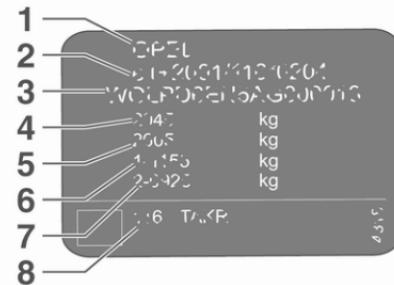
Identifikacijska številka vozila je vidna skozi vetrobransko steklo.

Identifikacijska številka vozila je lahko odtisnjena na tipski ploščici in na pločevini dna vozila, pod talno oblogo, vidno pod pokrovom, ali na desni steni v motornem prostoru.

## Tipska ploščica



Tipska ploščica je pritrjena na okviru sprednjih levih ali desnih vrat – na stebru.



Informacije na tipski ploščici:

- 1 : proizvajalec
- 2 : številka dovoljenja
- 3 : identifikacijska številka vozila  
(številka šasije)
- 4 : deklarirana dovoljena skupna masa vozila v kg
- 5 : deklarirana dovoljena skupna masa vlačilca in priklopnika v kg
- 6 : največja dovoljena obremenitev sprednje preme v kg
- 7 : največja dovoljena obremenitev zadnje preme v kg
- 8 : za vozilo ali za državo specifični podatki, npr. ML = modelno leto

Kombinirana obremenitev sprednje in zadnje osi ne sme presegati dovoljene skupne mase.

Masa neobremenjenega vozila je odvisna od specifikacij, npr. izbirne in dodatne opreme. Glejte homologacijsko potrdilo za EGS, ki je priloženo vozilu, ali druge nacionalne registracijske dokumente.

Tehnični podatki so izračunani po normativih Evropske skupnosti.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

V primeru odstopanja imajo podatki v dokumentih vozila prednost pred podatki v teh Navodilih za uporabo.

## Identifikacijska koda motorja

Tabele tehničnih podatkov navajajo identifikacijsko kodo motorja. Tabela s podatki motorjev dodatno navaja inženirske kodo.

Podatki motorjev ▷ 281.

Za določitev ustreznega motorja glejte homologacijsko potrdilo EEC, ki je priloženo vozilu, ali druge nacionalne registracijske dokumente.

Potrdilo o skladnosti navaja identifikacijsko kodo motorja, druge državne objave lahko navajajo inženirske kodo. Preverite prostornino bata in moč motorja, da identificirate ustrezen motor.

## Podatki vozila

### Priporočene tekočine in maziva

#### Evropski servisni načrt

#### Zahtevana kakovost motornih olj

Vse države z evropskim servisnim intervalom ⇨ 274

| Kakovost motornih olj | Bencinski motor | Dizelski motorji |
|-----------------------|-----------------|------------------|
| dexos1 Gen2           | ✓               | -                |
| dexos2                | -               | -                |
| OV0401547             | ✓               | ✓                |

Če kakovost dexos ali OV0401547 ni na voljo, lahko uporabite motorno olje ACEA A3/B3 ali C3 za bencinske motorje in ACEA C5 za dizelske motorje.

#### Viskoznostne stopnje motornega olja

Vse države z evropskim servisnim intervalom ⇨ 274

|            | Bencinski motor                      | Dizelski motorji |
|------------|--------------------------------------|------------------|
| Viskoznost | SAE 0W-20 <sup>1)</sup><br>SAE 5W-30 | SAE 0W-20        |

1) samo OV0401547

## Mednarodni servisni načrt

### Zahetvana kakovost motornih olj

Vse države z mednarodnim servisnim intervalom ⇨ 274

| Kakovost motornih olj | Bencinski motor | Dizelski motorji |
|-----------------------|-----------------|------------------|
| dexos1 Gen2           | ✓               | -                |
| dexos2                | -               | -                |
| OV0401547             | ✓               | ✓                |

Če kakovost dexos ali OV0401547 ni na voljo, lahko uporabite motorno olje ACEA A3/B3 ali C3 za bencinske motorje in ACEA C5 za dizelske motorje.

### Viskoznostne stopnje motornega olja

Vse države z mednarodnim servisnim intervalom ⇨ 274

|            | Bencinski motor                      | Dizelski motorji |
|------------|--------------------------------------|------------------|
| Viskoznost | SAE 0W-20 <sup>1)</sup><br>SAE 5W-30 | SAE 0W-20        |

1) samo OV0401547

## Podatki motorjev

| Karakteristična oznaka motorja       | F20SHT <sup>2)</sup>   | F20SHT <sup>3)</sup> |
|--------------------------------------|------------------------|----------------------|
| Prodajna oznaka                      | 2.0T                   | 2.0T                 |
| Gibna prostornina [cm <sup>3</sup> ] | 1998                   | 1998                 |
| Maks. moč [kW]<br>pri vrt./min.      | 125 / 149<br>3400-6000 | 169<br>5000          |
| Navor [Nm]<br>pri vrt./min.          | 350<br>1500-4000       | 350<br>1500-4000     |
| Tip goriva                           | Bencinski              | Bencinski            |
| Oktansko število RON <sup>4)</sup>   |                        |                      |
| priporočeno                          | 95                     | 95                   |
| možno                                | 98                     | 98                   |
| možno                                | 91                     | 91                   |
| Dodatna vrsta goriva                 | –                      | –                    |

2) Pogon na sprednjih kolesih

3) Pogon na vseh kolesih

4) Nalepka za posamezno državo na loputi rezervoarja goriva lahko nadomesti specifično zahtevo za motor.

| Karakteristična oznaka motorja       | F15DVH          | F20DVH          |
|--------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Prodajna oznaka                      | 1.5             | 2.0             |
| Gibna prostornina [cm <sup>3</sup> ] | 1496            | 1995            |
| Maks. moč [kW]                       | 90              | 128             |
| pri vrt./min.                        | 3500            | 3800            |
| Navor [Nm]                           | 285-300         | 381             |
| pri vrt./min.                        | 1500-2750       | 1500-2750       |
| Tip goriva                           | Dizelsko gorivo | Dizelsko gorivo |

## Učinkovitost

### Grand Sport

| Motor                | F20SHT <sup>5)</sup> | F20SHT <sup>6)</sup> |
|----------------------|----------------------|----------------------|
| Maks. hitrost [km/h] | –                    | –                    |
| Ročni menjalnik      | –                    | –                    |
| Avtomatski menjalnik | 235                  | 237                  |

5) Pogon na sprednjih kolesih

6) Pogon na vseh kolesih

| Motor                | F15DVH | F20DVH |
|----------------------|--------|--------|
| Maks. hitrost [km/h] | –      | –      |
| Ročni menjalnik      | 205    | 228    |
| Avtomatski menjalnik | 200    | 225    |

Največja hitrost je privzeto nastavljena glede na različico vozila in državo.

**Sports Tourer**

| <b>Motor</b>         | <b>F20SHT <sup>5)</sup></b> | <b>F20SHT <sup>6)</sup></b> |
|----------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Maks. hitrost [km/h] |                             |                             |
| Ročni menjalnik      | –                           | –                           |
| Avtomatski menjalnik | 233                         | 235                         |

5) Pogon na sprednjih kolesih

6) Pogon na vseh kolesih

| <b>Motor</b>         | <b>F15DVH</b> | <b>F20DVH</b> |
|----------------------|---------------|---------------|
| Maks. hitrost [km/h] |               |               |
| Ročni menjalnik      | 202           | 225           |
| Avtomatski menjalnik | 197           | 222           |

Največja hitrost je privzeto nastavljena glede na različico vozila in državo.

## Mere vozila

|  | Grand Sport             | Sports Tourer           |
|--|-------------------------|-------------------------|
| Dolžina najm.-najv. [mm]                                       | 4906-4919               | 4995-5007               |
| Širina z zloženimi zunanjimi ogledali [mm]                     | 1941                    | 1941                    |
| Širina z razprtimi zunanjimi ogledali [mm]                     | 2093                    | 2093                    |
| Višina brez antene [mm]  | 1425-1485 <sup>7)</sup> | 1450-1550 <sup>7)</sup> |
| Višina vozila - odprt prtljažnik [mm]                          | 2128                    | 2065                    |
| Talna dolžina prtljažnika [mm]                                 | 1133                    | 1178                    |
| Talna dolžina prtljažnika s preklopjenimi zadnjimi sedeži [mm] | 1937                    | 2005                    |
| Širina prtljažnika [mm]  | 973                     | 1030                    |
| Višina prtljažnika [mm]  | 497                     | 384                     |
| Medosna razdalja [mm]  | 2829                    | 2829                    |
| Premer obračalnega kroga [m]                                   | 11,75                   | 11,75                   |

7) Odvisno od različic karoserije in opreme.

**Prostornine****Motorno olje**

| Motor                       | F20SHT |
|-----------------------------|--------|
| vključno s filtrom [l]      | 5,0    |
| med MIN in MAX oznakama [l] | 1,0    |

| Motor                       | F15DVH | F20DVH |
|-----------------------------|--------|--------|
| vključno s filtrom [l]      | 4,25   | 5,0    |
| med MIN in MAX oznakama [l] | 1,0    | 1,0    |

**Rezervoar za gorivo**

|  |    |
|--|----|
| Bencin/dizelsko gorivo, količina dolivanja [l] | 61 |
|--|----|

**Rezervoar za tekočino AdBlue**

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| AdBlue, količina polnjenja [l] | 17 |
|--------------------------------|----|

## Tlak v pnevmatikah

| Motor                | Pnevmatike   | Komfort do 3 oseb v vozilu |                      |                      |                      | ECO do 3 oseb v vozilu |                      | Pri maksimalni obremenitvi vozila |                      |
|----------------------|--|----------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|------------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------------|
|                      |  | spredaj                    |                      | zadaj                |                      | spredaj                |                      | zadaj                             |                      |
|                      |  | [kPa/bar]<br>([psi])       | [kPa/bar]<br>([psi]) | [kPa/bar]<br>([psi]) | [kPa/bar]<br>([psi]) | [kPa/bar]<br>([psi])   | [kPa/bar]<br>([psi]) | [kPa/bar]<br>([psi])              | [kPa/bar]<br>([psi]) |
| F20SHT <sup>8)</sup> | 225/55 R17,<br>245/45 R18  | 220/2,2 (32)               | 220/2,2 (32)         | 250/2,5 (36)         | 250/2,5 (36)         | 250/2,5 (36)           | 250/2,5 (36)         | 290/2,9 (42)                      | 290/2,9 (42)         |
|                      | 235/45 R18,<br>245/35 R20  | 240/2,4 (35)               | 220/2,2 (32)         | 250/2,5 (36)         | 250/2,5 (36)         | 250/2,5 (36)           | 250/2,5 (36)         | 290/2,9 (42)                      | 290/2,9 (42)         |
| F20SHT <sup>9)</sup> | 245/35 R20,<br>235/45 R18  | 240/2,4 (35)               | 220/2,2 (32)         | 250/2,5 (36)         | 250/2,5 (36)         | 250/2,5 (36)           | 250/2,5 (36)         | 290/2,9 (42)                      | 290/2,9 (42)         |
| F15DVH               | 215/55 R17,<br>225/55 R17,<br>235/45 R18,<br>245/45 R18,<br>245/35 R20 | 220/2,2 (32)               | 220/2,2 (32)         | 250/2,5 (36)         | 250/2,5 (36)         | 250/2,5 (36)           | 250/2,5 (36)         | 290/2,9 (42)                      | 290/2,9 (42)         |

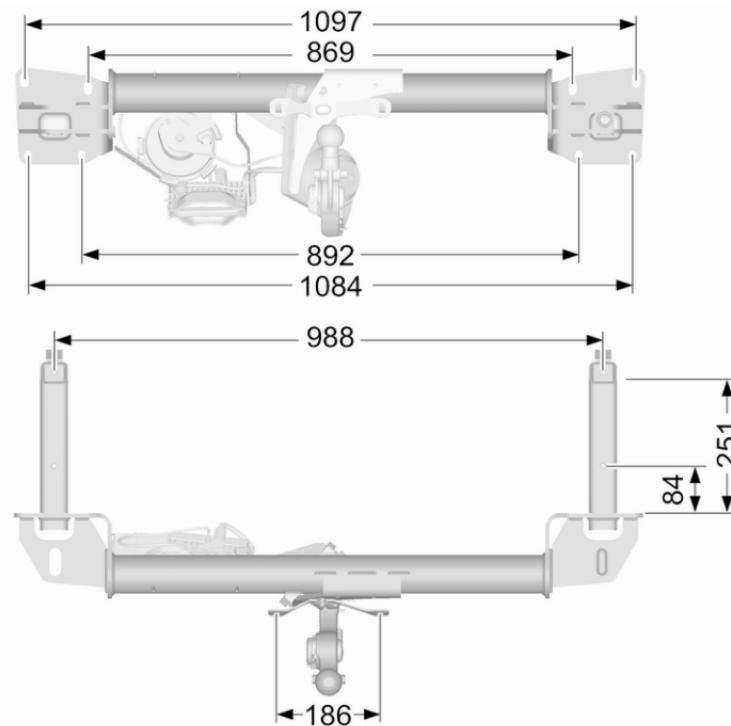
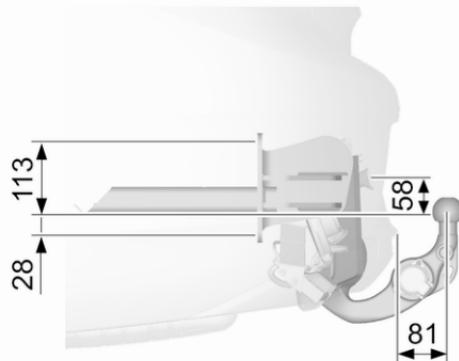
| Motor  | Pnevmatike   | Komfort do 3 oseb v vozilu      |                               | ECO do 3 oseb v vozilu          |                               | Pri maksimalni obremenitvi vozila |                               |
|--------|--|---------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
|        |  | spredaj<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | zadaj<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | spredaj<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | zadaj<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | spredaj<br>[kPa/bar]<br>([psi])   | zadaj<br>[kPa/bar]<br>([psi]) |
| F20DVH | 225/55 R17,<br>245/45 R18,<br>235/45 R18           | 220/2,2 (32)                    | 220/2,2 (32)                  | 250/2,5 (36)                    | 250/2,5 (36)                  | 250/2,5 (36)                      | 290/2,9 (42)                  |
|        | 245/35 R20   | 240/2,4 (35)                    | 220/2,2 (32)                  | 250/2,5 (36)                    | 250/2,5 (36)                  | 250/2,5 (36)                      | 290/2,9 (42)                  |
| Vsi    | Začasno rezervno kolo<br>125/80 R16,<br>125/70 R17 | 420/4,2 (60)                    | 420/4,2 (60)                  | –                               | –                             | 420/4,2 (60)                      | 420/4,2 (60)                  |

8) Pogon na sprednjih kolesih

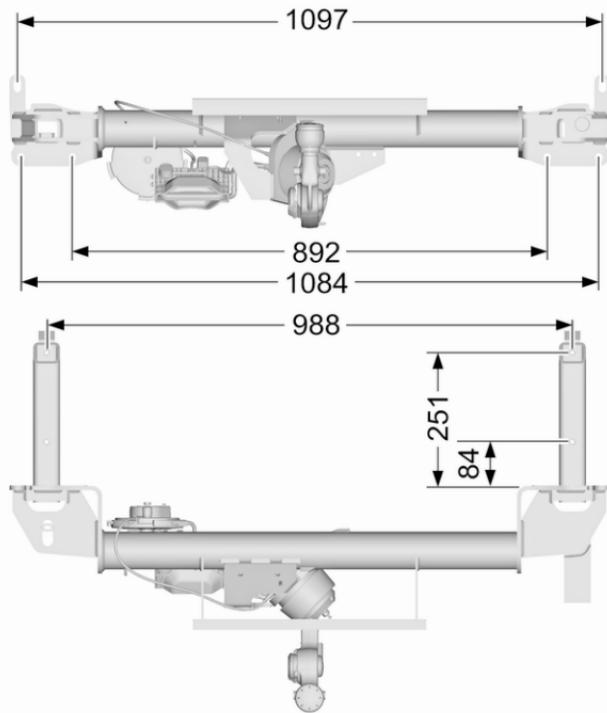
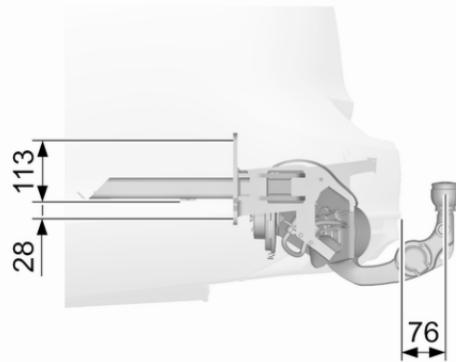
9) Pogon na vseh kolesih

## Montirne dimenziije opreme za vleko prikolice

### Grand Sport



## Sports Tourer



# Informacija za stranko

|   |            |
|---|------------|
| <b>Informacije za kupce .....</b>                   | <b>291</b> |
| Izjava o skladnosti .....                           | 291        |
| REACH .....   | 295        |
| Popravilo škode zaradi trčenja .....                | 295        |
| Potrditev programske opreme ..                      | 296        |
| Posodobitev programske opreme .....                 | 296        |
| Registrirane blagovne znamke .....                  | 296        |
| <b>Beleženje podatkov vozila in zasebnost .....</b> | <b>297</b> |
| Pomnenje delovanja .....                            | 297        |
| Prepoznavanje radijske frekvence (RFID) .....       | 300        |

## Informacije za kupce

### Izjava o skladnosti

#### Radijski sistemi

To vozilo ima vgrajene sisteme, ki oddajajo in/ali sprejemajo radijsko valovanje, ki je predmet direktive 2014/53/EU. Proizvajalci sistemov, ki so navedeni spodaj, potrebujejo skladnost z direktivo 2014/53/ES. Celotno besedilo ES izjave o skladnosti za posamezne sisteme je dostopno na spletnem naslovu: [www.opel.com/conformity](http://www.opel.com/conformity).

Uvoznik je  
Opel / Vauxhall, Bahnhofplatz,  
65423 Rüsselsheim am Main,  
Germany.

#### Antena

Laird  
Daimlerring 31, 31135 Hildesheim,  
Germany

Frekvenca delovanja: N/A

Največja moč: N/A

#### Antena

Kathrein Automotive GmbH  
Roemerring 1, 31137 Hildesheim,  
Germany

Frekvenca delovanja: N/A

Največja moč: N/A

#### Sprejemnik elektronskega ključa

DENSO AUTOMOTIVE Deutschland  
GmbH

Freisinger Strasse 21-23, 85386  
Eching, Germany

Frekvenca delovanja: 125 kHz

Največja moč: -0,14 dBm

#### Oddajnik elektronskega ključa

Denso Corporation

1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-  
ken 448-8661, Japan

Frekvenca delovanja: 433,92 MHz

Največja moč: -5,88 dBm

#### Zapora zagona motorja

Robert Bosch GmbH

Robert Bosch Platz 1, 70839  
Gerlingen, Germany

Frekvenca delovanja: 125 kHz

Največja moč: 5,1 dBµA/m @ 10 m

#### **Infotainment sistem Multimedia**

LG Electronics

European Shared Service Center  
B.V., Krijgsman 1, 1186 DM  
Amstelveen, The Netherlands

Frekvenca delovanja (MHz)      Največja moč(dBm)

2400,0 - 2483,5      8

2400,0 - 2483,5      16

5725,0 - 5875,0      9

#### **Infotainment sistem Multimedia Navi**

LG

Electronics European Shared Service Center B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Frekvenca delovanja (MHz)      Največja moč(dBm)

2402,0 - 2480,0      4

2400,0 - 2483,5      13

5725,0 - 5850,0      13

#### **Infotainment sistem**

#### **Multimedia Navi Pro**

Harman International Industries  
Becker-Goering-Str. 16, 76307  
Karlsbad, Germany

Frekvenca delovanja (MHz)      Največja moč(dBm)

2400,0 - 2483,5      9

2400,0 - 2483,5      19

5725,0 - 5875,0      13,9

#### **Sprejemnik daljinskega upravljalnika ogrevanja parkiranega vozila**

Webasto Thermo & Comfort SE  
Friedrichshafener Str. 9, 82205  
Gilching, Germany

Frekvenca delovanja: N/A

Največja moč: N/A

#### **Oddajnik radijskega daljinskega upravljalnika ogrevanja parkiranega vozila**

Webasto Thermo & Comfort SE  
Friedrichshafener Str. 9, 82205  
Gilching, Germany

Frekvenca delovanja: 869,0 MHz

Največja moč: 14 dBm

#### **Enota radarja**

Continental Automotive GmbH

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

Frekvenca delovanja: 76-77 GHz

Največja moč: 35 dBm EISM

#### **Enota radarja**

Hella KGaA Hueck & Co.

Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt

Frekvenca delovanja:  
24,05-24,25 GHz

Največja moč: 20 dBm EISM

#### **Oddajnik radijskega daljinskega upravljalnika**

Robert Bosch GmbH

Robert Bosch Platz 1, 70839 Gerlingen, Germany

Frekvenca delovanja: 433,92 MHz

Največja moč: -4 dBm

#### **Sprejemnik radijskega daljinskega upravljalnika**

Robert Bosch GmbH

Robert Bosch Platz 1, 70839  
Gerlingen, Germany

Frekvenca delovanja: N/A  
Največja moč: N/A

**Senzorji tlaka v pnevmatikah**

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co.  
KG

Gewerbestraße 40, 75015 Bretten-  
Gölshausen, Germany

Frekvenca delovanja: 433,92 MHz  
Največja moč: 83 dBuV/m

## Dvigalka



GM North America

General Motors Company  
Warren Technical Center  
Vehicle Engineering Center  
30001, Alan Blynn Drive N11  
Warren, Michigan 48090  
U.S.A.

Date: 6-26-2016

Declaration of Conformity  
Pursuant to Machinery Directive 2006/42/EC

We hereby declare that the product:

Product Description: Scissor / Screw Automotive Jack  
Type/Part #: 13392351 Scissor Jack

Is in conformity with Machinery Directive 2006/42/EC.

Technical standards applied:

GMW4337 Standard Equipment Jack - Hardware Tests  
GMW5005 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test

The person authorized to compile the technical file is:

Hans-Peter Metzger  
Adam Opel AG  
65423 Russelsheim / Germany

Charu Hayes  
Engineering Group Manager Tire / Wheel Systems  
GMNA, USA

**Prevod izvirne izjave o skladnosti**

Izjava o skladnosti v skladu z direktivo Evropske skupnosti 2006/42/ES

Izjavljamo, da je izdelek:

Oznaka izdelka: Škarjasta/vijačna dvigalka za avtomobil

Vrsta/številka dela družbe GM:  
13592351 - škarjasta dvigalka  
skladen z določili direktive 2006/42/  
ES.

Uporabljeni tehnični standardi:

GMW 14337 : dvigalka pri  
standardni opremi -  
preizkusi tehnične  
opreme

GMW15005 : standardna oprema z  
dvigalko in rezervnim  
kolesom, preizkus  
vozila

Pooblaščena oseba za zbiranje  
tehnične dokumentacije je Hans-  
Peter Metzger

Direktor Skupine za inženiring  
podvozja in konstrukcije

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

**podpisnik**

Charu Hayes

Direktor skupine za inženiring  
sistemov pnevmatik in koles

Warren, Michigan, 48090

GMNA, ZDA

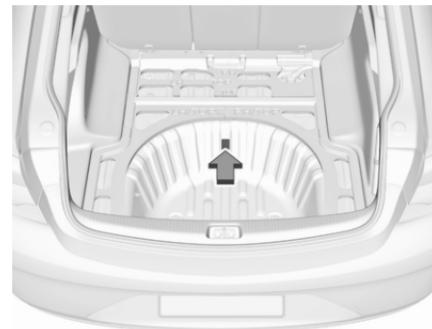
26. junij 2016

**REACH**

Registration, Evaluation,  
Authorisation and Restriction of  
Chemicals (REACH) je uredba  
Evropske unije, katere namen je  
izboljšati zaščito zdravja ljudi in okolja  
pred tveganji, ki jih lahko povzročajo  
kemikalije. Podrobnejše informacije  
in izjavo o 33. členu najdete na  
[www.opel.com/reach](http://www.opel.com/reach).

**Popravilo škode zaradi  
trčenja****Lak Opel Exclusive****Opomba**

Za razliko od standardnega lakiranja  
vozil je lahko debelina laka na  
različnih delih karoserije zaradi  
ročnega lakiranja različna.



V prostoru za rezervno kolo je barvno  
kodirana nalepka z informacijami o  
posamezni formuli laka.

## Potrditev programske opreme

Informacije o odprtih kodi sistema klica v sili so na voljo na naših spletnih straneh.

## Posodobitev programske opreme

Infotainment sistem lahko prenese in namesti izbrane posodobitve programske opreme po brezžični povezavi.

### Opomba

Razpoložljivost teh brezžičnih posodobitev programske opreme vozila je odvisna od vozila in države. Več informacij lahko najdete na naši spletni strani.

## Internetna povezava

Brezžični prenos posodobitev programske opreme vozila zahteva povezavo s spletom prek dostopne točke Wi-Fi, ki je zaščitena z gesлом, npr. prek mobilnega telefona.

Za povezavo Infotainment sistema z dostopno točko glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

### Posodobitve

Sistem bo zahteval prenos in namestitev nekaterih posodobitev. Na voljo je tudi možnost za ročno preverjanje razpoložljivosti posodobitev.

Posodobitve je mogoče preveriti ročno prek informacijskega prikazovalnika. Sledite navodilom na zaslonu v ustreznom meniju.

Informacijski zaslon ⇨ 121.

### Opomba

Postopki za prenos in namestitev posodobitev se lahko razlikujejo glede na vozilo.

### Opomba

Med postopkom namestitev vozila morda ne bo delovalo.

## Registrirane blagovne znamke

### Apple Inc.

Apple CarPlay™ je blagovna znamka družbe Apple Inc.

App Store® in iTunes Store® sta registrirani blagovni znamki družbe Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® in Siri® so registrirane blagovne znamke družbe Apple Inc.

### Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® je registrirana blagovna znamka družbe Bluetooth SIG, Inc.

### DivX, LLC

DivX® in DivX Certified® so registrirane blagovne znamke družbe DivX, LLC.

### EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® je registrirana blagovna znamka družbe EnGIS Technologies, Inc.

### Google Inc.

Android™ in Google Play™ sta blagovni znamki družbe Google Inc.

### Stitcher Inc.

Stitcher™ je blagovna znamka družbe Stitcher, Inc.

### Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® je registrirana blagovna znamka družbe VDA.

# Beleženje podatkov vozila in zasebnost

## Pomnenje delovanja

Elektronske krmilne enote so nameščene v vašem vozilu. Krmilne enote obdelujejo podatke, ki jih na primer prejmejo senzorji vozila, ali ki jih sami ustvarijo oziroma ki si jih medsebojno izmenjujejo. Nekatere krmilne enote so potrebne za varno delovanje vašega vozila, druge vam pomagajo pri vožnji (sistemi za pomoč vozniku) in zagotavljajo udobje ali funkcije sistema Infotainment.

Spodaj so navedene splošne informacije o obdelavi podatkov v vozilu. Zagotovljene vam bodo informacije o tem, kateri specifični podatki so naloženi, shranjeni in posredovani tretjim osebam in za kakšne namene, in sicer pod ključno besedo "Zaščita podatkov", ki je tesno povezana z navedbami za obravnavane funkcionalne značilnosti v ustrezнем

uporabniškem priročniku ali v splošnih pogojih prodaje. Te informacije so na voljo tudi na spletu.

## Podatki o delovanju vozila

Krmilne enote obdelujejo podatke o delovanju vozila.

Ti podatki npr. vključujejo:

- informacije o stanju vozila npr. hitrost, zamik pri premikanju, bočno pospeševanje, hitrost vrtenja koles, zaslon "varnostni pasovi so pripeti")
- pogoji okolice (npr. temperatura, senzor za dež, senzor za razdaljo)

Ti podatki so pravilom prehodni, in sicer se ne shranjujejo za več kot cikel obratovanja ter se obdelujejo samo v samem vozilu. Krmilne enote pogosto vključujejo shranjevanje podatkov (vključno s ključem vozila). To se uporablja zato, da se omogoči začasno ali stalno zapisovanje podatkov o stanju vozila, obremenitvi sestavnih delov, zahtevah za vzdrževanje ter tehničnih dogodkih in napakah.

Glede na tehnično stopnjo opremljenosti so shranjeni podatki naslednji:

- stanja delovanja sistemskih sestavnih delov (npr. raven napolnjenosti z gorivom, tlak v pnevmatikah, stanje akumulatorja)
- napake in okvare v pomembnih sistemskih sestavnih delih (npr. luči, zavore)
- odzivi sistema v posebnih voznih razmerah (npr. sproženje zračne blazine, vklop sistemov za nadzor stabilnosti)
- informacije o dogodkih, ki lahko poškodujejo vozilo
- pri električnih vozilih je to količina napolnjenosti visokonapetostnega akumulatorja, ocenjeni doseg

V posebnih primerih (npr. če je vozilo zaznalo okvaro) je morda treba shraniti podatki, ki bi se lahko drugače spremenili.

Če se poslužujete servisnih služb (npr. popravila, vzdrževanje), je shranjene podatke o delovanju

mogoče prebrati skupaj z identifikacijsko številko vozila in jih po potrebi uporabiti. Osebje, ki dela za omrežje služb (npr. garaže, proizvajalci) ali tretje osebe (npr. službe za pomoč na cestah), lahko podatke odčita iz vozila. Enako velja za garancijske dejavnosti in ukrepe za zagotavljanje kakovosti.

Podatke se običajno pridobi prek vhoda OBD (diagnostični sistem v vozilu), ki ga predvideva zakonodaja. Prebrani podatki o delovanju navajajo tehnično stanje vozila ali posameznih sestavnih delov in zagotavljajo podporo pri diagnostiki napak, skladnost z garancijskimi obveznostmi in izboljšanjem kakovosti. Ti podatki, zlasti informacije o obremenitvi sestavnih delov, tehničnih dogodkov, napak upravljačca in drugih okvar, se skupaj z identifikacijsko številko vozila prenesejo proizvajalcu, kadar je to primerno. Proizvajalec je poleg tega odgovoren za izdelek. Proizvajalec lahko uporablja podatke o delovanju vozila v primeru vpoklica izdelkov. Ti

podatki se lahko uporabljajo tudi za preverjanje strankinih garancijskih zahtevkov.

Pomnilnike napak v vozilu lahko ponastavi servisna služba pri servisiranju ali izvajanju popravil ali pa na vašo zahtevo.

### Funkcije udobja in sistema Infotainment

Nastavitve udobja in nastavitve po meri je mogoče shraniti v vozilo in kadar koli spremeniti ali ponastaviti.

Glede na zadevno stopnjo opremljenosti te nastavitve vključujejo

- nastavitve položaja sedeža in volana
- nastavitve šasije in klimatske naprave
- nastavitve po meri, kot je notranja osvetlitev

V funkcije sistema Infotainment lahko vnesete lastne podatke za svoje vozilo, in sicer v sklopu izbranih funkcij.

Glede na zadevno stopnjo opremljenosti te nastavitve vključujejo

- večpredstavnostni podatki, ko so glasba, video posnetki ali fotografije, za predvajanje v vgrajenem večpredstavnostnem sistemu
- podatki imenika za uporabo z vgrajenim prostoročnim sistemom ali vgrajenim navigacijskim sistemom
- vnos ciljev
- podatki o uporabi spletnih storitev

Te podatke za funkcije udobja in sistema Infotainment je mogoče shraniti lokalno v vozilo ali na napravo, ki ste jo priključili na vozilo (npr. pametni telefon, USB-naprava ali MP3-predvajalnik). Podatke, ki ste jih sami vnesli, je mogoče kadar koli izbrisati.

Te podatke je mogoče prenesti izven vozila, samo na vašo zahtevo, zlasti pri uporabi spletnih storitev v skladu z nastavitvami, ki ste jih vi izbrali.

## Integracija pametnega telefona, npr. Android Auto ali Apple CarPlay

Če je vaše vozilo ustrezno opremljeno, lahko svoj pametni telefon ali drugo mobilno napravo povežete z vozilom, tako da ga lahko upravljate z upravnimi elementi, vgrajenimi v vozilo. Sliko in zvok pametnega telefona je mogoče v tem primeru iznašati prek večpredstavnostnega sistema. Hkrati so specifične informacije prenesena na vaš pametni telefon. Glede na vrsto integracije, to vključuje podatke, kot so podatki o položaju, načinu za vožnjo podnevi/ponoči in drugi splošni podatki o vozilu. Za več informacij si oglejte navodila za delovanje vozila/sistema Infotainment.

Integracija omogoča uporabo izbranih aplikacij za pametne telefone, kot je navigacija ali predvajanje glasbe. Med pametnim telefonom in vozilom ni mogoča dodatna integracija, zlasti aktivni dostop do podatkov vozila. Naravno dodatne obdelave podatkov določi

ponudnik uporabljene aplikacije. Možnost določanja nastavitev je odvisna od zadevne aplikacije in operacijskega sistema vašega pametnega telefona.

## Spletne storitve

Če ima vaše vozilo možnost povezave z radijskim omrežjem, to omogoča izmenjavo podatkov med vašim vozilom in drugimi sistemi. Povezavo z radijskim omrežjem zagotavlja oddajnik v vašem vozilu ali vaša mobilna naprava (npr. pametni telefon). Spletne funkcije je mogoče uporabljati prek te povezave z radijskim omrežjem. Te vključujejo spletne storitve in aplikacije, ki vam jih zagotovi proizvajalec ali drugi ponudniki.

## Lastniške storitve

V primeru spletnih storitev proizvajalca so ustrezne funkcije opisane s strani proizvajalca na primerinem mestu (npr. v uporabniškem priročniku, na spletni strani proizvajalca) in povezane informacije o zaščiti podatkov so

zagotovljene. Osebni podatki se morda uporabljajo za zagotavljanje spletnih storitev. Izmenjava podatkov v ta namen se izvede prek zaščitene povezave, npr. z uporabo IT sistemov proizvajalca, ki so zagotovljeni za ta namen. Zbiranje, obdelava in uporaba podatkov za namene priprave storitev se izvaja izključno na podlagi pravnega dovoljenja, npr. v primeru komunikacijskega sistema za primere zakonsko predpisanega komunikacijskega sistema za pomoč v nujnih primerih, ali pogodbenega sporazuma, ali na osnovi soglasja.

Aktivirate ali deaktivirate lahko storitve in funkcije (za katere je do neke mere treba plačati), v nekaterih primerih pa celotno povezavo z radijskem omrežjem vozila. To ne vključuje zakonskih funkcij in storitev, kot je komunikacijski sistem za pomoč v nujnih primerih.

## Storitve drugih ponudnikov

Če uporabljate spletne storitve drugih ponudnikov (tretje osebe), so te storitve predmet odgovornosti in zaščite podatkov ter pogojev uporabe

zadevnega ponudnika. Proizvajalec velkokrat nima vpliva na vsebino, ki je bila tako izmenjana.

Zato upoštevajte naravo, obseg in namen zbiranja in uporabe osebnih podatkov znotraj obsega storitev, ki jih zagotavlja zadevni ponudnik storitev.

## Prepoznavanje radijske frekvence (RFID)

Tehnologija RFID se uporablja v nekaterih vozilih za funkcije, kot je nadzor tlaka pnevmatik in imobilizator. Uporablja se lahko v kombinaciji s sistemi za udobje, kot so daljinski upravljalniki za odklepanje/zaklepanje vrat in zagon. Tehnologija RFID v vozilih Opel ne uporablja in ne beleži osebnih podatkov ter se ne povezuje z drugimi sistemmi Opel, ki vsebujejo osebne podatke.



# Kazalo

|   |          |
|---|----------|
| <b>A</b>  |          |
| AdBlue.....   | 112, 163 |
| Aktivni pokrov motorja.....                               | 74       |
| Aktivno zavirjanje v sili.....                            | 196      |
| Akumulator vozila .....                                   | 234      |
| Alarmna naprava .....                                     | 37       |
| Autostop.....   | 158      |
| Avtomatski menjalnik .....                                | 166      |
| <b>B</b>  |          |
| Beleženje podatkov vozila in zasebnost.....               | 297      |
| Bluelnjection.....  | 163      |
| Bralne luči .....   | 137      |
| Brisalci in naprava za pranje vetrobranskega stekla ..... | 93       |
| Brisanje in pranje zadnjega stekla                        | 95       |
| <b>C</b>  |          |
| Centralno zaklepanje .....                                | 25       |
| <b>D</b>  |          |
| Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin .....        | 66, 109  |
| DEF.....  | 163      |
| Delovanje klimatske naprave ....                          | 151      |
| Dodatna oprema in preuređitve vozila .....                | 229      |
| Dodatni grelec.....                                       | 149      |
| Dolge luči .....  | 113, 130 |
| Dotakanje goriva .....                                    | 222      |
| <b>E</b>  |          |
| Držala za pijačo .....                                    | 76       |
| Držalo za očala .....                                     | 77       |
| Dvigalka.....   | 250      |
| <b>F</b>  |          |
| Filter sajastih delcev.....                               | 162      |
| Funkcije osvetlitve.....                                  | 138      |
| <b>G</b>  |          |
| Globina profila .....                                     | 255      |
| Goriva za bencinske motorje .....                         | 220      |
| Goriva za dizelske motorje .....                          | 221      |
| Gorivo.....   | 220      |
| Gumb za vklop.....  | 154      |

|                                    |                                       |               |  |       |
|------------------------------------|---------------------------------------|---------------|--|-------|
| <b>H</b>                           | Ključi .....                          | 21            | <b>N</b>                               |       |
| Hitri grelec.....                  | Ključi, ključavnice.....              | 21            | Način odvoza v parkirišče.....         | 121   |
| Hladilna tekočina in sredstvo      | Ključ, pomnilniki nastavitev.....     | 25            | Nadglavni zaslon.....                  | 122   |
| proti zamrznitvi.....              | Kolesa in pnevmatike .....            | 251           | Nalepka za zračno blazino.....         | 61    |
| Hladilna tekočina motorja .....    | Kolesni pokrovi .....                 | 256           | Napaka .....                           | 170   |
| Hupa .....                         | Komplet za popravilo pnevmatik .....  | 257           | Napaka električne ročne zavore .....   | 110   |
| <b>I</b>                           | Kontrolna lučka emisije motorja ..... | 109           | Napredna različica zaslona .....       | 115   |
| Identifikacijska koda motorja..... | Kontrolne lučke.....                  | 104, 108      | Naslom za roke .....                   | 58    |
| Identifikacijska številka vozila   | Konveksna oblika .....                | 40            | Naslom za roko .....                   | 56    |
| (številka šasije) .....            | <b>L</b>                              |               | Nastavitev ogledal .....               | 8     |
| Imobilizator .....                 | LED-žarometri.....                    | 113, 132, 238 | Nastavitev sedeža .....                | 6     |
| Indikatorji.....                   | Lij.....                              | 222           | Nastavitev volana .....                | 9, 92 |
| Induktivno polnjenje .....         | Lučka registrske tablice .....        | 243           | Nastavitev vzglavnika .....            | 8     |
| Informacije o natovarjanju .....   | <b>M</b>                              |               | Nastavljive prezračevalne šobe ..      | 149   |
| Informacijski prikazovalnik .....  | Masaža.....                           | 58            | Nasveti za vožnjo .....                | 153   |
| Instrumentna plošča .....          | Menjalnik .....                       | 17            | Nega notranjosti vozila .....          | 272   |
| Interaktivni vozni sistem .....    | Mere vozila .....                     | 285           | Nega za zunanjji izgled .....          | 270   |
| Izbiranje prestave .....           | Merilnik hitrosti .....               | 104           | Nega zunanjosti vozila .....           | 270   |
| Izbirna ročica .....               | Merilniki .....                       | 104           | Nenastavljive prezračevalne            |       |
| Izjava o skladnosti .....          | Merilnik količine goriva .....        | 106           | šobe .....                             | 150   |
| Izpušni filter .....               | Merilnik temperature hladilne         |               | Nevarnosti, opozorila in svarila ..... | 4     |
| Izpušni plini .....                | tekočine motorja .....                | 106           | Nizek nivo goriva .....                | 113   |
| <b>J</b>                           | Merilnik vrtlajev motorja .....       | 106           | Notranja osvetlitev .....              | 136   |
| Jermena .....                      | Mesta namestitve otroškega            |               | Notranje luči .....                    | 243   |
| <b>K</b>                           | sedeža .....                          | 71            | Notranje ogledalo .....                | 42    |
| Katalizator .....                  | Montirne dimenziije opreme za         |               | <b>O</b>                               |       |
| Klic v sili .....                  | vleko prikolice .....                 | 289           | Oblast nad vozilom .....               | 153   |
| Klimatska naprava .....            | Motorno olje .....                    | 231, 275, 279 | Oblazinjenje .....                     | 272   |

|   |          |  |          |   |          |
|---|----------|--|----------|---|----------|
| Odklepanje vozila .....                                   | 6        | Oprema za vleko .....                                    | 226      | Pomočnik za ohranjanje<br>voznega pasu.....             | 111, 217 |
| Odlaganje izrabljenih vozil .....                         | 230      | Orodje .....   | 250      | Pomoč pri speljevanju na<br>vzponu .....                | 175      |
| Odperta vrata .....                                       | 114      | Orodje vozila.....                                       | 250      | Popravilo škode zaradi trčenja...<br>295                |          |
| Odzračevanje sistema za<br>dizelsko gorivo .....          | 237      | Osebne nastavitev vozila .....                           | 127      | Poraba goriva in emisija CO <sub>2</sub> ....<br>224    |          |
| Ogrevana ogledala .....                                   | 41       | Osnovni prikazovalnik.....                               | 115      | Posodobitev programske<br>opreme.....                   | 296      |
| Ogrevanje .....   | 57, 58   | Osvetlitev kozmetičnih ogledal ..                        | 138      | Potrditev programske opreme....<br>296                  |          |
| Ogrevanje, prezračevanje,<br>hlajenje .....               | 15       | Osvetlitev ob izhodu .....                               | 138      | Potrebo delo .....                                      | 230      |
| Ogrevanje sedeža  |          | Osvetlitev sredinske konzole .....                       | 138      | Predal v sredinski konzoli .....                        | 77       |
| Ogrevanje sedeža, spredaj.....                            | 57       | Osvetlitev zavojev.....                                  | 132      | Predgretje .....  | 112      |
| Ogrevanje sedeža, zadaj.....                              | 58       | Otroški varnostni sedeži .....                           | 68       | Prednje meglanke .....                                  | 113, 135 |
| Ogrevano vetrobransko steklo.....                         | 45       | Otroški varovalni zaklepni .....                         | 31       | Prednji sedeži.....                                     | 50       |
| Ogrevano zadnje okno .....                                | 45       | Oznake na pnevmatikah .....                              | 251      | Predrtje pnevmatike.....                                | 262      |
| Ogrevan volanski obroč .....                              | 93       | <b>P</b>   |          | Pregled armaturne plošče .....                          | 10       |
| Okvara.....   | 268      | Parkiranje .....   | 19, 161  | Prekinitev napajanja z<br>električnim tokom .....       | 170      |
| Olje, motor.....  | 275, 279 | Parkirne luči .....                                      | 135      | Prekinitev napajanja z gorivom v<br>potisnem hodu ..... | 158      |
| Omejevalnik hitrosti.....                                 | 114, 181 | Parkirni pomočnik .....                                  | 42, 200  | Prekrivalo tovornega prostora .....                     | 81       |
| Opozorila in obvestila o vozilu ...                       | 126      | Pepelniki .....  | 100      | Prepoznavanje radijske<br>frekvence (RFID).....         | 300      |
| Opozorilna lučka za pripenjanje<br>varnostnega pasu ..... | 108      | Podatki motorjev .....                                   | 281      | Preproge.....   | 273      |
| Opozorilni trikotnik .....                                | 87       | Podatki vozila.....                                      | 279      | Prestavljanje.....                                      | 111      |
| Opozorilno utripanje smernikov .                          | 134      | Pogon na vseh kolesih .....                              | 172      | Preverjanja na vozilu.....                              | 230      |
| Opozorilo na menjavo voznega<br>pasu.....                 | 208      | Pokrov motorja .....                                     | 230      | Prezračevalne šobe.....                                 | 149      |
| Opozorilo na stransko slepo<br>točko.....                 | 207      | Pokrov podtalnega prostora za<br>spravljanje zadaj ..... | 83       | Pribor za prvo pomoč .....                              | 87       |
| Opozorilo za trk spredaj.....                             | 192      | Položaji kontaktnega stikala .....                       | 153      | Prikazovalnik menjalnika .....                          | 166      |
| Opozorilo za zadnji prečni<br>promet.....                 | 212      | Položaj sedeža .....                                     | 50       |   |          |
|   |          | Pomnenje delovanja.....                                  | 297      |   |          |
|   |          | Pomnilnik nastavitev.....                                | 25       |   |          |
|   |          | Pomočnik za dolge luči.....                              | 113, 130 |   |          |

|  |               |
|--|---------------|
| Prikazovalnik servisnih intervalov .....       | 107           |
| Prikaz razdalje pred vozilom.....              | 195           |
| Priklopiški Stabilnostni Program .....         | 227           |
| Priklop prikolice.....                         | 224           |
| Prilagoditev osvetlitve instrumentov .....     | 136           |
| Prilagodljivi regulator hitrosti .....         | 183           |
| Priporočene tekočine in maziva .....           | 275, 279      |
| Pritrdilna ušesca .....                        | 84            |
| Prometni pomočnik.....                         | 114, 213      |
| Prostori za spravljanje.....                   | 76            |
| Prostornine .....                              | 286           |
| Prostor za spravljanje v naslonu za roko ..... | 77            |
| Prtljažnik .....                               | 31, 78        |
| <b>R</b>                                       |               |
| Radijski daljinski upravljalnik .....          | 23            |
| REACH.....                                     | 295           |
| Registrirane blagovne znamke...                | 296           |
| Regulator hitrosti .....                       | 113, 114, 180 |
| Rezervno kolo .....                            | 262           |
| Ročna nastavitev sedeža.....                   | 51            |
| Ročna zatemnitev .....                         | 42            |
| Ročna zavora.....                              | 172, 173      |
| Ročni menjalnik .....                          | 171           |
| Ročni način prestavljanja .....                | 168           |

|   |          |
|---|----------|
| <b>S</b>  |          |
| Samodejna zatemnitev .....  | 41, 42   |
| Samodejni vklop kratkih luči .....                                | 132      |
| Samodejni vklop luči .....  | 130      |
| Samodejno zaklepanje .....  | 30       |
| Selektivna katalitična redukcija. .                               | 163      |
| Senčniki .....  | 45       |
| Servisiranje .....  | 151, 274 |
| Servisne informacije .....  | 274      |
| Shranjevanje vozila.....  | 229      |
| Simboli .....   | 4        |
| Sistem elektronskega oddajnika...                                 | 24       |
| Sistemi brisanja in pranja .....                                  | 13       |
| Sistemi za pomoč vozniku.....                                     | 180      |
| Sistemi zaznavanja ovir.....                                      | 200      |
| Sistem polnjenja .....  | 109      |
| Sistem proti blokiranju koles .....                               | 172      |
| Sistem proti blokiranju koles (ABS) .....                         | 110      |
| Sistem proti zdrsu pogonskih koles .....                          | 176      |
| Sistem sprednjih varnostnih blazin .....                          | 65       |
| Sistem Stop-start.....  | 158      |
| Sistem stranskih varnostnih blazin                                | 65       |
| Sistem urejanja prtljage .....                                    | 84       |
| Sistem varnostnih blazin .....                                    | 61       |
| Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov ..... | 109      |

|   |          |
|---|----------|
| Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah..... | 112, 253 |
| Sledilna razdalja.....                    | 111      |
| Smerniki .....                            | 108, 134 |
| Snežne verige .....                       | 256      |
| Sončna streha .....                       | 46       |
| Sovožnikov predal .....                   | 76       |
| Specifični podatki vozila .....           | 3        |
| Speljevanje .....                         | 17       |
| Splošne informacije .....                 | 224      |
| Spredaj je zaznano vozilo.....            | 114      |
| Sprednji shranjevalni prostori.....       | 77       |
| Stekla.....                               | 43       |
| Stikalni luči .....                       | 129      |
| Stranske luči.....                        | 129      |
| Stranski smerniki .....                   | 242      |
| Streha.....                               | 46       |
| Strešni prtljažnik .....                  | 88       |
| Stropne luči .....                        | 136      |
| Svetlobni blisk .....                     | 131      |

## Š

|  |     |
|--|-----|
| Škatla z varovalkami na armaturni plošči ..... | 247 |
| Škatla z varovalkami v motornem prostoru ..... | 244 |
| Škatla z varovalkami v prtljažniku .....       | 249 |

## Števec dnevno prevoženih

kilometrov ..... 105

Števec prevoženih kilometrov ... 105

**T**

## Tekočina za izpušne pline

dizelskih motorjev..... 163

Tekočina za pranje ..... 233

## Temperatura hladilne tekočine

motorja ..... 111

Tipska ploščica ..... 277

Tlak motornega olja ..... 112

Tlak v pnevmatikah ..... 252, 287

Traction Control sistem izklopljen 111

Trotočkovni varnostni pasovi ..... 60

**U**

Učinkovitost ..... 283

## Uporaba pnevmatik in koles

drugih dimenzij ..... 256

Uporaba teh navodil ..... 3

Upravljanje z volanom..... 153

Upravna stikala na volanu ..... 92

Upravni elementi..... 92

Ura..... 96

USB vhod..... 98

Uvod ..... 3

**V**

Varnostna mreža ..... 84

Varnostne zavese ..... 66

Varnostni pas ..... 8

Varnostni pasovi ..... 59

Varnost vozila..... 37

Varovala za otroke..... 68

Varovalke ..... 243

Varovalni zaklep proti kraji  
(zapah) ..... 37

Vetrobransko steklo..... 43

Vhod zraka ..... 150

Višinska nastavitev svetlobnega  
snopa žarometov ..... 132

Vlečni drog..... 224

Vleka..... 224, 268

Vleka drugega vozila ..... 269

Vleka prikolice ..... 225

Vleka vozila ..... 268

Vozne lastnosti, nasveti za vleko 225

Vozni kontrolni sistemi..... 176

Voznikov informacijski zaslon.... 115

Vpeljavanje novega vozila ..... 153

Vrata..... 31

Vstopna osvetlitev ..... 138

Vzglavniki ..... 48

Vzvratna kamera ..... 210

Vzvratne luči ..... 136

**Z**

Zadnja meglinka ..... 113, 135, 238

Zadnje luči ..... 238

Zadnji prostori za spravljanje..... 81

Zadnji sedeži..... 58

Zagon in upravljanje..... 153

Zagon motorja ..... 156

Zagon z zunanjim  
akumulatorjem ..... 266

Zakasnitev izklopa..... 156

Zamenjava kolesa ..... 261

Zamenjava metlice brisalca ..... 237

Zamenjava žarnic ..... 238

Zapora zagona motorja..... 113

Zarosene zaslonke žarometov .. 136

Zaščita akumulatorja pred  
izpraznitvijo ..... 139Zaščita za pešce na sprednjem  
delu..... 198

Zavore ..... 172, 234

Zavorna pomoč ..... 175

Zavorna tekočina ..... 234

Zavorna tekočina in tekočina  
sklopke..... 275

Zavorni sistem in sistem sklopke 110

Zaznavanje pešcev..... 114

Zimske pnevmatike ..... 251

Zložljiva ogledala ..... 40

Zračenje..... 57

Zunanja ogledala..... 40

Zunanja osvetlitev ..... 12, 129

Zunanja temperatura ..... 96

Zunanje luči ..... 113

Zvočna opozorila ..... 126

**Ž**

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Žarometi.....                     | 129 |
| Žarometi za vožnjo v tujini ..... | 132 |





[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Vse informacije, ki jih vsebuje ta priročnik, so veljavne na spodaj navedeni datum. Podjetje Opel Automobile GmbH si pridržuje pravico do sprememb v tehničnih specifikacijah, lastnostih in oblikovanju vozil, ki odstopajo od informacij v tem priročniku, kakor tudi pravico, da spremeni sam priročnik.

Izdaja: junij 2021, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Natisnjeno na papirju, beljenemu brez klorja.

ID-OINBOLSE2106-sl

